

EL TIEMPO
Cielos nublados y temperaturas extremas pronosticadas de 6° y 19° anuncia para la capital la Oficina Meteorológica de la FACH. La mínima de ayer fue de 8° y la máxima de 17,5° a las 15.10 horas.

La Nación

\$15

SANTIAGO DE CHILE
Jueves 16 de Junio de 1983
N° 21.552-Año-LXVII

Cuerpo A

Ministro Montero

El Gobierno no permitirá la violencia

- "La autoridad se encuentra sobradamente fuerte para enfrentar cualquier hecho delictual subversivo"
- Hay una relación de causalidad entre el llamado a protestar y las acciones vandálicas y eso no lo podemos aceptar

El Gobierno se encuentra "sobradamente fuerte" para enfrentar cualquier hecho violentista y no permitirá que las acciones vandálicas ocurridas la noche del martes se repitan, por lo que

hará uso de todos los medios que faculta la Constitución en estos casos. Así lo afirmó ayer el Ministro del Interior, general Enrique Montero, en

(Pasa a la Pág. 12-A)

Pinochet se refirió a sucesos del martes

"Fue subversión"

- Impresionante demostración de respaldo de la comunidad de la III Región a la gestión del Presidente. "Estamos con usted y apoyamos con toda decisión su Gobierno"
- En Caldera: "Le pedimos que esto no sea motivo de desaliento, y que siga adelante con la más férrea voluntad de vencer. Recuerde que la inmensa mayoría está a su lado"

COPIAPO (Marilyn Correa y Humberto Guerra, enviados especiales). — El Presidente Augusto Pinochet calificó como una subversión al orden establecido y no como una protesta las acciones realizadas en diferentes puntos del país.

La opinión del Primer Mandatario fue consultada al mediodía al término de la inauguración de la Plaza "Batallones de Atacama" y monumento al "Soldado Minero". Al respecto, el Presidente señaló: "Eso no fue una protesta. Fue una subversión".

Luego el Jefe de Estado se dirigió al puerto de Caldera.

HIJO ILUSTRE

CALDERA (Marilyn Correa y Humberto Guerra, enviados especiales). — Una calurosa bienvenida recibió en este puerto, donde fue declarado Hijo Ilustre, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, en la visita realizada a esta ciudad y durante la cual entregó a los sectores más modestos un total de 28 viviendas, cuya inversión alcanza a los 8 millones y medio de pesos.

(Pasa a la Pág. 12-A)



Todos los sectores representativos de la III Región tributaron un efusivo recibimiento al Presidente de la República, General Augusto Pinochet. "Siga adelante", "el pueblo está a su lado" y "no olvidamos los vejámenes del marxismo", fueron algunas de las espontáneas expresiones que brotaron de la multitud, que lo aplaudió entusiastamente a su paso por las calles de Copiapó y Caldera. (Fotografía de Humberto Guerra, enviado especial).

66 mil nuevos empleos

- Suplementación del Presupuesto del Ministerio de Obras Públicas en mil millones de pesos permitirá absorber mano de obra desocupada
- Ministro, brigadier general Bruno Siebert Held, dio a conocer proyecciones de programas del segundo semestre para reducir cesantía

El Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert Held, dijo ayer que la suplementación del presupuesto de la Secretaría de Estado a su cargo, en mil millones de pesos para el segundo semestre, generará, mensualmente, cinco mil nuevos empleos en forma directa y otros seis mil indirectamente, durante un lapso de seis meses, lo que significa que 66 mil personas tendrán trabajo. La aseveración la formuló durante una conferencia de

prensa que ofreció en la sala 6 del edificio Diego Portales. Agregó el Ministro que con ello se está dando cumplimiento a las instrucciones impartidas por el Presidente, General Augusto Pinochet y al propósito de reducir, antes de fines de año, a un 15 por ciento el índice de cesantía en el país.

\$ 20.353 MILLONES
Señaló, asimismo, que los recursos que utiliza para financiar las obras que

el país requiere, provienen del: Fondo Nacional de Desarrollo Regional, 1.560 millones de pesos; Fondos Sectoriales, incluyendo créditos en negociación y Plan Extraordinario de Obras, 17.617 millones de pesos; Fondo Social, 576 millones de pesos y Aportes de Terceros, 600 millones de pesos, todo lo cual asciende a 20 mil 353 millones de pesos, que es la inversión aproximada para este año.

(Pasa a la Pág. 8-A)

Afirmó Harry Taylor

Economía chilena crecerá este año

- Presidente de Manufacturers Hanover Corporation abandonó ayer nuestro país
- A fines de julio se firmará acuerdo con comité de los doce bancos para otorgamiento de crédito adicional por US\$ 1.300 millones

El presidente del Manufacturers Hanover Corporation, Harry Taylor, puntualizó que la economía chilena "está comenzando a mejorar, después de haber pasado por una fuerte recesión". La afirmación la formuló en la mañana de ayer, poco antes de abandonar nuestro país, con destino a Sao

Paulo, después de una visita de cuatro días que tuvo como finalidad sentar las bases definitivas para el refinanciamiento de las amortizaciones de la deuda externa chilena de 1983 y 1984.

Taylor indicó que a fines de julio se

(Pasa a la Pág. 12-A)

Por Ley de Seguridad del Estado

Ampliación de requerimiento contra Seguel

- Ministro sumariante Hernán Cereceda Bravo ordenó su reclusión, en libre plática, en el Centro de Detención Preventiva (ex Cárcel Pública)
- Ministerio del Interior emitió un comunicado dando a conocer nuevos antecedentes sobre la situación del dirigente

El ministro sumariante Hernán Cereceda Bravo decretó la detención del presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre (CTC), Rodolfo Seguel Molina, luego que el Ministerio del Interior presentó, alrededor de las 14 horas de ayer, una ampliación del requerimiento aportando nuevos antecedentes sobre los sucesos ocurridos el martes pasado.

La ampliación corresponde a la acusación presentada por el Gobierno el pasado 16 de mayo y que afectaba a

un total de diez dirigentes de la CTC, cuatro de los cuales fueron encarados reos y dejados en libertad bajo fianza nominal de mil pesos a fines del mes pasado.

En esa oportunidad, los encausados por infracción al artículo 11°, inciso segundo, de la Ley de Seguridad del Estado, aparte de Seguel, fueron Manuel Rodríguez, Roberto Carvajal y José Pérez.

De acuerdo a lo informado a LA NA-

(Pasa a la Pág. 12-A)

Enérgico repudio a vandalismo

Trabajadores harán acto de desagravio

"Nuestra Patria ha sido ofendida"

Los dirigentes sindicales que conforman el Frente Nacional de Organizaciones Autónomas de Chile y que encabeza la Confederación de Trabajadores del Sector Privado, cuyo presidente es Manuel Contreras, llamaron a adherir a los postulados del Gobierno y a no dejarse amedrentar por el terrorismo desencadenado anteanoche por sectores políticos en la denominada protesta nacional.

Los sindicalistas anunciaron asimismo que próximamente efectuarán un acto de desagravio por lo que calificaron de ofensas a la patria, materializadas en actos de violencia y destrucción.

Al respecto, Manuel Contreras indicó que "esta mañana (ayer) nos reunimos extraordinariamente todos los dirigentes de las organizaciones que componen el Frente Autónomo, con el objeto de analizar los acontecimientos ocurridos en el día de ayer" (anteayer).

"Este Frente repudia enérgicamente los actos terroristas, vandálicos y antipatrióticos que se cometieron sobre todo en nuestra capital, agregó, y ante este hecho, el Frente Nacional de Organizaciones Autónomas ha acordado realizar un acto de desagravio a Chile".

"Nuestra patria ha sido ofendida, dijo, ya que tenemos antecedentes oficiales de que en algunas comunas fue quemado nuestro pabellón nacional, que es lo más sagrado que tenemos los chilenos.

"Ante estos hechos, prosiguió, como los incendios de casetas, de vehículos y las muertes de dos inocentes, que van contra una organización como la nuestra, civilizada y autónoma.

(Pasa a la Pág. 12-A)

¡HOY!

Jueves Deportivo

Lo que no se ha dicho de la hazaña del Everest

—ooOoo—

Retrato hablado de semifinalistas de la "Copa"

—ooOoo—

Pipino Cuevas, recuerdos para un gladiador

—ooOoo—

Visión del fútbol en los Estados Unidos (Prof. Carlos Saavedra)

Chilectra

La Compañía Chilena Metropolitana de Distribución Eléctrica iniciará la entrega de acciones correspondientes a los aportes entregados por los nuevos clientes.

(Inf. Pág. 6-A)

Cáceres

El Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, precisó que el país comenzará a recibir efectos de recuperación económica mundial.

(Inf. Pág. 7-A)

Crecimiento

Un aumento de 200% experimentaron transacciones de instrumentos de renta fija en la Bolsa en primeros cinco meses del año.

(Inf. Pág. 7 A)

Trabajo

El Ministerio de Obras Públicas anunció que dos grandes obras viales, en la Región Metropolitana, absorberán la cesantía.

(Inf. Pág. 5 A)

Impuesto

La Junta de Gobierno determinó prorrogar el plazo para despachar el proyecto sobre impuesto a la Renta.

(Inf. Pág. 4-A)



Turbas violentistas descontroladas gestaron y se aprovecharon de los desórdenes de la noche del martes para atacar y saquear locales comerciales. Ello quedó demostrado en la rotunda de Vicuña Mackenna y Vespucio donde asaltaron dos negocios y luego de destruirlos completamente hurtaron la mercadería y todo el valor, impidiendo incluso la acción de bomberos. Dramática muestra de los hechos lo constituye la heladería "La Rotonda" que se ve en la foto.

Goleó Católica e igualó Colo Colo con Palestino

En el grupo B, Naval le ganó a Rangers y Cobrelao empató con O'Higgins

Universidad Católica logró anoche el mejor resultado de la fecha al golear a Magallanes por seis a dos, mientras que el compromiso de fondo, Colo Colo empató a uno con Palestino, en partidos correspondientes al Grupo A de la Liguilla Copa Libertadores de América.

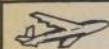
Por su parte, en la otra serie, Naval sorprendió al ganar a dos a Rangers, en Taica, con lo cual el conjunto cobiense perdió su condición de invicto como local, y Cobrelao, ratificando que aún no se repone de su eliminación copera, al igual que los albos, en Calama, igualó a uno con O'Higgins.

Para Universidad Católica fue fácil ganarle a Magallanes, equipo teóricamente inferior. Desde un principio, los "cruzados" se vieron como un once superior, y esto, al final, quedó demostrado en el contundente marcador que bien pudo tener cifras más expresivas.

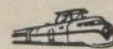
A Colo Colo, por su parte, le costó bastante empatar con Palestino y sólo lo vino a conseguir en el minuto 85, mediante tiro libre de Vasconcelos.

Con estos resultados, este grupo queda encabezado por Católica y Palestino, con cuatro puntos; mientras que en el otro, Naval se ubicó como solitario líder. (Inf. Pág. 4-B).

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: Santos Aurelio y Aureliano.
MAÑANA: San Ismael.

LINEAS AEREAS



TRENES

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 094 a las 08.00 Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO: (Reservas: 728141) LAD 003 a las 08.00 a Concepción. LAD 066 a las 08.20 a El Salvador, Iquique y Arica. LAD 077 a las 11.00 a Puerto Montt, Balmaceda y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción. AERONOR: (Reservas: 86357) AN 304 a las 09.00 a La Serena, Copiapó y Antofagasta. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. ICARO: (Reservas: 2262837). Vuelo tipo charter a solicitud, a cualquier punto del país. (Aeródromo Tobalaba).

LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 095 a las 14.45 de Arica y Iquique. LA 084 a las 15.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LADECO: (Informes: 719445) LAD 002 a las 10.05 de Concepción. LAD 067 a las 15.55 de Arica, Iquique y El Salvador. LAD 004 a las 15.50 de Concepción. LAD 076 a las 21.00 de Punta Arenas, Balmaceda y Puerto Montt. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. AERONOR: (Informes: 575252) AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 305 a las 20.00 de Antofagasta, Copiapó y La Serena (Aeropuerto Los Cerrillos).

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 145 a las 10.05 de Nueva York, Miami y Caracas. LA 126 a las 21.45 de Montevideo y Buenos Aires. LADECO: (Informes: 719445) LAD 201 a las 19.45 de Mendoza. AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300) AA 204 a las 15.10 de Buenos Aires y Mendoza. AEROPERU: (Informes: 719000) PL 605 a las 13.40 de Miami, Guayaquil y Lima. PL 606 a las 20.05 de Buenos Aires. ALITALIA: (Informes: 719550) AZ 552 a las 13.45 de Milán y Roma con escalas en Río de Janeiro y Buenos Aires. AVIANCA: (Informes: 734327) AV 080 a las 09.50 de Buenos Aires. ECUATORIANA: (Informes: 719447) EU 040 a las 08.30 de Buenos Aires. IBERIA: (Informes: 719132) IB 987 a las 10.10 de Madrid y B. Aires. PAN AM: (Informes: 710919) PA 453 a las 07.05 de Miami. SAS: (Informes: 82737) RG 920 a las 08.00 de Río de Janeiro. VARIG: (Informes: 719163) RG 920 a las 12.50 de Zurich, Madrid, Londres, Lisboa, Frankfurt, París, Río de Janeiro y Sao Paulo.

SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 170 a las 14.30 a Sao Paulo y Río de Janeiro. LA 127 a las 15.30 a Montevideo. LA 140 a las 22.30 a Lima, Miami y Nueva York. LADECO: (Reservas: 728141) LAD 200 a las 17.30 a Mendoza. AEROLINEAS ARGENTINAS: (Reservas: 394121) AA 205 a las 15.50 a Mendoza y Buenos Aires. AEROPERU: (Reservas: 715035) PL 605 a las 14.25 a Buenos Aires. PL 606 a las 21.00 a Lima, Panamá y Miami. ALITALIA: (Reservas: 83336) AZ 589 a las 15.40 a Milán y Roma con escalas en Buenos Aires y Río de Janeiro. AVIANCA: (Reservas: 8191) AV 080 a las 10.40 a Lima y Bogotá con conexiones a Caracas y Los Angeles. ECUATORIANA: (Reservas: 64251) EU 040 a las 09.30 a Quito con conexiones a Guayaquil, México y Miami. IBERIA: (Reservas: 714510) IB 988 a las 13.10 a Buenos Aires y Madrid. LLOYD AEREO BOLIVIANO: (Reservas: 712334) LB 910 a las 13.35 a Arica, La Paz, Santa Cruz, Mena, Cuzco y Lima. PANAM: (Reservas: 71909) PA 454 a las 22.00 a Miami. SAS: (Reservas: 82736) SK 958 a las 18.45 a Río, Lisboa, Copenhague y Estocolmo. VARIG: (Reservas: 88751) RG 921 a las 14.15 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, París, Frankfurt, Londres y Copenhague.

BUSES AL AEROPUERTO ARTURO MERINO BENITEZ

Empresa CAR TRANS y Cia. Salidas cada media hora de 06.30 a 23.00 horas, desde el Automóvil Club de Pedro de Valdivia con Nueva Providencia. Reservas a los teléfonos 749078, 749516, 495745 y 2226424.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1783.— Gran crecida del río Mapocho causa enormes destrozos y pérdidas en Santiago.
1837.— Se otorgan distinciones a jefes, oficiales y soldados que participaron en las acciones de Barón, que pusieron fin a una rebelión.
1838.— Se ordena dictar en el Instituto Nacional un Curso Práctico de Agrimensores.
1888.— Se funda la Universidad Católica de Chile a iniciativa del Obispo Mariano Casanova.
1925.— Se crea el Jardín Zoológico Nacional en Santiago.
1931.— Fallece el profesor de música Gregorio 2º Cuadra, quien era muy querido pues dedicó su vida a componer temas para coros en escuelas públicas y unidades del Ejército. Organizó conjuntos corales de más de mil voces, con los cuales deleitó a varias generaciones de chilenos.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

837.— Los árabes conquistan Toledo, luego de sitiar la ciudad durante un año.
1216.— Muere el Papa Inocencio III.
1378.— Primer convenio Lusitano firmado entre Fernando I de Portugal y Eduardo III de Inglaterra.
1464.— Fallece en Bruselas el pintor holandés Roger Van Der Weyden.
1598.— Las fuerzas del inglés George Clifford, conde de Cumberland, asaltan Puerto Rico, de donde se retirarán dos meses más tarde, después de saquear la Catedral y llevarse los cañones de los fuertes.
1722.— Muere el duque de Marlborough, el "Mamburú" de las canciones infantiles.
1737.— Clemente XII incluye en el santoral a Vicente de Paul.
1779.— España declara la guerra a Gran Bretaña, comenzando el sitio de Gibraltar.
1861.— Se funda el Liceo Artístico y Literario en Cuba.
1889.— Atentado frustrado contra el emperador de Brasil Pedro II.
1896.— Naufraga el barco "Drummond". De las 251 personas que llevaba a bordo se salvaron sólo tres.
1898.— Los norteamericanos lanzan 5.000 bombas en un lapso de pocas horas contra Santiago de Cuba, durante la guerra con España.
1920.— El Consejo de la Liga de las Naciones mantiene su primera reunión pública en el Palacio de Saint James en Londres.
1963.— Valentina Tereshkova, la primera mujer que viajó al espacio, parte en una nave soviética en órbita terrestre.
1970.— Terroristas brasileños liberan al embajador Eberhard von Hellen, que habían secuestrado, luego de que el gobierno brasileño aceptó liberar a 40 prisioneros políticos.
1976.— Estallan en Soweto, Sudáfrica, disturbios raciales que se prolongaron varios meses y dejaron un saldo de 600 negros y tres blancos muertos.

EMERGENCIAS

| POSTAS | CARABINEROS |
|---------------------------------|-----------------------------|
| Posta Central 393451 | Prefectura Central 60151 |
| Ambulancias 394871 | Radioatrasallas Central 133 |
| La Cisterna 225442 | |
| Nuñoa 225443 | |
| Providencia 2257216 | |
| Quinta Normal 91011 | Area Metropolitana 82211 |
| San Miguel 225442 | La Cisterna 581122 |
| San Bernardo 591334 | |
| AREA NORTE | AREA ORIENTE |
| Hospital San José 370011 | Hospital Salvador 2256441 |
| Hospital Roberto del Río 371011 | Macarena 41011 |
| Hospital Psiquiátrico 37031 | Instituto del Tórax 495091 |

MOVIMIENTO DE TRENES

SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO

| Salida | Destino | Categoría | Frecuencia |
|--------|------------|------------|-------------------------------|
| 8.35 | Valparaíso | A. Expreso | Diario |
| 12.40 | Valparaíso | A. Expreso | Diario |
| 14.40 | Valparaíso | A. Expreso | Diario |
| 16.40 | Valparaíso | A. Expreso | Diario |
| 19.25 | Valparaíso | A. Expreso | Diario |
| 21.40 | Tal Tal | Local | Diario (vía Sub. y Exp. Int.) |

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

| Llegada | Procedencia | Categoría | Frecuencia |
|---------|-------------|------------|-------------------------------|
| 7.22 | Tal Tal | Local | Diario (vía Sub. y Exp. Int.) |
| 8.55 | Quilicura | A. Expreso | Diario |
| 10.18 | Valparaíso | A. Expreso | Diario |
| 14.23 | Valparaíso | A. Expreso | Diario |
| 21.30 | Valparaíso | A. Expreso | Diario |

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

| Salida | Destino | Categoría | Frecuencia |
|--------|-------------|-------------------------------------|------------|
| 8.13 | Osnorio | A. Salón | Diario |
| 8.20 | Concepción | A. Expreso | Diario |
| 9.00 | Chillán | T. Ordinaria | Diario |
| 11.00 | Linares | A. Local | Diario |
| 13.30 | Concepción | A. Expreso | Diario |
| 14.30 | Talca | A. Expreso | Diario |
| 16.00 | Chillán | T. Expreso | Diario |
| 17.30 | Chillán | A. Salón | Diario |
| 18.30 | P. Montt | "El Libertador" | Diario |
| 19.00 | Linares | A. Expreso | Diario |
| 20.00 | Valdivia | T. Expreso "Bajada del Calle Calle" | Diario |
| 20.15 | S. Fernando | A. Local | Diario |
| 21.00 | P. Montt | T. Expreso | Diario |
| 22.00 | Temuco | A. Expreso | Diario |
| 22.20 | Concepción | "El Frontero" | Diario |
| 23.00 | Concepción | A. Salón | Diario |

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

| Llegada | Procedencia | Categoría | Frecuencia |
|---------|-------------|-------------------------------------|------------|
| 7.05 | Concepción | A. Expreso "Sub. per Económico" | Diario |
| 7.20 | Concepción | A. Local | Diario |
| 7.50 | S. Fernando | A. Salón | Diario |
| 8.20 | Temuco | "El Frontero" | Diario |
| 8.40 | P. Montt | T. Expreso "Bajada del Calle Calle" | Diario |
| 9.20 | Valdivia | T. Expreso | Diario |
| 9.55 | P. Montt | T. Expreso | Diario |
| 11.15 | Linares | A. Local | Diario |
| 13.25 | Chillán | T. Expreso | Diario |
| 14.45 | Chillán | A. Salón | Diario |
| 16.00 | Concepción | A. Expreso | Diario |
| 21.15 | Concepción | A. Salón | Diario |
| 22.40 | Chillán | T. Ordinaria | Diario |
| 22.50 | Temuco | A. Expreso | Diario |
| 22.45 | Osnorio | A. Salón | Diario |

Nota: Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón, primera y clase económica. Los automotores super rápidos llevan también clase económica. Servicio permanente de "Autoservicio" en Concepción, Temuco, Valdivia, Osnorio y Puerto Montt, todos ellos. F) Automotor Super rápido de las 23.00 horas a Concepción lleva coches dormitorio.

INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES

Estación Central: Fono 92137. Estación Mapocho: 60923. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 850 (Calle 15) Libertador 301818 y 30748. Metro Estación Escuela Militar: 225442. Concepción: Fono 228060. Servicio Autotaxi: Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 850, fono 31814.



FARMACIAS

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA DEL 11 al 17 DE JUNIO DE 1983

1er. SECTOR: BALMACEA — CARDENAL JOSE MARIA — VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL DE CIRCUNVALACION — AYDA NORTE-SUR — GRUPO "B": ROJAS, Morandé 13. CENTRAL, Estado 343. VICUNA MACKENNA, Vicuña Mackenna 490. LOS ANDES, San Diego 1505. SAN IGNACIO N° 2, Libertador Bdo. O'Higgins 1533. PORTUGAL, Portugal 44.

2º SECTOR: AYDA NORTE-SUR — BALMACEA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL — GRUPO "A": QUINTA NORMAL, José Joaquín Pérez 4223. — GRUPO "B": CARRASCAL, Carrascal 6008. REINA VICTORIA, Nueva Imperial 4498. ROOSEVELT, EE.UU. 1229. ROXANA, San Pablo 2899. VALDIVIA, Catedral 1990. VANIA, Catedral 3185.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AYDA NORTE-SUR — ISABEL RIQUELME — CAMINO MELIPILLA — COMUNA MAIPU — GRUPO "A": DUCAL, Blanco Encalada 2151. — GRUPO "B": MEBA, Monte Palomar 194. Maipú, O'Higgins, Ramón Freire 2847. ENO, Libertador Bdo. O'Higgins 2802. PUDAHUEL N° 2, Libertador Bdo. O'Higgins 6042-A.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO — GRUPO "B": SANTA GALLO, Las Condes 12269. COLOMBO, Manuel Montt 30. REUNIDAS, Providencia 2374. MARBELLA, Pucón 3091. VITACURA, Vitacura 5342. TOMAS MORO, Alonso de Córdova 1030. LAS TRANQUERAS, Las Tranqueras 1056. LAR, Vitacura 3990. LIDO, Elidoro Yáñez 2865. LAGO RANCO, Manquehue 31.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL — GRUPO "B": VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047. NEPTUNO, Irarrázaval 2731. MALIBU, Irarrázaval 1534. RAMON CRUZ, Diagonal Los Presidentes 4570. BRASILIA N° 2, José P. Alessandri 4727. LOS OLIVOS, José P. Alessandri 2594. PENALOLEN, Río Claro 1451. BRUX, El Aguichilo 3572. PLAZA ALCALDESA, Los Leones 2006. LA CHACARILLA, Eduardo Favini 4434. VALU, Larrain 6781. SANTOS, Las Carretas 2383.

6º SECTOR: VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL DE CIRCUNVALACION — COMUNAS: LA FLORIDA — LA GRANJA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — GRUPO "A": GALENO, Santa Rosa 6470. NUEVA ARVENA, José Miguel Carrera 9707. — GRUPO "B": ESMIRNA, José Miguel Carrera 9707. NUEVA ECUADOR, Ecuador 899. PANAMERICANA SUR, José Joaquín Prieto 5383. SANTA GEMMITA, DE SAN MIGUEL, Club Hípico 3395. LAS PAULONIAS, Diego Portales 596-D. OKSEN, Pasaje 15 Sur 03497. LA FLORIDA, Vicuña Mackenna 5717. LA CISTERNA, José Miguel Carrera 8121. SAN CRISTOBAL, Sebastopol 406.

7º SECTOR: SANTA MARIA — COMUNAS: RENCA — CONCHAÍ — QUILICURA — GRUPO "A": SANTA LAURA, Santa Laura 1435. GRUPO "B": LORETO, Loreto 33. PROGRESO, Pedro Fontova 4099. MAIPO, Recoleta 2211. LISTER, Vivacota 4802.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Portugal 155. DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430. SUIZA, José Miguel Carrera 3052. COVENTRY, Irarrázaval 4818. LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170. AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737. GIL N° 2, Cuarto Centenario 999. ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2909 y AHUMADA, Vitacura 4224.

NATALICIOS

Rey Gustavo V de Suecia (1858-1950); Stan Laurel, el "flaco" de la pareja de cómicos de "El gordo y el flaco" (1890-1965).

PENSAMIENTO

"No hay peor sordo que el que no quiere oír" (Refrán popular anónimo español).

Análisis

Margaret Thatcher
y la Fe de los Ingleses

La arrolladora reelección de la Primera Ministra Conservadora Margaret Thatcher arrasa con el socialismo en el país, mantiene a Gran Bretaña en Europa y da nuevo impulso a la Alianza Defensiva Occidental.

Promete otros cinco años de gobierno derechista, enérgico liderazgo personal, mayor influencia en los asuntos internacionales y determinación para revertir la decadencia económica británica.

Su regreso al número 10 de la calle Downing significa que Gran Bretaña permanece en el Mercado Común Europeo y que podría emplazar este año misiles nucleares Cruise con base en tierra a menos que la Unión Soviética decida reducir su arsenal nuclear.

Sus principales preocupaciones internas continuarán siendo combatir la inflación, aún a expensas de un elevado desempleo, y reducir el control estatal sobre la industria.

La "Dama de Hierro", como la apoda Moscú, también actuará para reducir el poder de los sindicatos y aplastar la delincuencia creciente.

Los votantes mantuvieron su fe en ella pese a que no les ofreció remedios mágicos contra el desempleo, que constituye con tres millones de desocupados el peor rasgo de su desempleo.

El izquierdista Partido Laborista, con su promesa de inversiones estatales masivas para crear nuevos empleos y nacionalizar sectores de la industria, no logró seducir como alternativa confiable.

El laborismo — tradicional vocero de la clase obrera, partido que gobernó durante 17 de los últimos 38 años — sufrió su peor derrota desde 1935.

Algunos comentaristas piensan que nunca volverá a gobernar, ya que la escala de su derrota muestra que se ha volcado demasiado a la izquierda para sus bases contemporáneas en momentos en que la Gran Bretaña industrial se desplaza de la era de las chimeneas a la de los microchips.

La Alianza de antiguos liberales y recientes socialdemócratas, que espera quebrar el molde bipartidario establecido, tuvo suficiente impacto como para sugerir que podría desplazar al laborismo como principal rival en la próxima elección.

Thatcher, de 57 años, única mujer Primer Ministro de Europa y la figura más dominante en Gran Bretaña desde el liderazgo de Winston Churchill durante la guerra, dijo que el laborismo había presentado la plataforma más extrema presentada jamás ante el electorado.

Reclamó a los votantes una resonante mayoría "a fin de proscribir para siempre la nube oscura y disolvente del socialismo de extrema izquierda".

Obtuvo por cierto una resonante mayoría pero es improbable que proscriba a los ultraderechistas del laborismo. Incluso es posible que estos tomen el control del partido tras los desgarramientos que sobrevendrán.

FIN DEL LABORISMO

Algunos entendidos estiman que ello significaría el fin del laborismo como fuerza política y abriría el camino para que la Alianza se haga cargo de la oposición responsable y del gobierno alternativo.

La Alianza, aunque parece haber obtenido el 25 por ciento de los votos, se encontrará en el nuevo parlamento con menos del cinco por ciento de las 650 bancas debido al peculiar sistema británico en que el ganador se lleva todo.

Esto conducirá indudablemente al reclamo de reformas electorales pero los conservadores, naturalmente poco dispuestos a modificar una fórmula ganadora, ya han manifestado su oposición al pedido de la Alianza en favor de la representación proporcional.

El laborismo creyó jugar dos cartas triunfantes cuando prometió separar a Gran Bretaña de la Comunidad Europea de 10 países y abandonar unilateralmente las armas nucleares.

Pero jugó equivocadamente el temperamento de un electorado que claramente se había volcado a la derecha para alinearse tras de Thatcher cuando ésta se enfrentó a la Argentina en la guerra de las Malvinas del año pasado.

Thatcher está firmemente comprometida con Europa. Es también una aliada empuñada del Presidente Ronald Reagan y respalda incondicionalmente el Pacto de la OTAN para proteger a Europa en caso de una agresión soviética.

Thatcher considera su arrolladora reelección como una señal a Moscú de que no hay fisuras en la Alianza de la OTAN. Cree que podría producir algún progreso en las conversaciones soviético-estadounidenses sobre limitación de misiles nucleares de alcance intermedio en Europa.

Comprometió su disposición a instalar misiles Cruise en suelo británico como parte de las defensas de la OTAN si el Kremlin no efectuaba concesiones genuinas para avanzar en el proceso de desarme.

Diplomáticos occidentales dijeron que el laborismo — que esperaba beneficiarse del creciente movimiento pacifista en Gran Bretaña — habría comprometido a la OTAN y minado las negociaciones sobre limitación de armamentos si hubiese obtenido un mandato favorable al desarme unilateral.

El regreso del laborismo al poder también habría descalabrado el Mercado Común, al que Gran Bretaña se unió en 1973.

"Gran Bretaña es vital para la Comunidad. Le causaríamos graves problemas si el laborismo insistiera en separarla", dijo un diplomático.

Para muchos británicos, el Mercado Común no satisfizo plenamente las expectativas sobre mayores negocios, dinero y empleos. No obstante, la mayoría consideró evidentemente poco sabio retirarse ahora.

Una de las primeras prioridades de la Thatcher será asegurarse otra apreciable rebaja en los impuestos del Mercado Común para este año.

El año pasado consiguió una reducción de 500 millones de libras esterlinas (785 millones de dólares), luego de agrias disputas.

Algunos economistas dijeron que un apartamiento de Europa habría significado la pérdida de mercados de exportación y empleos. Predijeron que la victoria de la Thatcher alertaría a los inversores extranjeros a instalar fábricas en Gran Bretaña a fin de ganar acceso al lucrativo Mercado Comunitario de 230 millones de habitantes.

Pero ciertos analistas dijeron que la Thatcher podría tener que seguir ajustando los cinturones en el gobierno para mantener la inflación bajo control.

Thatcher se ha fijado una meta de inflación cero, tras haberla encogido del 22 por ciento en 1980 al cuatro por ciento el mes pasado, cosa que es principal logro económico.

Pero los analistas dijeron que eso no era realista y pronosticaron que la tasa inflacionaria se empujaría hacia un siete por ciento para fin de año. (LATIN-REUTER).



La creciente influencia de la Primera Ministra Margaret Thatcher sobre el pueblo inglés de muestra la fe que este tiene en la gobernante.

Cartas

LOCOMOCION COLECTIVA

Sr. Director:

Una vez más se produce la paradoja acostumbrada, mediante la cual los que dicen defender a la mayoría y a los trabajadores, no hacen sino perjudicarlos.

Resulta claro que cosas como "no usar la locomoción colectiva, no comprar ni consumir, no enviar los niños al colegio" etc., sólo perjudican en la práctica a los microbuseros, pequeños comerciantes y particulares que han visto en el transporte escolar una buena manera de aumentar un poco sus entradas o pagar las letras pendientes del auto, el dividendo, en fin.

Ya deberíamos saber los chilenos a quienes beneficiar realmente estas jornadas de violencia y poca solidaridad.

Ana María Henríquez Campos
RUN 8208576-7

EN LA CARRETERA

Señor Director:

Resulta verdaderamente sorprendente la capacidad que tienen los chilenos para olvidar las cosas buenas y para reclamar, sin ver más allá de sus narices.

Hago esta reflexión porque hace pocos días viajé a Rancagua y el pasajero vecino a mí se quejó amargamente durante todo el trayecto de las múltiples desviaciones y zonas de peligro que en él existen.

Ciertamente, la carretera representa un peligro para los esternos rebeldes del volante a los que el paisaje sólo les sienta bien a más de cien kilómetros por hora. Pero es increíble que los mismos que ayer se quejaban — con bastante razón por el lamentable estado del camino — aleguen ahora porque lo reparan. Las señalizaciones son oportunas y el beneficio obtenido por las actuales molestias e incomodidades, será enorme. Ya está bueno que olvidemos el vicio de alegar y recordemos la virtud de agradecer, cuando no de aportar al bienestar común.

Aníbal Domínguez P.
C.I. 7230338-9

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Gastón Acuña M.
Representante Legal: Miguel Bejide C.

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1268 teléfono 82222

Relevo en Gran Cancillería

Con la asunción de Monseñor Juan Francisco Fresno Larraín como Arzobispo de Santiago, se ha puesto término —al mismo tiempo— al ejercicio de Monseñor Jorge Medina Estévez como Pro Gran Canciller de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

En efecto, los Estatutos de la Corporación, aprobados por el Gobierno de Chile y la Santa Sede, establecen que el Ordinario de Santiago será a la vez la máxima autoridad del plantel universitario.

La opinión pública recordará que el Cardenal Silva Henríquez había renunciado a su desempeño de Gran Canciller, motivo por el cual la Sagrada Congregación para la Educación Católica procedió a designarle un reemplazante, nominación que recayó en el mencionado profesor de Teología, Jorge Medina.

Sin duda, el trabajo desarrollado por Monseñor Medina en sus casi siete años de desempeño como Pro Gran Canciller del primer instituto universitario católico del país, resulta fructífero y sobradamente meritorio. Le correspondió, entre otras tantas actividades relevantes, encabezar la Comisión redactora de la Declaración de Principios de la Universidad, aprobada luego por la Sede Apostólica con efusivas manifestaciones de satisfacción.

Expresiones de apoyo similares recibió el Pro Gran Canciller saliente, en no pocas oportunidades, de las más altas autoridades vaticanas competentes, en relación a variados aspectos de su gestión.

Por otra parte, igualmente destacada participación le cupo en la redacción de los Estatutos que regulan la vida del plantel, trabajo arduo y difícil que mereció también felicitaciones y halagos por parte de la Santa Sede.

Bajo su conducción firme y amable, logró importantes avances en la disolución de los gérmenes de politización de la Pastoral universitaria que, por momentos, amenazaron con desbordar el contenido religioso que le es propio. En dicho aspecto, más de algún momento amargo hubo de enfrentar, aunque su actitud moderada y prudente le permitió siempre salir adelante con razonable éxito.

La vasta labor desarrollada por Monseñor Jorge Medina, imposible de resumir en breves líneas, le ha significado un público reconocimiento de la comunidad universitaria, recogido por el nuevo Gran Canciller, quien —el mismo día de su asunción— procedió a designarlo como su asesor personal para la Universidad Católica.

Ciertamente, es aquél el justo reconocimiento a una entrega generosa y permanente; augurio de la continuación en la línea de progreso y responsabilidad que ha caracterizado a la Universidad Católica durante el último decenio.

Subercaseaux y Rojas

Diez años de la desaparición de dos premios nacionales de literatura se cumplieron recientemente. Son Benjamín Subercaseaux —considerado uno de los principales ensayistas nacionales— y Manuel Rojas, destacado novelista y ensayista.

De sólida formación intelectual, Subercaseaux empezó escribiendo en francés desde muy joven. En 1940 apareció su ensayo "Chile o una loca geografía", su obra más conocida. Una visión panorámica de un chileno —según sus palabras— "que trata de interpretar su patria, sin dejar por eso de contemplarla con la mirada preocupada del que llega de afuera". Con un estilo mordaz e incisivo —como era su personalidad— dio a conocer las características que consideró esenciales de nuestro país y sus habitantes, a través de numerosas ediciones, tanto nacionales como extranjeras.

En 1954 publica su libro quizá más importante por su acabada descripción y observación del pueblo chileno, el ensayo "Santa Materia", que ha sido calificado como una de las obras de gran trascendencia en la literatura de esos años.

Manuel Rojas, nacido en Buenos Aires, de padres chilenos, era un autodidacta puro. Volcó sus experiencias personales y los diversos oficios que desempeñó a su llegada a Chile desde muy niño, en sus novelas. En su primera época, en sus cuentos, tales como "Hombres del sur" y "Lanchas en la bahía".

En 1951 publica "Hijo de ladrón", traducido a varios idiomas. Y posteriormente, "Mejor que el vino" y "Punta de rieles". "Hijo de ladrón" es su novela principal. Pone término con su concepción literaria de proyección universal, que se acentúa en el estudio de los personajes, al arcaico criollismo regional y localista, influyendo además en la novela contemporánea, en la llamada generación de 1938.

Por su parte, Subercaseaux incursionó también con singular éxito en el campo novelístico. Sus títulos más conocidos, "Tierra de Océano", "Rahab" —basada en el libro de Josué— con un enigmático prólogo de Alonzo, "Daniel" o "El niño de lluvia", aparecida hace 45 años, impresión autobiográfica del terremoto de 1906 y del medio social al que pertenecía, y "Jimmy Button", traducida al inglés, que versa sobre un fuegoño llevado a Inglaterra.

Si se hace un análisis de estos dos escritores, podemos señalar que ambos coincidieron en la concepción sobre nuestra literatura. Subercaseaux señalaba, por ejemplo, que "hasta en la literatura, los chilenos han tardado en liberarse del criollismo, escuela basada en la explotación novelesca de los temas campesinos". Y los acusaba de "rémora intelectual", de "delirio agrícola" y de "manía criollista", condenando la excesiva dedicación del escritor al motivo folklórico.

Rojas, en su ensayo "Reflexiones sobre la literatura chilena", se pregunta si habrá que insistir en la pintura del campo y del campesino y qué proyecciones exteriores tiene una literatura basada en estos motivos. Añade: "Tienen alguna importancia literaria nuestro paisaje, nuestro color, que los hombres y hábitos de nuestra tierra? ¿O ellos no nos deben servir más que como elementos simples de una obra independiente de ellos mismos, de una obra que valga, no por ellos, sino por lo que nosotros pongamos de nuestra parte, aunque lo por nosotros puesto —puntualiza— no tenga que ver con ellos sino en lo general, no en lo particular?"

Los dos premios nacionales de literatura hicieron asimismo hincapié en el estudio del hombre en el aspecto psicológico. Subercaseaux, en su "Contribución a la realidad", plantea diversas facetas psicológicas del chileno. Además, en esta obra da a conocer aspectos casi ignorados de nuestro país y, al igual que Subercaseaux, desdénando el tema meramente localista.

Rojas y Subercaseaux, por el hondo contenido de sus producciones literarias, ocupan un relevante sitial en las letras contemporáneas nacionales.

ICARO

De Joaquín EDWARDS BELLO

Un Libro de Carlos Morla Lynch

PARA halagar a un autor le dicen "leí su libro de un tirón". Yo le digo a Morla: "Leí tu libro de varios tirones y seguiré leyéndolo, a tirones". Este libro es como Arca de Noé, una colección de especies disímiles, famosas en sus diversos géneros.

Carlos Morla, anfitrión de celebridades, ha sido un predestinado.

Los dos libros de él que he leído son Arca de Noé. Este de 1928 a 1936, antes de la revolución española. El otro es la historia de las 1.500 vidas y los tesoros artísticos salvados por Núñez Morgado y él en la Embajada de Chile en Madrid. La mujer de Morla fue la enfermera y animadora. Núñez Morgado es más conocido y querido en España que aquí. Para muchos españoles es un héroe nacional.

En este libro de Morla hay mucha vida y mucho absurdo. Hubiera gustado al último Premio Nobel, filósofo del absurdo.

Ejemplo del absurdo en la página 399 del libro de Morla: Corrida de toros en La Coruña. El toro mató a un aficionado con el estoque del torero Belmonte. El torero había pinchado al toro en parte dura. El toro se sacudió y lanzó el estoque al tendido de los espectadores. El estoque, impulsado por la furia defensiva del cornúpeto, hizo una parábola en el aire y penetró en el corazón de un aficionado de veinte años. Lo que no pudo hacer Belmonte con el toro, lo hizo el toro con el espectador dívado de hazañas. Lo mató en el acto. Nadie aplaudió al toro.

El libro de Morla es, como la historia de un zoo humano, descrito por su creador. La mayor parte transcurre en la casa de Morla, en Madrid. Su esposa, Bebé Morla, es el hada de la casa. Morla colecciona genios o celebridades de toda clase. Los genios son casi siempre intratables. Así fueron Napoleón, Carlyle, Wagner, Poe... Cuando leo los nombres de las especies que reunía Morla siento frío en la espalda. Vaya una lista: Eugenio D'Ors, Acario Cotapos,

Embajador Estrada, Jean Prévost, Romanones, Valle Inclán, Pablo Neruda, Archipenco, Pittaluga, Ontañón, Alberti, Vicente Huidobro, Viti Cortezo, Concha Méndez, María de Maeztu, Gabriela Mistral, profesor Nicolai, Evreinoff, Anna Kachina, duquesa Dato, Totó Alba, Rosa Chacel, Elena Vacarezco, Chostakovitch, Petropopoff, el gran García Lorca y cien más.

¿No sienten aullidos? ¿No tiritan? Decía Gide: "Después de asistir a una tertulia de genios ¡qué agradable es conversar con la cocinera!"

Siempre he creído que el verdadero genio busca el contraste y el reposo entre los desconocidos y los analfabetos.

Morla hizo el milagro de juntar un mundo de tremendas celebridades, no sé si por estudio. Hay peleas muy divertidas. García Lorca no podía tragar a Eugenio D'Ors. Gabriela Mistral, de pronto, se pone de pie en medio de una reunión de genios y parte sin despedirse. En otra ocasión el profesor Nicolai siembra el pánico. El monóculo le da un aspecto de Polifemo.

No puedo concebir un salón agradable con Rodríguez Larreta, Victoria Ocampo, Eugenio D'Ors y Valle Inclán. ¡Debió ser horrendo! Pero muy chic. Ahí está la cosa.

Capítulo inolvidable del libro de Carlos Morla es el titulado Lavatorio en Palacio.

Carlos Morla se ve obligado a ponerse el pesado uniforme de diplomático. Su oficio le manda ir al Lavatorio. Se trata de la celebración de un acto oficial de Semana Santa en el Palacio Real. Se juntan algunos nobles con los reyes para lavar los pies a un grupo reducido de "pobres" prefabricados, o profesionales. Naturalmente estos pobres a pata pelá —como decimos aquí— han sido lavados cuidadosamente antes de ir a poner sus pies bajo las narices reales. Esos pies no tienen callos, ni juanetes, ni piñén, ni pequeca. Los reyes y los duques se humillan con lindas toallas nuevas en sus augustas manos. Los pies son benditos en latín.

Ese día Carlos Morla esperaba en su casa, vestido con el uniforme de diplomático, la diaria visita de García Lorca. El uniforme es complicado, cubierto de cordones, con cuello alto, sombrero emplumado y espadín que nunca pincha ni corta. Es constelado y semeja el capa-

razón de un pescado japonés de porcelana. Morla dice que sufría un martirio metido en el caparazón que sonaba como pandetería. El espadín se le metía entre las piernas. Diríase que se burlaba de él.

Llegó García Lorca. Miró a su amigo vestido de diplomático, levantó los brazos y exclamó: — ¡Qué penal! Tú, tan bueno!

Sigue la fantástica descripción del "lavatorio".

Estamos en el Palacio Real. Es enorme. Es una ciudad de piedra, de mármol y de oro. Contiene riquezas incalculables. Vámonos a la suntuosa sala llamada "de las columnas". Grandioso espectáculo. Alabardas, cruces, joyas, colgaduras. Solemnidad. Se ve una tribuna, o trono, de terciopelo rojo, reservada para los miembros de la familia real, cerca del sitio en que se hallan sus majestades. En otro palco se encuentran los jefes de las misiones diplomáticas. Las damas todas con mantillas blancas y altas peinetas de carey y oro. Abajo se ven dos largas mesas de mármol, una con cántaros artísticos de agua, la otra con enormes panes.

¡Silencio! Ha llegado S. M. el rey Don Alfonso XIII, a quien acompaña el duque de Alba con una palangana de oro. El rey se inclina y "lava", esto es, toca con su toalla los pies de doce viejos artísticos. Al mismo tiempo la reina, muy hermosa, en traje de corte, rodeada de sus damas de honor, "lava" los pies, previamente pedicurados, de doce viejecitas asustadas. Los soberanos, una vez terminada la faena, se colocan en una mesa aparte, pantagruélicamente colmada de manjares que desfilan como en un teatro: enormes peces, pavos, perdices, mariscos, arroces en fuentes de plata. Caballeros de la nobleza adquieren estos fastuosos condumios reales "para sus pobres". Termina el "lavatorio" con el paso de los reyes ante los diplomáticos inclinados.

Eso era parte de la España tradicional hasta ese año de 1931. Todas las monarquías europeas conservan ficciones parecidas. Son inevitables. La que describe Morla tuvo lugar durante la Semana Santa de 1931. Pocos días más tarde don Alfonso dejaba de ser rey. Tuvinieron lugar las elecciones, o Plebiscito, que decidió la República contra la Monarquía. Morla cuenta más adelante el estado de Madrid durante y después de dicho Plebiscito.

Documento

Diego Portales

Un día 16 de junio, como el de hoy, del año 1793, nació en Chile quizás el genio político más grande que ha producido el nuevo mundo.

En la sacristía de la Iglesia de Santa Ana, a fojas 8 del Libro Octavo de bautismos, se lee: "En la ciudad de Santiago de Chile, en dieciséis días del mes de junio de 1793, en esta Iglesia Parroquial de Santa Ana bauticé y puse óleo y crisma a Diego Joseph Pedro Víctor, de un día, nacido hijo legítimo de Joseph Santiago Portales y Larraín Meneses Andía e Irarrázabal, Ministro Contador de Ejército y Real Hacienda con funciones de Comisario de Guerra de su Majestad y de doña María Fernández de Palazuelos Acevedo y Borja.

Se trata de Diego Portales Palazuelos, el creador de la República y de la nación; el hombre iluminado que nos llevó la obra gruesa del país, la que ha resistido todo tipo de terremotos políticos, con plena vigencia para la época actual, como para conducir a Chile a la reconquista del lugar que ocupó en el siglo pasado, en el que la grandeza de un pueblo y su espíritu creador nos llevaron a ser la proa de Sudamérica, y a constituir una raza aparte con características muy definidas.

Mucho se ha escrito y hablado acerca de Portales; día llegará en que se profundice más en sus ideas, conducta y creaciones.

Hoy, fecha que en calendarios lejanos era su cumpleaños, nos referiremos a él y a Valparaíso.

Después de poner término a la anarquía reinante dejando a Chile con sus instituciones saneadas material y moralmente, creando el concepto de sanción, de respeto a la Ley y a la autoridad, decidió alejarse de los ministerios que ocupaba, para dar un ejemplo de desinterés y para mostrar sin eufemismos, cómo el Estado funcionaba perfectamente sin su presencia. Estaba construyendo el Estado imperial, sin caudillos ni grupos de poder. Para no alejarse de la cosa pública, aceptó desempeñarse como Gobernador de Valparaíso, y desde el 13 de enero de 1833, por diez meses, al tiempo de su gestión, rayando el alba se hacía oír un cañonazo para despertar a

la población, en una campaña contra la pereza y la holgazanería.

En su paso por la Gobernación de Valparaíso dejó una huella profunda como por dondequiera que pasaba su mente creadora, su incansable laboriosidad y su mano firme y organizadora. Valparaíso pasó a constituirse en el emporio del Pacífico por la gestión del teniente coronel y Gobernador de la Plaza, don Diego Portales.

Creó los almacenes francos, la Escuela Náutica; dio protección al comercio e industrias nacionales; arregló la Marina de Guerra creando una poderosa escuadra en reemplazo del único bergantín con que contaba; estableció la policía urbana, creó la administración local, la Aduana, el cabotaje; normalizó al pueblo, creó la Guardia Cívica, culminó la apertura del ferrocarril hasta la rica zona agrícola de Quillota, y, finalmente, obtuvo que Valparaíso fuera declarada provincia, integrándose con Quillota y Casablanca, ya que antes dependía de Aconcagua.

En Valparaíso pasó los mejores años de su vida, ya que se compró una estancia pobre en La Ligua, "El Rayado". Placida también supo de sus reuniones campestres con amigos mientras buenas cantoras entonaban zamucueas con acompañamiento de arpas y guitarras. Barón, Placeres y otros lugares supieron de su paso por Valparaíso. Poco se sabe de la ruta humana cumplida en nuestro primer puerto. Sólo un monolito en Placeres y ahora una estatua en la Plaza Sobre de Viña del Mar. Estamos en deuda con este hombre sensacional. Nunca tendremos suficiente generosidad, reconocimiento y valor para cumplir con su memoria.

Después de la terrible madrugada del 6 de junio de 1837, reducidos los traidores, el país estremecido lloró a su Ministro mientras la Municipalidad de Valparaíso obtuvo que se dejara el corazón del mártir para la ciudad a la que tanto quiso y por la que tanto hizo. En una urna de cristal, en un mausoleo del cementerio de Valparaíso, se depositó el corazón de don Diego Portales.

La historia del corazón de Portales no termina allí. Para el terremoto de 1906, que tuvo caracteres espantosos, se derrumbaron tumbas, cayeron las

construcciones y asomaron las osamentas humanas por todas partes. Un jardinero del cementerio siempre cuidaba la redoma de vidrio y se inclinaba respetuoso de su contenido. Para cuando ocurrió el sismo, lo primero que pensó fue en Portales y se puso afanoso a buscar la urna. Después de arduo trabajo, encontró en las ruinas el corazón, con su cristal intacto a pesar de que el mausoleo había rodado hasta la base. Lo entregó a un inspector del cementerio y éste lo hizo llegar al administrador y gerente del Banco Edwards, don Ricardo H. de Ferrari. El histórico corazón quedó en un copón de plata y guardado temporalmente en la bóveda de dicho banco.

Posteriormente fue llevado a la Iglesia del Espíritu Santo, quedando relegado a un oscuro rincón de la sacristía este corazón que fue limpio, fuerte, abnegado, generoso, grande entre otros y que debiera ser expuesto como ejemplo y símbolo del pueblo chileno.

Cuando bendijo la columna de mármol que sostenía la urna, el Obispo don Ramón Andía Jara, se expresó como sigue: "Todos los pueblos, entre otros los espartanos, han considerado el corazón como reliquia y la más preciada; y por eso, mientras abandonaban los campos de batalla dejando los huesos de los guerreros, buscaban ansiosamente sus corazones para guardarlos con respetuoso cariño en el altar de la patria, porque el corazón es donde se anidan los más generosos sentimientos, las más nobles aspiraciones, y así como Cristo ofreció el suyo a los hombres, así Portales dejó su corazón a los chilenos, y muy en especial a la ciudad de Valparaíso, como el símbolo del sacrificio, de la abnegación y del heroísmo".

Ahora el corazón de don Diego Portales está en una parte de la Catedral de Valparaíso, porque la Iglesia cedió su paso a un edificio de departamentos.

Es hora que la ciudad de Valparaíso tenga la reliquia en un lugar más adecuado a su trascendencia y significado, y en forma definitiva.

Porque el corazón de don Diego Portales sigue latiendo en Chile.

Museo en Estocolmo

El nuevo museo permanente en Estocolmo, que alojará al buque de guerra sueco del siglo XVII, Wassa, será construido en forma libre con las superficies del tejado con reminiscencias de "tiendas de campaña" y coronado por un aparejo de navegación, en caso de que el Gobierno apruebe una recomendación efectuada por la Comisión Nacional de Construcción y Planeamiento. El diseño es una de las dos presentaciones galardonadas con el primer premio en la competición arquitectónica nórdica y tiene como autores a los arquitectos suecos Ove Hidemark y Goran Mansson, de Estocolmo.

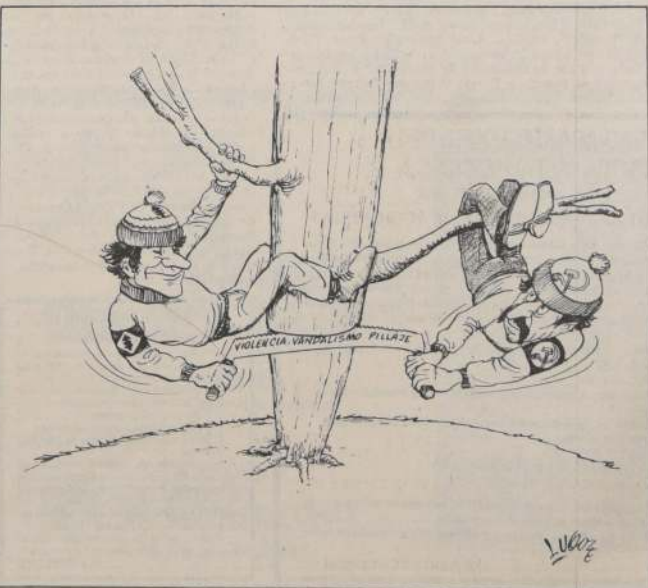
La estructura del museo estará situada en el antiguo muelle naval de Galarvarvet en la isla de Djurgården, cerca del centro de la capital y no lejos del emplazamiento del actual museo provisional. La presentación fue recomendada por el jurado por su "toque barroquista" y su "carácter vigoroso estando exento de la forma de catedral sagrada de muchas de las presentaciones". Se juzgó también que se integraba con éxito en las características especiales del parque de Djurgården.

La impresionante sala principal, aparte de alojar al navio, incluirá exposiciones básicas en varios niveles de galerías, mientras que el área de entrada acomodará cine, sala de conferencias y salas para exposiciones especiales.

La estructura será construida de hormigón, con todas las superficies del tejado y el exterior de la "sala del buque" recubiertos por láminas de cobre. El lateral del lado sudoeste será dorado para simbolizar la popa del navio.

El costo del nuevo museo permanente para el Wassa se calcula en 121 millones de coronas (US\$ 16.000.000). Si la construcción puede empezar en el otoño de 1985, el museo podrá abrir sus puertas a finales de 1987.

La competición arquitectónica registró un record total con 384 presentaciones. Estaba abierto a todos los ciudadanos nórdicos y extranjeros trabajando en Escandinavia.



Prorrogado el plazo para despachar proyecto sobre Impuesto a la Renta

□ Junta de Gobierno acogió en este sentido una solicitud de la Primera Comisión Legislativa

La Junta de Gobierno, como Poder Legislativo, dio su conformidad a la prórroga solicitada por el presidente de la Primera Comisión Legislativa, respecto del plazo vigente para resolver sobre el proyecto de ley que modifica la ley sobre Impuesto a la Renta para incentivar el ahorro y otros impuestos.

El proyecto de ley, que ingresó en sesión del 16 de noviembre de 1982, quedando radicado en la 1.ª Comisión, como informante del mismo, y tratado en Comisión Conjunta (participación de las otras tres comisiones que integran el Poder Legislativo), tuvo inicialmente un trámite de simple urgencia y posteriormente se cambió por el de ordinario extenso. El titular de la Comisión in-

formante solicitó en la sesión del martes 14 de junio la suspensión de los plazos vigentes desde la fecha en que se otorgó la última calificación al proyecto en estudio, con el objeto de conocer las nuevas indicaciones anunciadas por el Poder Ejecutivo, destinadas a resolver diversas inquietudes planteadas por la Comisión Conjunta sobre la materia.

Tras conocerse la solicitud de la 1.ª Comisión, la Junta de Gobierno tomó conocimiento también de la recepción de indicaciones emanadas del Ejecutivo, las que serán consideradas, en el nuevo proceso de estudio del señalado cuerpo legal. El Poder Legislativo acordó conceder 72 días hábiles para la resolución del mismo.

Consejo de Gabinete

Un Consejo de Gabinete extraordinario, para informar a los ministros acerca de los hechos ocurridos la noche del martes 14, durante la realización de la protesta que terminó en acciones vandálicas y violentas, se realizó ayer en el Palacio de la Moneda.

En esta sesión, en la que además participaron oficiales de las cuatro ramas de las Fuerzas Armadas y de Orden, el Ministro del Interior, general Enrique Montero, dio a conocer, también, la declaración pública que emitió en razón a esa jornada, la que fue aprobada y apoyada en forma solidaria por todos los Secretarios de Estado.

En el encuentro participaron, junto a los ministros, el Director de la Central Nacional de Informaciones, CNI, general Humberto Gordin; el Jefe del Estado Mayor de la Defensa, general Pablo Saldaña; el Director de Investigaciones, general Fernando Paredes; el Subdirector subrogante de Carabineros, general Osmañ Pérez; el Prefecto Jefe de Carabineros de Santiago, general Torres, y otras autoridades.

La reunión se llevó a cabo por más de una hora y fue calificada por los participantes como "meramente informativa".

Previamente, y a partir de las 9.00 horas, se inició una serie de reuniones de coordinación, en la que participaron, entre otros, el Ministro Secretario General de la Presidencia, general Santiago Sinclair; el Director de la CNI, el Canciller, Miguel Schweitzer, y el Ministro del Interior.

Condolencias por fallecimiento de Monseñor Pracchia

El Ministro de Relaciones Exteriores, Miguel Schweitzer, envió un mensaje de condolencias al Secretario de Estado del Vaticano, Monseñor Agostino Cassaroli, con motivo del fallecimiento del Consejero de la Nunciatura Apostólica en Francia, Monseñor Umberto Pracchia.

Monseñor Pracchia se desempeñó en Chile hasta mediados de 1982 por un periodo de tres años. Fue condecorado con la Orden al Mérito de Chile, en el grado de Comendador, por su eficiente labor en nuestro país.

CITACION

Citase a Asamblea General Ordinaria a los socios adherentes y beneficiarios de la Corporación Deportiva de la Construcción para el día 27 de junio de 1983 a las 19.00 horas en primera citación, en el local de Alonso Ovalle N° 1466, Tabla: Memoria y Balance ejercicio 1982, Designación de Inspectores de Cuentas y Varios.

Consejo de Administración

CARR Y CIA. S.A.

SUSCRIPCION DE ACCIONES DE PAGO, OFERTA PREFERENTE A LOS ACCIONISTAS

Conforme al aumento de capital extraordinario de la Novena Junta General Extraordinaria de Accionistas de 30 de abril de 1983, el Directorio de la Sociedad ha dispuesto ofrecer a los señores accionistas la suscripción de 1.250.000 acciones de pago, en las siguientes condiciones:

- Tendrán derecho preferente a suscribir estas acciones los accionistas que figuren inscritos en el Registro de Accionistas al quinto día hábil anterior a esta publicación, en la proporción de una acción nueva por cada cinco que posean a dicha fecha;
- El derecho de suscripción deberá ser ejercido dentro del plazo máximo de 30 días, contados desde la fecha de esta publicación. Vencido este plazo, las acciones no suscritas serán vendidas a terceros;
- Las acciones se ofrecen al valor de \$ 1.800 cada una;
- El valor de las acciones deberá enterarse en el mismo momento en que se efectúe la suscripción y podrá hacerse en dinero efectivo y/o mediante la capitalización de créditos en dinero que los que suscriben las acciones tengan respecto a la Sociedad y que provengan de préstamos en dinero efectuado a la Sociedad;
- Para los efectos señalados, los señores accionistas serán avisados en las oficinas de la Sociedad, ubicada en calle Moneda 920, oficina 1003, Santiago, de lunes a viernes de 10 a 12 horas;
- Se encuentra a disposición de los señores accionistas el certificado a que hace referencia el Art. 30 del Reglamento de Sociedades Anónimas.

EL DIRECTORIO
Junio 16 de 1983



En el Salón de Actos de la Secretaría Ministerial Regional de Educación se entregaron los diplomas de locutores profesionales. En la foto, el profesor Walter Burgos Basculán entrega su diploma al alumno Cristóbal Aravena. Están presentes Emiliano Concha y Marcos Zuñiga, que ocuparon los lugares 3° y 5° del curso; Pedro Frez, locutor y profesor; Luis González, director de radio y TV del Instituto Nacional; Roberto Pérez Muñoz, Relaciones Públicas de la Secretaría Ministerial; y Marta Stefanowsky, Secretaria Ministerial Metropolitana.

Locutores profesionales recibieron sus títulos

La importancia que a nivel y patrocinio del Ministerio de Educación tuvo el curso de locutores profesionales, recientemente graduado, destacó la Secretaría Ministerial Metropolitana de Educación, Marta Stefanowsky, durante el acto de graduación de 25 profesionales, el que se efectuó en el Salón de Actos de esa Secretaría de Estado. Se refirió, asimismo, al hecho que en tal nivel se puedan producir profesionales que pedagógicamente son valiosos, ya que la enseñanza implica el estudio de idiomas, los que resultan indispensables para la presentación de programas o para el anuncio de la publicidad.

EL CURSO PROFESIONAL

Este curso se inició el año pasado, con una previa selección de postulantes, quedando 25 de los 500 que aspiraban a él.

Durante la primera etapa, el curso —que se realizó en la sede del Institu-

to Nacional— tuvo una programación de materias de tipo humanístico para culminar con aspectos de profesionalización, en todos los términos, vale decir, desde la vocalización hasta la imitación de la voz y las materias adicionales, propias de quien debe expresarse para el público, sea a través de la radioemisora o enfrentándolo en actos externos.

Este curso estuvo a cargo del manager-locutor, profesor Walter Burgos Basculán, quien hizo sus estudios en los Estados Unidos y cursos de especialización en países europeos.

De los 25 alumnos que recibieron sus diplomas titulares, la casi totalidad fue contratada en el país y en el extranjero.

Durante la ceremonia, estuvo presente un periodista de la Estación ABC de Radio y Televisión de los Estados Unidos, quien grabó en video toda la graduación y los discursos.

También estuvo presente en la ceremonia la vicerrectora Olga Vivanco.

Armada

Concurso de Admisión en escuelas matrices

Comenzó, a lo largo de todo el país, la primera etapa del Concurso Único de Admisión a las escuelas matrices de Gente de Mar, en la Armada Nacional, que permitirá seleccionar a los futuros grumetes, infantes de marina y artesanos navales.

La primera fase de este proceso de selección durará tres días y se desarrolla en 18 sedes del territorio nacional, distribuidas desde Arica a Puerto Williams. Los requisitos generales para los postulantes son: ser chileno, soltero, tener carnet de identidad, poseer vocación, salud y constitución física compatible con la carrera; 1,65 metro de estatura, para la Infantería de Marina y 1,56 metro a 1,63 para las escuelas de Grumetes y Artesanos.

Para postular a las especialidades de Infantería de Marina y Grumetes se exigirá estar cursando o haber aprobado segundo año medio y una edad máxima de 17 años y seis meses. En el caso de los interesados que cursan o tienen aprobado tercero o cuarto medio, la edad máxima será de 18 años y 6 meses.

En el caso de la Escuela de Artesanos Navales, es necesario estar cursando o haber aprobado el cuarto medio, industrial o humanístico, y tener una edad máxima de 19 años.

Las sedes dispuestas por la Dirección de Instrucción de la Armada para el Concurso de Admisión son las siguientes: Arica, Gobernación Marítima; Iquique, Destacamento de Infantería de Marina N° 1 "Lynch"; Antofagasta, Regimiento Blindado N° 2 "Libertadores"; Chañaral, Capitanía de Puerto; Coquimbo, Liceo A-2 "Gregorio Cordovez"; ubicado en La Serena; Isla de Pascua, Capitanía de Puerto; Viña del Mar, Escuela D-322 "República de Colombia".

Santiago, Centro de Telecomunicaciones Navales, en Quinta Normal; San Antonio, Gobernación Marítima; Talcahuano, Liceo A-21, Temuco, Regimiento de Infantería N° 8 "Tucapel"; Valdivia, Gobernación Marítima; Puerto Montt, Estación Naval; Castro y Aysén, gobernaciones marítimas correspondientes; Punta Arenas, Destacamento de Infantería de Marina N° 4 "Cochrane"; Puerto Natales, Capitanía de Puerto; y Puerto Williams, Distrito Naval Beagle.

SOCIEDAD ABASTECEDORA DE LA INDUSTRIA METALURGICA S.A.

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Citase a los señores accionistas de la Sociedad Abastecedora de la Industria Metalúrgica S.A. a Junta General Extraordinaria de Accionistas, la que de conformidad a lo dispuesto en el artículo 55 de la Ley 18.046 le corresponderá pronunciarse sobre materias propias de una Junta General Ordinaria de Accionistas, para el día jueves 30 de junio de 1983 a las 9.30 horas en el domicilio social de calle Santa Rosa 2305 de esta ciudad. Esta Junta tendrá por objeto considerar las siguientes materias:

- Aprobación de Memoria y Balance correspondiente al Ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 1982.
- Remuneración del Directorio.
- Designación de auditores externos independientes o de inspectores de cuentas.
- Designación periódica en que deberán hacerse las publicaciones para convocar a Junta de Accionistas.

PARTICIPACION DE ACCIONISTAS Y CALIFICACION DE PODERES

Podrán participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Acciones con 5 días de anticipación al día de su celebración. La calificación de poderes se hará el mismo día de la Junta e inmediatamente antes de su celebración.

EL GERENTE GENERAL

Operarán tres nuevas radios

Tres nuevas radios, dos en Concepción y una en Quilpué, comenzarán a operar en los próximos meses, de acuerdo a los respectivos decretos publicados en el Diario Oficial. Asimismo, se aprobó el otorgamiento en concesión de una radiodifusora a la Universidad de Bio-Bio, por un plazo de 15 años.

En la capital penquista, la Sociedad Radiodifusora "Reloj" Ltda. instalará y operará dos radioemisoras, una de 250 watts de potencia y otra de mil. Esta última consulta la utilización de una antena omnidireccional de polarización circular. En Quilpué, en tanto, Leonidas Fuentes será el responsable de una radio de 250 watts, que operará con una antena montada sobre una estructura de 30 metros de altura.

La Universidad de Bio-Bio tendrá la concesión de una radioemisora en onda media, por un plazo de 15 años. Funcionará en Concepción y poseerá las características fijadas por el decreto pertinente, "sin perjuicio del derecho de terceros, legalmente adquiridos".

La nueva radio funcionará en la frecuencia mil 360 kilowatts, siendo su potencia máxima de 5 mil watts, en tanto que la nocturna no excederá de los mil watts.

Círculo de Periodistas recibirá una donación de diarios antiguos

En una ceremonia que se efectuará hoy, al mediodía, en la sede del Círculo de Periodistas "Juan Emilio Pacull", Amunátegui 31, el director de Bibliotecas, Archivos y Museos, escritor Enrique Campos Menéndez, hará una donación de una valiosa colección de periódicos antiguos nacionales, que será destinada a la biblioteca de la institución y que quedará a disposición de los profesionales y de los alumnos de las Escuelas de Periodismo, para sus investigaciones.

La recepción de la colección estará a cargo del presidente del Círculo de Periodistas, Enrique Munita Whittaker, quien será acompañado del secretario general, Néstor Sigala Sanhueza y demás miembros de la directiva.

Los funcionarios del Círculo Diplomático inician actividades

El Círculo de Funcionarios Diplomáticos inaugurará mañana sus actividades para este año con una cena danzante en el restaurant L'Etoile del Hotel Sheraton San Cristóbal de Santiago.

Esta cena bailable se iniciará a las 20.30 horas y contará con el espectáculo que presenta el cantante y showman José Alfredo Fuentes, las canciones internacionales de Diana Carneiro y Ramón González, además de la actuación de la orquesta "Santa Cecilia" de L'Etoile.

En la oportunidad, también, se dará a conocer el programa de actividades del círculo para el presente año. En la reunión podrán participar todos los diplomáticos acreditados en Chile. La adhesión es de 2.000 pesos por concurrente.

Las reservas pueden hacerse a cualquiera de las siguientes personas: Roberto Horario Magnacca, Consejero de la Embajada de Argentina, fono: 31942; Guy Burton, Primer Secretario de la Embajada de los Estados Unidos, fono: 710133; y Franz Wechner, Agregado Civil de la Embajada de Austria, fono: 2334774.

El Círculo de Funcionarios Diplomáticos es una organización que agrupa a todos los diplomáticos acreditados en el país y está presidido, actualmente, por Nehad Abdel Latif, Consejero de la Embajada de Egipto.

Recepción a jurista uruguayo Lupinacci

Hoy, a las 18.30 horas, en el salón de actos del Club de la Unión, Alameda N° 1091, y la Corporación Internacional de Desarrollo de la Educación, la Ciencia y la Cultura (CIDECC) y el Instituto Histórico de Chile recibirán al vicepresidente de la Asociación de Derecho Internacional, filial de la Internacional Law Association, Dr. Julio César Lupinacci.

En la reunión, a la que han sido invitadas autoridades civiles y militares, el destacado catedrático de Derecho Internacional Público en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad de la República y antiguo director de Política Exterior y de Asuntos Jurídicos del Ministerio de Relaciones Exteriores del Uruguay, hará una exposición sobre "El Uruguay y la Comunidad Americana". La entrada es libre.

FRIGORIFICO OSORNO S.A. EN LIQUIDACION

Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el 5 de julio de 1983 a las 12.00 horas en Santa Lucía 110, Of. 83. Tabla: 1) Memoria y Balance ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 1982; 2) Cuenta de la liquidación; 3) Designación de Auditores Externos; 4) Designación de inspectores de cuentas; 5) Varios. Sin perjuicio de haberse enviado por correo a los accionistas la documentación correspondiente, los libros a que se refiere el artículo 31 de los estatutos se encuentran para la consulta de los señores accionistas en Santa Lucía 110, Of. 83. A partir del 15 de junio de 1983, permanecerá cerrado el Registro de Accionistas. EL DIRECTORIO

Informativo

Iglesia Adventista del Séptimo Día



JESUCRISTO

Palabras de vida del Gran Maestro

Por Elena G. de White

En la parábola de la simiente de mostaza no sólo se ilustra el crecimiento del reino de Cristo, sino que en cada etapa de su crecimiento la experiencia representada en la parábola se repite. Dios tiene una verdad especial y una obra especial para su iglesia en cada generación. La verdad, oculta a los hombres sabios y prudentes del mundo, es revelada a los humildes y a los que son como niños. Exige sacrificios. Tiene batallas que luchar y victorias que ganar. Al principio son pocos los que la defienden. Ellos son contrariados y desafiados por los grandes hombres del mundo y la iglesia que se conforma al mundo. Ved a Juan el Bautista, el precursor de Cristo, solo, comprendiendo el orgullo y el formalismo de la nación judía. Ved a los primeros portadores del evangelio a Europa, cuán oscura, cuán desesperada parecía la misión de Pablo y Silas, los dos tejedores de tiendas, cuando, junto a sus compañeros, tomaron el barco en Troas para Filipos. Ved a "Pablo el anciano", encadenado, predicando a Cristo en la fortaleza de los Cesáres. Ved las pequeñas comunidades de esclavos y labriegos en conflicto con el paganismo en la Roma Imperial. Ved a Martín Lutero oponiéndose a la poderosa iglesia que es la obra maestra de la sabiduría del mundo. Vedle aferrándose a la Palabra de Dios frente al emperador y al Papa, declarando: "Aquí hago mi decisión: no puedo hacer de otra manera. Que Dios me ayude". Ved a Juan Wesley predicando a Cristo y su justicia en medio del formalismo, el sensualismo y la incredulidad. Ved a un hombre agobiado por los clamores del mundo pagano, suplicando el privilegio de llevarles el mensaje de amor de Cristo. Escuchad la respuesta del clericalismo: "Sientése, joven; cuando Dios quiera convertir a los paganos lo hará sin su ayuda ni la mía".

Los grandes dirigentes del pensamiento religioso de esta generación hicieron sonar las alabanzas y edificaron los monumentos de aquellos que plantaron hace siglos la semilla de la verdad. No se vuelven muchos de esta obra para pisotear el crecimiento que brota de la misma semilla hoy en día? Se repite el antiguo clamor: "Nosotros sabemos que a Moisés habló Dios, mas éste (Cristo) en la persona del mensajero que envía no sabemos de dónde es" (S. Juan 9:29). Así como en los primeros siglos, las verdades especiales para este tiempo se hallan, no en posesión de las autoridades eclesásticas, sino en los hombres y en las mujeres que no son demasiado sabios o demasiado instruidos para creer en la Palabra de Dios.

"Porque mirad, hermanos, vuestra vocación, que no sois muchos sabios según la carne, ni muchos poderosos, ni muchos nobles; antes lo necesitó el mundo escogió Dios para avergonzar a los sabios; y lo flaco del mundo escogió Dios para avergonzar lo fuerte; y lo vil del mundo y lo menoscabado escogió Dios, y lo que no es, para deslucir lo que es"; "para que vuestra fe no esté fundada en sabiduría de hombres, mas en poder de Dios" (1 Corintios 1:26-28; 2:5).

Y en esta última generación la parábola de la semilla de mostaza ha alcanzado un notable y triunfante cumplimiento. La pequeña simiente llegó a ser un árbol. El último mensaje de amonestación y misericordia de ir a "toda nación, tribu y lengua" (Apocalipsis 14:6-14) "para tomar de ellos pueblo para su nombre" (Hechos 15:14). "Y la tierra será alumbrada de su gloria" (Apocalipsis 18:1).

Le invitamos cordialmente a sintonizar el programa radiofónico internacional "LA VOZ DE LA ESPERANZA", por radios: AGRICULTURA; DOMINGOS A LAS 7.30 A.M.; NACIONAL DE CHILE; DOMINGOS A LAS 8.45 A.M.

Notas y noticias

Por Juan Alvarez Jerez

DIRIGENTE ADVENTISTA

Regresó al país el doctor Rubén Pereyra Nieves, Presidente de la Asociación Central de Chile de la Iglesia Adventista del Séptimo Día, quien durante un mes y medio dictó una serie de conferencias con extraordinario éxito, en Sydney, Australia. Pereyra fue invitado por un grupo de latinoamericanos para dirigir un extenso programa en beneficio de los hispanos residentes en ese país.

El dirigente adventista chileno visitó, además, varias ciudades de Estados Unidos, Japan, China, Egipto, África, India, con el propósito de informar directamente de la obra que los adventistas están realizando en esos países.

Próximamente el Dr. Rubén Pereyra dictará una serie de conferencias y programas culturales y de salud en varias ciudades de la zona central de Chile.

COLEGIO ADVENTISTA LAS CONDES

Un ciclo de conferencias médicas sobre salud y alimentación se está presentando cada martes y jueves a las 19 horas, en la sede del Colegio que dirige el profesor Edgar Araya B. El programa, dedicado a los padres y apoderados de la institución, está a cargo de un equipo de profesionales.

Algunos de los temas son los siguientes: "Principios Sobre Salud y Alimentación", dictado por el Dr. Arnaldo Lizama H.; "Las Grasas y las Enfermedades Cardiovasculares", por el Dr. Hernán Prat M.; "Las Proteínas, Perlas de la Alimentación" y "Controle su Peso sin Píldoras", por el Dr. Pedro Silva J.

Cada programa contempla, además, demostraciones y degustación de alimentos saludables.

ALGUNAS DIRECCIONES DE TEMPLOS ADVENTISTAS

| | | | | | |
|--------------|-------------------|-----------|--------|-----------|---------------|
| Punta Arenas | José Menéndez 455 | Linares | Carmen | Colo Colo | Arum Prat 280 |
| Valdivia | Piarte 1040 | Cauquenes | | | |
| Temuco | Portales 251 | | | | |
| Concepción | Angel 455 | | | | |
| Los Angeles | Valdivia 116 | Sábados | | | |
| Chillán | Bulnes 557 | Domingos | | | |

"INMOBILIARIA DE DEPORTES LA DEHESA S.A."

(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio y no habiéndose celebrado oportunamente la Junta General Ordinaria de Accionistas, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, en Segunda Citación, para el día 5 de julio de 1983, a las 18.00 hrs. en Avda. La Dehesa N° 2998, a fin de pronunciarse sobre las siguientes materias:

1. — Memoria, Balance y Estados de resultados del ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 1982.
 2. — Designación de Auditores Externos.
 3. — Las demás materias de competencia de la Junta Ordinaria de Accionistas.
- La calificación de poderes se efectuará el mismo día y a la hora que se abre la Junta.

EL PRESIDENTE

Felipe Herrera Lane renunció a postular al premio S. Bolívar

En una comunicación dirigida al presidente de la Sociedad Científica de Chile, Eduardo Frenk, el destacado hombre público Felipe Herrera Lane comunicó su decisión de no postular al Premio Internacional "Simón Bolívar", que había aceptado a principios de la mencionada sociedad, decisión que fue incorporada a ella. Aduce como razón, que para esta alta distinción fue nombrado el Rey de España, y que estima que es el Monarca quien más derecho tiene a ella. En un primer momento, Felipe Herrera Lane envió al presidente Eduardo Frenk, la expresa textualmente:

Deso, por la presente, reiterar al presidente de la Sociedad Científica de Chile, Eduardo Frenk, el destacado hombre público Felipe Herrera Lane comunicó su decisión de no postular al Premio Internacional "Simón Bolívar", que había aceptado a principios de la mencionada sociedad, decisión que fue incorporada a ella. Aduce como razón, que para esta alta distinción fue nombrado el Rey de España, y que estima que es el Monarca quien más derecho tiene a ella. En un primer momento, Felipe Herrera Lane envió al presidente Eduardo Frenk, la expresa textualmente:

Tal como tuve ocasión de fundamentar en el texto mismo de mi discurso, como en mis comentarios adicionales, nadie más indicado que el Rey de España, en el actual momento internacional, para ser acreedor al premio "Simón Bolívar", particularmente con motivo de la celebración del segundo centenario del nacimiento del Libertador. Reitero que S.M. Juan Carlos expresa mejor que nadie, al presidente, los conceptos por los cuales luchaba Bolívar: la integración de nuestros países, la paz mundial y la democracia y la justicia social.

Ministro de Transportes con trabajadores de LAN

Una reunión calificada como "muy franca y positiva" sostuvo ayer el Ministro de Transportes y Telecomunicaciones, general Caupolicán Boisset, con los dirigentes de los trabajadores de las tres compañías de la Línea Aérea Nacional, LAN-Chile.

De acuerdo a lo informado por el presidente del Sindicato N° 1 de la empresa, Alfredo Vila, el motivo de la entrevista fue dar a conocer al Secretario de Estado la situación de esa compañía aérea.

Vila precisó que le plantearon al Ministro de Transportes la preocupación que existe entre los trabajadores de la empresa por la difícil situación económica de la firma.

Dijo el dirigente que "nosotros nos sentimos muy tranquilos, ya que el Ministro de Transportes nos aseguró que el Supremo Gobierno continuará apoyando a LAN-Chile en el futuro".

Añadió que solicitaron al Secretario de Estado que la empresa retorne a sus rutas que fueron habituales hacia Estados Unidos y el sur de Chile. Enfatizó que "creemos que las medidas que se adoptarán permitirán solucionar las dificultades que todos conocemos".



CHILE Y EL DESARROLLO CULTURAL. La cultura es parte de nuestro yo, de nuestro ambiente y por lo tanto de nuestras circunstancias geográficas, extrínsecas, país hecho por dispersión y que, sin embargo, nos une en los mismos ideales, problemas, cosmovisiones alimentación y vestuario y nos mueve a valorarlo y esbucarlo", dijo en parte de su conferencia sobre el tema el director de Bibliotecas, Archivos y Museos, Enrique Campos Menéndez, durante el ciclo organizado por la Universidad de Santiago. Agregó que es necesario enriquecer la cultura enseñando al que no sabe, produciendo con esto la solidaridad humana y la unión nacional.

El doctor John Pomeroy preside Asociación de Facultades de Medicina

El doctor John Pomeroy, actual decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Concepción, fue elegido presidente de la Asociación de Facultades de Medicina del país.

La elección fue realizada en Santiago, durante un encuentro de todos los titulares de estas facultades universitarias.

En la misma oportunidad, asumió como titular de la Facultad de la Universidad de Chile, el doctor Patricio Donoso, quien reemplazó al Dr. Elias Gillette.

El doctor Pomeroy informó que los doctores participaron en una reunión con el Ministro de Salud, contralmirante Hernán Rivera, con el objeto de analizar algunas materias del Comité Nacional Docente Asistencial.



El río Mapocho, un peligro para la comunidad cuando crecen las lluvias y existe el riesgo de desbordes e inundaciones.

Municipios coordinan acción para enfrentar emergencias

Inspeccionan trabajos ejecutados para impedir inundaciones del río Mapocho

El alcalde de La Reina, Eduardo Esquivel, en su calidad de jefe de Emergencia del Sector Este, pasó revista a toda la infraestructura que se ha dispuesto para afrontar situaciones críticas que puedan originarse en la comuna. Ayer realizó una visita, con el mismo objeto, a la Municipalidad de Providencia, para continuar hoy, 16 y el martes 21 de junio con un recorrido por los municipios de La Florida y Ñuñoa, respectivamente.

El Departamento de Emergencia de La Reina inició sus trabajos preparatorios a fines del año pasado. La primera fase se desarrolló a través de los llamados "juegos de emergencia". Estos son ejercicios teóricos durante los cuales el personal municipal destacado para este efecto demostraba su capacidad para afrontar una situación de catástrofe ocurrida en la comuna.

Ahora sobreviene la segunda etapa que consiste en una revisión detallada de todas las actividades planificadas, y sus resultados concretos.

Es así como se visitó el albergue municipal para comprobar si se encuentra debidamente equipado y con todos los materiales necesarios para atender damnificados, si los hubiere, en el caso de una inundación, por ejemplo.

Del mismo modo se procedió a presenciar un acto de salvataje de un presunto ahogado en el Canal San Carlos. Para esto actuaron monitores de primeros auxilios preparados con anterioridad en el Municipio, personal de la Cruz Roja y cuadrillas del Departamento de Aseo previamente entrenadas.

Posteriormente se realizó un ejercicio práctico de cómo sofocar un conato de incendio, y el rescate de personas en el mismo. Finalmente se visitaron las bodegas municipales donde se comprobó el acopio de víveres, remedios, elementos de primeros auxilios, frazadas, vestuario y equipamiento para emergencias, etc.

En todos estos ejercicios se cuenta con el apoyo de diversos organismos comunales, y asimismo con la cooperación de los radioaficionados, que cumplen un papel fundamental en cuanto a comunicaciones durante una situación de emergencia.

PROVIDENCIA

Similar será la visita inspectiva que el alcalde de La Reina realizará hoy a la Municipalidad de Providencia, acompañado de la alcaldesa, Carmen Grez de Anrique. El programa del recorrido contempla, entre las 15.30 horas y las 19.30 horas, inspección a las unidades de operaciones, salvataje y evacuación, telecomunicaciones, abastecimiento, servicio de utilidad pública, transporte, bodegas de sanidad, construcción de abastecimiento y albergues. La visita comenzará desde el Departamento de Aseo de la Municipalidad de Providencia, ubicado en Caupolicán 1151.

Posteriormente se continuará en el Consultorio Dr. Hernán Alessandri, ubicado en Jesuitas 857.

De más de 60 pintores

Remate de obras de arte para ayudar a los niños paraguayos

A las 15.00 horas se iniciará la licitación, en el Museo de Bellas Artes

Cerca de sesenta pintores entregaron parte de sus cuadros para ser rematados hoy, en el Museo de Bellas Artes, con el propósito de que los fondos que se obtengan se destinen a aliviar la situación de los niños paraguayos, damnificados por las últimas inundaciones que han dejado varias ciudades bajo las aguas en ese país.

Este remate se hará desde las 15 hasta las 18 horas, esperando que a él asistan personalidades de la diplomacia. Actuarán como martilleros Juan E. Salinas Lyon y Francisco Marilla Riquelme, quienes desempeñarán estas funciones sin cobro de honorario alguno.

Entre los muchos pintores que entregaron sus cuadros para esta obra de tan alto beneficio social, figuran Gladys Arzola Matus, Edda Castel, Rebecca García, Catalina Donoso Aguirre e Inés León; Adolfo Barrios Cuadra, Fernando Torrelor, Ricardo Gorchs, Joaquín Rozas Burgos, Gilberto Rosellot, Oscar Anguita

Costa, Max Noalart, Carmen Hamel Nieto, Emilio Aldunate Phillips, Alfonso Bascuñán, Paloma Correa de Bunster, Juan Manuel Calderón P., María Mujica, Isabel Posping Thorri, Alberto Godoy Menares, Nólpa Muñoz, Sergio Vargas, Manuel Villaseca Poblete y muchos más.

Legalizan el traspaso de escuelas en el sur

El Ministerio de Educación legalizó el traspaso de 14 establecimientos educacionales a jurisdicción municipal en la región sur del país.

Se trata de diversas escuelas que pasarán a depender del área comunal en Cochrane, Villa O'Higgins, Río Itabé, Lago Verde, Tortel y Aysén.

La ceremonia de traspasos se efectuó el 8 de marzo pasado, y el decreto respectivo se publicó ayer en el Diario Oficial.

Región Metropolitana

Dos grandes obras viales para absorber la cesantía

Anuncio formulado por el Ministerio de Obras Públicas

Con la ejecución de dos obras viales en la Región Metropolitana se inicia el "Programa Extraordinario de Absorción de Cesantía", del Ministerio de Obras Públicas. Dicho programa está inscrito en el rubro caminero, en el "Plan Nacional de Vialidad 1983-1987".

Las dos obras mencionadas son la reconstrucción de los caminos "Renca-Lampa-Til-Til-Rungue" y "Cerrillos-Lonquén". El primero de ellos, de 9 kilómetros de longitud, constituye una ruta alternativa de la Carretera Panamericana Norte; el segundo, también de unos 9 kilómetros de extensión, es camino alternativo de la Carretera Panamericana Sur. Ambos permiten el desarrollo de importantes zonas agrícolas aledañas a la capital.

La inversión en el camino "Renca-Lampa-Til-Til-Rungue", de acuerdo al presupuesto oficial de la propuesta pertinente —y que Vialidad llamará esta misma semana— asciende a 12 millones de pesos. El gasto que demandarán los trabajos en el camino "Cerrillos-Lonquén" asciende, de acuerdo al presupuesto oficial del llamado a propuestas, a 9 millones de pesos.

Las obras comprenden levantamiento de rasantes y ripiaduras, a fin de mejorar la carpeta de rodado. La ejecución corresponde al tramo Polanco-Til-Til, de unos 2 kilómetros y medio, donde se repondrá el pavimento deteriorado mediante un sello asfáltico.

GIRA MINISTERIAL

Una gira de dos días a las provincias de Osorno y Llanquihue, con el objeto de inaugurar la última serie de

puentes del Programa Global de Mejoramiento Vial e inspeccionar diversas obras, iniciará mañana jueves el Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert. También entregará a servicio una planta de filtros en Carelmapu.

Acompañarán al Secretario de Estado el director de Vialidad, Remberto Urrea, y el jefe del Departamento de Puentes de ese servicio, ingeniero Gonzalo Carrasco.

El Ministro viajará a Osorno para trasladarse por tierra hasta el puente Esmeralda, en el camino de Río Negro a Cruceiro. Allí, simbólicamente, inaugurará los últimos 24 puentes del programa mencionado, que incluyó la construcción de 122 en las regiones de Bio Bio, Araucanía y Los Lagos.

Después de mediodía visitará las obras de agua potable de Osorno y los trabajos de mejoramiento del camino de esa ciudad a Bahía Mansa.

Al día siguiente, viernes, el general Siebert se trasladará a la localidad de Carelmapu —frente a Maullín—, donde pondrá en funcionamiento una flamante instalación de agua potable para los 1.400 habitantes del pueblo.

A la ceremonia en puente Esmeralda concurrirán el Intendente Regional, general de brigada aérea Sergio Piñero; el representante del BID en Chile, Johan Schmalz; gobernadores provinciales; Secretario Ministerial de Obras Públicas, Hernán Marchant; Director Regional de Vialidad y otros personas.

El Programa Global de Mejoramiento Vial, que ahora culmina demandó una inversión superior a 50 millones de dólares, financiados con fondos nacionales y del BID.



Elías Ducaud, presidente de la Sociedad Protectora de Animales, y Jorge Pi Barral, Director del Periódico, presentan a la prensa el informativo mensual "Nuestros amigos los animales", órgano oficial de la entidad, que será distribuido gratuitamente a todos los colegios que lo soliciten.

Su primer periódico editó la Sociedad Protectora de Animales

Fue publicado el primer número del periódico "Nuestros Amigos los Animales", perteneciente a la Sociedad Protectora de Animales "Benjamín Vicuña Mackenna", que preside Elías Ducaud Ugarte.

El órgano informativo de aparición mensual está destinado especialmente a los estudiantes, en quienes quiere hacer conciencia de la necesidad de cuidar, respetar y querer a los animales, que entregan al hombre su compañía, lealtad o servicio y que —aún cuando no piensan— sienten de igual modo el dolor y el sufrimiento.

APOYO EMPRESARIAL

Bajo la dirección de Jorge Pi Barral, "Nuestros Amigos los Animales" se enviará gratuitamente a los colegios fiscales y particulares que lo soliciten, para su comentario entre los escolares y para servir como material de apoyo a los docentes científicos y brigadas ecológicas.

Pi Barral explicó que la emisión del informativo se hizo posible "gracias al apoyo constante de quienes mantienen estrecho contacto con la protectora, así como gracias al aporte económico de las empresas que nos hayan ayudado también en nuestras campañas a lo largo del país". Es el caso de una empresa transnacional de bebidas gaseosas, un banco de la capital, una fábrica de gomas de mascar y fabricantes de productos veterinarios. "Ninguna idea puede materializarse si no cuenta con el consecuente apoyo financiero", añadió el director del nuevo periódico.

FUTURA LEY

Al mismo tiempo, el general Elías

Ducaud (R), presidente de la Sociedad Protectora, aprovechó la ocasión para recalcar el trabajo constante de la entidad en el país, previniendo atentados a la fauna silvestre y controlando todas aquellas denuncias de crueldad con animales de trabajo o domésticos que a ellos se plantean.

Finalmente, Alfonso Rubilar, director de la SPA, subrayó algunos de sus más recientes logros, como la suspensión temporal de las matanzas de pequeños lobos marinos en la zona costera de Nuble y el uso generalizado de métodos eutásicos en los mataderos y plantas faenadoras del país; el rescate de los animales pertenecientes al Zoológico de Chillán y el nombramiento de delegados de la Sociedad Protectora en las regiones, que supervigilarán —con la colaboración constante de Carabineros— el trato respetuoso para todo ser vivo, doméstico o silvestre.

Una de las metas que la SPA —y por ende el periódico— se ha propuesto, es la generación de una ley de protección a los animales de todo tipo, que complemente (o contenga) las actuales disposiciones y la ley de protección al caballo, así como aquellas reglamentaciones de orden ecológico tendientes a favorecer el desarrollo y supervivencia de las especies que forman nuestro patrimonio nacional en lo que a fauna se refiere.

Entre los artículos aparecidos en este primer número "Nuestros Amigos los Animales", se cuenta un extenso trabajo sobre ballenas y un informe veterinario sobre los perros, en forma de fichas coleccionables.

Instituido un nuevo premio periodístico "Poeta Eduardo d'Ory"

La Real Academia Hispano-Americana instituyó el premio de periodismo "Poeta Eduardo d'Ory", en recuerdo y homenaje a quien, a través de su revista "España y América", realizó una vasta labor en beneficio de las relaciones culturales entre los países de habla española.

En esta primera convocatoria, el galardón estará dedicado al estudio del escritor José Joaquín de Mora, en el bicentenario de su nacimiento. Los artículos de prensa pueden ser de cualquier extensión, con firma o seudónimo, y deben ser enviados en original junto con un ejemplar del medio informativo donde se publicó.

El plazo de recepción es el 15 de septiembre de este año y el premio consistirá en cincuenta mil pesetas y diploma, que serán entregados el 12 de octubre en Cádiz, durante la inauguración del año académico. La correspondencia deberá ser enviada a la Academia. Apartado 16, Cádiz, España.

BECA

Un plan piloto de periodismo en la Escuela de Graduados de la Universidad de Louisiana, fue implementado para periodistas chilenos titulados, que recién comienzan su carrera profesional. La beca dura del 20 de agosto de este año hasta junio del 84.

Los interesados deberán presentar su certificado de título, concentración de notas universitarias, currículum, dos cartas de recomendación y tener manejo adecuado del inglés. Los documentos se recibirán en el Consejo Nacional del Colegio de Periodistas, Amunátegui 31, quinto piso, hasta el 23 de junio.

CURSO INTERNACIONAL

Con motivo de la postergación del Curso Internacional para periodistas, auspiciado por la Federación Iberoamericana de Asociaciones de estos profesionales, se amplió también el plazo de recepción de postulantes.

Las inscripciones se reciben en la Secretaría General del Colegio de Periodistas, hasta el 30 de junio. El curso será en Lima, entre el 18 de agosto y el 30 de septiembre.

COMERCIAL MAIPO S.A.

CITACION JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio se cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 28 de junio de 1983, en las oficinas de las sociedades ubicadas en Avenida Las Condes N° 13.451, con el objeto de pronunciarse acerca de las siguientes materias:

1. Adecuar los estatutos a las disposiciones de la Ley N° 18.046.
2. Eliminar las disposiciones transitorias que hayan perdido su oportunidad y agregar otras nuevas en correspondencia con los acuerdos que se adopten.
3. Pronunciarse acerca del cambio de nombre de la sociedad a "Comercial Maipo S.A."; fijar en 3 el número de directores; y modificar las normas sobre administración y representación de la sociedad.
4. Dictar un texto refundido de los estatutos que incluya los acuerdos que se adopten acerca de los números anteriores, reduciendo, modificando y dando una nueva redacción al artículo de los estatutos.
5. Adoptar los demás acuerdos que sean necesarios para perfeccionar la reforma de estatutos que se acuerde.

PARTICIPACION

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Podrán participar en la junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas el 5° día antes de su celebración.

Junio de 1983
EL PRESIDENTE

LO MEJOR EN
TANAX
ES
TANAX

COMERCIAL MAIPO S.A.
CITACION JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 28 de junio próximo, a las 10.30 horas, en las oficinas de la Sociedad, Avda. Las Condes N° 13.451.

La Junta tendrá por objeto pronunciarse sobre:

- Memoria y Balance de los ejercicios 1981-1982.
- Otros acuerdos que sean procedentes.

Con motivo de la celebración de la Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 22 al 28 de junio de 1983, ambas fechas inclusive.

Junio de 1983
EL PRESIDENTE

todo... para mi papito

19 DE JUNIO DIA DEL PADRE

A quien tanto te ha dado... dale tu amor

TE LO RECUERDAN:
CIRCULO DE PUBLICISTAS DE CHILE A.G.

—y La Nación

CHILECTRA reembolsa en acciones aportes de sus nuevos clientes

□ Cada acción tendrá un valor de \$ 1.210,69 y podrá transarse en el mercado secundario o retenerla para obtener dividendos

1 La Compañía Chilena Metropolitana de Distribución Eléctrica S.A. iniciará en los próximos días la entrega de acciones correspondientes a los aportes que los nuevos clientes han efectuado o efectuarán en el futuro por concepto de pago de nuevas instalaciones o ampliaciones en la red de energía eléctrica.

La información fue entregada a LA NACION por el gerente general interino de esa empresa, Marco Zylberberg, quien precisó que anteriormente, cuando un cliente solicitaba un servicio, estaba obligado a pagar o fi-nanciar las obras necesarias, para proporcionar la energía, quedando estas obras de dominio, y en beneficio exclusivo de la empresa eléctrica.

El ejecutivo recordó que el DFL 1 del Ministerio de Minería del año 1982, modificó el tratamiento de los aportes que recibían las compañías eléctricas por parte de sus clientes. Dijo que con la antigua legislación las extensiones que financiaban los clientes eran entregadas a esas compañías pasando a integrar los activos de ellas, sin retribución de ninguna especie para los usuarios.

Señaló que la nueva legislación modifica y corrige esto, transformando estos aportes en reembolsables, es decir las compañías eléctricas tienen la obligación de devolver estos aportes a través de algún mecanismo, ya sea en dinero, en energía eléctrica, en algún instrumento mercantil o en acciones.

Puntualizó que evidentemente la forma de devolución queda a criterio de la propia compañía. En este sentido, dicho aporte que no era reembolsable, se transforma en reembolsable. De esta manera, todos los clientes pagan en la misma forma según la proporción de KW que soliciten de potencia.

Añadió que "siguiendo instrucciones de las autoridades del sector, el Estado permitirá la participación del sector privado en el desarrollo de la distribución eléctrica en Chile".

ACCIONES

Precisó que Chilectra Metropolitana optó por el sistema de devolución de aporte mediante la entrega de acciones.



Marcos Zylberberg, gerente general interino de la Compañía Chilena Metropolitana de Distribución Eléctrica S.A.

Añadió que —en general— los usuarios deberán financiar los aportes de las instalaciones existentes hasta el punto de empalme del petitorio y la ejecución de ampliaciones de capacidad requeridas en generación, transporte y distribución de energía eléctrica.

Inicialmente la empresa cobrará sólo un 25% de lo que correspondiera cobrar por este último concepto, en consideración al impacto económico de la aplicación total de esta materia.

El aportante recibirá la devolución de su dinero en acciones con un valor de \$ 1.210,69 cada una, y tendrá su título al momento de pagar su aporte, pudiendo retener su título y participar como accionista en todos los beneficios de la sociedad.

Una breve descripción de los valores que ofrecerá la compañía indica que son tres millones 303 mil 900 las acciones emitidas, al valor ya indicado anteriormente. Los adquirentes de las acciones emitidas tendrán los mismos derechos de los accionistas ya existentes y cada accionista será informado anualmente a través de una memoria y estados financieros.

Los recursos de la emisión de las acciones se aplicarán en la ejecución de ampliaciones de capacidad requeridas en la generación, transmisión y transporte de energía eléctrica, así como para la expansión de las instalaciones ya existentes.

Indicadores básicos

| | 1° Dic. 79 31 Marz. 80 \$ | 1° Abr. 80 30 Sept. 80 \$ | 1° Ago. 81 aún vigente \$ |
|---|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Asignación Familiar | 286,40 | 309,31 | 401,98 |
| Asignación Movilización | 255,43 | 275,88 | 358,51 |
| Asignación Alimentación | 312,61 | 337,62 | 438,77 |
| Ingreso Mínimo de Referencia | | | 5.185,71 |
| Subsidio del Empl. Mínimo | 1.200,00 | 1.300,00 | |
| Salario Imponible Agríc. | 2.958,28 | 3.194,92 | |
| Min. Imp. Empl. Casa Part. | 2.638,14 | 2.847,03 | |
| Sueldo Vital | | | Derogado |
| Valor provisional cuota reajutable (1 al 30-6-83) | | | 1.155,15 |
| Valor provisional cuota reajutable (1 al 30-6-83) | | | 6.222,85 |
| Unidad Fomento (Junio) | | | 17,86 |
| Unidad de Fomento al 16-6-83 | | | 2.809,00 |
| Interés corriente operaciones No Reajustables (anual) | | | 1.605,51 |
| Interés corriente operaciones Reajustables (anual) | | | 39,12% |
| Interés corriente operaciones Reajustables (anual) | | | 10,88% |

Indices internacionales

I. TASAS DE INTERES

| | |
|-----------------------|-------------|
| Tasa Libo a 180 días | : 9,771875 |
| Tasa Prime a 180 días | : 10,500000 |

II. METALES

| | | |
|--------|----------------------|----------------------|
| Cobre: | Precio Libra | : c/US\$ d.b. 75,501 |
| | Precio Promedio 1983 | : c/US\$ d.b. 75,041 |
| | Precio Promedio 1982 | : c/US\$ d.b. 67,057 |
| | Precio Promedio 1981 | : c/US\$ d.b. 78,949 |
| Oro: | Onza de Metal | : US\$ 407,50 |

Valor dólar

| Bancos | Comprador \$ | Bancos | Vendedor \$ |
|-----------------------------|--------------|-----------------|-------------|
| Chile | 76,95 | Chile | 77,85 |
| Chase | 77,00 | Chase | 78,00 |
| O'Higgins | 76,50 | O'Higgins | 78,20 |
| Casas de Cambio | | Casas de Cambio | |
| Andes | 76,50 | Andes | 78,00 |
| Airtur | 76,50 | Airtur | 77,50 |
| Dólar Preferencial | \$: 64,06 | | |
| Valor dólar Acdo. 1504-03 | | | |
| Banco Central | \$: 77,14 | | |
| Valor dólar promedio INDICE | \$: 77,30 | | |

● Corresponde a observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en Moneda Extranjera.

Bonos CAR

| | Valor Par | 15-6-83 | 16-5-83 |
|-----------|-----------|-----------|---------|
| Serie "E" | 17,629412 | 17,640854 | |
| Serie "F" | 3,846262 | 3,848759 | |

Fuente: Bolsa de Comercio de Stgo.

Indices generales

A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos de Dic. 1978)

| | Enero 83 | Febrero | Marzo | Abril | Variación 120 días |
|----------------|----------|---------|---------|---------|--------------------|
| M ₁ | 35.612 | 38.749 | 38.072 | 34.964 | (1,82%) |
| M ₂ | 128.279 | 122.893 | 117.149 | 110.159 | (14,13%) |

M₁ Dinero Sector Privado

M₂ Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero.

| Fecha | Reservas | Balanza Al mes | Comercial Acumulado | Balanza de Pagos US\$ millones |
|----------|----------|----------------|---------------------|--------------------------------|
| Año Mes | | | | |
| 82 Abril | | 49,4 | -146,2 | |
| Mayo | | 59,2 | -87,0 | |
| Junio | 3.319,0 | -17,3 | -104,3 | -275,3 |
| Julio | | 43,2 | -61,1 | |
| Agosto | | 70,5 | -9,4 | |
| Sept. | 2.675,4 | -23,1 | -32,5 | -946,0 |
| Oct. | | 78,0 | 110,5 | |
| Nov. | | 11,2 | 121,7 | |
| Dic. | 2.577,5 | 96,4 | 281,1 | -1.164,9 |
| 83 Enero | 1.952,4 | 58,3 | 58,3 | -635,9 |
| Febrero | 1.739,3 | 103,6 | 161,9 | -847,8 |
| Marzo | 1.577,5 | 152,2 | 314,1 | -1.085,2 |
| Abril | 1.485,6 | 120,2 | 434,3 | -1.147,7 |

B: EMISIONES DE PAGARES (Al 31-03-1983)

| Empresa | Deuda Vigente (Miles \$) | Deuda Vencida Impaga | Tasas de Int. Prom. |
|--|--------------------------|----------------------|---------------------|
| Compañía Cervecerías Unidas S.A. | — | 46.009 | |
| Forestal S.A. | 373.804 | 2.574.380 | |
| Industrias Coia S.A. | — | 1.032.367 | |
| Inversiones Huelén S.A. | 109.353 | 18.567 | |
| Inversiones Las Nieves S.A. | 187.742 | 391.437 | |
| Inversiones San Patricio S.A. | 398.353 | 210.140 | |
| Inversiones Valle Central S.A. | 15.749 | 246.208 | |
| Sociedad de Inversiones José Miguel Carrera S.A. | 194.180 | 123.714 | |

Empresa tendrá mayor número de propietarios

□ De acuerdo a estimaciones, sólo durante el presente año la compañía contará con 10.000 nuevos clientes

2 De acuerdo a estimaciones, durante el presente año los nuevos clientes de la Compañía Chilena Metropolitana de Distribución Eléctrica S.A. alcanzarán a 10 mil, por lo que se supone que será el número de nuevos accionistas que tendrá esa firma.

Según las proyecciones de aportes que ingresarán a la compañía, en el curso de seis o siete años, la participación de los nuevos propietarios-accionistas será equivalente a la participación que actualmente tiene el Estado en esa empresa.

El procedimiento de transformar a los nuevos clientes de la firma en verdaderos propietarios de ella tiene la ventaja además de integrar a esas personas a la gestión de la empresa.

Junto a ello, se atomiza la propiedad de la compañía en un amplio número de propietarios. Esto permite que, desde el punto de vista tarifario, será mucho más difícil un comportamiento unilateral en la fijación de tarifas, ya que cuando esa medida afecta a pequeños inversionistas, obviamente que se recibirá la presión de que las tarifas se fijen con un criterio eminentemente técnico.

Además de ello, el hecho de que sea tan atomizado el sistema, dificulta que la compañía pase a propiedad de un grupo de personas, con lo que asegura el mantenimiento de un manejo tecnificado de ella.

CHILECTRA Metropolitana —hasta antes de la última emisión de acciones— contaba con un número de diez millones 400 mil acciones, de las cuales mil estaban en propiedad de CORFO y el resto en manos de Chilectra S.A. Luego se hizo la emisión de más de tres millones 300 mil acciones, la que dura tres años. Con ella, se están asegurando los próximos reembolsos de los próximos años.

TARIFAS

En marzo pasado se publicaron las fórmulas tarifarias que regirán los cobros de la empresa. Esas fórmulas incorporaron factores tales como Índice de Sueldos y Salarios, Índice de Precios al Por Mayor, el precio del cobre y la variación del dólar. Esto revela que las tarifas ya no son fijadas una a una por la autoridad, sino que son las propias compañías, luego del análisis de la variación de esos índices, las que publican los valores que estarán vigentes en los próximos meses.

Lo anterior —según lo señalan los expertos— es muy importante ya que otorga un criterio estable y técnico para la fijación de tarifas en el corto, mediano y largo plazo, lo cual asegura también que los resultados de la compañía sean estables.

RENEGOCIACION

Por otra parte, CHILECTRA tiene establecidas facilidades de pago me-

Compañía Chilena Metropolitana de Distribución Eléctrica S.A.

Constituida por escritura pública del 19 de junio de 1981 en la Notaría de Santiago del señor

Patricio Zaldívar Mackenna e inscrita en el Registro de Comercio de Santiago N° 13099 N°

7269 de 1981. Autorizada por Resolución N° 408. E de 19 de julio de 1981 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

CAPITAL \$ 16.672.870.391.71 DIVIDIDO EN 13.771.500 ACCIONES SIN VALOR NOMINAL

Duración de la Sociedad: 30 años contados desde el 19 de junio de 1981.

Título a favor de:

POR:

ACCIONES SIN VALOR NOMINAL TOTALMENTE PAGADAS Y SUJETAS A LAS ESTIPULACIONES DE LOS ESTATUTOS SOCIALES E INSCRITAS EN EL REGISTRO DE ACCIONISTAS BAJO EL N°

Santiago, de 1981

INUTILIZADO

PRESIDENTE: GERENTE GENERAL:

Similar a éste será el título accionario que la Compañía Chilena Metropolitana de Distribución Eléctrica S.A. entregará a sus nuevos clientes a contar de los próximos días.

dante la firma de convenios para los deudores. Existen facilidades especiales para los sectores industriales, comerciales y agrícolas, es decir, todos los sectores productivos.

Según lo señalado por sus ejecutivos, existen también facilidades de pago para las personas que están imposibilitadas de pagar una tarifa mínima. Adicionalmente, existen faci-

lidades de pago para el sector residencial, las que fueron recientemente ampliadas en forma considerable. Todas esas facilidades la empresa las maneja hasta determinados meses.

En general —según se expresó en la compañía— se trata de dar satisfacción a cada caso en particular, según los antecedentes que se presenten.

Tasas de interés

| | Captación | 30 días | 1 año |
|--------------------|-----------|---------|-------|
| BANCOS NACIONALES | | | |
| Estado | 1,90 | 5,00 | |
| Del Desarrollo | 2,10 | 12,00 | |
| Osorno | 2,10 | 9,00 | |
| Sudamericano | 2,00-2,10 | 8,00 | |
| BANCOS EXTRANJEROS | | | |
| Sudameris | 2,10 | — | — |
| Centrobanco | 1,90 | 8,00 | |
| Chicago Cont. | 1,85 | — | — |
| Do Brasil | 2,00 | — | — |
| FINANCIERAS | | | |
| Atlas | 2,20 | — | — |
| Mediterráneo | 2,30 | 12,00 | |
| Fusa | 2,30 | 11,00 | |
| Davers | 2,20 | 11,00 | |
| BANCOS NACIONALES | | | |
| Del Estado | 3,00 | — | — |
| Continental | 3,30 | — | — |
| Nacional | 3,50 | — | — |
| Chile | 3,40-3,70 | — | — |
| BANCOS EXTRANJEROS | | | |
| Centrobanco | 3,50-3,85 | — | — |
| Tokio | 3,30-3,60 | — | — |
| Citibank | 3,00 | — | — |
| Chicago Cont. | 2,40 | — | — |
| FINANCIERAS | | | |
| Financo | 3,20-4,40 | — | — |
| Davers | 4,50 | — | — |
| Condell | 3,50-4,00 | — | — |
| Mediterráneo | 4,50 | — | — |

● Los valores están expresados en Unidades de Fomento más el porcentaje indicado, es decir, en términos reales.

IPC

| Año | Mes | con mes anterior | Variación porcentual en el año | últimos 12 meses |
|-----|---------|------------------|--------------------------------|------------------|
| 82 | Dic. | 1,2 | 20,7 | 20,7 |
| 83 | Enero | 1,8 | 1,8 | 22,5 |
| | Febrero | 0,1 | 1,9 | 23,3 |
| | Marzo | 1,9 | 3,8 | 24,9 |
| | Abril | 3,1 | 6,9 | 28,7 |
| | Mayo | 1,4 | 8,3 | |

Libretas de ahorro

| Institución | Tasa Anual % | N° de Clave |
|------------------|--------------|-------------|
| BANCOS | | |
| Edwards | 10,50 | |
| American Express | 8,00 | |
| BICE | 9,00 | |
| Centrobanco | 11,00 | |
| Crédito | 10,00 | |
| Chile | 10,00 | |
| Del Desarrollo | 10,00 | |
| Del Pacifico | 11,00 | |
| Español | 10,00 | |
| Estado | 8,00 | |
| Internacional | 12,00 | |
| Nacional | 10,75 | |
| O'Higgins | 10,00 | |
| Osorno | 10,00 | |
| Santiago | 10,00 | |
| Sudamericano | 10,00 | |
| Sudameris | 10,00 | |
| Trabajo | 10,50 | |
| FINANCIERAS | | |
| Condell | 11,00 | |
| Fusa | 14,00 | |

Economía ya se ajustó y ahora hay que esperar efectos de la recuperación de EE.UU. y Europa

Exposición del Ministro de Hacienda, en sesión del Rotary Club de Santiago

"El país ya pasó la etapa de ajuste a que lo obligó la recesión económica internacional y ya está en condiciones de comenzar a recibir los beneficios de la recuperación de la economía de los países desarrollados".

"Chile ha reafirmado su prestigio en el mundo por el realismo que ha adoptado para enfrentar las situaciones derivadas de la crisis. Con un régimen de orden social que desvirtúa en los valores de libertad y de justicia a que aspira el Gobierno".

Con estas dos expresiones sintetizó el Ministro de Hacienda, Carlos Francisco Cáceres, su exposición sobre la actual coyuntura económica hecha ayer en la sesión ordinaria semanal del Rotary Club de Santiago llevada a cabo, como es habitual, a la hora de almuerzo en comedores del Club de la Unión.



Carlos Francisco Cáceres, Ministro de Hacienda.

CONTEXTO DE LOS HECHOS

El Ministro Cáceres comenzó su exposición, luego de ser presentado por el presidente del Rotary, Rafael Villalón, haciendo un recuento del contexto en que se han sucedido los acontecimientos que le han correspondido como presidente del Banco Central como Ministro de Hacienda.

A fines de 1981 se advirtió el deterioro que se estaba produciendo en las cuentas internacionales del país, caracterizado por la caída de un por ciento de la Balanza Comercial. Para solucionar este problema se planteó la disyuntiva de devaluar o de bajar las remuneraciones, ambas como base para lograr elevar la competitividad de la economía nacional ante el mercado externo.

Se acordó que la mantención de un tipo de cambio fijo sin considerar las variaciones inflacionarias, se sumó a la disyuntiva que se buscaba corregir.

El 14 de junio de 1982 se acordó devaluar el peso. Medida que derivó en un aumento de la desconfianza de los agentes económicos los que dedicaron recursos a la adquisición de dólares que llevó a incrementar la pérdida de reservas internacionales.

En agosto se decretó la libertad cambiaria para evitar mayores pérdidas de reservas, pero el problema se agravó cayendo el circulante y produciéndose una menor demanda interna por crédito todo lo cual causó una alza en la tasa de interés.

Se estableció entonces la franja para el dólar cerrándose "la ventanilla" como otra medida destinada a impedir la fuga de dólares.

Entre tanto, México iniciaba la serie de países que declaraba su cesación de pagos internacionales, obligando a la banca externa a endurecer su posición crediticia con Latinoamérica.

El análisis de situación de reservas, de cambios y de crédito permitió al

Banco Central visualizar que habría dificultades en las obligaciones de pago del país. Se llamó entonces al Fondo Monetario para una eventual renegociación de la deuda externa.

PARAMETROS DEL FONDO

Las conversaciones con dicho organismo se hacen sobre la base de cuatro parámetros: nivel de reservas, porcentaje de déficit fiscal, crédito internacional y endeudamiento público y el llamado Stand By. Pero el 13 de enero para sanear el sistema financiero que tenía muy deteriorada su cartera de colocaciones, se intervinieron bancos y financieras liquidando algunas de dichas sociedades.

Como consecuencia el país debió expandir el crédito interno más allá de lo acordado con el Fondo, al tiempo que la banca externa redujo sus créditos con el país.

Se recurrió nuevamente a la banca acreedora para establecer una moratoria por 90 días e iniciar acuerdos para refinanciar la amortización de 1983 y 1984.

La disyuntiva de ese momento fue o regresar al programa original o revisar el programa suscrito con el Fondo. Teniendo en cuenta que lo básico de la economía chilena era la ausencia de crédito externo. Cabe recordar, dijo en este punto el Ministro Cáceres, que en 1981 el flujo de crédito externo que llegó al país fue de 4.300 millones de dólares; que en 1982 cayó a 1.200 millones y que con las caídas en las reservas se requerían nuevas cantidades de recursos del exterior.

Se volvió entonces al programa original existiendo un plazo que vence en septiembre para estar ajustado a sus planteamientos. Todo quedó igual excepto en déficit fiscal que se alzó de

1,6% del producto a 2,3% para el presente año.

Fue posible entonces negociar con la banca externa postergando la amortización señalada, postergando para el largo plazo las deudas comerciales de corto plazo y obtener un nuevo crédito por 1.300 millones de dólares. En lo primero se refinanciaron 2.100 millones; en lo segundo otros 1.200 millones.

Enfatizó el Ministro Cáceres que sólo se dio la garantía del país al nuevo crédito otorgado al Banco Central por 1.300 millones. Explicó que la tasa de interés conseguida fue más alta por los problemas financieros que se habían desencadenado comenzando con México, Argentina, Brasil lo que elevó el piso de la tasa de interés de las negociaciones de la banca internacional.

Para solucionar la "impasse" de conseguir nuevos créditos y el aval del Fondo, se logró un crédito de enlace con el BIS, Banco de Bancos Centrales, con sede en Basilea, Suiza.

En julio próximo el Fondo evaluará lo obrado por la economía chilena y si al 30 del presente mes se ha cumplido con el programa operacional se hará el primer giro por 500 millones de dólares de los 1.300 acordados.

PROGRAMA DE EMERGENCIA

Expresó el Ministro de Hacienda que el nivel de la deuda interna "se había sobrepasado" como consecuencia de la "generosidad" de la banca externa en el anterior período de auge financiero internacional derivado de la gran existencia de los petrodólares.

El Presidente de la República encargó la confección de un Programa de Emergencia que representó una redefinición del rol subsidiario del Estado. Se llegó a la recapitulación del 30

por ciento de la deuda con subsidio estatal, al alza de aranceles aduaneros de 10 a 20 por ciento con un calendario de desgravación que comienza en octubre de 1984 y concluye en diciembre de 1985, decisión que incluye el compromiso del Gobierno de proteger la producción nacional con la mantención de un tipo de cambio real.

La solución dada al problema de la deuda interna no satisface a todos, dijo el Ministro, pero debe tenerse presente que la mayor parte del esfuerzo hecho por el Gobierno se destinó a enfrentar dicha situación que afectaba a las empresas privadas, y que "no se puede ir más allá".

Claro, dijo, que cualquier holgura que se vaya produciendo como efecto de la recuperación de los niveles de actividad, se destinará a reactivar con miras a reducir el desempleo. En este contexto se incluyen los recientes anuncios para nuevas obras públicas, viviendas, salud, alivio para el pago de las deudas hipotecarias y el reajuste de remuneraciones.

YA SE PRODUJO EL AJUSTE

"La economía chilena ya se ajustó, enfatizó Cáceres, al recordar que el 19 de mayo pasado el superávit comercial superaba los 520 millones de dólares lo que, permite seguir proyectando un saldo positivo superior a los 1.200 millones de dólares para el presente año".

Hay que recordar, dijo, que en 1982 el superávit comercial fue de 220 millones de dólares y que en 1981 se produjo un déficit de 2.400 millones de dólares. "Los que insisten en que no hemos tocado fondo y que falta el ajuste para iniciar el despegue olvidan estas cifras que son hechos reales de lo que sucede en estos días en Chile".

Mantenemos, agregó, nuestra proyección de que el IPC será de un 20 por ciento en este año por la disciplina monetaria y el moderado déficit fiscal. Debemos mantener esa relativa estabilidad del IPC para no destruir lo que se comenzó a construir a partir de septiembre de 1973, dijo el Ministro de Hacienda.

EL FUTURO

El futuro se ve promisorio aun cuando la recuperación sea lenta. Para analizar esto, debe destacarse que todo lo que se ha hecho ha sido sin alterar las cuatro bases del modelo chileno de desarrollo. Ellas son: el mercado como eficiente asignador de recursos; la apertura al exterior para lograr una competencia que lleve a una eficiencia en la producción interna; un rol subsidiario del Estado, que ahora se ha revisado pero que pasada la emergencia se deberá volver a sus niveles razonables y la norma impersonal que impida que se concedan privilegios a sectores determinados.

Sin modificaciones en lo sustantivo de dicho programa nacional y con realismo se han ido tomando las medidas adecuadas dentro de la limitación de recursos que sufre la economía. "La economía siempre pasa la cuenta y es mejor pagar antes que después ya que se eleva si hay mucha demora".

Estaremos siempre atados a lo que ocurra en el exterior en cuanto a materias primas como a exportaciones. Dijo que de acuerdo con lo que está sucediendo en Estados Unidos, Europa y Japón, ya hay claros signos de recuperación con lo que si suben los precios y cae la tasa de interés, la recuperación interna será más rápida.

Proyecto para 1984 un 4 por ciento de crecimiento del Producto Nacional, un 15 por ciento de variación del IPC, y entre un 10 y un 12 por ciento de tasa de desempleo.

NOTICIERO ECONOMICO

Investigan eventual dumping de azúcar traída de Argentina

El Banco Central de Chile acordó iniciar una investigación sobre la existencia de subvenciones otorgadas en Argentina a la exportación de azúcar refinada y semirrefinada.

La resolución publicada ayer en el Diario Oficial señala que la decisión se adoptó en la sesión N° 52 celebrada por la respectiva comisión encargada de la investigación el 13 de junio.

La denuncia fue proporcionada por la Industria Azucarera Nacional S.A. IANSA.

Asimismo, la comisión acordó que las importaciones de azúcar clasificada en la partida arancelaria 17.01, procedentes de Argentina deberán contar previamente con un informe de importación emitido por el Banco Central de Chile.

SOLO PALIATIVO

WASHINGTON, Junio (UPI).— Un organismo del sistema interamericano previno hoy que el financiamiento externo no resuelve los problemas fundamentales que plantea la enorme deuda de América Latina.

"El financiamiento externo es sólo un paliativo temporal", sostuvo un estudio de la comisión ejecutiva del consejo interamericano económico y social.

El análisis es un documento de trabajo que será discutido por la proyectada conferencia interamericana de Cooperación para el Desarrollo, que tendrá sede en Uruguay.

Este financiamiento, aduce el estudio, "no modifica la esencia de los problemas que afrontan los países en desarrollo en el campo de las relaciones económicas internacionales".

Estimaciones preliminares arrojan que la deuda externa de América Latina, en ella comprendidas las islas caribeñas de habla inglesa, es de un monto 283.000 millones de dólares a finales de 1982. Ya a mediados de este año sobrepasó los 300.000 millones.

MOLINEROS EN EE.UU.

Cuatro ejecutivos chilenos de la industria molinera se encuentran efectuando una gira de conocimiento por los Estados Unidos, invitados por la U.S. Wheat Association, entidad que representa a los productores de trigo norteamericanos, y por el Departamento de Agricultura de ese país.

Los ejecutivos que integran el grupo son Alfredo Rebolar, presidente de Molino Ideal S.A.C., Santiago; Osvaldo Jacobelli, director ejecutivo de Comercial Ceres S.A., Santiago; Roberto Grob, gerente de operaciones de Sociedad Industrial Teófilo Grob, La Unión, y Uros Tomacic, subgerente general de Molinera del Norte, Antofagasta. Acompaña al grupo el especialista en mercados de la oficina regional de U.S. Wheat Association de Santiago, Rolando Guzmán.

Durante la gira, iniciada el 11 de junio y que se extenderá hasta el 26 de este mes, los personeros tendrán la oportunidad de visitar las instalaciones portuarias del puerto de New Orleans, la Bolsa de Cereales de Kansas, la Universidad Estatal de Kansas, el American Institute of Banking en Manhattan, además de visitas a áreas productoras de trigo en los estados de Colorado, Kansas y Montana.

Los ejecutivos chilenos también tomarán contacto con firmas norteamericanas exportadoras de trigo y con investigadores de estaciones experimentales. Además, intercambiarán opiniones con productores, representantes del Departamento de Agricultura de los EE.UU. y personeros del U.S. Wheat Association, en Washington.

LA PESCA DEL CAMARON

RIO DE JANEIRO, Junio (ANSA).— La cancellería brasileña (Itamaraty) advirtió a varias embajadas para la respectiva comunicación a sus países, que será reprimida cualquier actividad de pesca de camarón en aguas de este país, frente al litoral marítimo del

extremo norte de Brasil (Amapá).

"Tal actividad legal será severamente combatida", advirtió el Ministerio de Relaciones Exteriores a los países —no mencionados en la difusión de la nota y que normalmente acostumbran ingresar a aguas territoriales brasileñas.

La comunicación de Itamaraty fue hecha a pedido del Ministro de Marina, almirante Maximiano da Fonseca, quien dispuso medidas especiales de vigilancia en el litoral marítimo del noreste brasileño.

MEJOR USO DEL FIERRO

Chile tiene reservas probadas y potenciales de minerales de hierro del orden de 1.900 millones de toneladas, que corresponden aproximadamente al 1,5% del total mundial. El desarrollo minero-siderúrgico se fundamentó en la creación de la Cia. de Acero del Pacífico, cuyo aporte más directo para la industrialización del país fue la usina de Huachipato, inaugurada en 1950, que emplea el sistema de altos hornos y convertidores al oxígeno para beneficiar minerales del Norte Chico. En 1982 la producción de minerales de hierro fue de 6 millones de toneladas, que en un 90% se exporta principalmente al Japón.

Las exigencias sobre calidad del mineral exportable motivaron por parte de CAP el "Proyecto de Desarrollo del Valle del Huasco" que se materializó en la planta elaboradora de pelets de hierro, inaugurada en 1978, con una capacidad nominal de producción de 3,5 millones de toneladas anuales. Aprovechando las características magnéticas del mineral, mediante un proceso de concentración y de peletización, se consigue una ley del 66% y se reducen las impurezas a límites aceptables.

Un nuevo avance tecnológico podría ser el proceso de Reducción Directa para producir hierro esponja con los pelets de Huasco. La reducción directa es la transformación del mineral en hierro metálico con ley del 92% —sin pasar por la fusión que implica el proceso clásico del alto horno. El producto obtenido tiene una mejor valorización y es comerciable internacionalmente.

Algunos centros universitarios y el Laboratorio Metalúrgico de la Cia. Minera del Pacífico han realizado investigaciones en Reducción Directa. Un esfuerzo de mayor envergadura fue propuesto en el Primer Simposio Chileno de Reducción Directa, organizado por la Universidad Federico Santa María en agosto de 1982, con participación de 70 expertos de Estados Unidos, Alemania, Francia, Italia, Japón, Brasil, Venezuela y Chile. Una de las conclusiones del simposio señaló la conveniencia de llevar adelante los estudios pertinentes para establecer la factibilidad de una planta piloto de Reducción Directa de minerales de hierro en el país.

En este panorama se realiza la conferencia del Ing. Ernst Golde, representante del Grupo Korf de la República Federal Alemana, sobre un nuevo proceso de Reducción Directa mediante carbón no coqueable, organizada por la Universidad Federico Santa María, Facultad de Ingeniería, y Asimet.

PROSIGUE LA RECESION EN ITALIA

ROMA, Junio (ANSA).— La recesión continúa afectando a la economía italiana. La producción industrial disminuyó en abril pasado en un 4,2 por ciento respecto del mismo mes del año pasado, según lo difundió aquí el ISTAT (el Instituto Central de Estadística), confirmando que Italia no sigue los pasos de los demás países industrializados, que están dando señales de recuperación.

La economía italiana está en una fase recesiva desde hace tres años. Los especialistas afirman que la caída de abril es muy preocupante, considerando que la confrontación se hace con abril de 1982, cuando la economía ya estaba en fase de estancamiento.

Enero-mayo Transacciones de renta fija crecieron en 200%

Con los 25 mil millones de pesos transados en dichos instrumentos, el sector representa más del 45% del mercado bursátil

Un aumento real de 200 por ciento registraron las transacciones de instrumentos de renta fija en la Bolsa de Comercio en los cinco primeros meses de este año, respecto de igual período de 1982, según señala el informe mensual de la entidad bursátil.

A mayo del año en curso, el total de negociaciones en este mercado alcanzaba a una cifra superior a los 25 mil millones de pesos, representando más del 45,37 por ciento del mercado bursátil total. En igual período de 1982, las transacciones superaban levemente a los 8 mil millones de pesos con sólo 8,1 por ciento de participación en el mercado.

En términos reales el aumento en los montos negociados supera el 200%. Junto al incremento en las transacciones, se advierte un cambio de importancia en la estructura del mercado bursátil, adquiriendo cada vez más importancia estos instrumentos de renta fija.

Durante el mes de mayo se transaron \$ 6.176 millones en renta fija. Los inversionistas por su parte, continuaron prefiriendo los títulos garantizados por el Estado, que en mayo representan el 65 por ciento del mercado.

La tasa de rentabilidad exigida por el mercado a estos instrumentos alcanzó en mayo a 10,92 por ciento. Se advirtió un incremento en la tasa de interés, con excepción de los pagarés reajustables.

El mercado de intermediación financiera realizó negociaciones por \$ 3.690 millones, lo que representa una baja de 18,1 por ciento respecto del mes anterior.

| Costo de importación de cereales | | EMBARGOS 1983 | | | | |
|--|---------------------|---------------|----------|-----------|-----------|--|
| PRODUCTO | 15 al 21 Junio 1983 | Septiembre | Octubre | Noviembre | Diciembre | |
| TRIGO HARD WINTER N° 2 | | | | | | |
| Costo | 218,20 | 214,85 | 215,94 | 218,48 | 219,80 | |
| Valor | 1.686,00 | 1.476,00 | 1.684,00 | 1.705,00 | 1.715,00 | |
| MAIZ DULCE N° 3 | | | | | | |
| Costo | 197,50 | 194,02 | 183,23 | 178,97 | 175,18 | |
| Valor | 1.541,00 | 1.514,00 | 1.430,00 | 1.389,00 | 1.367,00 | |
| FUENTE: SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA | | | | | | |

Exportaciones superarán US\$ 6.000 millones en 1987

Fundación Chile puso en marcha programa de transferencia de tecnología para exportadores

El economista Rolí Lúders informó que la Fundación Chile ha puesto en marcha un programa de transferencia tecnológica a los sectores exportadores, fundamentalmente a empresas medianas y pequeñas.

Indicó que el aporte está orientado al diseño, proceso de producción, control de calidad, empaque, transporte y comercialización de los productos de exportación.

Explicó que la transferencia de tecnología de Fundación Chile operará por dos canales. Uno de ellos a través de los tradings o compañías generales de comercio internacional, y la otra vía, por los comités de exportación de PROChile.

Destacó que las mayores exportaciones constituyen una fuente importante de recursos externos adicionales. "El tamaño reducido de nuestro mercado —dijo— y las economías de escala en la producción hacen impracticable una sustitución de importaciones significativa".

AUMENTO DE EXPORTACIONES

A juicio de Lúders, la única salida viable a nuestra escasez de recursos externos es el aumento de las exportaciones. "Así está implícito en la política macroeconómica del Gobierno y en el apoyo extraordinario que se le ha dado últimamente a PROChile", señaló.

Al respecto, expresó que hacia fines de la década, las exportaciones mineras deben expandirse en US\$ 1.500 millones, las agropecuarias y del mar en US\$ 250 millones y las industriales en US\$ 1.000 millones. De acuerdo con sus estimaciones, en 1987 las exportaciones totales superarán los seis mil millones de dólares para llegar a más de US\$ 6.600 en 1990.

ACLARACION

Por error en la publicación del Balance de la Cia. Teófilo Comercial, publicada el día 15 de junio de 1983, se omitió la siguiente nota:

"RENUNCIA PRESIDENTE DEL DIRECTORIO

Con fecha 31 de enero de 1983, renunció voluntariamente al cargo de presidente del Directorio, el Sr. Guillermo Troncoso Godoy, por acuerdo del Directorio lo subrogará interinamente el vicepresidente Sr. Adolfo Nuñez Bastías"

Presidente Pinochet llamó a la ciudadanía a tener fe

CALDERA (Mariluz Correa y Humberto Guerra, enviados especiales).— El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, llamó a la ciudadanía a tener fe y esperanzas en el futuro "porque con el esfuerzo y el trabajo de todos vamos a transformar tanto este puerto como el país entero en un paraíso para nuestros hijos, nuestros nietos y sus hijos y nietos".

El Jefe del Estado pronunció estas palabras al despedirse de la comunidad calderina, al término de un almuerzo ofrecido en su honor en el Club de Yates de este puerto balneario.

En la oportunidad anunció que se acogían las peticiones hechas y que se entregaban los fondos para estudiar la ampliación del puerto, estudios que significarán una inversión de 4 millones de pesos. Igualmente, dispuso la entrega de fondos para completar la red de agua potable y de alcantarillado.

Señaló, sin embargo, que todas las obras y avances que se hagan en la región deben efectuarse meditando y planificando hacia el futuro, de tal manera que el adelanto de una zona signifique también el desarrollo de otra región.

El Presidente Pinochet agradeció, asimismo, la calurosa bienvenida que le brindó la comunidad, señalando que tanto en esta visita como en la que realizó a la ciudad de Copiapó había tenido la oportunidad de contactarse directamente con los distintos estamentos que la componen.

Destacó en forma especial el encuentro que sostuvo con los representantes de los CODECO y el CODERE que, dijo, constituyen el nervio motor de la región.

El Primer Mandatario, antes de asistir al almuerzo con la comunidad, se reunió con las autoridades comunales para conocer el nuevo plano regulador de Caldera, que ha recibido en los últimos años una inversión privada de 34 millones de dólares.



CENTRO DE GRABACION PARA CIEGOS.— Un aspecto de la inauguración de la nueva sede del Centro de Grabación para Ciegos, ubicada en doctor Manuel Barros Borgoño 128, de la comuna de Providencia. La ceremonia la presidió la señora María Verónica Pinochet de Ponce, en representación de la Primera Dama de la nación. Al acto también asistió la alcaldesa de Providencia, Carmen Grez de Anriquez, y el director del Centro de Grabación para Ciegos, encabezado por la presidenta, Amelia Correa de Vicuña, y otras autoridades. La entidad atiende a más de 400 no videntes y cuenta con más de 1.500 libros grabados en 18 mil cassettes.

El país se encamina hacia una auténtica democracia

□ Jefe del Estado presidió en Copiapó reunión con organismos de participación a nivel regional

COPIAPO (Mariluz Correa y Humberto Guerra, enviados especiales).— El intendente regional, coronel Alejandro González, dijo que "la regionalización instaurada en el país neutraliza el accionar negativo de las tradicionales cúpulas de poder ya agotadas y cuyo fracaso en Chile nos condujo a la ruina del país en los fatídicos mil días de la anterior administración". Añadió que ese fracaso no fue casual, sino consecuencia de un desgaste progresivo y fatal de esquemas y metodologías obsoletas, donde el excesivo centralismo es causa y efecto de corrupción administrativa, ineficiencia y convulsiones internas cada vez más graves.

La autoridad se refirió a este aspecto, durante una reunión ampliada que encabezó el Jefe del Estado con organismos de participación a nivel regional y la cual, en este tipo, es la primera vez que se efectúa en el país. En ella, el Jefe del Estado en su segundo día de visita a la III Región de Atacama, escuchó las exposiciones de los representantes de los consejos de desarrollo comunal de Chañaral, Huasco y Copiapó, como asimismo, del representante del CODERE.

Destacó el intendente que el encuentro tenía una enorme importancia, "como ratificación de la voluntad ciudadana del Gobierno regional y nacional y, en especial del Jefe del Estado, por consolidar esta nueva institucionalidad en el plazo y objetivos señalados en el mandato del pueblo chileno, que encomendó constitucionalmente al Primer Mandatario la conducción de los destinos del país hasta su plena consolidación".

Este modelo, dijo, cuyo éxito está a la vista en todas las regiones, ha permitido que los problemas locales se solucionen en forma directa, con la participación efectiva de la comunidad y sin demagogia.

Luego de refirió a los consejos regionales de desarrollo y a los consejos de desarrollo comunal, calificándolos como "instrumentos orgánicos efectivos para encauzar la participación real, plena y efectiva de la comunidad".

Agregó que la próxima dictación de las leyes orgánicas constitucionales respectivas "ratifica la importancia de estos organismos de participación".

Finalizó sus palabras dejando constancia del irrestricto apoyo de la III Región al Jefe del Estado y a la nueva institucionalidad, que conduce constitucionalmente a la auténtica democracia, la democracia en la base como pilar de una democracia renovada, descentralizada y participativa.

LOS "CODECO"

Luego hicieron uso de la palabra los representantes de los diferentes CODECO, destacando la importancia de estos organismos y su significado para el desarrollo y engrandecimiento de las comunas, "pues, mancomunadamente y junto a los alcaldes estamos dando cuerpo y consolidando la democracia en la base, consagrada en la constitución política del país, aprobada mayoritariamente por los chilenos".

También en la oportunidad se le plantearon diferentes problemas a S.E., entre ellos el de agua, infra-

estructura sanitaria, presupuesto para el funcionamiento de los CODECO y otros de carácter general, muchos de ellos ya solucionados por el Jefe del Estado en su reunión con dirigentes sindicales y gremiales realizada la tarde anterior.

Asimismo, todos los representantes manifestaron su irrestricto apoyo a la gestión del gobernante. Igualmente

dieron a conocer su inquebrantable voluntad y decisión de superar los problemas, condenando a quienes pretendiendo hacer gala de habilidad estaban a la patria.

También denunciaron el cáncer político que significa el marxismo, que avanza, destruye y pone en jaque los derechos del hombre.



Entusiasta recibimiento tributó la comunidad de Caldera al Presidente de la República, General Augusto Pinochet, quien llegó ayer en la tarde procedente de Copiapó.

Intendente regional, coronel Alejandro González

Ninguna fuerza podrá atentar contra cohesión de las FF.AA.

□ "Será inútil todo intento demagógico de subvertir el orden o pretender repetir experiencias lamentables"

COPIAPO (Mariluz Correa y Humberto Guerra, enviados especiales).— "Ninguna fuerza interior ni externa podrá atentar contra el mandato popular y la granica cohesión de las Fuerzas Armadas, y la plena confianza del pueblo de Chile en la honestidad, austeridad y capacidad de nuestro gobierno y, en especial, de su conductor, que es garantía de que todo intento demagógico de subvertir el orden o pretender repetir experiencias lamentables de precipitar el camino institucional serán inútiles".

Así lo manifestó el intendente regional, coronel Alejandro González, agregando que Chile ya eligió su vida institucional y la cumplirá sin vacilaciones.

Agregó: "La región de Atacama dijo alto a la demagogia en plena fracasada protesta ilegal y subversiva. Sus trabajadores, empresarios, mujeres y juventud reiteramos nuestra gratitud a S.E. pues hemos derrotado la recesión mundial".

El discurso fue pronunciado durante la ceremonia de inauguración de la plazoleta Batallones de Atacama y monumento al Soldado Minero, obra que pertenece al artista copiapino Nelson Silis. La figura, que tiene casi la dimensión de dos metros, simboliza

a un minero de la época de la Guerra del Pacífico, con fusil y corvo, y fue colocada sobre un pedestal de estatuas y rocas, símbolos de la tierra copiapina.

VIVIENDAS

Posteriormente, el Jefe del Estado presidió la inauguración y entrega de 91 viviendas, que significaron una inversión de 27 millones 740 mil pesos.

Según se informó, en los dos últimos años se han invertido en Atacama más de 500 millones de pesos en la construcción de aproximadamente 1.200 viviendas por el sector.

Luego, entregó 127 títulos de dominio, que benefician a pequeños propietarios de Alto del Carmen, Huasco, Chañaral y Copiapó.

Se destacó que durante los últimos 10 años se ha beneficiado con este sistema a 20 mil 635 personas, entregando 4.127 documentos que acreditan la tenencia legal de la tierra.

Finalmente, el Jefe del Estado inauguró el Consultorio Copiapó Centro, cuya reubicación significó una inversión de 440 mil pesos.

Luego el Jefe del Estado se trasladó a la ciudad de Caldera.

Pobladores que recibieron viviendas

Estamos con este Gobierno pues ayuda de verdad al necesitado

COPIAPO (Mariluz Correa y Humberto Guerra enviados especiales).— El Subsecretario de la Vivienda, Sergio Bezanilla, dijo ayer que la entrega de 91 viviendas en esta ciudad "involucra el cumplimiento de las políticas nacionales de este sector incentivadas por expreso deseo del Presidente de la República de llegar con soluciones efectivas a los más necesitados, brindándoles la oportunidad jamás antes concretada de ser dueños de un techo digno que cobije a su grupo familiar. Por su parte, al agradecer esta entrega pública, que encabezó la ceremonia, expresando que hemos estado, estamos y estaremos con este Gobierno porque se identifica con nuestras aspiraciones, atiende nuestras necesidades, realiza obras concretas y no ilusiones, y en suma nos entrega mejores condiciones de vida".

Destacó asimismo, que quien haya vivido en Copiapó durante los últimos 10 años no puede desconocer, aunque algunos lo deseen, las grandes transformaciones que ha tenido la ciudad, la gran cantidad de obras realizadas que han favorecido a gran cantidad de personas. Ello en salud, educación, vivienda y obras públicas. Así, nos hemos dado cuenta que estamos bajo un gobierno que lleva en sí el deseo de hacer realizaciones, demostrándonos que Chile, aún con dificultades, no detiene su avance y que desea satisfacer nuestras necesidades para darnos la tranquilidad, seguridad familiar y la protección de nuestros hijos".

TITULOS DE DOMINIO

Por su parte, el Ministro de Bienes Nacionales al entregar 127 nuevos títulos de dominio, destacó la importancia que ello reviste.

Agregó que se han resuelto más de 90 mil casos de tenencia irregular de la tierra, criticando a quienes aún pretenden supeditar los hechos a planes demagógicos, que manejan muy bien sin querer ver lo que se ha realizado y que se está llevando a la práctica con mucho esfuerzo en Chile.

66 mil nuevos... (Viene de la Pág. 1A)

Agregó que de los 17.617 millones de pesos correspondientes a los Fondos Sectoriales, el 44,4 por ciento será invertido durante el primer semestre, de lo que se deduce que durante el segundo semestre del año se invertirán 9.779 millones de pesos, que corresponden al 55,6 por ciento restante, lo que permitirá asegurar una actividad permanente para la construcción.

Destacó que si las condiciones económicas del país permiten aumentar la disponibilidad de recursos para Obras Públicas, se podrían enfrentar nuevos programas con créditos externos para incrementar inversiones en sectores correspondientes a Vialidad, SENDOS, Dirección de Aeropuertos y Dirección de Riego.

Puso énfasis para manifestar que considerando exclusivamente los créditos externos vigentes y por contratar durante el segundo semestre del año, se concluye el siguiente Programa de Inversión: 1984, \$ 19.766 millones; 1985, \$ 17.799 millones; 1986, \$ 8.163 millones y 1987, \$ 4.190 millones. El programa incluye obras de desarrollo económico social, tales como proyectos viales, de agua potable y alcantarillado, sin perjuicio de otras inversiones con financiamiento nacional.

AGUA POTABLE

Enseguida, el Ministro se refirió al Programa de Mejoramiento de Agua Potable de la Región Metropolitana, a través del proyecto EMOS-BIRF, que asegurará el servicio hasta 1995, en una cobertura del 99 por ciento, que servirá a una población de 5 millones 200 mil habitantes.

Las señaladas obras deberán quedar concluidas en 1984 y tienen un costo de 5 mil millones de pesos y son financiadas en parte por un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento. Las principales obras que componen este programa son: Ampliación Vizcachitas, para incrementar la producción a 4 metros cúbicos por segundo; construcciones de alimentadoras, 71.400 metros lineales; acueductos, 10 mil metros; es-

tanques, 90.500 metros cúbicos; redes de agua potable, 162 mil metros lineales; arranques domiciliarios, 20 mil y medidores, 120 mil.

En cuanto al Programa Nacional de Agua Potable Rural, señaló que está en marcha la tercera etapa que comprende la construcción de servicios en 220 localidades, beneficiando a 101 mil nuevos habitantes con una inversión de 33,2 millones de dólares, el que se espera finalizar el año 1985.

Al referirse al Programa BID-CORFO de infraestructura, sector Obras Sanitarias, expresó que comprende la ejecución de diversas obras de agua potable y alcantarillado, por un valor aproximado de 100 millones de dólares, incluyendo costos directos de administración, ingeniería, supervisión e imprevisos. En total se beneficiarán con agua potable 30 ciudades y con obras de alcantarillado, cuatro de ellas.

REPOSICION DE PUENTES

En otra parte de su intervención, el Secretario de Estado, Ministro Siebert, dijo que el programa de construcción de puentes, acceso y rehabilitación de circuitos en caminos regionales secundarios y comunales recientemente terminados, contempló la construcción de 122 estructuras, con un total de 3.257 metros lineales y 44,3 kilómetros de accesos, consultándose adicionalmente la rehabilitación de 1.260 kilómetros de caminos en los circuitos involucrados.

El costo total del programa alcanzó a la suma de 51,9 millones de dólares, siendo el aporte del BID de 20,4 millones, el aporte del Ministerio, de 22,4 millones y la inversión complementaria en la rehabilitación de circuitos fue de 9,1 millones de dólares con aporte local.

PROGRAMA VIAL

El Ministro expuso también que a partir del segundo semestre de este año se comenzará a desarrollar el Programa de Rehabilitación y Conservación Vial, financiado parcialmente por el

BIRF y que se prolongará hasta 1987, permitiendo abordar obras de rehabilitación, construcción y conservación mayor de puentes y caminos de diversos sectores del Longitudinal Norte entre las regiones I y IV y caminos transversales que abarcan las regiones II a V, VII, VIII y X, con una inversión total de 273,6 millones de dólares, de los cuales 128 millones corresponden al banco y 145,6 millones al aporte local.

Lo anterior significa abordar 1.115 kilómetros en el Camino Longitudinal, 930 kilómetros de caminos transversales y 4.160 metros lineales de construcción y rehabilitación de puentes.

VIALIDAD URBANA

El subprograma de Vialidad Urbana comprende la ejecución de 32 proyectos en la ciudad de Santiago y otros en ciudades como en Chillán, Temuco, Talcahuano y Concepción. El Ministerio de Obras Públicas ejecutará las obras regionales y las que comprenden el anillo Circunvalación Américo Vespucio y el eje Norte Sur-Ochagavía. Este tiene un costo de 100 millones de dólares y significará beneficios sociales porque se ocupará gran cantidad de mano de obra disponible; económicos ya que su inicio impulsa el movimiento productivo de las industrias proveedoras y se obtiene gran rentabilidad por las ventajas de un desplazamiento expedito y rápido de los vehículos que circulan en las principales ciudades y mayor fluidez de tránsito que contribuye a evitar la contaminación atmosférica.

CARRETERA LONGITUDINAL

Finalmente se refirió a la Carretera Longitudinal que concentró los mayores esfuerzos de la Dirección de Vialidad y que la repavimentación ha sido abordada en tres programas en lo que respecta a su financiamiento: Programa de Rehabilitación, Préstamo BIRF; Programa Complementario de Recuperación Vial, Préstamo BID y Programa de Rehabilitación Carretera Longitudinal, financiado con recursos nacionales.

FRIGORIFICO OSORNO S.A. EN LIQUIDACION

BALANCE GENERAL 1° ENERO AL 31 DICIEMBRE 1982

ACTIVOS

| | |
|-----------------------|----------------------|
| Disponible | 30.009.821 |
| Imptos. por Recuperar | 732.701 |
| TOTAL ACTIVOS | \$ 30.742.522 |

PASIVOS

| | |
|-----------------------------------|----------------------|
| Patrimonio | |
| Capital | 4.000 |
| Reservas de Revalorización | 50.873.649 |
| Pérdidas Acumuladas | (18.466.618) |
| Pérdida Ejercicio | (1.668.509) |
| TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO | \$ 30.742.522 |

ESTADO DE RESULTADOS POR EL EJERCICIO TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

RESULTADOS NO OPERACIONALES

Ingresos fuera de la Explotación:

| | |
|-----------------------|-----------|
| Intereses Financieros | 8.009.985 |
| Reajustes Ganados | 10.962 |

Egresos fuera de la Explotación:

| | |
|--------------------------------|---------------------|
| Gastos Generales | (3.922.985) |
| Cargo por Corrección Monetaria | (5.766.471) |
| PERDIDA DEL EJERCICIO | (1.668.509) |

ALFONSO PALAZON L.
CONTADOR

JOSE LUIS UNDURRAGA MATTA
GERENTE GENERAL

Juventud sale en ayuda de los más necesitados

Don mil jóvenes de la Secretaría Nacional de la Juventud, bajo el lema "En los momentos difíciles la juventud construye", recorrieron durante el día de ayer las diversas comunas de la Región Metropolitana recolectando ropa de vestir, alimentos no perecederos y útiles escolares, los que en el curso de esta semana serán entregados como de esta semana "San Francisco" al Hogar de Menores "San Francisco" y otros similares.

En la acción solidaria, que se desarrolló entre las 8.30 y las 16.00 horas, participaron jóvenes de ambos sexos, quienes fueron casa por casa solicitando la colaboración de los vecinos, previa presentación de la identificación de la Secretaría de la Juventud.

Además, y para facilitar la recolección de enseres se dispuso una serie de puntos claves en las comunas de Santiago, La Reina, Providencia y San Miguel, donde la gente pudo acudir con su colaboración.

Patricio Melero, secretario nacional, destacó que en los momentos difíciles que está viviendo el país la juventud quería demostrar con el ejemplo que la única forma en que pueden surgir los pueblos es trabajando desinteresadamente en beneficio de los más necesitados.

Indicó que se había elegido el hogar de menores con problemas conductuales "San Francisco" porque es el más antiguo de su naturaleza y el más experimentado en la tarea de diagnóstico, calidad asistencial y seriedad en el tratamiento de menores marginados al más alto nivel de pertinencia.

Al final de la jornada toda la ayuda recolectada se llevó a la sede central de la Secretaría, ubicada en calle Villavicencio, donde de inmediato se procedió a clasificar y ordenar los diversos artículos donados, para entregarlos al hogar de menores mencionado.

Monseñor Piñera hizo llamado a la reconciliación

Un llamado a la reconciliación y el diálogo entre los chilenos, en la celebración del Año Santo convocado por el Papa Juan Pablo II, formuló ayer el secretario general de la Conferencia Episcopal Chilena, Monseñor Bernardino Piñera.

El relator, en conferencia de prensa, invitó a la ciudadanía a participar en estas celebraciones, que culminan en abril de 1984, peregrinando en las catedrales, parroquias e iglesias, tanto de la Región Metropolitana como en el resto del país.

El Año Santo fue convocado por el Santo Padre en marzo último, y está destinado a meditar sobre la redención de Cristo, con motivo de conmemorarse, en 1983, los 1.950 años de su muerte.

Interior inició estudio de Comisiones Conciliadoras

El Ministerio del Interior inició el estudio de la proposición presentada por Educación, para la creación de una Comisión de carácter conciliador, en cada provincia del país, que tendrá la misión de velar por la estabilidad laboral del profesorado.

La información la proporcionó ayer el Director General de Educación, René Salame, quien puntualizó que, salvo mínimas modificaciones de forma, el proyecto de instructivo para intendentes regionales sobre la materia, quedaría en los mismos términos planteados por Educación.

Entre otras misiones, estas Comisiones Provinciales Conciliadoras deberán solucionar los problemas que se relacionan con el despido de personal adscrito al régimen comunal de educación, en forma previa a su eventual conocimiento por parte de la justicia ordinaria o de las inspecciones del Trabajo.

Están integradas por el gobernador provincial, el director provincial de Educación, un representante de los Centros de Padres y Apoderados, designado por el intendente regional, y un secretario abogado.

Todos ellos, que sesionarán cada vez que sea requerida su participación, se encargarán de conocer la interpretación, la aplicación y el cumplimiento de los contratos de trabajo, reclamaciones del personal docente, reclamaciones de los municipalizados, reclamaciones por aplicación de multas y medidas disciplinarias y dar cumplimiento a las normas específicas que sobre despido de profesores se han señalado.

Entre los antecedentes dados a conocer a los interesados a través de este instructivo, se destaca que "el traslado de los establecimientos educacionales a las municipalidades con carácter administrativo y auxiliar ha dado origen a una serie de inconvenientes relacionados con la aplicación o interpretación de las normas que los han regulado por parte de las autoridades educativas".

Luego agrega que "en este ámbito existen gran gravedad —en muchos casos— situaciones que se relacionan con la estabilidad laboral del personal docente".

Se determina que con estas comisiones se hará también más expedita la solución a los problemas planteados, que se encargarán desde el nivel central, donde sufren evidentes dificultades por no disponer de la información suficiente.



En el jardín "Las Camelias", durante la entrega de zapatos para los pequeños, iniciativa que promueve la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, a través del Comité de Jardines Infantiles y Navidad.

Iniciativa de Primera Dama

Este año se entregarán 24.000 pares de zapatos a los menores

Con la entrega de zapatos a los 200 menores del jardín modelo "Las Camelias" se inició el programa 1983 impulsado por la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, a través del Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad, en el sentido de dotar de calzado a todos los párvulos.

La vicepresidente ejecutiva del Comité señaló que este año serán distribuidos 24.079 pares en los diferentes jardines infantiles de la Región Metropolitana.

Esta iniciativa de la esposa del Jefe del Estado se ha materializado desde 1981, año en el cual se distribuyeron alrededor de 35 mil pares de zapatos a los diferentes jardines infantiles de todo el país, tanto los modelos del Comité como los de la Junta Nacional de Jardines Infantiles (JUNJI).

Se procedió también a la entrega de calzado al jardín modelo "El Camello", que tiene capacidad para 160 párvulos.

Hasta estos establecimientos concurrirán las jefas del departamento jardines modelos de la institución, Gloria Rojas de Medina y Victoria de Mantiquez, quienes verificarán personalmente que cada niño recibiera su correspondiente par de zapatos y ropa de abrigo.

El programa de entrega se desarrollará de la siguiente forma: esta semana los 10 establecimientos modelos de la institución, con 2.244 pares. El lunes 20 de junio se inicia la entrega a los jardines de la JUNJI del área este, y durante la semana se visitarán todos los locales de ese sector donde se distribuirán 3.179 pares de zapatos.



CAMBIO DE MANDO.—El general de brigada aérea (A) Ramón Vega asumió, a las 11 horas de ayer, el mando de la 11 Brigada Aérea y la Guarnición General Aérea de Santiago, en una ceremonia que se efectuó en el aeropuerto Arturo Merino Benítez.

En la oportunidad actuó como interventor el Director de Personal de la institución, general Vicente Rodríguez, y asistieron todas las unidades dependientes de ese organismo. El general Vega se desempeñó anteriormente como agregado aeronáutico de Chile en Inglaterra y reemplaza ahora al oficial de igual grado Osvaldo Verdugo. En la foto, momentos de la transmisión del mando, en primer plano el general Rodríguez lee el decreto, mientras atrás observan, a la izquierda, el general Verdugo, y a la derecha el general Vega.

Apoyo a mediación papal

Abogados chilenos coinciden con los juristas argentinos

□ Colegio de Abogados emitió declaración pública destacando coincidencia entre ambas entidades gremiales

El Directorio Nacional del Colegio de Abogados destacó en declaración pública la plena coincidencia de propósitos con los colegas de Buenos Aires, en orden a ratificar la confianza en el pleno éxito de la mediación papal.

Asimismo, comparten el criterio de culminar esa gestión del Sumo Pontífice con un tratado "que ponga término definitivo a ese diferendo y que resguarde para siempre el bien superior de la paz entre nuestras naciones".

El Directorio Nacional de la entidad chilena señala que en reunión celebrada anteayer fue adoptada por unanimidad la siguiente declaración:

"El Directorio Nacional se ha impuesto con especial complacencia del acuerdo aprobado por la Asociación de Abogados de Buenos Aires, Argentina, que su presidente, don José Luis Caputo, y su prosecretario, don Gustavo Daniel Backerman, le han transmitido por cable—recibido con esta fecha—y en plena coincidencia con los propósitos que lo inspiran, resuelve declarar:

1.—Que los lazos de todo orden que unen a Chile y Argentina, su dilatada vecindad y las difíciles circunstancias por que atraviesan el mundo y América, imponen a ambos países

preservar, reforzar y desarrollar vínculos de paz inalterables y de amistad perpetua entre sus pueblos.

2.—Que el deber anterior trae consigo la necesidad de solucionar siempre pacífica y amistosamente todos los diferendos que existan o puedan existir en cualquier aspecto de sus relaciones mutuas y, por consiguiente, el imperativo incontestable de abstenerse a perpetuidad de recurrir, directa o indirectamente, a toda forma de amenaza, de uso de la fuerza y de cualquiera otra medida que pueda afectar la armonía de sus relaciones.

3.—Que los votos antes expresados guardan absoluta coincidencia con las proposiciones formuladas por el Sumo Pontífice en el actual proceso de mediación del diferendo existente en la zona austral, lo cual induce al Directorio Nacional de la Orden a expresar su confianza sin reservas respecto del pleno éxito que coronará sus augustos esfuerzos mediante la suscripción por ambas naciones de un tratado que ponga término definitivo a ese diferendo, y que resguarde para siempre el bien superior de la paz entre nuestras naciones". Firman: Jorge Guzmán Dinat, vicepresidente; Sergio Gutiérrez Olivos, presidente; Julio García Encina, secretario.

OEA dio respaldo a 13 proyectos para educación de nuestro país

□ Comité Interamericano de Educación del organismo internacional destacó la calidad de estos proyectos, en tanto representaciones de otros países solicitaron el apoyo técnico de Chile para iniciar en sus naciones regionalizaciones administrativas

En un 30% aumentó el número de proyectos chilenos aprobados por la OEA durante la última reunión del Comité Interamericano de Educación, realizada en Washington, y en la cual nuestro país estuvo representado por el director general de Educación, René Salame. A su regreso, el personal destacó también que quedó demostrado en la cita que Chile es uno de los países latinoamericanos que aportan mayor asistencia técnica en estas materias al resto de las naciones, junto a Brasil, Venezuela y Argentina.

De estos proyectos, 28 en total, 13 de ellos presentados por Chile, conformarán el Programa Regional de Desarrollo Educativo para el bienio 1984-85.

"Estas cifras las consideramos como un índice de importancia que se le da en nuestro país a la educación", puntualizó Salame ayer en conferencia de prensa para informar sobre su gestión en la nación norteamericana.

Para la ejecución de estos 13 proyectos, todos con un carácter multinacional, Chile contará con 286 mil dólares para 1984 y otros 287 mil dólares para 1985.

Asimismo, resaltó que varias naciones solicitaron el concurso de los expertos de nuestro país para iniciar en ellas un proceso de regionalización administrativa.

Entre los proyectos aprobados figura uno que tiene por objetivo la creación de Servicios Municipales de Educación, donde Chile actuará como piloto, dada su experiencia en este campo.

PROYECTOS NACIONALES

Los proyectos chilenos están dentro de los campos programáticos de la OEA en cuanto a su interés por el desarrollo rural, dijo Salame.

Se reúnen las Comisiones del Consejo de Rectores

Mañana inician sus labores las diversas comisiones asesoras del Consejo de Rectores de las Universidades Chilenas. En esta primera jornada, a realizarse de 10.00 a 13.00 horas, se reúne en la sede del citado organismo la Comisión de Bibliotecas, que integran los directores de estas entidades de las 17 universidades del país. Este grupo lo preside Soledad Ferreiro, de la UC.

El lunes 20, en tanto, a la misma hora y lugar, se reunirá la Comisión Especial, creada por el Consejo de Rectores y encomendada de definir todo lo relacionado con computación en las universidades chilenas.

Por su parte, la Comisión de Extensión y Comunicaciones se reunirá el viernes 1° de julio, a las 10.00 horas, para conocer el estado de avance de los preparativos de organización de las VIII Jornadas Nacionales Universitarias de Cultura, que este año están bajo la responsabilidad de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, con una comisión organizadora presidida por Tomás Mac-Hale.

Otra materia que verá esta Comisión de Extensión en su reunión del 1° de julio se refiere a "Las primeras jornadas interuniversitarias de extensión".

Estos planes son, en primer lugar, un Multinacional Piloto de Creación de Servicios Municipales de Educación; Estudios y Diseño de Alternativas y Puesta en marcha de un Sistema de Educación a Distancia; Centro de Administración Educativa; Educación Integrada en Zonas Rurales; Pobres, que incluye la fusión de los proyectos: Creación y Funcionamiento de un Centro Comunal de Educación Integrada de Adultos y la Educación de Párvulos, una Responsabilidad Compartida.

Igualmente, entre los 13 aprobados, figura la Producción y Distribución de Revistas de Tecnología Educativa; Proyecto Multinacional de Desarrollo de Sistemas Nacionales de Capacitación Docente (PROMUL-CAD); Ciclos Básicos: Una nueva experiencia nacional de Pregrado; La Investigación Educativa en el marco de la Regionalización; La Unidad Educativa y su Rol en la Innovación Curricular; Diseño y Aplicación de un Currículum Experimental para niños, padres y profesores del Altiplano y Precordillera.

Por otra parte, se aprobaron también los proyectos de Implementación de una Base de Datos de Autoridades para un Sistema de Catalogación Automatizada, Sistema de Bibliotecas, Vicerrectoría Académica, Ciencias Básicas Experimentales y Desarrollo del Currículum y Formación de Recursos para la Educación no Formal de Adultos y Jóvenes.

Estos fueron preparados por expertos del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigación Pedagógicas, por el Ministerio de Educación y universidades.

Múltiples crímenes de Viña del Mar Defensor de Topp Collins alegó inocencia del reo

El abogado Humberto Fuentetaja Herrera, defensor del ex carabinero condenado a la pena de muerte Carlos Alberto Topp Collins, terminó, a las 18 horas de ayer, su alegato ante la Primera Sala de la Corte de Apelaciones de Valparaíso.

En su exposición —que inició el martes pasado— el jurista objetó los diversos peritajes psiquiátricos que se le hicieron a su defendido y que concluyeron en que padecía de afecciones menores que no impedían ni anulaban su responsabilidad penal en los delitos de los que está acusado.

En su tesis de fondo, el abogado Fuentetaja Herrera expresó que Topp Collins no había participado en ninguno de los hechos por los cuales estaba declarado reo y condenado a la pena de muerte. Señaló que, oportunamente, el ex carabinero se había retractado de sus primitivas declaraciones que lo inculpaban. Afirmó que su defendido era culpable sólo de dos delitos menores, ajenos completamente a los homicidios, robos y violaciones por los cuales fue sentenciado.

Terminó solicitando a los ministros integrantes de la Primera Sala de la Corte de Apelaciones que absolvieran a Carlos Alberto Topp Collins de los cargos en su contra, o en su defecto anulaban la condena a la pena capital que pesa sobre él.

Expresó que los múltiples crímenes de Viña del Mar habían sido realmente cometidos por desconocidos y que tanto Topp Collins como Jorge Sagredo Pizarro eran por completo ajenos a ellos.

Esta tarde deberá comenzar su alegato el abogado Claudio Morales Greene, defensor del otro ex policía sentenciado a pena privativa de la vida, Jorge José Sagredo Pizarro.

Con posterioridad deberán ocupar los estrados los nueve juristas querrelantes y que representan a los familiares de las víctimas de los homicidios y violaciones.

Finalmente, deberá alegar un abogado del Consejo de Defensa del Estado, entidad que representa al Fisco en este caso. Los querrelantes habían solicitado una indemnización, en dinero efectivo al Estado, beneficio que fue rechazado tanto por el ministro Julio Torres Allá como por el tribunal de alzada.

DIRINCO informa:

HOY: COMBUSTIBLES

| Producto | PRECIO MINIMO | Dirección | PRECIO MAXIMO | Dirección | % DIFERENCIA |
|-------------|---------------|----------------------|---------------|----------------------|--------------|
| GASOLINA 81 | \$ 34,90 | Vivaceta Nº 715 | \$ 36,06 | Vic. Mackenna Nº 654 | 3,32%o |
| | | San Pablo Nº 4203 | | | |
| | | San Pablo Nº 6190 | | | |
| GASOLINA 93 | \$ 36,80 | Robles/Fontecilla | \$ 38,10 | Gran Avda. Nº 8503 | 3,53%o |
| | | Vivaceta Nº 715 | | Gran Avda. Nº 10.078 | |
| | | Independencia 3060 | | | |
| DIESEL | \$ 28,30 | Vivaceta Nº 884 | \$ 29,75 | Vic. Mackenna Nº 654 | 5,12%o |
| | | Vivaceta Nº 715 | | | |
| | | Independencia 3060 | | | |
| KEROSENE | \$ 29,50 | Manuel Montt Nº 1118 | \$ 32,0 | Independencia Nº 501 | 8,47%o |
| | | | | Independencia Nº 369 | |
| | | | | | |

Después de encuestar 48 bombas benzineras, distribuidas proporcionalmente en los diversos sectores de Santiago, la Dirección de Industria y Comercio detectó diferencias de precios hasta de un 8,47%o en los combustibles líquidos. La mayor variación de precios entre las estaciones de servicio encuestadas correspondió al valor del Kerosene o parafina que costaba \$ 32 el litro en Av. Independencia Nº 501 y \$ 29,50 en Manuel Montt Nº 1118. La menor diferencia de precios, entre una y otra benzinera, se registró en la gasolina de 81 octanos y alcanzó a un 3,32%o. El precio más bajo (\$ 34,90) se encuestó en Vivaceta Nº 715, San Pablo Nº 4203 y San Pablo Nº 6190 y el más alto, en Vicuña Mackenna Nº 654 (\$ 36,06).

DIRINCO INFORMA se anuncia diariamente en el Noticiero de 60 Minutos de TV Nacional.

Unos pasos más...
unos pesos menos!



Cuenta regresiva para lanzar cohete Ariane

KOUROU, GUAYANA FRANCESA, 15 (LATIN-REUTER). — Una cuenta regresiva de casi 30 horas comenzó hoy para el lanzamiento del cohete Ariane que probará la capacidad de Europa para competir en el espacio con los Estados Unidos.

El cohete de 210 toneladas, de tres etapas, debe colocarse en órbita terrestre dos satélites de comunicaciones después que sea lanzado mañana desde el centro espacial ubicado en este territorio sudamericano perteneciente a Francia.

El lanzamiento es el más importante en la década que lleva de existencia la agencia europea espacial (AEE), la cual espera que el Ariane capte una tercera parte del mercado mundial de satélites comerciales de manos de la Administración Nacional de Aeronáutica y Espacio de los Estados Unidos (NASA).

La AEE dijo que la cuenta regresiva comenzó hoy a las 08.30 MT después de un ensayo practicado ayer con todo éxito.

El Ariane L-6, con las banderas de los 11 países integrantes de la AEE, pintadas sobre los brillantes costados de su fuselaje de 47,4 M. de alto tendrá un margen de lanzamiento de 90 minutos que comenzará mañana a las 13.00 GMT si lo permiten las condiciones meteorológicas.

Francia, que desea desarrollar todo su potencial para colocar satélites militares en el espacio, tiene un 60 por ciento de participación en el Ariane. Otros países participantes son Alemania Federal, Bélgica, Dinamarca, España, Gran Bretaña, Irlanda, Italia, Holanda, Suecia y Suiza.

Poco eficaz control de la natalidad en China

PEKIN, Junio 15 (DPA). — El control de nacimientos, dispuesto por la jefatura de Pekín, es ignorado casi por completo en muchas zonas rurales de China, según ha admitido un alto funcionario.

Tal como informa hoy el "Diario Popular", órgano oficial, el año pasado nacieron en esas regiones 5,9 millones de bebés más de lo "planeado". Alrededor de 1,7 millones de niños nacieron en familias que ya tenían cuatro hijos.

Estos datos, según "Diario Popular", fueron revelados por Qian Xinzhang, el jefe de los "planificadores familiares", ante el Congreso Popular Nacional que sesiona actualmente en Pekín. "Si no logramos limitar en provincias el aumento de la natalidad, existe el peligro de que la población de China sea en el año 2000 de 1.300 millones de habitantes", declaró el alto funcionario.

Nuevo Ministro del Interior uruguayo

MONTEVIDEO, Junio 15 (ANSA). — El general (R) Hugo Linares Brum asumió hoy como Ministro de Interior de Uruguay en la Ley Orgánica Militar, en momentos en que se desempeñaba como comandante de la División I de Ejército, la principal guarnición del país con asiento en Montevideo.

Linares Brum, quien cumplirá 62 años el 30 de julio, es considerado por los observadores como un hombre plenamente consustanciado con el proceso inaugurado hace una década cuando los militares irrumpieron en el poder.

El nuevo ministro pasó a situación de retiro hace dos años al alcanzar el límite de edad establecido en la Ley Orgánica Militar, en momentos en que se desempeñaba como comandante de la División I de Ejército, la principal guarnición del país con asiento en Montevideo.

Previamente había ejercido la función que hoy resume, entre 1974 y 1979, constituyéndose en el jerarca que ocupó durante un período más prolongado la cartera de Interior en Uruguay.

Desde que abandonó el servicio activo en las Fuerzas Armadas, en 1981, Linares Brum pasó a desempeñarse al frente de los organismos estatales de previsión social donde permaneció hasta hoy.

Regresó a Miami el avión desviado a Cuba

NUOVA YORK, 15 (DPA). — Regresó esta madrugada a Miami el avión de Eastern Airlines que había sido desviado anoche a Cuba por un hombre armado de "un líquido inflamable", que quedó preso en La Habana, arrestado por las autoridades cubanas.

El avión regresó a Florida con sus 84 pasajeros y 11 tripulantes, dejando únicamente en Cuba al secuestrador, que según las autoridades de Aviación norteamericana era "un latino que hablaba español". El secuestrador tuvo lugar a poco de despegar el avión, un "Airbus" de Miami (Florida) rumbo a Nueva York, poco después de la diez de la noche (hora local).

Apenas una hora después, el avión se posó en el aeropuerto José Martí de La Habana y el secuestrador fue detenido.

Según relató en Atlanta un vocero de la Administración Federal de Aviación, el individuo portaba consigo "alguna especie de líquido inflamable" y el piloto, para no poner en peligro a sus pasajeros, optó por cumplir las órdenes del aeropuerto y voló al aeropuerto José Martí de La Habana.

Unas tres horas después del aterrizaje, las autoridades cubanas permitieron al avión despegar de nuevo para regresar a Estados Unidos.



Un grupo de asesores norteamericanos observa a soldados salvadoreños que escuchan al Ministro de Defensa, general Carlos Eugenio Vides, en la zona de San Vicente, en donde han ocurrido violentos combates con los rebeldes. (Radiofoto UPI).

Ejército recupera control de estratégica región salvadoreña

SAN VICENTE 15 (UPI). — El Ejército salvadoreño dijo que unos 6.000 efectivos recuperaron el control de parte del departamento de San Vicente en poder de la guerrilla, aprestándose a llevar a cabo un plan diseñado por Estados Unidos para repoblar el área con 35.000 campesinos.

El Ministro de Defensa del gobierno provisional de El Salvador, Carlos Eugenio Vides Casanova, dijo ayer que 17 asesores norteamericanos se hallaban en la guarnición de San Vicente, a 48 kilómetros al este de San Salvador, listos para entrenar a pequeñas patrullas de "cazadores" a fin de impedir el retorno de los rebeldes.

En la primera etapa del plan de "pacificación", similar al que los norteamericanos intentaron implantar en Vietnam, 6.000 efectivos militares recuperaron el control de cerca de una tercera parte del departamento agrícola de San Vicente, luego de hacer huir a los insurgentes hacia los vecinos departamentos de Cabañas y Usulután, dijo Vides Casanova.

Por otra parte, la radio clandestina Farabundo Martí, operada por las fuerzas populares de liberación, el más ortodoxo de los grupos rebeldes, dijo que el ejército salvadoreño sufrió 657 bajas, entre muertos y heridos, en una campaña rebelde de un mes de duración lanzada "ante la agresión de (el Presidente Ronald) Reagan".

Los rebeldes no especificaron cuántos muertos y heridos comprendía esa cifra.

Voceros del Ejército, con relación a la última ofensiva, no dieron a conocer ninguna cifra de bajas, ni por parte de las tropas del gobierno ni por parte de los guerrilleros.

Stone satisfecho de su gira por Centroamérica

WASHINGTON DC, Junio 15 (AP). — El enviado especial estadounidense a la América Central, Richard F. Stone, ha declarado aquí estar muy satisfecho con su gira de 10 días por naciones del área y que cree que es posible lograr "paz con justicia" en las naciones desgarradas por conflictos intestinos.

Stone arribó de regreso anoche tras una ausencia de 12 días, aportando pocos detalles de su misión y acusando al movimiento insurgente salvadoreño de obrar de mala fe al divulgar el contenido de un mensaje diplomático que entregara a funcionarios estadounidenses la semana pasada.

Antes de salir de México, donde cumplió la última escala de su gira de 16.000 kilómetros, Stone dijo haber encontrado "magnífico respaldo en cantidades considerables" para las gestiones de paz en que están embarcadas desde el mes de enero México, Panamá, Venezuela y Colombia los integrantes del llamado "Grupo de contadora", por la isla panameña donde por primera vez se reunieron con esa finalidad.

"Eso da pábulo a esperanzas — y aún las hay — que haya una posibilidad de paz, no solamente de paz, pero de paz con justicia", dijo Stone.

En México, Stone dijo en breve rueda de prensa que sus conversaciones con funcionarios mexicanos habían reducido los diferencias existentes entre los dos países en torno a si las diferencias entre Nicaragua y Honduras debían solucionarse por conversaciones directas o mediante reuniones regionales.

México ha respaldado la insistencia nicaragüense de conversaciones bilaterales, en tanto Stone ha repetido y reiterado el apoyo de los Estados Unidos a las negociaciones regionales.

Empero, Stone expresó que quería "enfaticar... que sea lo que sea lo que se diga, nosotros nos avenimos a que la agenda la fijen los países, los países soberanos".

Nombramientos en sesión plenaria del PC soviético

MOSCU, 15, (Latin-Reuters). — El jefe del Partido Comunista en Leningrado Grigory Romanov fue promovido hoy a secretario del Comité Central en una reestructuración del Kremlin, informó Radio Moscú.

El ingreso de Romanov a la sede central del partido en Moscú lo convierte en uno de los 10 miembros de la secretaría dirigida por el líder partidario Yuri Andropov.

El cambio fue anunciado al culminar un encuentro de dos días del Comité Central del Partido Comunista.

No se registraron variaciones en la conformación del Politburó, que siguió manteniendo 11 miembros plenos.

Pero Vitaly Vorotnikov, ex embajador en Cuba, se convirtió en miembro candidato.

El informe de la radio dijo que a las 15.00 GMT se daría a publicidad un importante discurso de Andropov.

La otra designación anunciada fue la de Mikhail Solomentsen, primer ministro de la Federación Rusa, la mayor de las 15 repúblicas soviéticas, como presidente de la Comisión de Control Partidario.

Solomentsen, de 69 años, reemplazó a Arvid Pelshe, que murió en mayo a los 84 años.

Los desórdenes estallaron al enfrentarse partidarios y adversarios del partido del Congreso, que dirige la jefa del gobierno de Nueva Delhi, Indira Gandhi. En las calles callejeras resultaron incendiados vehículos, viviendas y tiendas. La policía hizo uso de sus armas de fuego y empleó gases lacrimógenos para disolver a los contendientes.

Entretanto, las autoridades temen nuevas violencias por parte de los militantes Sij, que reclaman más autonomía respecto del gobierno central de Nueva Delhi. Los Sij amenazaron con bloquear el viernes todo el tráfico ferroviario.

Japón buscará el modo de incrementar importaciones

TOTTORI, JAPON, 15 (LATIN-REUTER). — El Primer Ministro japonés Yasuhiro Nakasone dijo hoy mientras realizaba una gira proselitista por el oeste del país que su gobierno intentaría hallar nuevos modos de incrementar las importaciones.

Nakasone dijo en conferencia de prensa que la Organización de Comercio Exterior debería convertirse en un organismo de promoción de las importaciones y agregó que enviaría un equipo especial a otros países para alentarlos a vender más productos a Japón.

El Primer Ministro, que realiza una campaña por la renovación de la mitad de las 252 bancas de la Cámara Alta en las elecciones del 26 de junio, dijo que deberían incrementarse las importaciones sin reducir las exportaciones.

Parlamento israelí rechaza investigar guerra en Líbano

JERUSALEN, Junio 15 (LATIN-REUTER). — El Parlamento israelí rechazó hoy los pedidos de una investigación judicial a la conducta gubernamental de la guerra del Líbano luego de que el Primer Ministro Menahem Begin dijo que esa medida polarizaría a la nación.

El Parlamento rechazó por 56 votos a 50 la moción presentada por el Partido Laborista de la oposición y por 56 a 49 una propuesta similar del pequeño Partido Centrista Shinui.

La guerra creó ásperas controversias en Israel y agrupaciones rivales manifestaron hoy frente a la residencia oficial de Begin mientras sesionaba el Parlamento.

Begin dijo a los parlamentarios que una investigación exacerbaría las divisiones en el país. Admitiendo que el ejército israelí afrontaba dificultades en el Líbano, lanzó un llamado a la unidad y criticó al líder opositor Shimon Peres por el papel que desempeñó en el debate.

Dirigiéndose a Peres, Begin dijo: "Por qué intenta usted crear todo el tiempo la impresión de que Israel tenía intenciones agresivas contra el Líbano".

Facciones rivales libanesas combaten en ciudad de Trípoli

BEIRUT, Junio 15 (LATIN-REUTER). — Facciones rivales libanesas chocaron hoy por segundo día consecutivo en la noroeste ciudad de Trípoli, y las tropas israelíes dijeron que dieron muerte a un hombre en un campo de refugiados en el sur de Líbano.

En el norte del país, controlado por los sirios, el líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) Yasser Arafat recorrió los reducidos guerrilleros, para ganar apoyo contra los disidentes en su grupo Al-Fatah, dijo la agencia noticiosa palestina Wafa.

Los combates en la ciudad portuaria de Trípoli estallaron luego del amanecer, cuando los milicianos lucharon con armas pequeñas y granadas y barrieron las calles con disparos de francotiradores.

Residentes dijeron que los choques se detuvieron posteriormente en medio de una tensa tregua entre el grupo pro-sirio "Caballeros Rojos" y fundamentalistas islámicos anti-sirios.

Un hombre fue muerto a balazos y otros dos fueron secuestrados durante los combates, dijo la radio estatal de Beirut. Dos hombres murieron en los choques de ayer y alrededor de 20 resultaron heridos.

Familia perece al derrumbarse edificio

EL CAIRO, Junio 15 (AP). — Ocho personas de una misma familia perecieron cuando un edificio en el que vivían se derrumbó en la población de Isna en el sur de Egipto, informó hoy el diario "Al-Ahram".

El diario no menciona las causas del derrumbe del edificio de tres pisos, ocurrida el lunes. Cuatro miembros de la familia se salvaron.

Los muertos incluyen a una madre, sus cuatro hijos y tres de sus primos, según el diario, que no da más detalles.

Toque de queda tras disturbios en Cachemira

NUOVA DELHI, Junio 15 (DPA). — Graves desórdenes registrados en el norte de la India, con un balance de 500 heridos, indujeron anoche a las autoridades a decretar el toque de queda sobre Srinagar, capital del estado de Yammu y Cachemira, en las estribaciones del Himalaya.

Los desórdenes estallaron al enfrentarse partidarios y adversarios del partido del Congreso, que dirige la jefa del gobierno de Nueva Delhi, Indira Gandhi. En las calles callejeras resultaron incendiados vehículos, viviendas y tiendas. La policía hizo uso de sus armas de fuego y empleó gases lacrimógenos para disolver a los contendientes.

Entretanto, las autoridades temen nuevas violencias por parte de los militantes Sij, que reclaman más autonomía respecto del gobierno central de Nueva Delhi. Los Sij amenazaron con bloquear el viernes todo el tráfico ferroviario.

Diecisiete muertos al volcarse un bus

LIMA, Junio 15 (UPI). — Por lo menos 17 personas, la mayoría campesinos, murieron al volcar el ómnibus en que viajaban en el sureste del país, informaron hoy fuentes policiales.

La policía dijo que el ómnibus se dirigía de Puno, 900 kilómetros al suroeste de Lima, hacia Juliaca cuando el vehículo volcó, aparentemente por una mala maniobra del chofer Marcos Figueroa, quien fue detenido.

Los campesinos se dirigían a Juliaca, unos 50 kilómetros al sur de Puno, para adquirir alimentos, dijo la policía.

Agregó que la guerra era una acción justa de defensa nacional con el fin de proteger a los residentes israelíes de Galilea de los bombardeos de guerrilleros palestinos.

MANIFESTACION

JERUSALEN, 15 (LATIN-REUTER). — Manifestantes de agrupaciones rivales y un parlamentario en huelga de hambre se agolparon hoy frente a la residencia del Primer Ministro Menahem Begin al intentar forzar el debate público por el creciente número de soldados israelíes muertos en el Líbano.

Los manifestantes mantienen una vigilancia desde hace seis semanas frente a la vivienda del Primer Ministro en protesta contra la continua presencia militar israelí en el Líbano, país al que invadió hace un año.

Armada estadounidense recibe el controvertido submarino Trident

WASHINGTON, 15 (AP). — La Armada recibe esta semana su tercer submarino tipo "Trident", un modelo que ha sido criticado por unos que lo consideran un arma destinada a un ataque inicial y, encomiado por otros con la mejor parte del arsenal disuasivo nuclear de los Estados Unidos.

La botadura del Florida en los Astilleros de Groton, Connecticut, fijada para el sábado, será posiblemente blanco de protestas por parte de centenares de manifestantes que consideran que los Estados Unidos y la Unión Soviética tienen ya demasiadas armas nucleares.

Los grupos pacifistas han dicho que ambas superpotencias deben congelar sus arsenales y luego reducirlos.

El programa Trident ha estado afectado por costos excesivos, y ha sido blanco de recientes críticas de los proyectiles Trident I, que se llevan a bordo de los submarinos gigantes, de 170 metros de eslora.

Cada uno de ellos costará probablemente 1.500 millones de dólares, y se han proyectado 20 de ellos.

Pero si bien los submarinos son caros, también se considera que son virtualmente indetectables por parte de los soviéticos — una de las razones que ha suscitado al cohete MX en el Congreso.

El poder disuasivo nuclear de Estados Unidos está constituido por una "tríada" de bombarderos tripulados, proyectiles lanzados desde submarinos y armas de tierra tales como los cohetes Titán y Minuteman.

Los bombarderos representan un 25 por ciento del poder de ataque, los cohetes intercontinentales otro 25 por ciento y los submarinos el cincuenta por ciento restante.



Los cinco astronautas que viajarán en la séptima misión del Transbordador Challenger, el 18 de junio, aparecen junto al comandante Robert Crippen, Sally Ride, Norman Fabian y Norman Thagard y Frederick Hauch.

Massera regresa a Argentina

BUENOS AIRES, 15 (DPA). — Mañana jueves, en las primeras horas de la tarde (tiempo local) llegará a Buenos Aires el almirante Emilio Massera en un vuelo regular de "Aerolíneas Argentinas".

La información pudo obtenerse en esa compañía aérea estatal, agregándose que el marino viajará en compañía de su esposa e hijos desde Río de Janeiro, donde se encuentra desde el pasado domingo cuando regresó de Madrid.

El ex comandante en jefe de la Armada y ex miembro de la Junta Militar Argentina es requerido por la justicia federal del país en relación con la desaparición del empresario Fernando Branca, había anunciado esta mañana a radio "Mitre" de Buenos Aires que viajaría "en breve" al país, negando enfáticamente que sea un prófugo de la justicia argentina.

ESCOLTA

BUENOS AIRES, 15 (DPA). — Según una versión de "altas fuentes", una comisión de la Marina Argentina de Guerra traería "escortado" los próximos días desde Brasil al almirante Emilio Eduardo Massera, cuya captura fue requerida por la justicia federal.

Esto último fue confirmado por un secretario del Juzgado donde está radicada la denuncia contra el ex comandante en jefe de la Armada (hasta septiembre de 1978) por su presunta participación en el secuestro y desaparición, un año antes, el empresario Fernando Branca.

HUELGA

BUENOS AIRES, 15 (DPA). — Entraron hoy en su tercer día de huelga de hambre algo más de mil presos en la cárcel de Olmos, en la provincia Argentina de Buenos Aires, a unos 60 kilómetros de la capital federal.

URSS aumentará poderío militar

MOSCU, 15 (DPA). — El jefe del Partido Comunista soviético Yuri Andropov declaró hoy en una sesión del Comité Central del Partido que la URSS aumentará su potencial militar "para contener los esfuerzos agresivos de la reacción imperialista".

Agregó que sin embargo, la URSS se esfuerza activamente por la disminución de los gastos militares y el desarme de ambas partes, subrayando que Moscú no permitirá la destrucción del equilibrio militar entre el este y el oeste, reportó la agencia oficial soviética TASS.

Andropov destacó que ese equilibrio es una de las conquistas más importantes de las últimas décadas.

"Continuaremos haciendo lo que sea necesario para garantizar la seguridad de nuestro propio país y la de nuestros amigos y aliados", dijo el jefe del Partido Comunista soviético.

Militares detenidos por presuntos secuestros

BOGOTA, 15 (UPI). — Dos de los 59 militares acusados de pertenecer al Movimiento Muerte a los Secuestradores, fueron detenidos por orden de un juez que está investigando el caso a solicitud de la Procuraduría de la Nación, se informó hoy oficialmente.

Los detenidos son el coronel Alvaro Velandía Hurtado y el capitán Omar Cruz Urena, ambos del ejército.

En los últimos dos años el MAS se ha responsabilizado del asesinato de por lo menos 200 personas, entre campesinos, obreros y supuesto co-laboradores de las guerrillas.

Los dos militares activos serán procesados en un consejo verbal de guerra acusados de los delitos de intento de homicidio y secuestro, señaló un vocero judicial.

No permitieron intervenir al delegado de Israel en UNCTAD

BEGRADO, Junio 15 (ANSA). — El representante de Israel renunció hoy a hablar en la sexta sesión de la UNCTAD, tras las protestas de los países árabes y otros delegados, que lo dejaron responder a la intervención del embajador jordano. Este ha acusado a Israel de mantener un "permanente estado de agresión en Medio Oriente".

Tras las primeras frases, el delegado israelí fue interrumpido continuamente por el vocero de los representantes árabes que no le permitían continuar.

El presidente de la asamblea decidió entonces que el israelí hablara al término de la sesión, pero, según hicieron saber fuentes de su delegación, éste renunció a intervenir para no incrementar una "polemica fuera de lugar".

URUGUAYO

BEGRADO, Junio 15 (AP). — Uruguay hoy en la sexta conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) como "imperio encontrar una voz" en la política para llegar a acuerdos "con vistas a plasmar un "orden económico internacional más justo y eficiente".

El delegado uruguayo José M. Arana declaró que la superación de la actual crisis económica mundial depende de la "conjunción de esfuerzos de carácter internacional y nacional, de carácter de la actitud que se adopte respecto a la cooperación internacional y de las medidas que los países impulsan internamente".

Arana dijo que su país reitera la importancia del comercio internacional como "factor de desarrollo". "Considero que como consecuencia de la intensificación en la aplicación de medidas proteccionistas, especialmente por parte de los países industrializados, se agravan de una manera intolerable los problemas de balanza de pagos de los países en desarrollo".

Nuevo medicamento evita rechazo en trasplantes

MUNICH, 15 Junio (DPA). — Un nuevo medicamento para la disminución de las reacciones inmunológicas se produce después de trasplantes de órganos que ha pasado ya las pruebas preliminares y ha sido calificado de "gran progreso" en la cirugía de trasplantes.

La sustancia, que lleva en Alemania el nombre de "Cyclosporin A", ha sido aprobada recientemente por el ministerio alemán de salud pública para su aplicación después de operaciones de trasplantes y está siendo examinada clínicamente en 120 centros de 21 países en los cinco continentes. 3.000 pacientes han sido hasta ahora tratados con este medicamento, la mayor parte, unos 1.800, después de un trasplante renal.

Hoy los médicos hicieron las primeras declaraciones públicas acerca de sus experiencias con esa sustancia. La "Cyclosporin A" ha "enriquecido de manera decisiva la medicina de los trasplantes en muchos campos y abierto nuevos caminos", opinó el profesor Rudolf Pichlmayer, de Hanover. "Estamos ahora en el comienzo, pero ya ha resultado ser un gran progreso". Las posibilidades de la expresión inmunológica se han ampliado de manera considerable, dijo el profesor Walter Land, del centro de trasplantes de la Clínica Grossharden de Munich, donde se da este medicamento mezclado con una solución de chocolate.

Gobierno de solamente tres años pidió líder socialista italiano

ROMA, Junio 15 (UPI). — El líder del Partido Socialista, Bettino Craxi, propuso hoy un mandato de tres años para el gobierno que emerja de las elecciones nacionales de fin de mes, y aseguró su intención de convertirse en el primer jefe de gobierno socialista de Italia.

En conferencia de prensa, el dirigente socialista de 49 años señaló que es esencial un sólido acuerdo con el Partido Demócrata Cristiano y otros miembros potenciales de la futura coalición a fin de ofrecer la estabilidad necesaria para solucionar la crónica crisis económica del país.

"Nuestros propósitos y programas son los mismos que hace tres años, un gobierno por tres años, y buscaremos un mandato de tres años", declaró Craxi.

Accidente minero causa seis muertes en Hungría

BUDAPEST, 15 (AP). — Seis mineros murieron ayer y otros 10 resultaron heridos, cuando se produjo una explosión en las profundidades de la mina carbonífera de Komló, en el sur de Hungría, informó hoy el gobierno.

No se administraron otros detalles del siniestro, cuyas causas se dijo que se investigan.



PERTINI. — Dura reacción ante nuevo crimen de la mafia

En Roma

Políticos condenaron nuevo crimen de mafia en Sicilia

ROMA, 15 (AP). — Enfascados en áspero debate electoral, los partidos italianos condenaron al unísono el asesinato de tres policías en una nueva emboscada de la mafia siciliana como un reto al orden democrático.

En una declaración que pareció resumir el pensar de los más enconados rivales políticos, el Presidente Sandro Pertini dijo ayer que el ataque de comienzos de semana puso de manifiesto la magnitud del desafío del hampa contra el Estado.

El poderoso Partido Comunista, que frecuentemente insinúa que las autoridades democráticas de Sicilia toleran la actividad del bajo mundo, dijo que los asesinatos, en plena campaña electoral, reafirmaban "la voluntad de dominio de la mafia sobre la sociedad siciliana".

"Es una intimidación y una siniestra advertencia", dijo una declaración comunista, que abogó por una "respuesta política para contrarrestar las fuerzas e intereses mafiosos".

La capital siciliana de Palermo está empapelada de afiches impresos por la democracia cristiana condenando el ataque como parte de "la estrategia del terror subversivo ligado a más amplios y oscuros diseños de ataque a las instituciones democráticas".

Observadores políticos vaticinaron entretanto que el triple crimen en una calle de Monreale, en las afueras de Palermo, agravaría el debate electoral sobre cómo combatir la mafia siciliana, y la camorra napolitana.

El agudo problema de la delincuencia en Italia había sido hasta hoy eclipsado por cuestiones económicas e ideológicas en umbral de las elecciones del 26 y 27 de este mes.

Cuatro desconocidos armados de pistolas de grueso calibre acitillaron desde automóviles en marcha a un capitán de Carabineros especializado en la lucha contra el crimen organizado y a dos de sus escoltas.

La emboscada constituyó el más grave ataque desde que pistoleros de la mafia asesinaron en septiembre al enemigo número uno del crimen organizado, el general Carlos Alberto Dalla Chiesa, su esposa y un guardaespalda en Palermo.

El capitán asesinado, Mario Di-Leo, comandaba la Unidad Paramilitar de Carabineros de Monreale y había sucedido en el cargo a un policía pistolero de la mafia hace tres años. La policía montó una operación en toda la isla e interrogado a más de 40 personas, pero parecía maniada por la falta de indicios y — sobre todo — de testigos.

Aparte de algunos cartuchos vacíos en el lugar de la emboscada, los investigadores hallaron dos automóviles quemados no lejos de allí, en un clásico "mensaje" que la mafia había ejecutado el ataque.

Debate en Parlamento alemán sobre los cohetes atómicos

BONN, Junio 15 (DPA). — El Parlamento federal alemán no se mostró hoy unitario en el debate de seguridad sobre el estacionamiento, cada vez más probable, de nuevos cohetes nucleares norteamericanos en Europa Occidental.

Miembros del gobierno federal y voceros de los partidos en el gobierno, demócratacristiano (CDU), socialcristiano (CSU) y liberal (FDP) defendieron el "consecuente mantenimiento" de la llamada "doble resolución" de la ONU.

El Partido Socialdemócrata (SPD), el mayor grupo político de la actual oposición en el "Bundestag" (Parlamento federal), adoptó una actitud diferenciada en la controversia sobre los cohetes norteamericanos a estacionar en Europa Occidental en el marco de la OTAN.

El vocero del partido, Egon Bahr, experto en cuestiones de desarme, sugirió en el debate que las negociaciones de Ginebra entre norteamericanos y soviéticos se prolongasen dos años más.

Bahr criticó indirectamente a los Estados Unidos que no negocian con entera seriedad en Ginebra y por ello el SPD no puede dar el "sí" a la doble resolución de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

El pequeño Partido Ecológico de "los verdes" pidió la renuncia completa a los cohetes de la OTAN. Su vocero Gert Bastian señaló que el estacionamiento de los nuevos cohetes hace más probable la guerra.

"El peligro de que alguien pulse el botón, aumentaría así enormemente", dijo Bastian, ex general de las fuerzas federales alemanas.

Genscher explica la política nuclear de Europa Occidental

BONN, Junio 15 (DPA). — El estacionamiento de nuevos cohetes nucleares en Europa Occidental sólo podrá ser impedido si la Unión Soviética desmonta los que ya tiene instalados, dijo hoy el Ministro alemán Occidental del Exterior, Hans Dietrich Genscher, en una declaración sobre la política defensiva del gobierno de Bonn.

"Queremos resultados concretos de las negociaciones. Cada cohete soviético que se desmonte, cada cohete norteamericano que por ello no se estacione, es una ganancia para todos", añadió Genscher en su declaración, leída esta mañana ante el parlamento alemán.

Replicando a los críticos de la llamada "doble resolución" de la OTAN —instalar nuevas armas ofreciendo al mismo tiempo negociaciones a la URSS—, dijo Genscher que esta fue adoptada en interés de Europa "y no en primer lugar en interés de Estados Unidos".

El Ministro expresó su respeto "por todos aquellos que se preocupan por la paz", y, recordando la declaración de la OTAN del año pasado, afirmó que "ninguna de nuestras armas será utilizada jamás, a menos que sea como respuesta a un ataque".

Señaló que la voluntad de negociar de Occidente se expresa en el próximo viaje a Moscú del jefe del Gobierno alemán Helmut Kohl, en la disposición del presidente norteamericano Ronald Reagan a reunirse con el líder soviético Yuri Andropov y en la voluntad de rechazar una guerra comercial con el bloque oriental.

La fiscalía dijo que el incidente se inició cuando la policía recibió quejas de que se arrojan botellas desde un balcón de la residencia de la acusada.

Dos agentes acudieron al lugar, y la señorita Littlewood dijo que acababa de tomar una ducha y que acudió a la puerta usando sólo una toalla, pero que les requirió que se marcharan cuando uno de ellos demostró una "actitud agresiva".

Dado que se rehusaron, la acusada golpeó en la espalda a uno de los agentes, una mujer, y su acompañante la arrestó. "Me sacudía violentamente y traté de liberarme. Lo mordi en una mano, pero no me soltaba. Luego me arrojó al piso y mi toalla se desprendió, dejándome desnuda", dijo la acusada.

Los enfrentamientos se produjeron cuando la policía lanzó gases lacrimógenos y disparó con balas de goma para dispersar a unos 2.500 manifestantes frente al Ministerio de Industrial luego de que pequeños grupos intentaron bloquear el tráfico sobre la céntrica avenida Castellana.

MADRID, Junio 15 (LATIN-REUTER). — Por lo menos 20 personas, 11 de ellas policías, resultaron heridas en los enfrentamientos producidos anoche aquí entre agentes de orden y trabajadores, en el peor incidente en su tipo desde que los socialistas tomaron el poder en España en diciembre.

La policía, que informó recién hoy sobre el incidente, dijo que ninguno de los heridos lo fue de gravedad.

Los enfrentamientos se produjeron cuando la policía lanzó gases lacrimógenos y disparó con balas de goma para dispersar a unos 2.500 manifestantes frente al Ministerio de Industrial luego de que pequeños grupos intentaron bloquear el tráfico sobre la céntrica avenida Castellana.

Revelan "plan secreto" para explotación de la Antártica

LONDRES, Junio 15 (DPA). — Los países signatarios del Tratado Antártico tienen planes secretos para la explotación de las enormes riquezas naturales de la Antártica, afirma hoy el "Guardian" de Londres, afirmando que el gobierno británico ha confirmado la existencia de tales planes.

El diario londinense, remitiéndose a la organización ecologista "Greenpeace", dice que los 14 signatarios del tratado han elaborado directrices concretas para evitar disputas en el continente helado.

Según el "Guardian", el Ministerio británico del Exterior habría confirmado la existencia del acuerdo secreto, basado en un plan elaborado por el político neozelandés Chris Beeby, y que, según observadores en Londres, podría estar entre los entretelos de la guerra anglo-

argentina del año pasado por las Islas Malvinas.

"Greenpeace" afirma que el plan representa "una inmensa concentración de poder en un puñado de países" para la explotación del territorio Antártico, con posibles consecuencias para la ecología de todo el planeta.

El actual Tratado Antártico, que congela las pretensiones territoriales en el territorio Polar Sur, vence en 1991 y deberá ser renegociado entre sus firmantes.

Signatarios del Tratado Antártico son: Alemania Occidental, Argentina, Australia, Bélgica, Chile, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Japón, Nueva Zelanda, Noruega, Polonia, República Sudafricana y Unión Soviética. Miembros sin derecho a voto son: Brasil, Bulgaria, Checoslovaquia, Dinamarca, Alemania Oriental, Holanda y Rumania.

Margaret Thatcher contraria a Comunidad Europea Federada

LONDRES, Junio 15 (ANSA). — La Primera Ministra británica, Margaret Thatcher, ratificó su negativa a la perspectiva de una Comunidad Europea Federada.

En una entrevista en el "Daily Express", sobre su opinión de una "Europa de las Patrias" como la veía Charles de Gaulle o una fórmula federada, dijo que es "totalmente contraria" a esta última solución ya que "no creo que sea (una propuesta) adecuada para Europa, creo que no la tendremos jamás".

Luego atacó la estructura del presupuesto de la CEE y pronosticó una "tremenda batalla" por parte británica para conseguir un "acuerdo permanente" sobre el problema de los subsidios. "El caso es que hay países que reciben enormes beneficios, a los cuales les gusta recibirlos, y dos países, Alemania y nosotros, que financiamos. Entiendo que esto es gro-

seramente injusto", dice en la entrevista.

BANCARROTA

BRUSELAS, Junio 15 (AP). — La Comunidad Europea encarará una "banca rota política y financiera" a menos que sus dirigentes convengan en incrementar los fondos del grupo esta semana en su reunión cumbre de Stuttgart, dijo hoy el presidente de la Comisión del Mercado Común, Gaston Thorn.

De no ponerse fin al estancamiento en torno a las finanzas del mercado, "la comunidad entrará en una grave crisis. Tienen que dar un plazo final para resolver los problemas del presupuesto", dijo Thorn a la prensa.

En declaraciones sobre el estado de la integración europea en general, el funcionario dijo que se requería otra "conferencia de Messina" para dar nuevo vigor a la comunidad. Fue en

Messina, Italia, donde funcionarios de Alemania Occidental, Francia, Italia, Bélgica, Holanda y Luxemburgo se reunieron en 1956 y sentaron las bases necesarias para la creación del Mercado Común.

Hoy día, los gobiernos de la comunidad "han perdido la valentía" de tomar acciones decisivas en favor de una mayor unidad europea. "Hoy día disputan sobre los arenges, la mantecilla y el dinero. Los consejos (ministeriales) no toman más decisiones", declaró Thorn.

Dijo que la cumbre de Stuttgart, que comienza el viernes, es de "suprema importancia". "Debemos determinar si Europa, como comunidad, puede entrar en su segunda generación, o si pierde el tren (de la historia)", expresó.

Es virtualmente seguro, que la cumbre de Stuttgart estará dominada por las dificultades financieras del grupo.

Visitan lugar donde se suicidó R. Calvi

LONDRES, Junio 15 (ANSA). — Tres miembros del jurado del tribunal londinense que reabrió la investigación sobre la muerte del financiero italiano Roberto Calvi, hallado ahorcado bajo un puente el 18 de junio de 1982, visitaron anoche el lugar donde fue encontrado.

Según el informe del forense, la muerte de Calvi sobrevino entre las 23.00 del 17 de junio y las 05.00 del 18 de junio. Los tres jurados estuvieron bajo el puente de Blackfriars después de las 23.00 para constatar sobre todas las condiciones de visibilidad a esa hora.

Se trata de certificar si Calvi se suicidó o fue asesinado luego que otro tribunal anuló el veredicto del suicidio de la anterior investigación. Uno de los aspectos más controvertidos surge de la dificultad que Calvi debe haber encontrado para ubicar y luego encaramarse a los andamios donde fue hallado ahorcado. Según los abogados de la familia del banquero milanés, es remota la posibilidad de que haya visto el andamio. Para ellos fue llevado allí en un bote, ya sin sentido y luego colgado. La acción la habrían realizado criminales especializados, conocedores del lugar. Según la policía de Londres en cambio, no es difícil ver el andamio caminando a lo largo del Támesis. La estructura ya no está, pero los jurados quisieron igualmente constatar las condiciones ambientales para informar luego a los restantes seis miembros del jurado.

Documentos sobre seguridad de Isabel II hallan en bar

ABERDEEN, 15 de Junio (DPA). — Documentos secretos sobre medidas a adoptar para la protección de la Reina Isabel Segunda de Inglaterra fueron hallados en el bar de un hotel, no lejos del Palacio Balmoral, residencia veraniega real de Escocia.

Según informa la policía en Balmoral, las informaciones no son comprensibles para no iniciados pues están en clave. En cambio, el propietario del hotel Stan Robert (45), quien halló los papeles declaró hoy: "Eran muy fáciles de entender".

En Londres

Condenan a bailarina por morder a policía

LONDRES, 15 (AP). — Una profesora de ballet que fue sentenciada a un mes de prisión por haber mordido a un policía, tras ser sacada desnuda y por la fuerza de su residencia, fue dejada en libertad provisional.

Penelope Littlewood, de 29 años, había sido sentenciada el lunes luego que un jurado la halló culpable de haber atacado a un agente policial.

La fiscalía dijo que el incidente se inició cuando la policía recibió quejas de que se arrojan botellas desde un balcón de la residencia de la acusada.

Dos agentes acudieron al lugar, y la señorita Littlewood dijo que acababa de tomar una ducha y que acudió a la puerta usando sólo una toalla, pero que les requirió que se marcharan cuando uno de ellos demostró una "actitud agresiva".

Dado que se rehusaron, la acusada golpeó en la espalda a uno de los agentes, una mujer, y su acompañante la arrestó. "Me sacudía violentamente y traté de liberarme. Lo mordi en una mano, pero no me soltaba. Luego me arrojó al piso y mi toalla se desprendió, dejándome desnuda", dijo la acusada.



BRUSELAS. — Un busto de Simón Bolívar fue entregado al Parlamento europeo por la Asociación Eurolatina. En la ceremonia aparecen, de izquierda a derecha, Rafael Caldera, de Venezuela; Wilhelm Haferkamp, vicepresidente de la Comunidad Europea; Hans-August Luckert, presidente de la Asociación Eurolatina y Pieter Dankert, presidente del Parlamento europeo. (Radiofoto UPI)

Devolverán a Inglaterra el avión que aterrizó en barco

MADRID LONDRES, 15 Junio (DPA). — Será entregado a Gran Bretaña el "Sea Harrier" británico que durante unas maniobras aterrizó el pasado 7 de junio en la cubierta del carguero español "Alraigo", en una arriesgada maniobra, al agotarse el combustible.

Los marineros del carguero español comenzaron hoy a quitar las amarras que sujetan al aparato a la cubierta del "Alraigo", anclado en el puerto de Santa Cruz de Tenerife (Canarias).


El gobernador civil de Tenerife había amenazado antes con la intervención de la policía si los tripulantes del carguero español no entregaban el avión.

El tribunal marítimo central de Es-

paña, en una resolución adoptada el sábado último en Madrid, declaró el avión británico como propiedad estatal inembargable y dispuso su devolución lo antes posible, desechando una reclamación del propietario del barco, la compañía naviera de Alfonso García Minaur, que exigía a la Royal Navy el pago de una recompensa por el rescate del avión.

Tal recompensa, en condiciones normales, debería ser el 50 por ciento del valor de la nave, unos 3,5 millones de libras esterlinas.

Otro avión británico tipo "Sea Harrier", de despegue vertical, que participaba en las maniobras "Ocean Safari" de la Otan, cayó hoy al mar en el Golfo de Vizcaya, salvando el piloto con vida, se informó hoy en Londres.



MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO
SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION
REGION - COQUIMBO

CONVENIO INTENDENCIA REGIONAL

Propuesta Pública para el Estudio "Diagnóstico para la Licitación de los terrenos de la Playa Grande de Tongoy".

a) Características: SERVIU IV Región llama a Propuesta Pública para la confección de un estudio para el aprovechamiento en forma óptima de los recursos turísticos, factibilidad de infraestructura urbanística y futura enajenación de los terrenos de franja costera ubicados en "PLAYA GRANDE DE TONGOY".

b) Participantes: Podrán participar en la presente Propuesta todos los consultores que estén inscritos en el Registro Nacional de Consultores MINVU, en los Rubros Estudios Generales, Especialidad Planificación, Proyectos Especialidad Urbanismo, en cualquier categoría, lo que se acreditará mediante certificado.

c) Venta de antecedentes: Desde el día 20 de junio de 1983 hasta el día 28 de junio de 1983, ambas fechas inclusive, en la Oficina del Departamento Técnico, pasaje Santa Inés N° 70, 4° piso, La Serena, en el siguiente horario: mañana de 8.30 Hrs. a 12.30 Hrs. y en la tarde de 14.30 Hrs. a 16.30 Hrs.

d) Valor de los antecedentes: \$ 500 + I.V.A.

e) Presentación de las ofertas: El día 15 de julio de 1983, a las 16 Hrs., en la Oficina del Departamento Técnico, Pasaje Santa Inés N° 70, 4° piso, La Serena.

DIRECTOR REGIONAL

El Gobierno... (Viene de la Pág. 1A)

conversación con la prensa, donde analizó todas las situaciones sucedidas durante la jornada de "protesta pacífica" a la que convocaron los dirigentes del cobre y que terminó en vandalismo y violencia.

Al respecto fue enfático en declarar que el Gobierno asegurará el orden público y la tranquilidad. "Está demostrando, por segunda vez, que este tipo de actos compromete seriamente el orden público y la tranquilidad nacional, así como el desarrollo normal de las actividades. Quiero ser categórico en afirmar que esto no lo vamos a permitir y que usaremos todos los medios legales para ello. Los hechos de la noche del martes los califico de graves y, ante esa gravedad, insisto, es deber del Gobierno, específicamente del Ministerio del Interior, preservar el orden público y la seguridad de las personas", puntualizó Montero.

RELACION DE CAUSALIDAD

El Jefe de Gabinete se refirió también al hecho de que la protesta derivó en vandalismo, indicando que es innegable la relación de causalidad entre un hecho y otro.

"Yo no puedo separar el vandalismo de la protesta, continuó diciendo, ya que se llama a una protesta pacífica y se termina con vandalismo, con pillaje y con muerte. Eso no lo podemos permitir. Hay una relación de causalidad entre una cosa y otra. Por eso es que hacemos responsables a quienes sustentan la idea de llevar a cabo este tipo de acciones y por eso, también es que detuvimos al señor Seguel y lo denunciamos nuevamente a los tribunales".

Al mismo tiempo, calificó de "cínico" a quienes pretendían culpar a Carabineros de no haber actuado para parar estos hechos, indicando que por ello serían responsables. "Semejante afirmación, dijo, es cínica y no busca otra cosa que eludir las serias y claras responsabilidades que tienen por los graves actos de esa jornada. El Ministerio del Interior advirtió lo que estaba pasando y advirtió, además, hasta dónde iba a conducir esa protesta. De manera que, afirmar semejante cosa sobrepasa los límites de seriedad de una persona".

"Fue subversión"... (Viene de la Pág. 1A)

El Jefe del Estado llegó a este puerto pasadas las 14 horas. En la Plaza de Armas fue recibido por una multitud que agitaba banderas diciendo "Pinochet, Pinochet".

Durante la ceremonia, el alcalde Osvaldo Alende declaró "Hijo Ilustre" de la comuna a S.E. señalando que al entregar la distinción interpretaba el sentir ciudadano. Al mismo tiempo, expresó que ésta significaba el reconocimiento de los habitantes de este puerto a la sabia conducción del Primer Mandatario en los superiores destinos de la Patria y la Nación.

ADHESION Y RESPALDO

Agregó la autoridad comunal que la distinción conlleva "el respeto, la lealtad, el cariño, la gratitud y adhesión de los cinco mil habitantes de este puerto balneario ubicado a 78 kilómetros de Copiapó".

Asimismo, dividió estos hechos en dos etapas: durante el día, donde recordó que el terrorismo y la violencia marxista pusieron énfasis en los medios de locomoción y en amenazas para provocar un ausentismo escolar; y la jornada de la noche, donde se desató el vandalismo.

"Es por eso, continuó, que yo llamo a la sensatez de la gente, para que comprenda que estas cosas no pueden seguir. Hoy la situación del país es tranquila y la ciudadanía debe analizar lo siguiente: el día 11 de mayo hubo protesta, disturbios, molestias y dos muertos. El día 12 todo tranquilo hasta el 13 del mes siguiente. El día 14 de nuevo lo mismo. Yo me pregunto: ¿hay o no una relación entre la protesta misma y los incidentes que suceden y las condiciones de orden público? Está claro. Si estuviéramos en un permanente estado de vandalismo yo diría que no están bien marcadas una etapa de otra, pero no es así".

Consultado acerca de si el Gobierno endurecerá su accionar, Montero sólo indicó que no se permitirá que estos hechos continúen, a la vez que recordó que se han estado entregando permanentes respuestas a las inquietudes sociales y económicas de los sectores más desposeídos. "En ese sentido yo les podría leer un programa de realizaciones, tanto de parte del Ministerio del Interior como de otros sectores, entre ellos el económico, productivo y agrícola", expresó el Ministro del Interior.

SEQUEL

Señaló, además, que la situación de Rodolfo Seguel la va a determinar el Tribunal, en tanto que los otros detenidos durante el día martes van a ser procesados, algunos por infringir la Ley de Seguridad Interior del Estado y otros pasarán al Juzgado de Policía Local, por disturbios en la vía pública.

En cuanto al resto de los dirigentes del cobre, Montero indicó que esa situación se determinará en el curso de la investigación que tienen que realizar los tribunales.

Finalmente, adelantó que si se produce un paro en el cobre se aplicarán las medidas que corresponden, de acuerdo a la legislación laboral.



Los "flippers", que pocas horas antes servían de entretenimiento a los niños de un barrio popular, yacen esparcidos en el local que fue asaltado por elementos que "adhirieron a la protesta". Hechos similares se repitieron en diferentes puntos de la capital luego que el vandalismo y saqueo marcaron la tónica del "14".



El grabado es elocuente para mostrar lo que fue el resultado del vandalismo de la noche del 14. Los saqueadores, con bombas Molotov, destruyeron un local en que funcionaba una agencia de la Polla Gol, actividad en que se ganaba la vida todo un grupo familiar. El sector fue prácticamente aterrorizado por hordas violentistas que operaron durante algunas horas.

que se continuará entregando en beneficio de todos los chilenos.

"Los calderinos —precisó Carolina Bianqui— le pedimos que esto no sea motivo de desaliento y que usted, como brillante soldado de nuestro Ejército, siga adelante con la más férrea voluntad de vencer. Recuerdo que la inmensa mayoría está a su lado y junto a su Gobierno".

El alcalde Allende señaló al Presidente en su discurso que "sabemos de sus sufrimientos ante la millonaria campaña nacional e internacional orientada a desconocer los inmensos avances logrados a partir de 1973. Con ella se ha tratado de desprestigiar a su Gobierno, cuyo único y supremo objetivo final es posibilitar que sus ciudadanos disfruten de la tranquilidad y tengan un mejor estándar de vida".

"NO OLVIDAMOS"

"Pero, continuó, los habitantes de Caldera tienen buena memoria y no olvidamos los vejámenes, las privaciones, la falta absoluta de respeto por el ser humano y la inseguridad a que fuimos sometidos por el régimen marxista".

Al término del almuerzo, el Jefe del Estado visitó diferentes obras de desarrollo en la comuna de Caldera, dirigiéndose posteriormente a la ciudad de Copiapó.

Hoy se trasladará a Valdivia, donde inaugurará la Unidad Carcelaria Judicial, entregará títulos de dominio y obras de saneamiento de la población "Rafael Torreblanca". Posteriormente asistirá a un almuerzo ofrecido por la comunidad de Huasco, para las 16 horas, retornar a Santiago, finalizando su visita de tres días a la III Región de Atacama.

El comunicado señala textualmente lo siguiente:

"La protesta de mayo y del 14 de junio son una misma confabulación de la oposición minoritaria desechada que cree explotar el descontento de los comunistas desplazados de adentro y de los refugiados en el imperio soviético, a los que se suman los politiqueros.

Los problemas económicos y sociales de Chile, tan o más graves en los países desarrollados, no tienen salida sino con el esfuerzo de todos los ciudadanos.

Los problemas de soberanía que algunos quisieran explotar, cuando nunca han tenido respeto por ella, el gobierno militar los ha sabido llevar con firmeza y dignidad.

Los protestantes del pacifismo violentista y criminal que trabajan el caos son la sedición manipulada y financiada desde el exterior, aconsejada noche a noche por la radio de Moscú.

REPUDIO ABSOLUTO

El director de la Confederación de Trabajadores Bancarios, Aquiles Petit, manifestó su "absoluto repudio por los acontecimientos del martes 14". Petit, fue enfático en señalar que los trabajadores no aceptarían que elementos foráneos, movidos por el comunismo internacional, decidieran la vida de los chilenos, provocando la violencia y el caos.

"Nosotros hicimos un llamado a las fuerzas vivas para que se organicen en un acto de desagravio hacia el Primer Mandatario".

OPOSICION MINORITARIA

La Liga Nacional Pro Patria entregó una declaración ante la "protesta manipulada por el marxismo y los útiles del partidismo politiquero violentista".

que estaba haciendo uso hasta el día de hoy", explicó el magistrado.

Agregó que el reo quedó en libre plática y que los demás dirigentes procesados continúan "en la misma situación procesal en que se encuentran" (libertad bajo fianza nominal de mil pesos cada uno).

PLAZO DE CINCO DIAS

Dentro de un plazo de cinco días —que vence a las 17 horas del próximo lunes— el ministro Cereceda Bravo deberá resolver si declara reo o decreta la libertad incondicional por falta de méritos de Rodolfo Seguel Molina, en virtud de los nuevos antecedentes aportados por el Ministerio del Interior.

Según fuentes judiciales, la nueva acusación del Ministerio del Interior estaría basada, entre otros, en los artículos cuatro, letra a), y sexto, letra a), de la Ley de Seguridad del Estado.

El primer numeral citado sanciona a quienes "inciten o induzcan a la subversión del orden público o a la revelación, resistencia o derrocamiento del gobierno constituido y los que con los mismos fines inciten, induzcan o provoquen a la ejecución de delitos previstos en el Código Penal".

Por su parte, el Art. 6°, letra a), castiga a "los que provocaren desórdenes o cualquier otro acto de violencia destinado a alterar la tranquilidad pública".

MINISTERIO DEL INTERIOR

Al mediodía de ayer el Ministerio del Interior, a través de una declaración

El Papa viaja hoy a Polonia

CIUDAD DEL VATICANO, Junio 15 (UPI). — El Papa Juan Pablo II, en la víspera de la segunda visita a su nativa Polonia, dijo hoy que tiene esperanzas de que el viaje ayude a lograr la reconciliación, la paz, la libertad y la justicia en ese país.

Hablando en forma de una plegaria a la Virgen, el Papa hizo sus comentarios en polaco durante la audiencia general que concede cada semana, ante unos 35.000 peregrinos en la Plaza San Pedro.

Cuando el Pontífice terminó su alocución, los polacos que formaban parte de la multitud cantaron la canción tradicional "Ojalá vivas un siglo".

"Mañana se me concederá el comienzo del peregrinaje a mi patria", dijo Juan Pablo. "Este es un peregrinaje de acción de gracias... Deseo dar estas gracias junto con toda la Iglesia de Polonia. Agradezco a mis compatriotas por la invitación. Agradezco tanto a las autoridades estatales como al Episcopado", agregó.

Dirigiéndose a la Virgen, Juan Pablo manifestó: "Pongo bajo tu protección ante toda esta misión en especial, que me ha sido encomendada para que la cumpla en este momento a la vez sublime y difícil en la vida de mi patria".

"Rezo ante ti para que este peregrinaje sirva a la causa de la verdad y el amor, de la libertad y la justicia. Que pueda servir a la reconciliación y a la paz", añadió.

ARRESTADO WALESA

VARSOVIA, 15 (AP). — Agentes de la policía secreta invadieron la casa del dirigente del gremio Solidaridad, Lech Waleśa, y lo colocaron bajo "arresto domiciliario" en un esfuerzo por impedir que se reúna con el Papa Juan Pablo II, que llega aquí mañana, dijo hoy el propio sindicalista independiente.

"Me considero bajo arresto domiciliario", dijo Waleśa a The Associated Press en una entrevista telefónica desde Gdansk, el puerto báltico que fue cuna del sindicato independiente Solidaridad.

LEY MARCIAL

VARSOVIA, Junio 15 (UPI). — El Viceprimer Ministro Mieczysław Rakowski reiteró hoy la promesa de que el segundo viaje del Papa Juan Pablo II a Polonia puede ser seguido del levantamiento de la Ley Marcial, siempre que la visita se cumpla en calma y orden.

Sin embargo, advirtió en una conferencia de prensa que el Gobierno polaco tiene "concretas" evidencias de que ciertos grupos proyectan usar la visita para causar dificultades.

Pidió G. Medina en la OIT

Protección para empleo de los trabajadores mayores de 45 años

Un llamado a los países participantes en la Organización Internacional del Trabajo, para que busquen un tipo de protección al desempleo, especialmente para los hombres de edad madura, hizo Guillermo Medina en su exposición efectuada el lunes 13 en sesión plenaria en la conferencia de la OIT.

El dirigente, que preside la delegación de trabajadores, señaló que en la inmensa mayoría de los gobiernos en sus cuerpos legislativos, cuando se refieren a la seguridad social, hacen una exigencia mínima para poder acceder a jubilación fijando un mínimo de 65 años de edad. "De allí se nos presenta la problemática que de un lado somos muy viejos para que se nos proporcione trabajo y por otro que somos muy jóvenes para jubilarse".

Por otra parte, Medina agregó que la memoria del director general de la OIT resaltaba el sistema de relaciones laborales que debe existir en los Estados. "Concordamos plenamente con esto, dado que una fluidez en el sistema de relaciones laborales permite a las partes llegar a acuerdos en el sistema de negociación colectiva y donde empleadores y trabajadores hablen un lenguaje franco y abierto, velando en todo momento que la solución final de una negociación colectiva sea justa para las partes. Estimamos que de esta forma se estaría buscando, realmente, el mejoramiento del poder adquisitivo de los trabajadores. En nuestro país, Chile, los trabajadores hemos insistido al actual gobierno, para que se modifique el decreto ley 2.758 que regula la negociación colectiva, con participación de los dirigentes sindicales".

EJEMPLO PARA EL MUNDO

En otro de los puntos de su intervención, Medina señaló que como un ejemplo para el mundo, en las empresas del cobre, del hierro, carbón, salitre, sector marítimo, pesquero, agrícola, petrolero, empresa metal mecánica, se han batido todos los records de producción, hecho que demuestra el temple chileno, que ha comprendido que la crisis que vivimos es muy parecida en sus efectos a lo ocurrido en la década del 30, de triste recuerdo para la clase trabajadora que le correspondió enfrentar ese proceso".

Con respecto a comentarios injuriosos sobre nuestro país en los que se resaltaba y ensalzaba la protesta nacional convocada por los trabajadores del cobre, Medina refutó señalando que él es trabajador del cobre hace 32 años y que los cupríamos no han paralizado sus faenas el 11 de mayo recién pasado. "Por el contrario, ese día batimos el record de producción de faenas, de modo que le digo a estos payasos del comunismo internacional que el problema de los trabajadores de Chile es una situación que debemos resolver internamente y que no aceptaremos por ningún motivo la injerencia extranjera".

Economía... (Viene de la Pág. 1A)

firmar el acuerdo con el comité de los doce principales bancos acreedores de nuestro país, para el otorgamiento de un crédito adicional por US\$ 1.300 millones. También manifestó que la recuperación de la economía chilena se basa en los resultados de la balanza comercial, la baja tasa de inflación y las perspectivas "de un modesto crecimiento este año".

Destacó que en Chile "hay una excelente conducción económica. El Ministro de Hacienda y el presidente del Banco Central son personas de primera línea, que dejarán el país como nosotros pensamos que debería marchar".

Consultado sobre los próximos pasos a seguir en refinanciamiento de la deuda expresó que continuará el proceso de negociaciones tendientes a firmar el acuerdo para el otorgamiento de un crédito adicional por US\$ 1.300 millones.

Refiriéndose al acuerdo suscrito con el Fondo Monetario Internacional, Taylor indicó que "está en una buena

posición y Chile está funcionando dentro de los marcos de este convenio y creo que será capaz de continuar hasta el final del programa del FMI".

Frente a una consulta, precisó que nuestro país en Estados Unidos no recibe un trato justo por parte de la prensa, lo que se traduce en una visión distorsionada de la realidad chilena.

Respecto a lo que dirá en Estados Unidos sobre nuestro país, expresó: "Diré lo mismo que he dicho en Chile".

Harry Taylor había llegado a Santiago el sábado último, junto a la vicepresidente para el cono sur de la entidad bancaria, Susan Segal. Durante su permanencia estuvieron entrevistados con el Primer Mandatario, General Augusto Pinochet y los Ministros de Relaciones Exteriores y Economía.

Además del titular de Hacienda y presidente del Banco Central.

Asimismo, se entrevistó con dirigentes empresariales del sector privado y ofreció una charla en la sede de la Sociedad de Fomento Fabril.

de sus compañeros de ruta y aliados de hoy.

4. — Se acusó al Gobierno de intentar desvirtuar tanto el alcance como la motivación de quienes sostenían ejercer un legítimo derecho.

5. — En la mañana del día 14, el Ministerio del Interior dio a conocer con detalle actos de violencia que eran indicadores claros y evidentes de lo que ocurriría durante el curso de la jornada si no se llamaba a la cordura y se ponía fin a la convocatoria.

6. — No obstante, los organizadores del acto, los que irreflexivamente adhirieron a él y los que se aprovechaban de ellos, todos, desestimaron las advertencias de este Ministerio e incluso pretendieron descalificar su veracidad llegando además a menospreciar la prudente y legítima preocupación del Gobierno.

7. — La escuela de muerte, vandalismo, pillaje y violencia son hechos que hoy lamentablemente confirman las prevenciones gubernativas.

Asimismo ello descalifica definitivamente a quienes porfiada y conscientemente actuaron en forma tan irresponsable. Podría hasta pensarse que

actuaron colidados con los que desataron la violencia.

Sin el llamado a la protesta no habría debido lamentarse los hechos ocurridos ayer.

8. — Por la responsabilidad que cabe al Sr. Seguel en la protesta aludida, el pal del llamado a la protesta aludida, el Ministerio del Interior ordenó su intervención y presentará un nuevo requerimiento por infracción a la Ley de Seguridad del Estado a los Tribunales de Justicia en el día de hoy.

9. — Juzgue pues la opinión pública si luego de los hechos de ayer puede razonablemente sostenerse que fue un "éxito la protesta específica social nacional".

El Gobierno no puede permitir que los hechos como los de ayer vuelvan a repetirse aprovechándose de la inoperancia de ciertos sectores nacionales des que como consecuencia de la difícil situación económica por la que atraviesa el país.

El Gobierno apela a la sensatez de los habitantes para que no se dejen arrastrar nuevamente por quienes han sido sobrepasados en un procedimiento de derrozo sindical que no merecen.

Trabajadores... (Viene de la Pág. 1A)

ma, es que el Frente ha acordado poner término de una vez por todas a las ideas foráneas que están invadiendo nuestro país por obra de algunos anti-patriotas".

"Por lo anterior, concluyó, hemos acordado solicitar permiso a las autoridades para hacer un acto de desagravio a Chile en los próximos días".

NO ES LA SOLUCION

Para el presidente de la Asociación de Trabajadores Fiscales y Afines, ATEFA, Carlos López Cornejo, los disturbios provocados el martes 14 son dignos de todo desprecio, porque llevan a la ciudadanía por un camino errado. "La violencia no es la solución, sólo el diálogo lleva por la senda de la justicia", enfatizó López. El dirigente añadió que no entendía cómo era po-

sible de que la ceguera política no dejara ver los esfuerzos que está haciendo el Gobierno en favor del país. "No quieren reconocer nada. Sólo desean sembrar el terror y la insidia más absoluta, prendiendo el odio en los corazones de chilenos que, desconcertados, no saben discernir sobre la verdad".

DIALOGO

"Creo que en esta oportunidad este "llamado a protesta" se pasó de castro a oscuro. La destrucción de medios de trabajo de algunas personas y de la ciudad misma, no conduce a la solución de los problemas que enfrentan los trabajadores", señaló a LA NACIÓN el presidente interino de la Confederación Bancaria, Andrés Acevedo. "Mi pensamiento es el mismo de siempre. El Gobierno tiene canales de

Ampliación... (Viene de la Pág. 1A)

CIÓN por el abogado del Ministerio del Interior, Humberto Neumann, quien presentó el escrito de ampliación a la Corte de Apelaciones, las nuevas acusaciones están basadas en distintas infracciones a la Ley de Seguridad del Estado en que habría incurrido Seguel Molina a raíz de lo ocurrido el martes 14 en el país. Explicó que la mencionada extensión también se halla dirigida en contra de "quienes resulten culpables de los hechos".

DETENCION

A las 02.30 horas de ayer, Rodolfo Seguel Molina fue detenido por funcionarios de Investigaciones en un departamento del sector Recoleta de la capital, luego que el Ministerio del Interior dictara un decreto exento disponiendo su aprehensión.

El dirigente gremial permaneció en el cuartel de calle General Mackenna de la policía civil hasta las 16 horas de ayer, cuando fue trasladado hasta la Corte de Apelaciones.

En el intertanto, los abogados Nurielín Hermosilla y Roberto Garretón habían presentado un recurso de amparo solicitando al tribunal de alzada que indagara sobre las causas del arresto de Seguel.

El escrito fue conocido en la misma tarde de ayer por la Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones, tribunal que resolvió oficial a Investigaciones y al Ministerio del Interior solicitando antecedentes sobre el caso para mejor resolver.

CORTE DE APELACIONES

Alrededor de las 16.10 horas, Seguel Molina fue introducido al recinto de la guardia del edificio de los Tribunales de Justicia, ubicado junto a la puerta ubicada en calle Morandé N° 345. Fue transportado en una patrullera policial resguardada por otros dos vehículos similares.

A las 16.45 horas el ministro Cereceda Bravo, acompañado de una actuario, se trasladó hasta el lugar en donde se encontraba el detenido y procedió a interrogarlo sobre las nuevas acusaciones por espacio de 35 minutos.

Al concluir la diligencia, se informó que el magistrado había ordenado el traslado de Rodolfo Seguel Molina al Centro de Detención Preventiva de Santiago (ex Cárcel Pública) en libre plática.

El gremialista ingresó al recinto penitenciario a las 18.15 horas de ayer.

MINISTRO SUMARIANTE

Minutos después de las 18 horas de ayer, el ministro Cereceda Bravo recibió en su oficina de la Tercera Sala de la Corte de Apelaciones a los diferentes representantes de los medios de comunicación.

"Rodolfo Seguel fue puesto a disposición del tribunal por una ampliación al requerimiento por infracción a la Ley de Seguridad del Estado. Fue interrogado y se dio orden de ingreso de él al Centro de Detención Preventiva, cancelándosele la libertad provisional bajo fianza de

Santiago de Chile,
Jueves 16 de Junio de 1983

Cuerpo B

La Nación

Contratados desde Italia

En la huella de Zico: Junior, Sócrates y Toninho Cerezo

ROMA, Junio 15 (AP). — Un dirigente del equipo de fútbol Lazio, de Roma, viajó a Brasil para contratar los servicios de Junior, astro del seleccionado nacional de ese país, mientras que el Roma ultimaba sus negociaciones para hacer firmar a Sócrates, delantero de la selección y del equipo brasileño Corinthians. Giorgio Chinaglia, ex centrodelfantero del Cosmos, de Nueva York, que fue designado esta semana presidente de Lazio, dijo que se ha llegado a un acuerdo general con la defensa brasileña y que el contrato será firmado este fin de semana.

Fuentes del Lazio dijeron que Chinaglia ofreció un millón de dólares a Flamengo, equipo para el que juega Junior, por sus servicios. Ettore informo que la suma ofrecida por Roma por los servicios de Sócrates es tres veces mayor, por lo menos.

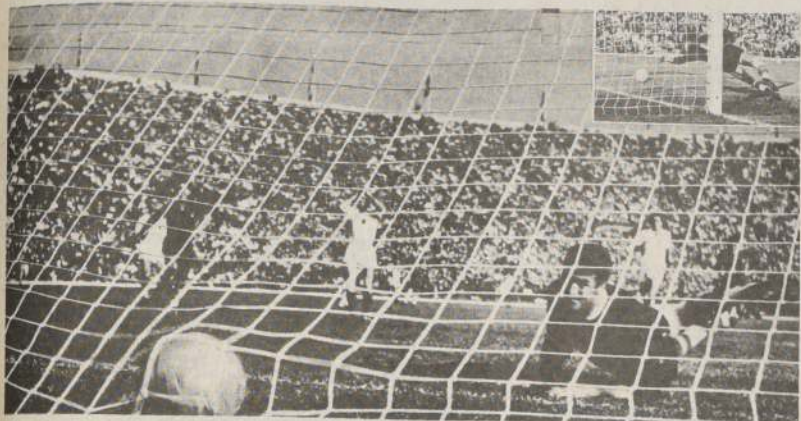
Ettore Viola, hijo del presidente del Roma, se trasladó a Basilea en Suiza,

donde está Sócrates en estos momentos, a fin de negociar el contrato personal con el jugador.

Un acuerdo ha sido ultimado ya con los dirigentes del Corinthians, de acuerdo con fuentes próximas al Roma.

Roma contrató también a otro brasileño, Toninho Cerezo, del Atlético Mineiro, para sustituir en la temporada próxima al brasileño Paulo Roberto Falcão y al austriaco Herbert Prohaska que no renovaron sus contratos con ese club.

Las gestiones de Roma por obtener a dos nuevos ases extranjeros para la temporada próxima se llevan a cabo más allá del plazo del lunes pasado establecido por la Federación italiana para el traspaso de jugadores no italianos. Los dirigentes del Roma estaban seguros, sin embargo, de que obtendrían una ampliación del plazo de los funcionarios de la Liga. Lazio, que acaba de ascender a Segunda División, así como Milán, pueden cambiar jugadores extranjeros hasta fines de junio.



Millones de dólares avalan el traspaso de los cracks brasileños al fútbol italiano. Zico al Udinese y Sócrates al Roma. A ello hay que agregar las contrataciones de Toninho Cerezo y Falcão, con lo cual Brasil se quedó sin el mediocampo mundialista.

La pelota entra en el arco yugoslavo ante el regocijo nacional. El tiro de Eladio Rojas escapa a Soskic y llega la pelota a la red del arco norte del Estadio Nacional, consagrando el tercer puesto para Chile en el Mundial del 62.

Un 16 de junio como hoy se derrotó a Yugoslavia Eladio y un grito de gol que se prolonga 21 años

La historia sintética de ese tercer puesto que no ha sido superado
¿Cómo se gestó el equipo del 62?

ARCO que da a la Avenida Grecia. Se juegan los descuentos, porque las lesiones de Toro, Campos y Rodríguez han motivado interrupciones continuadas. Chile se aferra con ocho hombres en pie, soportando, frente a Yugoslavia, el cerco a cero y la posibilidad de un alargue de media hora, que podía ser dramático en esas condiciones. Recuérdese que en esa época no había cambios porque la FIFA no los permitía.

Toma la pelota Eladio Rojas, avanza unos metros para lanzar el derechazo, que luego de dar con la pelota en el zaguero Markovic hace inútil la estrada de Soskic. El balón va al fondo de las redes en medio del griterío del Estadio Nacional. Las 60 mil personas estallan poniendo rúbrica, en las gargantas, al tercer puesto de Chile con un grito que se extendió de Arica a Punta Arenas.

Estamos recordando. Por una sencilla motivación: hoy, 16 de junio, se cumplen 21 años de la conquista más importante del fútbol chileno en su trayectoria internacional. Tenemos el pálpito, la seguridad mejor dicho, que no por el debido reconocimiento aun cuando está archiprobado que no ha habido un equipo mejor en las últimas dos décadas. Aún más: Chile no ha vuelto a ganar un partido en la rueda decisiva del Mundial desde aquella tarde de sábado 16 de junio del 62. En Inglaterra, Alemania Federal y España, la selección nacional no ganó un solo partido frente a adversarios de distinto nivel. En cambio la selección del 62, no sólo se impuso a Yugoslavia en el encuentro que comentamos a manera de afianzamiento, sino que, también había ganado a Suiza, Italia, Unión Soviética, completando

en 17 días cuatro triunfos sobre selecciones de países europeos. Nunca, jamás volvió a repetirse tal campaña y el hecho de ser locales, no aminoró en absoluto la hazaña, puesto que otro adjetivo no puede darse a ese tercer puesto en el Mundial del 62.

Hay si un motivo de polémica en cuanto a la gestión de ese equipo inolvidable. Hay quienes atribuyen el mayor mérito a Fernando Riera, el entrenador que pacientemente armó la oncenita ideal tras años de trabajo. Lo tuvo Riera; sería inútil e insensato desconocer la capacidad del entrenador en pleno apogeo de su carrera profesional a los 44 años de edad.

También se considera que la "U" fue la base de la gran conquista por haber aportado mayor número de jugadores al plantel chileno. Por supuesto que merece alabanzas el aporte de la "U", cuando empezaba a torjarse el "ballet azul", como asimismo la colaboración estrecha que le dio Luis Alamos a Fernando Riera.

Peró el hecho claro e incuestionable es que esa selección fue producto DE LA MEJOR GENERACION HABIDA EN EL FUTBOL NACIONAL. Insuperada, aun cuando posteriormente se le trató inútilmente de opacar con comparaciones absurdas. El fútbol es fiel a la historia. Ningún equipo del país hizo más, llegó más arriba que la selección del 62, que permanece viva en el recuerdo de los aficionados.

Y seguiremos gritando el gol de Eladio, como si ese 16 de junio, de hace 21 años, fuera hoy.

S.R.B.



MANUEL ROJAS, el único "extranjero" que está en los planes de Luis Ibarra.

Manuel Rojas a la selección

El actual volante de creación del Rodwies Tampa, de Estados Unidos, Manuel Rojas, podría ser el único extranjero que llamará Luis Ibarra, técnico de la Selección Nacional, para los partidos eliminatorios de Copa América con Uruguay y Venezuela.

La información fue proporcionada por el propio entrenador, quien manifestó: "En el caso que me sea obligado de llamar a algún jugador desde el extranjero, este sería Manuel Rojas, un volante muy talentoso y que vendría a reforzar el mediocampo. Claro, en todo caso, esto lo veré más adelante, cuando lo crea conveniente".

Cabe recordar que Manuel Rojas, ex volante de Universidad Católica, viajó hace meses a Estados Unidos para incorporarse al Rodwies, donde actualmente cumple una exitosa campaña.

Ayer, Caupolicán Peña tuvo el primer contacto con el plantel

Audax comenzó a trabajar

La idea del técnico es mantener la totalidad del elenco, pero reforzándolo

El plantel de Audax Italiano se reunió ayer en La Florida para conocer a Caupolicán Peña y, de inmediato, escuchar la pauta de trabajo entregada por el nuevo técnico, a la cual tiene como único objetivo el campeonato oficial donde los "tanos" tratarán de mejorar la pobre campaña cumplida en el Torneo Copa Polla Gol, donde no pudieron clasificarse.

Antes de iniciar la charla con los jugadores, Peña contó: "Tenemos bastante tiempo para ir conociendo a los jugadores que para el inicio del campeonato competitivo. Nuestro objetivo, lo mismo que el de todos los equipos, es tener problemas en ese de ser buenos actores. He dialogado con ellos y ellos opinan lo mismo".

Refuerzos?
"Creo que todo equipo necesita renovar, pero éstos llegarán a Audax una vez que conozca la situación del

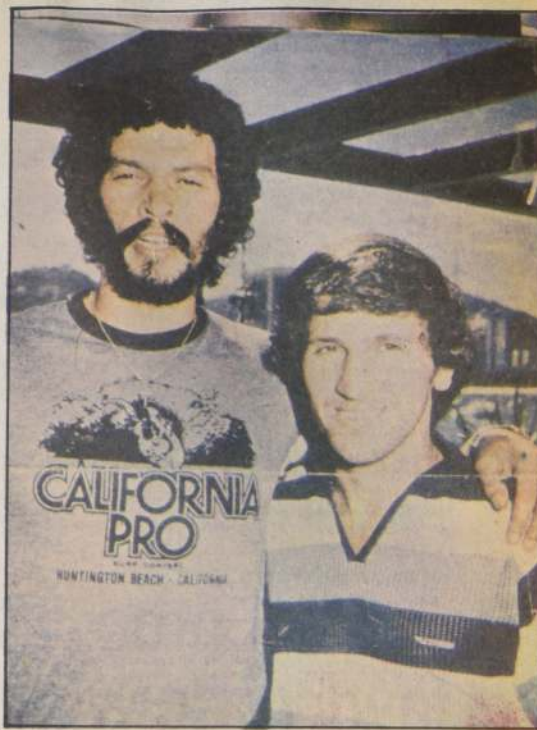
plantel. Existen algunos jugadores que desean irse y mientras no se aclara esa situación, creo que no es conveniente dar nombres. Por ahora, lo único importante es trabajar para llegar en óptimas condiciones al certamen. Y esto, claro, se consigue trabajando sin pausas y con un solo objetivo: el triunfo colectivo de todos".

SITUACION ACTUAL

Del plantel que actuó en Copa Polla Gol, donde las "cosas" no se dieron cuando Antonio Vargas era el técnico, prácticamente todos tienen contrato vigente, pero existen algunos que han manifestado su deseo de emigrar, por lo que tienen mejores perspectivas. En este caso, están la defensa central y seleccionador nacional Héctor Díaz y el volante de contención, Carlos Ramos, dos de los jugadores de mejor rendimiento en el plantel audaxino. Con ellos, la directiva deberá conversar, ya que la idea de Peña es mantenerlos en el equipo.



CAUPOLICAN PEÑA ayer tomó contacto con el plantel de Audax Italiano.



De las semifinales de la Copa "Libertadores de América":

Estudiantes de La Plata amenaza con retirarse

No recibiría porcentaje en los partidos de visitante

De concretarse, sería multado en 7.000 dólares e inhabilitado por tres años para competir en ese torneo internacional

BUENOS AIRES, (AP). — Los dirigentes del club de fútbol Estudiantes de La Plata anunciaron que están analizando la posibilidad de que el equipo no participe en la rueda semifinal de la "Copa Libertadores de América", porque una nueva reglamentación de la Confederación Sudamericana de Fútbol presuntamente perjudicaría al club en el aspecto económico.

Según agencias nacionales de noticias, las autoridades de Estudiantes de La Plata, encabezadas por su Presidente Raúl Corbero, fueron hoy a la sede de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) para anunciar que presentarán ante la Confederación Sudamericana de Fútbol un pedido de cambio de la nueva legislación.

Según informaron, una nueva disposición de la confederación establece que los equipos que jueguen como visitantes no percibirán ningún porcentaje de la recaudación de los partidos. Antes, esos clubes obtenían el 20 por ciento.

Los dirigentes de Estudiantes de La Plata dijeron que la nueva disposición les daría pérdidas por valor de 35.000 dólares por gastos de sus próximos partidos como visitantes en Brasil y Colombia.

No se informó cuándo presentarían el pedido a la Confederación Sudamericana, con sede en Lima.

Estudiantes de La Plata está incluido en el grupo semifinal junto a Gremio, de Porto Alegre, Brasil y América, de Cali, Colombia. El otro grupo lo forman Peñarol y Nacional de Montevideo y San Cristóbal, de Venezuela.

Estudiantes debe jugar el 21 de este mes el primer partido semifinal contra el equipo brasileño.

POSIBLES PENAS

LIMA (AP) (por Teófilo Caso Ore). — El Secretario General de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Alvaro Valdivia, dijo que si el club argentino Estudiantes de La Plata no se presenta a jugar en la etapa semifinal de la Copa "Libertadores de América" será multado con 7.000 dólares e inhabilitado por tres años para intervenir en el certamen.

Valdivia dijo que estas medidas están contempladas en el reglamento de la Copa "Libertadores de América", adoptado por acuerdo de las diez Federaciones agremiadas a la Confederación.

Versiones de Buenos Aires afirman que el presidente del club Estudiantes de La Plata, Raúl Corbero, dijo que el equipo no se presentará debido a que resultaría perjudicado con el sistema de distribución de las taquillas.

Estudiantes de La Plata, se opone a la medida que señala que los equipos visitantes no tendrán acceso a ningún porcentaje de las recaudaciones.

Valdivia dijo que este es un acuerdo que se adoptó por mayoría en una reunión en Cali, Colombia, el pasado fin de semana y que no podrá ser modificado.

Sin embargo indicó que si Estudiantes decide iniciar una reclamación formal la Confederación recibirá el pedido, pero dijo que no podía garantizar que fuese atendida a tiempo. Estudiantes debe jugar en Porto Alegre, Brasil, con el club Gremio el martes 21.

Indicó que en caso que Estudiantes mantenga su decisión de retirarse, el grupo será disputado entre los dos equipos restantes, Gremio de Porto Alegre, Brasil, y América de Cali, Colombia, "en partidos de ida y vuelta y... punto".

El titular de la Confederación Sudamericana de Fútbol, el peruano Teófilo Salinas, se encuentra en México asistiendo al desarrollo del Campeonato Mundial Juvenil.

Cumple misión oficial:

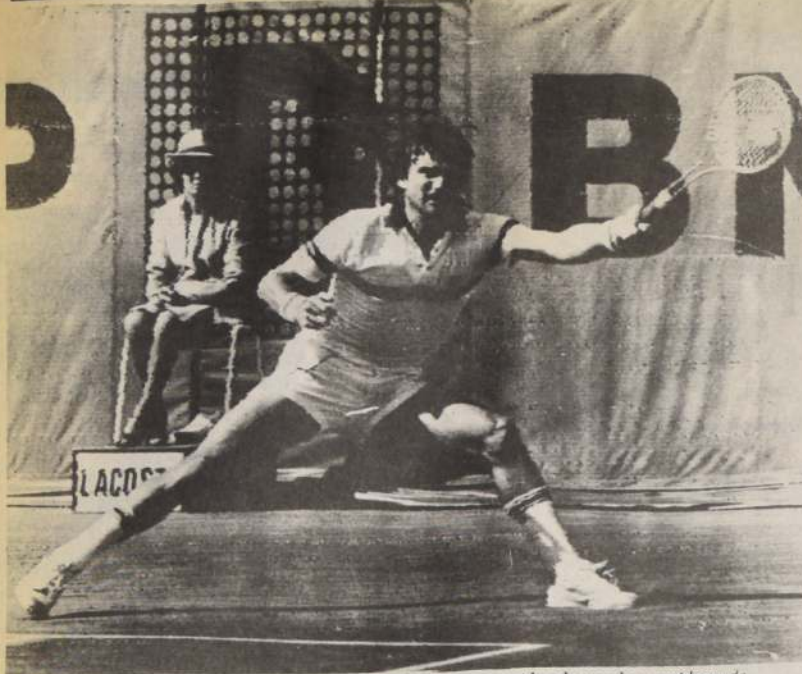
Alberto Quintano, veedor de Chile en el mundial juvenil

Desmintió rumores que lo hacen aparecer como futuro director técnico del club Cruz Azul

datos, ya que virtualmente Chile es un viable candidato para realizar la Copa del Mundo 1985 "y queremos estar prevenidos".

El ex jugador también desmintió los rumores sobre que vendría a Mé-

xico para hacerse cargo de la dirección técnica de su ex equipo, Cruz Azul. Pero no descartó la idea de que en un futuro pueda llegar a dirigir el equipo mexicano que le dio muchas satisfacciones.



FAVORITO. — El norteamericano Jimmy Connors es considerado por los seguidores de Wimbledon a conseguir el título que posee desde el año pasado. Su rendimiento está en el más alto grado. Pero como dice su máximo rival McEnroe, "pasan muchas cosas en el desarrollo de la primera etapa..." (UPI)

"Está jugando muy bien", asegura

Opina McEnroe: "Connors es el favorito de Wimbledon"

□ Pero en el primer día suceden muchas cosas... aclara

LONDRES, (AP) Por George Miller. — El tenista estadounidense Jimmy Connors es un firme favorito para retener su título de campeón de Wimbledon, luego de derrotar a su compatriota John McEnroe 6-3, 6-3, en la final del torneo Stella Artois disputada el domingo en cancha de césped en el club de la Reina.

Incluso McEnroe lo admite: "Está jugando muy bien, en este momento debe ser el gran favorito en Wimbledon", dijo.

Pero Connors advierte que en Wimbledon, que comienza el lunes, hay muchos factores desconocidos. "Después del primer día hablaremos. Suceden muchas cosas en Wimbledon el primer día, hay que estar allí. Después que pasa la primera ronda la puerta está abierta", declaró.

"Demasiadas cosas suceden en Wimbledon. Hay muchos jugadores que quieren ganar y hacerse un nombre, apuntándose una victoria en un día particular", agregó.

Connors mencionó a sus compatriotas Steve Denton y Vitas Gerulaitis, y al sudafricano Kevin Curren, como jugadores que podrían hacer muy buen papel en Wimbledon y echar por tierra las predicciones.

UN JOVENITO

En la final del domingo, Connors, de 30 años, derrotó a McEnroe en una hora y 23 minutos. Corrió por la cancha como un jovencito y mantuvo la delantera en todo el juego.

Empero, luego dijo "puedo mantener este ritmo en tres games, pero en Wimbledon, en cinco sets, juego un poco diferente".

McEnroe tuvo varios problemas. En una ocasión una pelota rebotó en la red y le golpeó un ojo, y luego se esforzó para devolver una pelota corta y se resintió una vieja lesión en la espalda.

Si bien no pareció dolorido, a partir de entonces sólo ganó uno de cinco juegos.

Ambos tenistas finalizaron con el Stella Artois sus competencias preparatorias para Wimbledon y como la mayoría de los demás participantes proyectan practicar y descansar durante el resto de la semana.

VARONES Y DAMAS

LONDRES, Junio (Latín-Reuter). — Clasificaciones para los campeonatos de tenis de Wimbledon que se iniciarán el lunes, según fueron

anunciadas hoy (jugadores estadounidenses salvo indicación en contrario).

INDIVIDUALES MASCULINOS

1. — Jimmy Connors. 2. — John McEnroe. 3. — Iván Lendl (Checoslovaquia). 4. — Guillermo Vilas (Argentina). 5. — Mats Wilander (Suecia). 6. — Gene Mayer. 7. — José Luis Clerc (Argentina). 8. — Vitas Gerulaitis. 9. — Steve Denton. 10. — Jimmy Arias. 11. — Johan Kriek. 12. — Kevin Curren (Sudafrica). 13. — Brian Gottfried. 14. — Bill Scanlon. 15. — Hank Pfister. 16. — Tim Mayotte.

INDIVIDUALES FEMENINAS

1. — Martina Navratilova. 2. — Chris Evert Lloyd. 3. — Andrea Jaeger. 4. — Tracy Austin. 5. — Bettina Bunge (Alemania Federal). 6. — Wendy Turnbull (Australia). 7. — Hana Mandlikova (Checoslovaquia). 8. — Sylvia Hanika (Alemania Federal). 9. — Billie Jean King. 10. — Barbara Potter. 11. — Virginia Ruzici (Rumania). 12. — Jo Durie (Gran Bretaña). 13. — Andrea Temesvari (Hungría). 14. — Kathy Rinaldi. 15. — Claudia Kohde (Alemania Federal).

con 66,29%; 2º Jorge Ramírez-Miguel Méndez; 3º Alex Nishnikov-Erwin Lips; 4º Alonso Demigrandi-Silvia Navarro. Este-Oeste: 1º Lilianna de Mathiesen-Lorenzo Yaksic, con 66,39%; 2º Eliana de Heskin-Nelly Rodas; 3º Julio Köhenthal-Oly de Köhenthal; 4º Sarita Celis-Eugenio de la Maza.

CLUB ARMENIO

Los resultados del miércoles 8 del presente fueron los siguientes: Norte-Sur: 1º Margot Spiegel-Sylvia Gac, con 61,30%; 2º René Broussain-Anita de Broussain; 3º Nancy Torres-Ricardo Kehdy; 4º Guillermo de la Jara-Eugenio Palocz. Este-Oeste: 1º Erwin Lips-Sergio Germain, con 64,58%; 2º Enrique Reynolds-Cesáreo Álvarez; 3º Mimi Santelices-Gabriela Vergara; 4º Sarita Muñoz-Rosa de Heginyan.

CLUB PROVIDENCIA

Los resultados del jueves 9 de junio fueron los siguientes: Norte-Sur: 1º Lucía Fernández-María Olga Bosselet, con 60,18%; 2º Elisa de Minga-Pepa Puelma; 3º Lucy de Stacchetti-Joselina Donoso; 4º Steffie Rafael-Alfredo Raphael. Este-Oeste: 1º Ennio Stacchetti-Raúl Mats, con 65,97%; 2º Eugenio Palocz-José Antonio Sáinz; 3º Meche Aguirre-Juan Aguirre; 4º Margarita Heyden-Roberto de Petris. El premio sorpresa fue ganado por dos parejas: Margot Spiegel-Sylvia Gac, Constanza Vial-Anita Quesney.

ESTADIO YUGOSLAVO

Los resultados del viernes 10 del presente fueron los siguientes: Norte-Sur: 1º Carlos Poblete-M. Isabel Bravo, con 62,20%; 2º Lorenzo Yaksic-Eugenio Espinoza; 3º Raúl Orellana-Dinko Poduje; 4º Ruby Yaksic-Laura Capdeville. Este-Oeste: 1º Lucy de Stacchetti-Raúl Mats, con 58,33%; 2º Enrique Reynolds-Cesáreo Álvarez; 3º Patricia de Nishnikov-Alex Nishnikov; 4º Agustín Muñoz-Nubar Heginyan.

COPA PROVIDENCIA

El próximo domingo 19 del presente, en Avenida Pucuro, se inicia este campeonato para equipos libres, con un máximo de dos internacionales por equipo. Se disputa por el interesante Sistema Suizo, en 8 ruedas de 16 minutos cada una. Las bases completas están en poder de los diferentes clubes.

BRIDGE AL DIA

lensky; tercero el de Erwin Rohstock, Enrique Langsam, Pedro Feldmann, Luis Silberstein, y cuarto el de Ossy Kreisberger, Ricardo Kehdy, Ennio Stacchetti y Enrique García Huidobro.

En la clasificación por parejas de las finalistas el resultado fue el siguiente: 1º Hilda de Hanna-Olette de Yanine; 2º Roberto Arriel-Alfonso Larrain; 3º Samira Bahna-Mario Vilensky; 4º Pedro Feldman-Enrique Langsam; 5º Erwin Rohstock-Luis Silberstein.

CLUB DE GOLF LOS LEONES

Resultados del miércoles pasado, con handicap: Norte-Sur: 1º Raquel Ruiz Tagle-Tica Edwards; 2º Jorge Clavero-Francisco López; 3º Meche Aguirre-Soledad Aldunate. Este-Oeste: 1º Patricia Salinas-Manuel José Salinas; 2º Rosa Pérez-Elena Alessandri; 3º Roberto Guerrero-Hernán Ruiz Tagle.

Hoy habrá campeonato sin handicap para socios e invitados.

ESTADIO ISRAELITA

RESULTADOS DEL MIÉRCOLES PASADO: Norte-Sur: 1º Steffie Rafael-Joselina Donoso; 2º Sammy Levy-Manuel Meneses; 3º Ilse de Hirsch-Edith de Oppenheimer. Este-Oeste: 1º Isidoro Michaley-Cuqui Risnik; 2º Jorge Stark-Maricarmen Moroder; 3º Saúl Pupkin-Anita Pupkin.

CEPAL

Resultados del jueves pasado: 1º Marilú Otero-Edda Wollstein; 2º María Angélica Carr-Gaby Olsen; 3º Betty Ihnen-Josette Navarro; 4º Ana de Broussain-Jorge Malandrie; 5º Genevieve Hill-Carmen García-Reyes.

CLUB MANQUEHUE

Los resultados del martes 7 del presente fueron los siguientes: Norte-Sur: 1º Pepa Puelma-M. Isabel Bravo,

Medicina del deporte inicia hoy seminario

A las 18.30 horas de hoy se dará comienzo en el auditorio de la Sociedad Médica, Esmeralda 678, al seminario de medicina del deporte organizado por la respectiva Sociedad Médica, sobre el tema "Importancia de la medicina en el deporte en el incremento del rendimiento deportivo". En este seminario tomarán parte destacados especialistas de la Sociedad, Comité Olímpico de Chile, Instituto de Nutrición y Tecnología de los Alimentos y Departamento de Educación Física, Deportes y Recreación de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago.

Los temas que serán abordados en esta ocasión, durante el seminario que se realizará hoy y el viernes entre las 18.30 y las 20.30 horas, y el sábado entre 9.30 y 12.30 horas, son los siguientes:

1) Factores que configuran el rendimiento deportivo y su evaluación; 2) El médico ante los problemas que plantea el alto rendimiento; 3) El psicólogo en el deporte de alto rendimiento; 4) Manejo del equilibrio hidrosalino en deportistas de alto nivel; 5) Deportes de alto rendimiento en la mujer y 6) Mesa redonda con todos los relatores, destacando la importancia en el trabajo multidisciplinario con deportistas de alto rendimiento.

Vuelve a Brasil

Dirceu dejará fútbol italiano

VERONA, (ANSA). — José Dirceu vuelve a casa: "Haré las valijas cuando termine la Copa Italia y, probablemente, jugaré otra vez para el San Pablo", anunció hoy.

El jugador brasileño dijo que ha madurado una decisión definitiva porque el Verona no lo ha tratado bien, ignorando sus derechos de profesional.

"Los dirigentes del Verona me han tomado el pelo, negándose a discutir mi posición, pese a que durante meses insistí para que fuera definido mi futuro con la camiseta azul y oro".

"Quizás no nos hemos comprendido — concluyó el brasileño — lo lamento por los 'tifosi veroneses'".

No lo consideraron

Los lamentos de Nastase

BRISTOL, Inglaterra (AP). — Ilie Nastase, conocido en cierto momento como el niño terrible del tenis, derrotó ayer al campeón mundial juvenil Pat Cash de Australia en el Campeonato del Oeste de Inglaterra y luego se quejó amargamente de que los organizadores de Wimbledon lo dejaran fuera del torneo que se inicia el próximo lunes.

El rumano de 36 años, que se impuso por 1-6, 7-5, 6-3, a Cash de 18 años, estuvo clasificado como uno de los mejores tenistas mundiales de una década.

Dijo que rechazó una invitación para competir en el torneo de clasificación para Wimbledon. "Sabían que yo no podría clasificar. Pronto cumpliré 37 años y es demasiado", declaró. Nastase cumplirá 37 años el mes próximo.

Dijo que "Wimbledon pudo tenerme en cuenta como reserva... Los contacté hace cuatro semanas pero me ignoraron".

Dijo que en el torneo de sencillos masculinos habitualmente se invita a ocho jugadores para que sirvan de reserva y jueguen de acuerdo a las necesidades del programa, y que siete de esas invitaciones correspondieron a tenistas británicos.

"Olvidan las cosas buenas que hice por ellos, especialmente en 1973 cuando me mantuve a su lado mientras todos los demás jugadores importantes se unían en un boicot. He ayudado a Wimbledon en el pasado en muchas formas, y ahora me dan la espalda", dijo.

El boicot de 1973 fue para protestar por la suspensión del yugoslavo Nikkí Pilić, quien había rehusado jugar por su país en la Copa Davis. Nastase fue de las pocas estrellas que compitieron ese año y el título fue ganado por Jan Kodes de Checoslovaquia.

En el partido de ayer Nastase mantuvo su reputación de mala conducta en la cancha al discutir con el juez de línea mientras perdía 3-0 en el primer set.

El campeonato del oeste es la última oportunidad de competir en césped antes de Wimbledon. Muchos de los principales tenistas no participan y se han concentrado en la práctica o el descanso.



Su eterna conducta. — El tenista rumano, de 36 años, Ilie Nastase no fue considerado por las autoridades organizadoras del torneo de Wimbledon para entrar directamente al cuadro de jugadores clasificados. Sólo lo aceptaron para buscar su propia clasificación. Y en la foto, con su actitud normal, discutió con los jueces...



La selección chilena de rugby (que aparece en un partido amistoso con los sudafricanos) participará en el certamen S.A. que se jugará en Argentina en julio.

Cuarta División

Gasco se alista para derrotar al invicto Chiletra

Gasco entrenó ayer en el Estadio Bernal del Mercado y el técnico está buscando la fórmula para derrotar al invicto Chiletra.

La programación de la 13ª fecha del Campeonato de la Cuarta División que se jugará el domingo, a partir de las 15.30 horas, es la siguiente: (Los nombrados en primer término harán de local). Estadio Bernal del Mercado: Gasco-Chiletra; Unión Veterana, de Peumo con Lan-Chile; Municipal de Las Condes - Metalurgico Faro, de Nos; Thomas Bata recibe en Peñaflor al Mallco Atlético; Barnechea será rival de Solna-Bata; Granja Jivara, en el Estadio Poblacional de Puente Alto, con Comercio, de Buin; Arrieta Guindos recibe en Ñuñoa al Unión Cepol, de Polpaico y Andarivel, de El Monte con Chiprodal, de Graneros.

El delegado de Andarivel de El Monte, último rival de Chiletra, hizo un reclamo porque los hicieron jugar en una cancha de tierra en vez del Estadio de Panamericana Norte y han dicho que cuando vaya Chiletra al Monte también los harán jugar en una cancha poblacional en vez del Estadio Montino.

La directiva del torneo de Cuarta División ha tomado carta en el asunto.

TROFEO

El Deportivo Thomas Bata ha donado un gran trofeo para el club que sea Campeón del Torneo, y lo hizo llegar a la Cuarta División por intermedio de David Amaro Carvajal, uno de los fundadores del Regional y ex presidente del mismo.

La base será de jugadores capitalinos

El rugby designará equipo al sudamericano

En su próxima sesión, la directiva de la Federación de Rugby designará a la selección nacional que intervendrá en el Campeonato Sudamericano de Argentina, fijado para los días 16 al 25 de julio.

El cuadro tendrá como base a los clubes de la capital y a jugadores provincianos de las asociaciones de Valparaíso, Viña del Mar, Valdivia, Concepción y La Serena.

El entrenador del plantel saldrá de una terna que integran Tomás Bengoa, de Old Mackays de Viña del Mar, Jorge Pizarro y Alberto Irujo, ambos de la capital.

COMPROMISOS INTERNACIONALES

El plantel designado será sometido a una serie de compromisos, entre ellos algunos de carácter internacional. Está prevista la visita de tres cuadros sudafricanos: dos juveniles y uno adulto, en fechas a confirmar.

CAMPEONATO OFICIAL

El torneo de rugby de Chile, con participación de equipos de Santiago (1) y de la V Región (2), continuará el próximo fin de semana, con partidos correspondientes a la fecha número cinco. Son los siguientes: Stade Français-COBS; Country Club-U. de Chile; Old Boys-Valparaíso Sporting Club y Old Mackays-Universidad Católica.

Encabezan las posiciones con 3 victorias y 1 empate cada uno, los representantes de U.C. y de Old Boys.

En Estados Unidos

Entradas a la venta para las Olimpiadas '84

LOS ANGELES, (AP). — Más de 5,5 millones de entradas se pusieron a la venta en Estados Unidos para los Juegos Olímpicos del año próximo en esta ciudad, anunció el comité organizador.

Los interesados deberán dirigirse a los centros de venta, instalados en docenas de tiendas y bancos, y las entradas se distribuirán por correo. Los precios varían desde 3 dólares para partidos preliminares de fútbol, handball y hockey, hasta 95 dólares para las finales de gimnasia, natación, judo y boxeo.

El precio promedio es 17 dólares y en algunos torneos muy populares como el fútbol se venderán dos entradas por persona.

En total se venderán 8 millones de entradas para las competencias que se desarrollarán del 28 de julio al 12 de agosto de 1984. Casi 2,5 millones de entradas son distribuidas por los Comités Olímpicos en otros países.

Esforzadamente Inglaterra ganó a Australia 1-0

BRISBANE, Jun. 15. (Latín). — Inglaterra derrotó hoy esforzadamente 1-0 a Australia en su segundo encuentro amistoso de fútbol de la gira que cumple por este país. En el partido jugado en el Lang Park de Brisbane, el debutante delantero Paul Walsh, de 20 años de edad, celebró su inclusión en la escuadra inglesa con el gol del triunfo a los 57 minutos.

Inglaterra, que el domingo en Sydney empató sin goles con el mismo rival de esta noche, mejoró ligeramente respecto a ese partido aunque sus atacantes no lograron encontrar la fórmula para perforar la cerrada defensa australiana.

Ambos equipos volverán a enfrentarse el domingo en Melbourne.

Asistieron al cotejo de esta noche 10.000 espectadores.

Será marginado de la selección colombiana

Willington Ortiz salió de la concentración para ir a divertirse

BOGOTÁ, 15 (AP). — Fuentes de la Federación Colombiana de Fútbol dijeron que se investigan denuncias de que el veterano puntero Willington Ortiz ha quebrantado la disciplina de la selección nacional.

Dijeron que si se comprueba que las denuncias son efectivas, Ortiz será marginado del equipo que se prepara para enfrentar a Perú y Bolivia en las eliminatorias de la copa "America".

Ortiz, figura en el ataque de la selección y del campeón local, América, criticó recientemente al entrenador de la selección, Efraín Sánchez. Dijo que la selección falla por inadecuado plan de entrenamiento y falta de orientación táctica.

Las versiones que investiga la Federación indican que Ortiz salió de la concentración de la selección a divertirse, sin autorización de Sánchez, en Cali y en Bogotá.

En el pasado, Ortiz tuvo ya dificultades similares en la selección. Ortiz ha comentado por ahora las acusaciones. Sánchez también guarda silencio.

El 21 de julio en Lima

Entrenador peruano ratifica fecha de partido con Chile

La revancha será en agosto en nuestra capital

LIMA, Junio (UPI). — La selección peruana de fútbol jugará el próximo mes contra sus similares de Chile, Paraguay y Uruguay, en preparación para las eliminatorias de la Copa América, anunció su director técnico, Juan José Tan.

El anuncio lo hizo al viajar a la paz para "espiar" el cotejo que la selección de Bolivia jugó con el equipo peruano Melgar F.C. en la capital boliviana.

Bolivia será el primer rival del Perú en las eliminatorias para la copa "America", que se disputará en el mes de agosto, con la participación también de Colombia.

Tan dijo que viajará desde La Paz a Puno, ciudad sobre los 4.000 metros, para dirigir el partido de la selección contra el Alfonso Ugarte, equipo que marcha en décimo lugar del campeonato regional descentralizado peruano.

Agregó que la selección peruana jugará su primer partido internacional en Lima el seis de julio con un equipo boliviano por designarse, añadiendo que el 18 de ese mes enfrentará a la selección de Uruguay, tres días después a la de Chile y el 29 rivalizará con la de Paraguay, país dueño del título de la Copa América.

Comienzos de agosto la selección peruana viajará a Santiago para jugar con la selección chilena y el 19 enfrentará en Asunción a la de Paraguay, anunció.

Para el Campeonato Oficial

Everton y Atacama

interesados en Godoy

Hernán Godoy, director técnico de Magallanes, confirmó haber recibido ofertas concretas de los clubes Everton y Atacama, de Copiapó y Everman, respectivamente.

Godoy, que tiene contrato con la institución albiceleste solamente por antes de la Copa "Polla Gol", dijo que desea tomar cualquier determinación las ofertas porque si de mi depende, no me movería más de Santiago.

En todo caso, las declaraciones del director técnico al parecer no enojan a los "comandos" de avanzar a los clubes en el minitorneo son prácticamente nulas, por lo que Godoy



PATRICIO YÁÑEZ ya se "ce" con la camiseta de la selección nacional, pero siempre que no perjudique a su club: el Valladolid.

Brochazos de la cita de México

Mundialistas

- Directores técnicos sacan provecho
- Zarate y la comparación con Maradona
- Brasil y su privilegio
- Havelange piensa en la nueva elección

MONTERREY, Junio 15 (UPI). — Primero fue el entrenador del seleccionado de Uruguay, José Etcheberry, el que consiguió un ventajoso contrato con el club mexicano para que se haga cargo de la dirección técnica del Club León, de México, en la próxima temporada.

Ahora el anuncio le correspondió hacerlo a su colega brasileño, Jair Pereira, quien dijo que una vez que concluyan sus tareas con los jóvenes de su país que compiten en el campeonato mundial juvenil de fútbol se dirigirá a Arabia Saudita para enseñarle a los levantinos a jugar a la pelota.

Pereira no será el primer entrenador brasileño que sale en busca de los codiciados petrodólares al Medio Oriente. Antes que él ya estuvieron allanando el camino allí Claudio Coutinho, Mario Lobo Zagalo, Telé Santana y Carlos Alberto Pereira.

ZARATE: "YO NO SOY MARADONA"

MEXICO. — El extremo izquierdo del seleccionado argentino de fútbol que compete en el mundial juvenil, Roberto Oscar Zárate, modestamente dice no sentirse a la altura de su compatriota Diego Armando Maradona, que triunfa en el F.C. Barcelona.

Zárate, de 19 años, ha sido una de las grandes figuras del equipo albiceleste y la prensa local ha insistido en llamarlo "El nuevo Maradona", desde que se inició el torneo a principios de mes.

"Maradona es uno de los mejores jugadores del mundo. Lo admiro, pero no me parezco a él", dijo Zárate, que juega en el club All Boys, de la Segunda División, a un grupo de periodistas. "Yo trato de hacer mi propio nombre: Zárate".

BRASIL REPLICA SOBRE FAVORITISMO

MEXICO. — A pesar de que Brasil ha demostrado con creces que es el mejor equipo que participa en el Campeonato Mundial Juvenil de Fútbol, le han llovido las críticas porque según entrenadores enemigos la FIFA lo favoreció en la confección del calendario de partidos.

Los entrenadores de Nigeria y de Uruguay, Alhaji Amman y José Etcheberry, respectivamente, coincidieron en sus acusaciones contra el organismo rector de balompié mundial de que los brasileños eran los grandes favorecidos con la configuración de partidos, ya que estos jugaron sus encuentros de la primera ronda en el Estadio Jalisco de Guadalajara de Jalisco, mientras que ellos tuvieron que ir de ciudad en ciudad.

Hoy, sin embargo, el diario deportivo Opciones sale en defensa de los brasileños publicando una caricatura en la que dos futbolistas van conversando mientras se alejan de una boletería.

"Dicen que a Brasil lo han consentido", le dice uno al otro. "Sí, con sentido económico", le responde alguien del interior de la taquilla de la cual emergen signos pesos.

HAVELANGE Y SU SUCESION

MEXICO. — El presidente de la FIFA, el brasileño Joao Havelange, volvió a reiterar que no se presentará a la reelección del cargo en 1986, pero, como de costumbre, dejó la puerta abierta para que lo convenzan en el sentido contrario.

Aunque dijo que para entonces tendrá 70 años, Havelange agregó que "si me llaman de nuevo aceptaré gustosamente, siempre y cuando me lo permita mi salud".

Havelange es el máximo dirigente de la FIFA desde 1974.

Se preparan para revancha con Chile

Russo y Trobbiani a selección argentina

BUENOS AIRES, 14 (Por Vicente L. Panetta) (AP). — La selección argentina de fútbol, con la incorporación de los mediocampistas de Estudiantes de La Plata, Miguel Russo y Marcelo Trobbiani, reanudó sus prácticas para enfrentar a Chile, en esta capital, el 23 de junio, como preparación para el torneo por la Copa América.

Russo, de 27 años, se destaca por su firmeza en la marcación, mientras que Trobbiani, de 23, es notablemente preciso en los pases a distancia. Ambos fueron piezas claves en el equipo de Estudiantes que se coronó campeón nacional el viernes pasado, dos días después de pasar a semifinales de la Copa Libertadores de América.

El partido con Chile será desquite del que igualaron 2-2 en Santiago, el 12 de mayo, en la primera presentación internacional de Argentina, este año, y la segunda de Chile, que perdió visitante 3-2 con Brasil.

Chile figura en el Grupo 2 de la Copa América con Uruguay y Venezuela, mientras que Argentina integra el Grupo 1 con Brasil y Ecuador. En el 3 están Bolivia, Colombia y Perú. Paraguay, el campeón actual, jugará en semifinales con los ganadores de los grupos.

Los entrenamientos de la selección estuvieron interrumpidos en los últimos diez días para permitir la presentación de una selección "intermedia" que participó en la ciudad francesa de Toulon de un torneo internacional denominado "Esperanzas". El torneo fue ganado por Brasil en una definición por penales sobre Argentina.

El entrenador Carlos Bilardo, que estuvo al frente de ese equipo para ver nuevos valores, ya regresó y poco después dirigió la práctica de la selección en el club de Comercio de la vecina localidad de Ezeiza.

Además de Russo y Trobbiani estuvieron Ponce, Camino, Sabella y Brown, Arregui, Garre, Marangoni, Calderón, Giusti, Morete, Burduga, Trossero, Magallanes, Filoli, Olarticoechea, Alonso, Pimpido, Ruggeri, Gareca, Rinaldi y Insua.

Patricio Yáñez, por ahora, sólo descanso

En Quilpué, junto a su familia y amigos, el puntero derecho del Valladolid inició su reencuentro con sus raíces...

QUILPUÉ. (Especial). — El de ayer, para Patricio Yáñez, fue un bonito día de descanso, entregado totalmente al cariño de doña Victoria y don Luis, sus padres. Ahí, junto al cariño familiar, el actual defensor del Valladolid fue recibiendo la visita interminable de amigos y compañeros de estudios, que deseaban darle la bienvenida a este puntero chileno que triunfa en el fútbol español.

Para cada uno de los visitantes, Yáñez —este Patricio Yáñez que no ha cambiado nada, salvo una tendencia idiomática hacia el español— tuvo tiempo, porque él, allá en la soledad de la "Madre Patria", había soñado con esto y mucho más.

"Todo ha sucedido tal como lo soñé, cuando estaba preparando mi viaje de regreso. Sabía que aquí me querían y me recordaban. Entonces, todo esto no me ha pillado de sorpresa, porque sinceramente lo esperaba. Uno, cuando está solo empieza a valorar las cosas que ha dejado atrás. Menos mal que ahora estoy de regreso, aunque tenga que volver, pero todo esto me servirá para otra temporada más en España".

¿Cuándo conversará con Luis Ibarra? "No lo sé, porque por el momento sólo deseo compartir con mi familia y disfrutar un poco de la vida. Después dialogaré con él, porque me gustaría mucho jugar en la selección, pero sin perjudicar a mi club. Yo ahora me debo integralmente al Valladolid y antes de aceptar integrar la selección debo ver si las fechas coinciden con el inicio de la pretemporada. Pero todo esto será para más adelante, ya que ahora sólo deseo descansar y estar con mi familia y, lógico, visitar a los innumerables amigos que tengo".

Y ahí se queda Patricio Yáñez junto a doña Victoria y don Luis, sus padres, y recibiendo visita tras visita...

Declaraciones de Yáñez llaman a la reflexión

Por Prof. Carlos Saavedra

"Las formas y sistemas de entrenamientos que se llevan a cabo en España son totalmente diferentes a las que se hacen acá", expresó a una radioemisora a su llegada Patricio Yáñez, al ser interrogado acerca de lo fácil o difícil que es o ha sido para él su estadía en España.

Chile desplegó el contingente más grande de América al Mundial de España. Fue el único país que cubrió con dos canales de televisión el evento Mundial de Fútbol y empresas privadas y el fútbol nacional gastaron sumas importantes de dinero, y de eso, ¿Qué quedó?

Nuestros entrenadores de fútbol están constantemente capacitándose en Chile, dictándose cursos los unos a los otros. Han viajado para asistir a diversos cursos en el extranjero y llega un jugador como Carlos Reinos y encuentra que el fútbol chileno está igual que cuando dejó Chile. Yáñez por su parte, indica que los sistemas son muy diferentes. «No somos todos seres humanos muy similares entre españoles y chilenos o somos muy distintos, para tener tantas diferencias en la preparación de los equipos de fútbol».

"Me he tranquilizado y ya me hago las ilusiones que corresponden", fue otra de las declaraciones de Yáñez hechas a esa emisora y cuán cierto es dejar en evidencia la cantidad de ilusiones de las que vive el deporte nacional. Es bueno recordar que antes de comenzar el Mundial se informó que varios equipos europeos estaban interesados en jugadores chilenos. Que nos clasificáramos fácilmente para las semifinales y que "los jugadores nacionales no tenían nada que envidiarle en preparación física a los europeos", etc., etc.

"Yo no sé hasta qué punto somos responsables los periodistas de crear falsas ilusiones y expectativas a los chilenos deportistas", expresó un popular relator deportivo de la televisión chilena, pero las ilusiones siguen. Afortunadamente existen deportistas que están viajando y con sus declaraciones y comentarios nos ubican en nuestra realidad. ¿Por qué como primer paso no nos preocupamos de hacer deporte entre nosotros, por nosotros y para nosotros? ¿Qué hermoso está siendo para el mundo el ejemplo de China. Se cerró y ahora ya poseen el récord mundial de salto alto con 2,38 mts.

Explicaciones crean más confusión

Preocupación por utilidades del mundial juvenil en México

MEXICO, Junio (UPI). — La FIFA y la Compañía Embotelladora de Gaseosas que organizaron el Segundo Campeonato Mundial Juvenil de Fútbol, tienen posiciones diferentes en cuanto al destino de las ganancias del evento, aunque dieron a conocer que se había recaudado un millón de dólares de las entradas solamente.

Representantes de la Coca-Cola, así como de la FIFA, han hecho declaraciones confusas y en ocasiones contradictorias en torno al destino de las ganancias que se han generado por concepto de los 33.000 espectadores que en promedio han presenciado los encuentros, así como la publicidad.

Los organizadores anunciaron que sólo de entradas se había, recaudado un millón de dólares.

Sin embargo, ninguno de los dos ha informado sobre los derechos de transmisión, publicidad y otros ingresos relacionados con la copa de fútbol.

El misterio monetario del campeonato empezó hace unos días cuando el presidente de la FIFA, Joao Havelange, afirmó en una conferencia de prensa que "las probables ganancias irán, todas ellas, al desarrollo del fútbol en el mundo" a través de la creación de un fondo.

A pesar de la insistencia de la prensa, el veterano dirigente brasileño no explicó como funcionaría el supuesto fondo, a qué países se destinaría, ni cómo se harían las aportaciones.

El desconcierto de los medios de comunicación aumentó cuando Havelange agregó que la Coca-Cola participaría en el fondo, depositando parte de sus ganancias por publicidad fija, una cifra que también declinó revelar.

Asimismo, Havelange señaló que "a decir verdad, no hay ganancias económicas" en un mundial juvenil como el que se celebra en México, añadiendo que apenas se cubrirían los gastos.

Un representante de la Coca-Cola, que se encontraba a unos metros del salón en que Havelange respondió a las preguntas de los reporteros en la ciudad de León, en la región central del país, aportó un ingrediente a la confusión al manifestar que lo del fondo del fútbol era una total sorpresa, ya que hasta donde tenía entendido su empresa, "los negocios son negocios", y el mundial no era una excepción.

Mario Alberto Elizondo, uno de los representantes de la firma embotelladora en México, dijo que si hubiera los refrescos que consumen periodistas y organizadores son obsequiados por la empresa que donó una pequeña partida al inicio del evento, "pero que al acabarse, todo refresco que se consume lo tiene que pagar el comité organizador".

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION GENERAL DE AGUAS CHILE

CONCURSO PUBLICO

| | |
|---|---|
| MATERIA | : "Balance Hidrológico Nacional (IV, VI y VII Regiones y Región Metropolitana)". |
| FINANCIAMIENTO | : Fondos Sectoriales. |
| TIPO DE CONTRATO | : Suma Alzada sin reajustes. |
| CARACTERISTICAS DEL CONTRATO | : Estudio correspondiente al área de Estudios Generales Varios, especialidad Estudios Hidrológicos y/o Estudios del uso del Agua y Suelo. |
| PRESUPUESTO OFICIAL | : \$ 2.100.000. |
| REQUISITOS EXIGIDOS | : Consultores inscritos en el Registro del Ministerio de Obras Públicas, 1ra. Categoría, especialidad 3.5 y/o 3.7. |
| ANTECEDENTES | : A contar del 15 de Junio hasta el 22 de Junio de 1983, en Morandé 59 - 8° piso, Of. 807. Su valor \$ 1.000 + IVA. |
| RECEPCION Y APERTURA | : Recepción de los sobres y apertura de la "Propuesta Técnica", el día 12 de Julio de 1983, a las 15.00 hrs., en las Oficinas del Director General. |
| APERTURA PROPUESTA ECONOMICA Y ADJUDICACION | : La fecha se fijará en la ceremonia de Apertura de las Propuestas Técnicas. |

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION GENERAL DE AGUAS CHILE

CONCURSO PUBLICO

| | |
|---|---|
| MATERIA | : "Balance Hidrológico Nacional (VIII, IX y X Región)". |
| FINANCIAMIENTO | : Fondos Sectoriales. |
| TIPO DE CONTRATO | : Suma Alzada sin reajustes. |
| CARACTERISTICAS DEL CONTRATO | : Estudio correspondiente al área de Estudios Generales Varios, especialidad Estudios Hidrológicos y/o Estudios del uso del Agua y Suelo. |
| PRESUPUESTO OFICIAL | : \$ 2.500.000. |
| REQUISITOS EXIGIDOS | : Consultores inscritos en el Registro del Ministerio de Obras Públicas, 1ra. Categoría, especialidad 3.5 y/o 3.7. |
| ANTECEDENTES | : A contar del 15 de Junio hasta el 22 de Junio de 1983, en Morandé 59 - 8° piso, Of. 807. Su valor \$ 1.000 + IVA. |
| RECEPCION Y APERTURA | : Recepción de los sobres y apertura de la "Propuesta Técnica", el día 12 de Julio de 1983, a las 16.00 hrs., en las Oficinas del Director General. |
| APERTURA PROPUESTA ECONOMICA Y ADJUDICACION | : La fecha se fijará en la ceremonia de Apertura de las Propuestas Técnicas. |



ROBERTO ROJAS, pese a su "volada", ya nada puede hacer: el balón, impulsado por Jorge Contreras, encontrará su destino para inaugurar el marcador.

Con gol de Vasconcelos

Ahora, Colo Colo empató a uno con Palestino....



PALESTINO defensivamente no concedió ventajas. Marco Upezo le gana un balón al intrascendente Jaime Vera, quien tuvo que ser reemplazado.

Enfrenta a Davey Moore en un combate por el título mundial

Para Roberto Durán, hoy es un día decisivo

□ Además, "Mano de Piedra" celebra sus 32 años de vida

NEUVA YORK, Junio (UPI).— Después de casi 80 peleas profesionales en una ilustre carrera que se ha extendido por más de una década, el futuro del panameño Roberto "Mano de Piedra" Durán será decidido en una noche.

Hoy Durán cumplirá 32 años de edad cuando se enfrente al campeón de los medianos juniors de la Asociación Mundial de Boxeo, Davey Moore, en una pelea a 15 asaltos por el título, en el Madison Square Garden.

El pleito, que será televisado en circuito cerrado en Estados Unidos e internacionalmente, comenzará a las 10.40 de la noche, 02.40 GMT.

Durán fue el rey en los años 70 cuando fue el campeón indiscutido de los ligeros y su carrera llegó a la cumbre más alta en 1980 cuando propinó a Sugar Ray Leonard la única derrota de su historia para obtener el título de los welter del Consejo Mundial de Boxeo, con una decisión a 15 vueltas.

Pero desde entonces comenzó la declinación del talentoso panameño y hoy en la noche tratará de rescatar su carrera en las manos de Moore, quizás el más inexperto de los actuales campeones mundiales.

Moore, de 24 años de edad, tiene sólo un registro de 12-0 y ganó la corona en su novena pelea profesional y ha hecho desde entonces tres defensas exitosas. Su carrera profesional consiste en sólo 46 rounds en el cuadrilátero.

Cinco meses después de haber derrotado a Leonard en Montreal, Durán sorprendentemente abandonó en el octavo asalto la pelea de revancha y nunca ha sido capaz de reivindicarse

totalmente, especialmente para los miles de aficionados que siguen su carrera en Panamá.

Se retiró brevemente y regresó como mediano junior. Después de victorias nada espectaculares sobre Nino González y Luigi Minichillo, Durán obtuvo una oportunidad por el título de 1982 por el campeón del CMB Wilfredo Benítez. Su carrera parecía haber concluido después de sus desastrosas peleas ante el desconocido Kirkland Laing y Jimmy Batten el año pasado, pero regresó a las primeras planas deportivas al demoler en enero pasado al ex campeón welter Pipino Cuevas.



El panameño Roberto "Mano de Piedra" Durán tratará de arrebatarse el cetro mundial de los medianos juniors (versión AMB) al monarca Davey Moore.

□ Hasta el minuto 85 los albos perdían, pero apareció el volante brasileño para evitar una tercera derrota consecutiva

Cancha: Estadio Santa Laura. Arbitro: Víctor Ojeda. COLO COLO (1): R. Rojas, Alvarado, Herrera, O. Rojas y Neculini; Vera (Pizarro), Ormeño y Vasconcelos; Miranda, Caszely (Urzúa) y Simaldone. PALESTINO (1): Cornejo, Miranda, Soto, Fuentes y Oparoz; Vega, Toro y Castañeda; Benzi, Contreras y Pinto (Román). Goles: 27 Contreras de tiro libre; 85 Vasconcelos de tiro libre.

JUSTO.— Con un gol de tiro libre de Severino Vasconcelos, Colo Colo anoche, en Santa Laura, logró empatar con Palestino, en un buen partido donde ambos rivales jugaron sus cartas a ganador, pero siempre con más posibilidades para los "tricolores", quienes dominaron gran parte del compromiso, gracias a la "anemia" de su rival.

En el primer tiempo, Palestino impone su juventud, rotando y marcando va confundiendo las marcas del "cacique" para entrar, especialmente, por las puntas, y provocar inquietud en la última línea alba. Entonces, el dominio es para el conjunto "tricolor", que en Benzi tiene la primera oportunidad, como respuesta a esa que Vasconcelos se había perdido ante la gran tapada de Cornejo.

Y la atinada presión de Palestino tuvo su premio, cuando a los 27 Jorge "Coque" Contreras, mediante preciso y excelente tiro libre, derrota la estirada de Roberto Rojas. Con un marcador favorable, los "tricolores" entraron a calmarse, mientras que Colo Colo buscó incesantemente, pero sin claridad, la igualdad. Y todo lo que hizo el "cacique" feneció, porque ofensivamente Caszely era sólo una "camiseta" y Miranda siempre chocaba antes de entrar, y Simaldone, tirado atrás, no era el alero esperado. Así, los albos fueron gastando energías, pero sin un objetivo claro, ya que atrás Palestino no regalaba nada.

Luego del asueto, Pedro García realizó dos cambios —Urzúa por Caszely y Pizarro por Vera— para permutar el tibia rostro a su equipo y, a ratos, lo consiguió, porque Palestino fue cansándose, peroafortunadamente, para ellos, los albos no estaban con las luces encendidas. Miranda tuvo la igualdad, pero Cornejo despegó milagrosamente con las piernas. Después continuó la presión alba, permitiendo el contragolpe rival que siempre provocó peligro, especialmente por la velocidad de Pinto, quien, al final, tuvo que ser cambiado por Román para "refrescar" el ataque. Y así como Palestino había celebrado con pelota "muerta", Colo Colo también usó el mismo "argumento" —tiro de Vasconcelos— para alcanzar una igualdad que le evitó otra noche "negra", considerando que ya llevaba dos derrotas consecutivas.

Para el triunfo de UC sobre Magallanes por 6 a 2

"Cañón" Aravena "tronó" en cuatro oportunidades

CANCHA: Estadio Santa Laura. ARBITRO: Sergio Vázquez. MAGALLANES (2): Nef, Villazón, Astorga, Vildósola y Pérez; Jáuregui, Perreira (Santis) y Suazo; Rojas, Venegas y Carvajal. U. CATOLICA (6): Leyes; Espinoza (Soto), Lihn, Marchionni y Valenzuela; Hurtado (Silva), Mardones y Neira; Isasi, Vergara y Aravena. GOLES: 26 (penal), 45, 53 y 65 (penal) Aravena; 61 Vargas, 86 Isasi; 27 y 49 (penal) Suazo.

LA FIGURA: Jorge Aravena. BUENO.— Sin duda, la gran diferencia entre Universidad Católica y Magallanes tuvo un nombre: Jorge Aravena. El goleador cruzado aprovechando su mayor virtud —su "potente" disparo de zurda— anotó

cuatro de los seis goles de su equipo (todos mediante "pelota muerta") para estructurar una victoria sobre los albicelestes de 6 a 2 que —aunque justa— por el desarrollo del encuentro no debió ser tan holgada.

Tanto la UC como los "comandos", desde el primer minuto se entregaron a una franca lucha sin pedir ni otorgar tregua, mostrando ambos sólidos argumentos para abrir el marcador.

Fue así como los católicos, incluso cuando el equipo de "La Villa" era quien jugaba mejor y llevaba el mayor riesgo a la portería defendida por Leves, consiguieron desequilibrar por intermedio de Jorge Aravena, de penal. Un minuto más tarde —a los 26— y como una manera de graficar lo que sucedía en la cancha, Julio

Suazo se encargó de poner la igualdad mediante la misma vía. Pero como todo aún no estaba dicho y el zurdo de Católica estaba inspirado, restando un minuto para el término de la primera fracción consiguió la tranquilizadora cifra para irse al descanso en ventaja.

La segunda mitad y con el adelanto que nos había regalado el goleador cruzado, asistimos a un partido distinto, ya que aunque éste no decayó en su ritmo, sí fue distinto por la necesidad de Magallanes de tratar de lograr la paridad, que a la postre y pese a todos sus esfuerzos, no consiguió, porque la oncenca de Prieto sacó a reducir su veloz contragolpe para "liquidar" cualquier arresto de su ocasional rival.

Empató con O'Higgins a uno

Cobreloa no puede ganar

Estadio: Municipal de Calama. Público: 4.969 personas. Recaudación: \$ 412.500. Socios: Cobreloa: 3.108; O'Higgins: 78. Arbitro: Guillermo Budge.

COBRELOA (1): Laino; Tablo, Alarcón, M. Soto y Escobar (Martínez); Merello, Díaz y Rubén Gómez; Letelier, Siviero y Puebla. O'HIGGINS (1): Trejos; Cari, O. Vargas, Irrazabal y Serrano; Coppa, Jeria y Geofrey (Guajardo); Burgos (Quiroz); Atanasovic y Orellana. Goles: 45 Letelier, 61 Burgos.

Comentarios: Cada día es más complicada la situación de Cobreloa, que no obstante sus individualidades "millonarias" y la ventaja de jugar de local, no consigue rendir en su nivel normal. Frente a O'Higgins, dominó insistentemente, e incluso le anuló dos goles, pero a la postre debió resignarse con empatar, con lo que perdió un punto que puede serle muy importante. Del elenco ranqueño lo más rescatable fue la terquedad con que defendió y la seguridad con que se mueve en contrataque.

Miles de aficionados lo esperaban en Udine

¡Qué bienvenida recibió Zico!

UDINE, ITALIA (AP).— Miles de aficionados dieron ayer una entusiasta bienvenida al futbolista brasileño Zico, que llegó a esta ciudad a conocer a sus compañeros del club Udinese, por el que jugará a partir de la próxima temporada.

Zico fue llevado desde el aeropuerto hasta la ciudad en un autobús con escolta policial.

Unos 4.000 aficionados, muchos haciendo ondear banderas albinegras —los colores del Udinese— participaron en la recepción. Una hermosa muchacha, vistiendo una camiseta del club con el número 10 —el que le toca a Zico—, dio un beso de bienvenida al jugador.

Zico, quien ha dicho que espera llevar a Udinese a la conquista del campeonato italiano, será sometido en los próximos días a una serie de exámenes médicos, y buscará una casa. Pero antes, viajará a Basilea, Suiza, para ver el partido de la selección de su país contra Suiza, el viernes 17. Luego se tomará unos días de vacaciones en Florencia.

"Hay mucho entusiasmo aquí, y estoy seguro que puedo devolver a los aficionados esta bienvenida", dijo Zico.



Zico con la camiseta del Udinese. La publicidad que ostenta la camiseta hizo posible su contratación por cuatro millones de dólares.

Sorpresa: Perdió Rangers

□ Ahora, el conjunto náutico quedó como solitario puntero del Grupo B

Estadio: Fiscal de Talca. Público: 7.511. Recaudación: \$ 738.480. Socios: Rangers: 2.308; Naval 1. Arbitro: Mario Lira.

RANGERS (2): Muñoz; Onate, A. Herrera, Hernández, Ubilla (Acevedo); Cerenderos, Solís y Prieto; González, Nicola y Fabres. NAVAL (3): Araya; Figueroa, Gaete, Venegas y Valenzuela (Salinas); Bernal, J. Soto, Flores; O. Herrera, Arriaza y T. Díaz. GOLES: 10 y 80 Flores. 58 Herrera, 61 y 69 Prieto.

COMENTARIO.— Relativamente sorpresiva pero en el fondo justa, fue la victoria que logró Naval de Talcahuano, ante el local, Rangers, que a ratos pareció muy confundido por el empuje con que luchó Naval, que incluso se vio más ordenado y con un

contragolpe muy eficaz, que tuvo en Ricardo Flores y Oscar Herrera su mejor expresión.

En efecto, fueron estos dos jugadores quienes, apoyados inteligentemente por Juan Soto, complicaron una defensa talquina que nunca encontró la fórmula para detener los avances. Además, Rangers como expresión ofensiva mostró muy poco, salvo el empuje de su capitán, Pablo Prieto, quien luchó solitariamente para permutar la sentencia final.

Esta fue la primera derrota que sufrió Rangers como local, luego de diez fechas en las cuales la cosecha de puntos se quedaba en casa. Ahora, no fue así, porque ante ellos se paró un rival que sí supo jugarle a Rangers totalmente virado y contrario al que se estaba acostumbrando la afición a ver para deleitarse.

Campeonato Mundial Juvenil

Brasil finalista

□ Enfrentará a Argentina, que venció a Polonia

MONTERREY, México (AP).— Brasil venció anoche a Corea del Sur por 2-1, en un partido de gran emoción y calidad, para avanzar así a la final del Segundo Campeonato Mundial de Fútbol, a disputarse el próximo domingo.

El gol del triunfo brasileño fue anotado por Paulinho Ferreira a los 35 minutos del segundo tiempo, después de que el primer tiempo había terminado 1-1 con goles de Kim Jong-Boo a los 14 minutos y de Gilmar Oliveira a los 22.

Bajo las órdenes del árbitro Jan Keizer, de Holanda, los equipos alinearon así:

BRASIL: Dornival; Pires, Camarin, Bagatini (Marinho), Poggi; Silva, Gama de Oliveira, Ferreira; Amorim, Bledorn, Silva Oliveira. COREA DEL SUR: Moon-Young Lee; Pan-Keun Kim, Won-Keun Moon, Byung-Ok Yoo; Jung Jang, Tae-Hyung Lee (Jae-Soon Kang); Jong-Boo Kim; Yoo-Ho Shin, Jong-Kon Kim, Hyung-Chul Lee.

GANO ARGENTINA

MEXICO, Junio (UPI).— Argentina enfrentará a Brasil en la final del Campeonato Mundial Juvenil

El próximo sábado 29

Viaja Villablanca

Para el sábado 29 del presente quedó decidido el viaje a Miami, Estados Unidos, del boxeador chileno y aspirante a la corona mundial liviano junior, Benedito Villablanca.

Junto con el boxeador viajarán también su manager, Galvarino Olave, y el preparador físico Jorge Becerra. Villablanca y sus acompañantes vivirán en Miami, en un departamento que les arrendó el empresario Félix Tuto Zabala. El entrenamiento lo cumplirá el peleador chileno en un gimnasio que posee Zabala, en el que también "trabajarán" Eduardo Prieto, Cardenio Ulloa y Juvenal Ordoñez, quienes viajarán a Miami en la segunda quincena de julio o unos días antes, si es así lo estima conveniente el empresario norteamericano Don King, cuyo representante para América Latina es precisamente Félix Zabala.

HUACHIPATO 1, SAN LUIS 1

ESTADIO: Las Higueras. PÚBLICO: 662. RECAUDACIÓN: \$ 53.300.

ARBITRO: Isidro Cornejo. HUACHIPATO (1): Ortiz, Román, Rivera, Gutiérrez, Vega, Enrique. TORO, Monsalvez, Santa, Lloyd Jones, Pérez. SAN LUIS (1): Sandoval, Barrera, Vidal, Jara, Amigo, Bahamondes, Burgo y Martínez, Arancibia, Salinas y Muñoz. EXPULSADO: Pérez del cuadro local, a los 68'.

GOLES: 44 Muñoz y 67 Muñoz. COMENTARIO.— Un punto muy importante logró conseguir el cuadro de San Luis, que en una buena presentación futbolística en la zona, mantuvo desconcertado por largos pasajes al cuadro de Huachipato, que pese a todos sus esfuerzos no pudo desnivelar el marcador.

COBRESAL 2, IBERIA 1

Con dos goles del uruguayo Nelson Pedetti, el goleador del Grupo C, Cobresal ganó ayer a Iberia, situándose de este modo como escolta del líder, Coquimbo Unido.

Calera y Coquimbo, los punteros en Ascenso

COQUIMBO UNIDO 2, LINARES 0

ESTADIO: Municipal de Coquimbo. PÚBLICO: 2.451. RECAUDACIÓN: \$ 240.890.

SOCIOS: Coquimbo Unido 786; Linares no registró. ARBITRO: Manuel Zuñiga. COQUIMBO UNIDO (2): Rivera, Espinoza (Bozo), Huerta, Cortez y M. Pérez; Araya, López y Barraza, Mella, Zurita y Alvarez (Julio). DEPORTES LINARES (0): Zamora; Moreira, González, Tapia y Pacheco, Zumelzu, Rojas y Fabbiani, Godoy, Vázquez y Lee (E. Pérez). GOLES: 83 Bozo 89 Julio.

UNION CALERA 1, CONCEPCION 0

ESTADIO: Municipal de Calera. PÚBLICO: 2.939. RECAUDACIÓN: \$ 340.160.

SOCIOS: Calera 1.763; Concepción 5. ARBITRO: Miguel Ángel Luengo. UNION CALERA (1): Biondi, Rojas, Landeros, Albornoz, Ahumada, Sauvageot, Vera, Pino, Herrá, Figueroa e Hita. CONCEPCION (0): Hurtado, Escobar, Berenguela, Figueroa, Pedreros, Castro, Figueroa, Olivares, Burgos, Campos (Cabrera), Moya. GOLES: 89 Sauvageot. EXPULSIONES: A los 37' Berenguela.

COMENTARIO.— Un triunfo dramático y merecido que lo coloca en innegable posición para clasificarse para la final de la liguilla obtuvo Unión Calera a expensas de Deportes Concepción. La victoria fue producto de un dominio abrumador, especialmente a partir del minuto 37 de juego, en que fue expulsado Berenguela. Antes y después de esa incidencia, el cuadro calerano malogró dos lanzamientos penales que pudieron darle la tranquilidad que necesitaba. Sin embargo, debió esperar hasta el último minuto para desequilibrar el marcador.

Las interesantes competencias de Bicicross se llevarán a efecto este fin de semana, que permitirán a sus cientos de cultores pasar un control adecuado para el Super Torneo Nacional 83 que se realizará el sábado 25 del presente.

LAS DOS REUNIONES

Para el sábado 18 en la pista de Avenida Departamental, comuna de Nuiña se disputará el torneo local en todas sus categorías, iniciándose el programa a las 12 horas con los elementos novatos de seis años.

Esta pista es considerada por los técnicos y los propios participantes como la mejor del país, construida en una ejemplar coordinación de labores por personal del POJH de esa comuna, que ha servido de modelo a otras similares que se están levantando en el país.

Luego el día siguiente, en la pista de Bicicross de Avenida Kennedy frente al Parque Arauco, se llevará a cabo el Campeonato Regional que servirá de selección a los clubes para presentar sus mejores valores al torneo nacional.

El programa se inicia también a

Actividad del bicicross para el fin de semana

□ Dos importantes torneos se disputarán en Departamental y Avenida Kennedy

mediódia y en el intervendrán más de 800 competidores provenientes de los diversos clubes de la región metropolitana. La pista está levantada en un terreno que el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, obsequió a la Federación Chilena de Bicicross tras de su excelente comportamiento en el Campeonato Mundial de 1982, donde se lograron cinco medallas de oro y tres de plata.

CAMPEONATO SUPER NACIONAL

El torneo de mayor envergadura que se disputa en el país, es el denominado "Torneo Super Nacional" y

que se realizará el sábado 25 en la pista de Avenida Kennedy y donde se darán cita más de mil competidores provenientes de Arica, Iquique, Antofagasta, La Serena, La Ligua, Rancagua, Viña del Mar, Valparaíso, Quilpué, Los Angeles, Curicó, Concepción y todos los clubes de la Región Metropolitana.

El campeonato cuenta con el respaldo de la DIGEDER, cuya máxima autoridad asistirá a la jornada, cuyos títulos son los más apetecidos por los competidores.

La citada competencia será de despedida de los corredores chilenos que irán al Campeonato Mundial a correrse en Holanda los días 5, 6 y 7 de julio.



Dos atrayentes competencias para este fin de semana ha programado la Asociación Regional de Bicicross. El sábado en la pista de Avenida Departamental desde las 12 horas, luego el domingo en la Avenida Kennedy frente al Parque Arauco. Cada día este deporte cobra más seguidores.

Se recuperan astros de la Bianchi-Competición

Optimismo reina en las filas del equipo competitivo de la Bianchi-Bicicross por la total recuperación de sus mejores valores, tras de estar marginados de las competencias a raíz de la serie de lesiones de consideración ocurridas en plena competencia.

Esta recuperación ha permitido que la empresa Bianchi de Italia entregue su representatividad mecánica a su sede chilena al campeonato

mundial de bicicross a disputarse en Holanda los primeros días de agosto próximo. Un hecho que implica un reconocimiento al valor que tiene el equipo nacional que luce nada menos que cinco títulos mundiales y tres vice.

El competidor Felipe Ojeda, tras de su fractura, reapareció totalmente recuperado en el pasado torneo de fin de semana realizado en Viña del Mar, donde consiguió el segundo lugar en su prueba. Por su parte, Gonzalo de Pablo tiene un intenso trabajo bajo las órdenes de un competente kinesiólogo y está pronto a reaparecer en una semana más.

FUERTES ENTRENAMIENTOS

Por su parte, todos los integrantes de la Bianchi-Competición continúan trabajando en forma intensa para alcanzar el mayor grado de preparación. Los martes y jueves en Santa Rosa de Las Condes se trabaja en preparación física bajo las órdenes del profesor Alvaro Soto. Luego, los lunes, miércoles y viernes entrenamientos en circuitos. Para competir los sábados y domingos en los diversos escenarios en que se programan competencias oficiales.

VIAJE AL MUNDIAL

La representación de Bianchi, que asistirá al campeonato mundial de bicicross, a desarrollarse en Holanda durante los días 5, 6 y 7 de agosto próximo, se embarcará por Alitalia el 21 de julio, llegando el 29 a Milán, donde serán recibidos por los ejecutivos de la ciudad, empresa, embarcándose dos días más tarde rumbo a la sede del campeonato mundial.

FUTBOL LABORAL

Mañana viernes será la última reunión de Delegados de Clubes de empresas e instituciones públicas, privadas y municipales que participarán en el torneo de fútbol laboral 1983 que organiza CANADELA-Santiago.

La rama de fútbol del Canal Laboral invita a las industrias que retiren los antecedentes en Teatinos 20, oficina 67.

FEMENINA DE FUTBOL

En San Esteban, de Los Andes, se inició el segundo Campeonato Provincial de Fútbol Femenino, con la participación de 14 equipos que se juegan en el Estadio Centenario. Los primeros resultados fueron los siguientes: Hermanos Clark ganó por un gol a cero al "Ambrosio O'Higgins"; Sausalito dos a cero al "Arco Iris"; Club Sila 1x0 a Deportes Gálvez; y El Sauce venció por 2x0 al "José Joaquín Aguirre".

En el Estadio La Capilla, de Los Andes, se realizaron dos partidos entre los clubes Independientes de Los Villares y Santa Isabel de Calle Larga, en las dos series no se registraron goles. La próxima fecha se jugará el sábado en los mismos escenarios, a las 15.30 horas: Santa Isabel con La Florida; Puñilla de Viento con Ardilla.

El domingo, 14 horas, Sausalito hará de local ante "Hermanos Clark", y Sila el rival del J.J. Aguirre. En el Estadio de Rinconada se enfrentarán los clubes Independiente de Los Villares y Deportes Gálvez, de Rinconada de Los Andes.

ACTIVIDAD EN LA CISTERNA

Más de cuarenta clubes han iniciado la competencia oficial de fútbol de La Cisterna, contando con el amplio respaldo de la Asociación de Fútbol comunal y del Consejo Local de Deportes, que preside Roberto Poo.

El Complejo Deportivo de Avda. El Parrón con Panamericana ha sido facilitado los sábados para infantiles y seniors y los domingos para la competencia de ascenso en la mañana y de primera serie en las tardes.

En la semana, el complejo está siendo utilizado por el sector escolar de la comuna, por el campeonato de preparación para los próximos Juegos Nacionales Escolares.

CANAL VECINAL DE COLINA

El Canal Vecinal de esta comuna se ha preocupado de la competencia de fútbol comunal a nivel de fundos y parcelas, torneo que se disputará en forma paralela con el de la Asociación de Fútbol local.



POR LAS CALLES de Santiago pasarán los atletas en disputa del cetro anual de la tradicional Maratón de los Barrios. El Deportivo de Suplementeros que la organiza ha cursado invitaciones a todas las regiones del país y la prueba tendrá un recorrido de 27 kilómetros para todo competidor.

El 26 de junio se correrá Maratón de los Barrios

□ 27 kilómetros tendrá el circuito para Todo Competidor que organiza Suplementeros

El Deportivo de Suplementeros cursó las invitaciones a todos los atletas federados para la Maratón de los Barrios, programada para el domingo 26 del presente y que recorrerá las calles de Santiago.

La Nación donó un Trofeo al Deportivo de Suplementeros para que sea entregado al triunfador de una de las pruebas.

Esta tradicional prueba pedestre tendrá un recorrido de 27 kilómetros para Todo Competidor y de 10 kilómetros en las tres series de Seniors, exclusivamente. Se comunicó a los canales de la DIGEDER que pueden competir los trabajadores afiliados a CANADELA, Canal Vecinal de las F.F.A.A. y de Orden. No lo harán juveniles y damas.

Las inscripciones están abiertas en Arturo Prat 464, de lunes a viernes y hasta media hora antes de la "corrida". El grupo de Seniors saldrá desde Morandé y Compañía a las 10.00 horas, con un recorrido de 10.000 metros, por Compañía, Estado, San Francisco, Avda. Matta, Vicuña Mackenna, ribera del río Mapocho, Avda. J.M. Caro, Balmaceda, Brasil, Compañía, hasta la meta en Morandé.

Los 27 kilómetros para Todo Competidor saldrán desde Compañía-Morandé, seguirá por Estado, San Francisco, hasta Nuble, Vicuña Mackenna, Plaza Baquedano, J.M. Caro, Recoleta, Santos Dumont, Camero, Salomón Sack, Cruce Panamericana, Domingo Santa María, Apóstol Santiago, Walker Martínez, Robles, General Velásquez, Alameda del Libertador Bernardo O'Higgins, Nataníel, Alonso Ovalle, Gálvez, Morandé hasta Compañía.

La Federación Atlética de Chile dio su aprobación a los recorridos y la Federación de Jueces de Atletismo se hará presente para el control oficial, contando, además, con el respaldo de Carabineros de Chile y de la Defensa Civil.

"Las pruebas se correrán aunque llueva" — dijeron los organizadores "y vienen atletas del norte y del sur del país".

Minuta deportiva amateur-laboral



FARMOQUIMICA del Pacífico debuta este sábado en el Campeonato de Baby Fútbol de la Caja de Compensación "18 de Septiembre". El año pasado fueron vicecampeones.

En julio se hará la preselección de jugadores que formarán en el equipo para las eliminatorias de fútbol adultos, a nivel regional.

José Fuentes Guerra fue nombrado Secretario de Prensa del Deporte Co-



ALEGRIA Y SIMPATIA muestran estas damas deportistas de INDISA, que están jugando todos los sábados el torneo Inter-secciones, en el Gimnasio de Dardignac 062. El señor que aparece nada que ver...

organizará por segundo año consecutivo la Intendencia Región Metropolitana.

24 púgiles aficionados y ocho avezados se reúnen diariamente en el Gimnasio Comunal. Cuentan con el apoyo total de la primera autoridad comunal, Alcalde Rafael Maldonado.

BABY-FUTBOL FEMENINO

En el Gimnasio de Dardignac 062, proseguirá este sábado la segunda fecha del campeonato de baby-fútbol femenino de INDISA, a las 14.30 horas: Clínica con Nutrición; Medicina Física con Tercer Piso; y Pabellón con Gerencia.

De fendo los varones del Primer Piso y Pabellón.

CAMPEONATO "LA ARAUCANA"

Programación para este sábado, en las canchas del Gimnasio "Las Américas", de calle Carmen — Copiapó, a partir de las 14 horas, correspondiente a la cuarta fecha del torneo de baby-fútbol de la Caja de Compensación "La Araucana". Los partidos: Editorial Planeta B y McKay; Bull Dog y Eurofrigo B; Holiday Inn B y Dicom; Copercarab y Princeton B; Bash B y Cocilamp A; Establecimientos La Marina y Microsyst; Transporte Celta y Textil Hollywood B; Orlando Müller y Rest. Especializado; Marie Claire y Tabac; Cocilamp B y Ravera; Distal y Codina A; Cámara de Comercio y Iansa; Lanera Chilena B y Country Club A; Unimarc B y Jumbo A; Cocina Dos y San Camilo y Le Grand Chic B con Uriarte y Gardemía.

Día de la Bicicleta en el Parque O'Higgins

El domingo, a las 10.00 horas, se llevará a efecto el acto "Día de la Bicicleta" que ha programado la Ilustre Municipalidad de Santiago en adhesión al Mes Mundial de la anticontaminación.

El Departamento de Deportes y Recreación de la Municipalidad, junto al Consejo Local de Deportes, tomó las siguientes providencias para el citado evento.

Punto de concentración: 9.30 horas en el elipse del Parque O'Higgins.

hora de Largada: 10.00 A.M.

Recorrido: Salida desde el interior del Parque, frente a las tribunas, Avenida Matta, Grecia, Pedro de Valdivia, Once de Septiembre, Plazuela Los Leones, Providencia, hacia el pabellón, tomar Avenida Libertador General Bernardo O'Higgins, Ejército, Tupper, entrada al Parque O'Higgins para llegar al mismo punto de salida.

Entre los participantes que culmen el recorrido se sortearán excelentes premios donados por la Ilustre Municipalidad de Santiago.

Culmina olimpiada de EE. Municipales

□ El sábado en el gimnasio de FAMAE

El próximo sábado en el gimnasio de Famae, en calle Traslaviña se realizará la jornada final de los Juegos Olímpicos de los Trabajadores de la Municipalidad de Santiago que se disputaron durante todo el mes de junio.

La fecha de clausura se iniciará a las 9.30 horas con el siguiente programa: Deportes con Higiene por el tercer lugar en baby-fútbol, mientras que por el título se topan los mejores cuadros: Departamento de Aseo y Cemen-

terio y Cementerio. En tanto que las damas jugarán en el semifondo "Rentas" y "Jardines". En los entreactos se disputarán las finales de tenis de mesa para va-

El alcalde de la Ilustre Municipalidad de Santiago, Carlos Bombal, ha sido invitado a este acto, junto a los más altos jefes de los diversos departamentos y secciones de la corporación capitalina.

Resultados del Hipódromo Chile

1ª Carrera. 1.300 metros Condicional para potrillos de dos años no ganadores.

| | |
|---|--------|
| 1º (10) ORO VIEJO 56, por Iram y Tres Rosas | Pag. |
| del Stud "Uña y Carne," | 4,10 |
| jinete Luis Muñoz | 4,10 |
| 2º (5) Damasquino, 56 S. Vázquez | 4,20 |
| 3º (12) Poniak, 56 P. Cerón | 5,30 |
| 4º (3) Catapilo, 56 E. Silva | 33,40 |
| 5º (11) Pavito, 56 J. Carrasco | 12,80 |
| 6º (6) Frank Zappa, 56 G. Leighton | 11,70 |
| 7º (16) Tucupuer, 56 F. Díaz | 10,00 |
| 8º (15) Robert, 54 A. Gutiérrez | 46,90 |
| 9º (13) Quicio, 56 G. Pardo | 11,60 |
| 10º (8) Hincapié, 56 P. Castillo | 58,20 |
| 11º (17) Turgot, 56 O. Jara | 36,90 |
| 12º (7) Gran Fin, 55 J. Muñoz | 33,70 |
| 13º (2) Camilo, 56 J. Amestely | 50,20 |
| 14º (14) Redimido, 54 S. Soto | 128,10 |
| 15º (1) Atamán, 54 A. Pérez | 80,00 |
| 16º (4) Ceibo, 55 C. Valencia | 33,90 |
| Canadá por 1 1/2 cpo., el 3º a 1 1/4 cpo., el 4º a 5 cpo., el 5º a 3 cpo., y el 6º a 2 cpo. Tpo. 1.20. No corrieron (9) Mirador y el (18) Yokoyama. Prep. Juan Zúñiga. Div. \$ 4,10, \$ 1,50, \$ 1,50, \$ 1,40. | |

2ª Carrera. 1.300 metros Condicional para potrillos de dos años no ganadores.

| | |
|---|---------|
| 1º (16) SALON 56 por Iram y Scandaleuse | Pag. |
| del Stud "Navegante" | \$ 3,60 |
| jinete Gustavo Barrera | 7,50 |
| 2º (15) Pontecorvo 55, C. Silva | 4,40 |
| 3º (7) Inca 56, J. Turrieta | 291,80 |
| 4º (9) Kameron 55 R. Toledo | 16,40 |
| 5º (18) Zuinglio 56 P. Herrera | 320,30 |
| 6º (5) Emérito 56 C. González | 14,70 |
| 7º (8) Justo 56 E. Silva | 37,40 |
| 8º (11) Manacor 56 A. Poblete | 96,50 |
| 9º (17) Tremal Naki 54 N. Vargas | 19,90 |
| 10º (14) Montuñal 56 O. López | 76,80 |
| 11º (3) Arabe 56 J. Amestely | 2,50 |
| 12º (2) Angol 56 S. Vázquez | 75,90 |
| 13º (6) Gruman 56 O. Jara | 43,30 |
| 14º (1) Amoroso 55 G. Valencia | 106,80 |
| 15º (4) Carapachol 56 V. Rojas | 64,40 |
| 16º (10) Luta 56 J. Navarrete | 11,50 |
| 17º (13) Millare 56 S. Vera | |

Canadá por 1 1/4 cpo., el 3º a 4 1/2 cpo., el 4º a 3 cpo., el 5º a 1 1/2 cpo., y el 6º a 1 1/2 cpo. Tiempo: 1.19. No corrió (12) Mayacín. Prep. Andrés Yusunio. Div. \$ 3,60, \$ 1,50, \$ 1,80, \$ 1,60.

3ª Carrera. 1.500 metros. Índice 40 e inferiores.

| | |
|--|-------|
| 1º (4) RALEIGH 51 por Rigel II y Balfá | Pag. |
| del Stud "Nialhué" | 1,90 |
| jinete Gustavo Barrera | 6,50 |
| 2º (8) Boyador 48 P. Cerón | 2,60 |
| 3º (7) Royal King 49 J. Berrios | 9,10 |
| 4º (6) Remolador 50 G. Pinto | 29,00 |
| 5º (5) Sello Rojo 50 J. Navarrete | 11,90 |
| 6º (3) Peidehue 52 J. Monardéz | 47,00 |
| 7º (2) Atinado 55 J. Barraza | 8,20 |
| 8º (1) Madrás 59 G. Pardo | |

Canadá por 3/4 cpo., el 3º a 6 cpo., el 4º a 2 cpo., el 5º a 4 cpo., y el 6º a V.P. Tpo. 1.30 1/5. Corrieron todos. Prep. Juan Cavieas A. Div. \$ 1,90, \$ 1,40, \$ 2,10. Div. triple al primer lugar con 208 votos acertados \$ 2,508. Div. al segundo lugar con 41 votos acertados \$ 3,180.

4ª Carrera. 1.200 metros. Índice 9 al 3.

| | |
|--------------------------------------|--------|
| 1º (5) EN TRATO, 54 por Pufayo y | Pag. |
| En Vista, del Stud "Teo" | 7,30 |
| jinete Gustavo Barrera | 5,90 |
| 2º (3) Paroleiro, 54 H. Galaz | 10,50 |
| 3º (10) Verano, 55 J. Turrieta | 11,00 |
| 4º (6) Frangagna, 54 O. López | 4,70 |
| 5º (14) Descalbro, 52 L. Toro | 6,20 |
| 6º (7) Morochó, 54 P. Cerón | 18,90 |
| 7º (9) Soy el Rey, 54 C. González | 33,90 |
| 8º (1) Druso, 53 O. Jara | 4,40 |
| 9º (2) Shangai, 55 V. Rojas | 4,90 |
| 10º (8) Rey del Campo, 54 J. Barraza | 103,40 |
| 11º (15) Mascara, 53 S. Vera | 102,80 |
| 12º (4) Cercanía, 54 N. Vargas | 32,40 |
| 13º (12) Frizette, 53 P. Plaza | |
| 14º (1) Obediencia, 55 F. Díaz | |

Canadá por 1/2 pzo., el 3º a 1 1/2 cpo., el 4º a 5 cpo., el 5º a 1/2 pzo., y el 6º a 1/2 pzo. Tpo.: 1.12 4/5. No corrieron (15) Cubanquera, y el (16) Chamira. Prep.: Luis Toledo. Div.: \$ 7,30, P. 2,60, N. 2,40 H. 2,70. NOTA: En esta carrera segundo remató Verano, que posteriormente fue distanciado al tercer lugar por la Junta de Comisarios.

5ª Carrera. 1.300 metros CONDICIONAL para potrillos de dos años no ganadores.

| | |
|--|--------|
| 1º (2) BOLD SAINT 56 por Bold Mint y Soy Buena | Pag. |
| del Stud "Timoneiro" | 9,70 |
| jinete Pedro Cerón | 14,50 |
| 2º (11) Jovial 55 J. C. Silva | 6,30 |
| 3º (18) Ruseño 56 P. Herrera | 2,10 |
| 4º (10) Jorge 56 L. Muñoz | 10,40 |
| 5º (7) Gamboa 56 V. Rojas | 38,10 |
| 6º (17) Pontito 56 F. Díaz | 5,40 |
| 7º (15) Mulchén 56 S. Vázquez | 26,50 |
| 8º (12) Magistral 56 O. Escobar | 29,00 |
| 9º (13) Mic Mac 56 J. Barraza | 138,30 |
| 10º (4) Capataz 56 L. Valencia | 48,80 |
| 11º (5) Catire 56 M. Alvarez | 67,20 |
| 12º (9) Jalocito 56 J. Turrieta | 44,50 |
| 13º (1) Bold Frank 56 A. González | 56,60 |
| 14º (6) Fretta 56 S. Vera | 212,30 |
| 15º (16) Poncho 56 J. Amestely | 5,90 |
| 16º (8) Co-Dolphin 56 G. Leighton | |

Canadá por 3/4 cpo., el 3º a 2 1/2 cpo., el 4º a 2 cpo., el 5º a 2 cpo., y el 6º a 3 cpo. TPO. 1.19. No corrieron: (3) Braulio y el (14) Monigote. Prep. Pedro Bagní H. Div. \$ 9,70, \$ 2,60, \$ 3,70, \$ 2,40.

6ª Carrera. 2.000 metros Clásico "PEDRO DEL RIO TALAVEIRA".

| | |
|--|-------|
| 1º (7) MOCITA NOVATA, 55 por Mocito Guapo y Nisuka | Pag. |
| del Stud "A.M.A." | 1,30 |
| jinete Sergio Vera | 4,60 |
| 2º (3) Maxbor, 61 S. Vázquez | 5,80 |
| 3º (6) Joliment, 56 P. Herrera | 11,30 |
| 4º (5) Navegante, 61 F. Díaz | 14,80 |
| 5º (5) Movellón, 61 F. Díaz | 14,90 |
| 6º (1) Delincente, 61 J. Tobar | 14,60 |
| 7º (2) Infanzón, 61 A. González | |

Canadá por 3/4 cpo., el 3º a 6 1/2 cpo., el 4º a 1 1/2 cpo., el 5º a 2 1/4 cpo., y el 6º a 1 1/2 cpo. TPO. 2.03. Corrieron todos. Prep. Ernesto Guajardo G. Div. \$ 1,30, Dupla 14 \$ 2,10.

7ª Carrera. 1.400 metros. CONDICIONAL para productos de tres años no ganadores.

| | |
|--|--------|
| 1º (16) VERRILLON, 56 por Verrazano y Sor Bonita | Pag. |
| del Stud "Erie" | 2,70 |
| jinete Juan Barraza | 3,70 |
| 2º (2) Bretón, 56 J. Castillo | 9,10 |
| 3º (6) Raquetero, 54 A. Gutiérrez | 25,90 |
| 4º (4) Haquin, 56 R. González | 12,50 |
| 5º (11) Celebridad, 53 C. Galleguillos | 107,50 |
| 6º (1) All Over, 56 L. Valencia | 8,90 |
| 7º (15) Reverta, 49 R. Arrué | 5,40 |
| 8º (3) Clarinete, 56 R. Céspedes | 20,90 |
| 9º (7) Refulgente, 55 G. Valencia | 41,30 |
| 10º (9) Sikkim, 52 R. Soto | 175,30 |
| 11º (13) Lunera, 51 J. Farfán | 14,50 |
| 12º (14) Piel Canela, 52 J. González | 108,10 |
| 13º (12) Franpro, 53 O. Jara | 58,80 |
| 14º (5) Monje Blanco, 56 J. Navarrete | |

Canadá por 2 1/4 cpo., el 3º a 1 1/2 cpo., el 4º a 4 cpo., el 5º a 3/4 cpo., y el 6º a 1/2 cpo. TPO. 1.26. No corrió (8) Ruidoso. Prep. Juan Pichara J. Div. \$ 2,70, \$ 1,30, \$ 1,40, \$ 2,20.

8ª Carrera. 1.900 metros. Índice 15 e inferiores.

| | |
|---|--------|
| 1º (3) BIENHECHOR 54 por Schleswig y Bahali | Pag. |
| del Stud "Grupo Cuatro" | 1,80 |
| jinete Pedro Cerón | 6,40 |
| 2º (4) Devano, 54 F. Díaz | 3,60 |
| 3º (11) Topacio 49 J. Muñoz | 12,20 |
| 4º (9) Kilogramo 51 E. Suárez | 8,40 |
| 5º (7) Hulano 53 H. Reyes | 7,80 |
| 6º (8) Kilan 51 J. C. Silva | 9,50 |
| 7º (6) Salteño 54 O. Jara | 104,10 |
| 8º (10) Venturero 50 J. Farfán | |

Canadá por 1 1/4 cpo., el 3º a 1 1/4 cpo., el 4º a 1 2 cpo., el 5º a 1 1/4 cpo., y el 6º a 1 cpo. TPO. 2.20. NO CORRIERON: (1) Prince Albert, (2) Rima, (5) Humanitas. Prep. Pedro Medina Ch. Div. \$ 1,80, \$ 1,40, \$ 2,30. Dupla 2 \$ 7,80.

9ª Carrera. 1.500 mts. Índice 24 al 14

| | |
|---|------------|
| 1º (7) GALVAN 52 por Saint Ange II y Gallarda | Pag. |
| del Stud "Don Teodosio" | 4,90 |
| jinete Oscar Jara | 2,10 |
| 2º (9) Bomper 51 G. Barraza | 5,40 |
| 3º (13) Lífico 48 E. Suárez | 6,00 |
| 4º (4) Machetado 53 P. Herrera | 60,70 |
| 5º (1) Liao Liao 58 S. Soto | 13,30 |
| 6º (2) Doblete 56 G. Pardo | 14,30 |
| 7º (8) Panzito 50 J. Valencia | 18,00 |
| 8º (3) Cuatro Caminos 55 J. Amestely | 32,40 |
| 9º (10) Clearco 50 L. Rivera | 6,30 |
| 10º (11) Nontito 49 G. Pinto | Descartado |
| 11º (6) Yacarí 53 P. Castillo | |
| 12º (12) Amor Gitano 48 E. Martínez | |

Canadá por 5 1/2 cpo., el 3º a 2 1/2 cpo., el 5º a nariz y el 6º a 2 cpo. Tpo. 1.31 No corrió (5) Piden. Prep. David Alvarez. Div. \$ 4,90, 1,80, 1,40.

10ª Carrera. 1.300 metros. Clásico "CINCUENTENARIO INVESTIGACIONES DE CHILE".

| | |
|--|---------------|
| 1º (12) CURACA 53 por Francisco y Cumplida | Pag. |
| del Stud "Aguiles" | 5,00 |
| jinete Pablo Castillo | 27,20 |
| 2º (14) Barbón 49 O. Jara | 5,80 |
| 3º (15) Savalero 48 E. Suárez | 3,30 |
| 4º (6) Falastin 54 G. Barraza | 24,90 |
| 5º (8) Adagio 53 L. Valencia | 50,40 |
| 6º (4) Discout 55 A. González | 66,80 |
| 7º (2) Renaco 60 J. Turrieta | 3,10 |
| 8º (7) Jactanciero 54 P. Cerón | 5,70 |
| 9º (5) Felpudo 55 J. Castillo | 19,80 |
| 10º (11) Veritable 51 J. Navarrete | 29,60 |
| 11º (1) Eilat 61 P. Herrera | 29,90 |
| 12º (9) Mocito Séptimo 53 M. Olguín | 99,70 |
| 13º (3) Mac Laren 58 R. Céspedes | 44,70 |
| 14º (10) Torneo 51 J. C. Silva | Corral Curaca |
| 15º (13) Indico 49 J. Duarte | |

Canadá por 3/4 cpo., el 3º a 3/4 cpo., el 4º a 5 cpo., el 5º a nariz y el 6º a 1 1/4 cpo. TPO. 1.18 1/5. Corrieron todos. Prep. Juan Sánchez F. Div. \$ 5,00, \$ 1,70, \$ 4,40, \$ 2,70. En la "Sexta del Chile" no hubo acuerdo. Div. para los 4 vales en juego \$ 112.984. Pozo para la próxima reunión \$ 4.583.830.

11ª Carrera. 1.400 metros. Índice 12 e inferiores.

| | |
|--|----------------|
| 1º (5) NUIT D'AMOUR, 55 por Foscar y Trasnochada, del Stud "Los Cinco Angelitos" | Pag. |
| jinete Germán Valencia | 9,70 |
| 2º (11) Huapi, 53 F. Díaz | 6,10 |
| 3º (8) Mivido, 54 P. Cerón | Descartado |
| 4º (6) Qué Pasó, 55 G. Barraza | 8,90 |
| 5º (12) Marco Polo, 53 C. Amestely | 25,10 |
| 6º (2) Datury, 54 L. Valencia | 5,70 |
| 7º (1) Palanquin, 56 J. Barraza | 6,40 |
| 8º (9) Monogoso, 55 J. Amestely | 11,80 |
| 9º (10) Derrochado, 53 J. Castillo | 4,10 |
| 10º (13) Emotiva, 52 J. Muñoz | 8,50 |
| 11º (18) Fantasmagoría, 48 J. Monardéz | 20,60 |
| 12º (3) Magiore, 55 J. M. Aravena | 16,10 |
| 13º (15) Prelado, 51 P. Castillo | 24,40 |
| 14º (14) Flamear, 52 J. C. Silva | 130,70 |
| 15º (17) Mira To, 48 L. Rivera | 99,20 |
| 16º (4) Hongarés, 53 S. Vera | Corral Magiore |
| 17º (7) Bola Velocino, 53 J. Navarrete | 20,40 |
| 18º (16) Miss Congreza, 50 H. López | 64,20 |

Canadá por nariz, el 3º a 3 cpo., el 4º a 2 3/4 cpo., el 5º a pzo., y el 6º a 1 1/2 cpo. Tpo.: 1.25 3/5. Corrieron todos. Prep.: Enrique Bécar. Div.: \$ 9,70, \$ 3,20, \$ 2,60, placé Qué Pasó, \$ 2,80.

12ª Carrera. 1.200 metros. Índice 20 al 10.

| | |
|---|-------|
| 1º (6) TRARO, 54 por Blas y Tonalá del Stud "Heras San Luis de Futrono" | Pag. |
| jinete Pedro Cerón | 18,80 |
| 2º (4) Sorrento 54 E. Silva | 2,50 |
| 3º (3) Lincio 54 J. Farfán | 59,00 |
| 4º (13) Illicita 51 C. Galleguillos | 23,30 |
| 5º (16) Timbada 50 H. Galaz | 6,60 |
| 6º (7) El Bastro 53 G. Pinto | 12,70 |
| 7º (9) Guilboa 53 A. Pereira | 6,50 |
| 8º (5) Sureste 60 J. Barraza | 6,30 |
| 9º (12) Clavicornio 50 H. López | 25,10 |
| 10º (11) Eligie 52 A. Pérez | 6,60 |
| 11º (1) Fantasmal 55 J. C. Silva | 29,40 |
| 12º (15) Sambuco 51 J. Carrasco | 26,10 |
| 13º (14) Rimador 51 L. Rivera | 39,10 |

Canadá por 4 cpo., el 3º a 3 1/2 cpo., el 4º a 3/4 cpo., el 5º a 1/2 pzo., y el 6º a 1 3/4 cpo. Tiempo 1.11 3/5. No corrieron (8) Fort Lamy, y el (10) Stressa. Prep. Pedro Bagó. Div. \$ 18,80, 5,00, 10,80 y 8,10.

13ª Carrera. 1.200 metros. Índice 37 al 24.

| | |
|--|--------|
| 1º (9) REFORMAL, 51 por Respingo y Formalidad, del Stud "Cañada" | Pag. |
| jinete Pablo Castillo | 4,00 |
| 2º (2) Despeque, 58 G. Valencia | 16,80 |
| 3º (10) Carrón, 49 R. Arrué | 23,30 |
| 4º (3) Solastral, 55 J. Berrios | 3,40 |
| 5º (4) Convincente, 53 J. Carrasco | 35,00 |
| 6º (7) Mágico, 53 S. Vera | 2,20 |
| 7º (12) Palmeto, 50 O. J. | 30,70 |
| 8º (6) Sol Radiante, 53 H. Galaz | 19,90 |
| 9º (14) Petit Meire, 48 G. Pezoa | 69,80 |
| 10º (1) Mocito Mio, 60 P. Herrera | 63,10 |
| 11º (15) Disciplina, 48 J. Monardéz | 41,40 |
| 12º (13) Hilaró, 49 H. López | 159,10 |
| 13º (5) Obediencia, 54 J. C. Silva | 19,50 |
| 14º (11) Jaguar, 54 R. Soto | 57,40 |

Canadá por 3 cpo., el 3º a 4 cpo., el 4º a 1 1/2 cpo., el 5º a pzo., y el 6º a 1 cpo. Tpo.: 1.11. No corrió: (8) Merry Tourné. Prep.: Andrés Yusunio. Div.: \$ 4,00, \$ 1,80, \$ 3,10, placé Solastral, \$ 2,10.

14ª Carrera. 1.200 mts. Índice 23 al 14

| | |
|--|------------|
| 1º (11) CORDELIERE 51 por Cielo y La Caramba | Pag. |
| del Stud "Puerto Rico" | 3,50 |
| jinete Germán Valencia | 18,30 |
| 2º (5) Espolín 57 S. Suárez | 5,90 |
| 3º (6) Molendero 52 J. C. Silva | 5,20 |
| 4º (7) Monte Claro 52 F. Díaz | 5,20 |
| 5º (16) Yaguaron 50 J. Navarrete | 18,90 |
| 6º Mandatario 51 J. Monardéz | 8,30 |
| 7º (14) Quito 49 F. García | 5,60 |
| 8º (4) Resumen 53 L. Menghini | 19,80 |
| 9º (8) Risco 50 C. Amestely | 4,30 |
| 10º (1) Sicopata 58 P. Cerón | 71,40 |
| 11º (10) Alsa Prima 50 H. López | 48,00 |
| 12º (15) Sostenida 50 E. Martínez | Descartado |
| 13º (2) Destino 55 L. Valencia | 73,60 |
| 14º (9) Steiger 52 P. Muñoz | 99,40 |

Canadá por 3 1/4 cpo., el 3º a 3 cpo., el 4º a 2 cpo., el 5º a 3 1/2 cpo., y el 6º a 1 2 cpo. Tpo. 1.12 3/5. No corrió (13) Troite. Prep. David Alvarez. Div. \$ 3,50, 1,70, 3,10, 3,10 Div. Triple al primer lugar con 24 votos acertados \$ 31.452 Div. al segundo lugar con 1 vale acertado \$ 188.712



MOCITA NOVATA, tres años por Mocito Guapo y Nisuka por Nautide, obtuvo su cuarto triunfo clásico consecutivo, al superar por tres cuartos de cuerpos a Maxbor (lado exterior), en los 2.000 metros del clásico reglamentario "Pedro del Río Talavera" (GRUPO II). Sergio Vera estuvo en su dirección.

Clásico Pedro del Río T.

Mocita Novata volvió a ganar

MOCITA NOVATA, tres años por Mocito Guapo en Nisuka por Nautide, agregó un nuevo triunfo a su valiosa campaña. La nieta de Nautide que hacía su decimotercera presentación pública, obtuvo los honores en el premio reglamentario de 2.000 metros, Pedro del Río Talavera (Grupo II), disputado en la arena del hipódromo de la Avenida Fernán Vivanco.

En este su cuarto logro sucesivo. Era este su cuarto logro sucesivo. En el primer lugar, inclusive los clásicos Guillermo del Pedregal, Gran Premio Hipódromo Chile (Grupo I), Armada Nacional (Grupo II), Constancia Silva M. (Grupo III) y el que nos ocupa, clasificado en el Grupo II y una Especial. En premios reúne la suma de 4 millones 470 mil pesos.

Desarrollo. Definidas las posiciones Mocita Novata se adueñó de la vanguardia seguida por Navegante, Delincente, Maxbor, Joliment, penúltimo Infanzón y último Movellón.

En la primera pasada por la meta se mantuvo el orden antes indicado. Próximo al codo de los 1.500 infanzón retrogradó quedando último.

Metros más adelante Mocita Novata mantenía el liderazgo, en accionar muy cómodo. La escoltaban Navegante, Delincente, Maxbor, Joliment, penúltimo Movellón y último Infanzón.

No hubo cambios de interés en las distancias siguientes salvo el paso de

Maxbor al tercer puesto, frente al polo demarcatorio de los 1.000 metros.

Con Mocita Novata en la delantera ingresaron al tramo decisivo. Ubicándose de inmediato segundo Maxbor. Tercero quedaba Navegante. A medida se acercaban al término del trayecto, la lucha se circunscribió entre la puntera y Maxbor. Mientras el resto del pelotón quedaba muy rezagado.

La privilegiada posición de la puntera, parecía sería rebasada por Maxbor, pero la mulata se defendió con éxito, cruzando la meta con un claro de tres cuartos de cuerpo sobre Maxbor, quien precedió por seis y medio cuerpos a Joliment, cuarto Navegante, a un cuerpo y medio.

Primer triunfo de alto nivel para Curaca

CURACA, cuatro años por Francisco y Cumplida por Lujoso II, obtuvo su primer éxito de nivel clásico, al superar por clara diferencia a Barbón en los 1.300 metros del clásico handicap, Premio Cinquenterario de Investigaciones de Chile.

La Carrera. Falastin, Curaca y Jactanciero se alternaron en la delantera en los inicios de la prueba. Doscientos metros después, Curaca pasó al frente del pelotón seguido por Adagio, Jactanciero, Falastin, Eilat, Mocito Séptimo, Renaco, Discout, Veritable y Mac Laren. En las últimas posiciones iban Savalero y Felpudo.

En el tramo de "entrecodos", más preciso frente al poste de los 700 metros, Curaca retrogradó visiblemente, pasando a ocupar el primer lugar Adagio, escoltado por Toroco, Jactanciero, Falastin, Savalero y Felpudo.

Con Adagio siempre en el sitio de privilegio, ingresaron al derecho. Segundo marchaba Toroco, tercero Jactanciero y cuarto Falastin.

Faltando 200 metros para el disco, surgieron Curaca, pegado a la palizada interior, y Barbón, por tercera línea. Fue más efectivo el avance del primero de los nombrados, quien cruzó la línea de sentencia con



JUAN PICHARA. Muestra a buenos efectivos que deberán seguir proporcionándole satisfacciones.



DELFIN LOPEZ. El entrenador cuenta con un grupo reducido de papillos que siempre están disputando los primeros lugares.



SERGIO VASQUEZ. Quedó segundo en la General y ahora va tras de Gustavo Barrera, que no se detiene en su excelente campaña.

Estadística General

Vásquez a la caza del líder

□ Accionando en forma pareja, Sergio Vásquez quedó segundo en la tabla de actuaciones y ahora sólo le queda el último escollo que se llama Gustavo Barrera y que lo relega por 22 carreras

Por fin se está dando lo que todos querían ver en la estadística General. Sergio Vásquez se ubicó en el segundo lugar de Gustavo Barrera que mantiene holgadamente el liderazgo.

El mano a mano era esperado porque hasta el momento son los dos mejores jinetes. La semana pasada fue espléndida para la dupla que una vez más ratificó el porqué de sus respectivas ubicaciones.

Vásquez, con las cuatro carreras conseguidas, relegó por una a Jaime "Huevito" Díaz, que debido a la rodada que sufrió con "Extra Suite" en los cotejos del jueves nueve, que debió permanecer en reposo absoluto por prescripción médica.

Pese a que la diferencia que separa a Barrera de su seguidor es considerable, Vásquez trata por todos los medios de estrechar la distancia actuando de gran forma en las dos pistas de la capital.

Por su parte, el penquista no deja que se le aproxime, y con el acelerador completamente a fondo, gana semanalmente entre cinco y seis carreras, lo que es un rendimiento verdaderamente elogiado. Esta acumulación de victorias nuevas permite a Gustavo seguir en la posición de privilegio con 22 ganancias de ventaja.

De todas formas resulta bastante atractivo para los hípicas presenciar este duelo de profesionales. El más joven trata de materializar su primera estadística general, y el segundo por mantener su predominio de haber sido el que más ha vencido en la actualidad.

ARANDA CON LAS "ALAS CORTADAS"

Le cayó la teja al viñamarino luego de la participación que le cupo en la ronda del miércoles pasado en la última carrera del programa del Club Hípico. Los noventa días de inactividad serán sin duda los más duros de su corta trayectoria, justo en los momentos en que más necesitaba de posibilidades para mostrarse en la plenitud de sus condiciones. En el Club se había hecho de una imagen de ganador neto y las montas le estaban lle-



MANUEL SEGURA, a quien vemos con Sergio Vera, son dos profesionales que destacan en sus respectivos rendimientos.

gando rápidamente como asimismo le estaba corriendo a preparadores de reconocida calidad entre su caballería.

En viña del Mar, Marcos Aranda es el puntero, pero le será muy difícil mantenerse en ese lugar por que el asedio que tiene de sus dos seguidores es muy grande, sobre todo si ganan en cada reunión porteña.

Aranda deberá recapacitar durante estos tres meses que solo le permiten correr en Clásico y Especiales.

VERA Y CERON

Estos dos jinetes que comúnmente participan en la pista del Hipódromo Chile han reputado en estas tres últimas semanas. Los chilenos fueron las figuras de los últimos recuentos semanales donde demostraron con condiciones de buenos jinetes.

Vera en la actualidad contabiliza cuarenta triunfos y va en la sexta ubicación. Por su parte, Pedro Cerón ascendió hasta el noveno puesto con 32 victorias.

JOCKEYS PORTENOS

Existe un grupo de látigos que compiten regularmente en la pista del Valparaíso Sporting Club y que se encuentran en la parte alta de la Estadística General. Ellos son Antonio Vergara (23), Francisco Carvajal (22), y Valentín Cáceres con 15.

De la misma forma hay un grupo de entrenadores de ese mismo recinto que se encarnan en la parte superior de la tabla. Ellos son Juan Bernal (30), Luis Urbina (29) y Oliverio Martínez (26).

PEDRO MEDINA

El trainer del Club Hípico es sin duda una de las máximas figuras entre los de su actividad. Sigue en alza sostenida y ahora quedó a una carrera de Juan Bernal en la estadística, luego de la dobblona que hizo en domingo.

En seguida las demás ubicaciones. En este recuerdo no están las carreras de la reunión de ayer en el Hipódromo Chile.

Pasó 500 en 28.3/5 (Viña del Mar)

Tan veloz como un "felino"

FELINO fue el mejor tiempo que se registró en la sesión de cotejos del Hipódromo de la Ciudad Jardín de fin de semana. El velocista cronometró en los 500 metros un guarismo de 28 segundos y tres quintos junto al jete Miguel Peñaloza.

Otro de los que sobresalió en la reunión fue el potrillo de dos años FICHINO, pupilo de Luis Urbina que movió los 1.200 metros en 1 minuto 17 segundos y tres quintos. Conducido por Francisco Carvajal finalizó los últimos 200 metros en 14 segundos. TENTADOR fue uno de los excelentes tiempos en los 600 metros. Marcó segundos exactos y la conducción del jinete Raúl Ahumada.

Portenores de los entrenamientos:

1.400 metros:
PINTOR, I. Saavedra, en 1.36. Últimos 200 en 14.2/5.
BARKO PIRATA, O. Silva, en 1.38.4/5. Últimos 200 en 13.4/5.

1.200 metros:
SISTEMATICO, J. González, en 1.20. Últimos 200 en 13.3/5.
TALLADORA, M. Rojas, en 1.20.3/5. Últimos 200 en 14.

1.000 metros:
HALSTON, J. Navarrete, en 1.21. Últimos 200 en 13.4/5.
COMANCHE, O. Silva, en 1.21.2/5. Últimos 200 en 14.2/5 (2 años).

800 metros:
PHONI, J. Hernández, en 1.20. Últimos 200 en 14.3/5 (2 años).

600 metros:
HORST, O. Silva, en 1.21. Últimos 200 en 14.3/5 (2 años); FRISIA, V. Cáceres, en 1.18. Últimos 200 en 13; SANGUINARIO, A. Jalil, en 1.20.3/5. Últimos 200 en 14.3/5 (2 años); GUARDA, J. Poblete, en 1.22.2/5. Últimos 200 en 14.3/5 (2 años); TWENTY ONE, A. Vergara, en 1.21.2/5. Últimos 200 en 14.3/5; MASTER FOOL, L. Carvajal, en 1.22.2/5. Últimos 200 en 14.2/5; PICHINO, F. Carvajal, en 1.17.3/5. Últimos 200 en 14; MONOCORDIO, O. Silva, en 1.20.2/5. Últimos 200 en 14.2/5 (2 años); CLODOALDO, O. Silva, en 1.18.3/5. Últimos 200 en 13.2/5 (2 años); BARTENDER, O. Silva, en 1.21.3/5. Últimos 200 en 14.3/5 (2 años);

SE FUE, O. Silva, en 1.17.4/5. Últimos 200 en 13.2/5.

1.000 metros:
MARE NOSTRUM, R. Ahumada, en 1.08. Últimos 200 en 13.3/5; GIGOLA, J. Maira, en 1.06. Últimos 200 en 13.2/5 (2 años); KING OF FRANCE, R. Ahumada, en 1.06. Últimos 200 en 13.2/5 (2 años); GOOD DAY, V. Cáceres, en 1.06. Últimos 200 en 13.3/5 (2 años); GALACTICO, J. Maira, en 1.10.2/5 al carrerón;

CAROLINO, V. Cáceres, en 1.05. Últimos 200 en 13; NORTE O. Silva, en 1.06.3/5. Últimos 200 en 13.3/5 (2 años); ARACAN, V. Cáceres, en 1.06.1/5. Últimos 200 en 13.1/5 (2 años); MOTEL, V. Cáceres, en 1.04.2/5. Finales de 12.4/5.

CLAUSSULA, D. Pailamilla, y MORTIFERA, J. González, en 1.06.2/5. Últimos 200 en 13.3/5 (2 años); EPILOGO, A. Vergara en 1.06.3/5. Últimos 200 en 13.3/5.

800 metros:
PERVERSO, S. Pérez, en 50. Últimos 200 en 12.3/5; GRAN SENOR, O. Silva, en 50.3/5. Últimos 200 en 13; GRAN SENOR, O. Silva, en 50.3/5. Últimos 200 en 13; SOLYLIZ, S. Pérez, en 52. Últimos 200 en 13.2/5; QUELINDO, O. Silva, en 50.2/5. Últimos 200 en 13; VISHNU, O. Valenzuela, en 51.2/5. Últimos 200 en 13.2/5 (2 años); VILDITA, J. Navarrete, y BERILAV, S. Pérez, en 52.1/5. Últimos 200 en 13; CHARDIN, S. Pérez, en 51.2/5. Últimos 200 en 13; TIMONADA, F. Mejías, y TRASLACION, R. Ahumada, en 54.2/5 (2 años); FASCIA, J. Pailamilla, en 52.2/5. Últimos 200 en 13.2/5 (2 años); OROONDO, M. Rojas, en 50. Últimos 200 en 13 (2 años); ADMIRAL, F. Mejías, y PALIDUCHA, L. Carvajal, en 51.2/5. Últimos 200 en 13.2/5 (2 años); GAMBRONA, F. Carvajal, en 50. Últimos 200 en 13.3/5 (2 años);

RAS, O. Valenzuela, en 50.3/5. Últimos 200 en 13.2/5; CIUDADANA, J. Pailamilla, en 52 (2 años); CONSEJERO, O. Silva, y CHAPETE, F. Carvajal, en 52.2/5. Últimos 200 en 14.2/5 (2 años); PUERTO EDEN, A. Jalil, en 51.2/5. Últimos 200 en 13.2/5.

700 metros:
FOOL OUT, R. Ahumada, en 45.2/5. Últimos 200 en 14.2/5 (2 años); TRILLADERA, R. Durán, y PORRA, R. Carvajal, en 45. Últimos 200 en 14.

600 metros:
TENTADOR, R. Ahumada, en 36; DESPOTICA, M. Matta, en 38 (2 años); JULIO CASTRO, R. Jorge Inda, C. Juan Sánchez V. Alvaro Breque Oscar González Raúl Serrano Eque. Beuzenberg Gabriel Melel Gabriel Reyes Manuel Segura Enrique Fuentes Alberto López Sergio Romero Luis Santos Juan Silva Juan Pichara Oscar Silva G. Carlos Urbina Juan Zúñiga Cristián López Carlos Tapia Patricio Baeza Luis Bernal Antonio Bullezo M. Eleuterio Cortez Ernesto Guajardo Delfín López Pedro Molina Victorino Romo Juan Sánchez F. 3 8 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

500 metros:
PALIN, M. Matta, en 32; FELINO, M. Peñaloza, en 28.3/5; CAPAQUILLA, S. Pérez, en 32.2/5 (2 años).

400 metros:
CACHUPIN, J. Hernández, en 25 (2 años); GODOS, R. Ahumada, en 24.3/5.

DOMINGO PISTA BARROSA

1.200 metros:
ARSENIO, F. Arandea, en 1.20.4/5. Últimos 200 en 13.2/5.

1.000 metros:
FRISA, M. Matta, en 1.05. Últimos 200 en 13.1/5; HELENA DE TROYA, S. Pérez, en 1.07.3/5. Últimos 200 en 14.2/5 (2 años); ALVARITO, M. Peñaloza, en 1.04.4/5. Últimos 200 en 13.2/5;

800 metros:
BUENA VENTURA, M. Peñaloza, en 50.1/5. Últimos 200 en 13.3/5; GOZADORA, S. Pérez, en 50.2/5. Últimos 200 en 13;



FELINO, que acciona por los palos, destacó en los cotejos realizados por la pista del Hipódromo de la Ciudad Jardín. Cronometró en los 500 metros, 28 segundos y tres quintos.

Movió 800 en 47.1/5 (La Palma)

"Poeta" en lucido cotejo

POETA destacó en la sesión del miércoles realizada en la pista de trabajos del Hipódromo Chile al cronometrar en los 800 metros un guarismo de 47 segundos y un quinto. Patricio Herrera estuvo a cargo de conducir.

El potrillo MOMENTO fue otro de los que sobresalió en el kilómetro al cronometrar 1 minuto, tres quintos y la conducción de Sergio Vera.

Portenores de los demás cotejos en La Palma:

PISTA BARROSA

200 metros
DON ELIAS, G. Valencia, en 11.3/5
ZOOM, G. Pinto, en 11.4/5 repitió 400 en 24.2/5

400 metros
CAMPO ALEGRE, J. Herrera, en 25 repitió 600 de bajada en 35
ROBESPIERRE, O. López, en 25
HOTELERO, L. Rivera, en 25
MOCITA CONFIDA, aprendiz, en 23.3/5

400 metros de bajada del partidiro

ZONA FRANCA, V. Rojas, en 21.4/5
MILADARES, A. Gutiérrez, en 22
BALIDAR, Fdo. Díaz, en 21.4/5
FRUTO, A. Gutiérrez, en 22.2/5
SUERTE GRANDE, O. López, en 24 a voluntad
CANTA NINA, J. Turrieta, en 22.1/5 repitió de subida 200 en 11.3/5
MOMENTANEO, O. Pérez, en 22.2/5

RIKIMO, G. Valencia, en 22.2/5
VINA DEL MAR, J. Turrieta, en 22.1/5
MONAGUILLO, J. Ubillo, en 22
CELINA, Fdo. Díaz, en 22.1/5
BABOR, G. Barrera, en 22
ROCCO, D. Salinas, en 22.4/5
TOGLIABUE, J. Cortés, en 22.1/5
RIO ROJO, J. Tobar, en 22.3/5

500 metros
QUIETUD, V. Rojas, en 30.1/5
POSTON, P. Herrera, en 29.2/5
CACAO, P. Herrera, en 29
MACACO, P. Cerón, en 29
SUCULENTO, G. Valencia, en 29
LORD PROTECTOR, G. Barrera, en 30

VILUCANO, G. Valencia, en 29
REVENUE, S. Suárez, en 30.2/5
MORALISTA, G. Barrera, en 28.2/5 (del partidos bajada)
REGION, P. Castillo, en 30.1/5

600 metros
DAHL, P. Castillo, en 36.1/5
SAPOYA, C. Leighton, en 36
ARCON, M. Olguin, en 37.4/5
HUALLATIRI, J. Amestelly, en 37.3/5 a voluntad
RABIDA, R. Céspedes, en 37.2/5
MACHUELO, J. Castillo, en 36.1/5
DUQUE DE ALBA, D. Salinas, en 36

700 metros
JAGUA, Jn. Toro, en 43.2/5
POTENTADA, J. Farfán, y VERTIGO, A. Muñoz, en 42.2/5 llegaron iguales.
TORRENTE, S. Vera, en 42.2/5
CUQUIN, S. Suárez, en 43.2/5

800 metros
POETA, P. Herrera, en 47.1/5
PURISSIMO, G. Pinto, en 50.1/5
SAMAGRA, G. Barrera, en 48.4/5
HUY HUY, S. Vera, en 49.3/5
ROSA BELICA, G. Pinto, en 50.2/5

1.000 metros
MOMENTO, S. Vera, en 1.00.3/5

Unión de Donantes Voluntarios

WASHINGTON.— El trasbordador espacial de Estados Unidos, el Challenger, lanzará tres satélites para otros países y llevará al espacio a la primera astronauta norteamericana durante su misión de seis días que comenzará el 18 de junio.

El Challenger lanzará satélites de comunicaciones para Canadá y la República de Indonesia y realizará misiones especiales con un "satélite plataforma", fabricado en Alemania Occidental, denominado S.P.A.S., según informa la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA).

Por primera vez el trasbordador llevará a bordo una tripulación de cinco miembros, incluyendo al comandante Robert L. Crippen, quien pilotó el orbitador Columbia en la primera misión espacial del trasbordador efectuada en abril de 1981; el piloto Frederick H. Hauck; y los especialistas de la misión John M. Fabian, Norman E. Thagard y Sally K. Ride.

Entre las tareas especiales que realizará Ride durante su misión será la de manipular el "brazo robot" de 15 metros de largo y 410 kilogramos de peso construido en Canadá; y el cual levantará el satélite alemán S. P.A.S. desde el compartimiento de carga del trasbordador espacial y luego lo recuperará para su vuelo de regreso a la Tierra.

Thagard, médico, no había sido señalado originalmente para viajar en la séptima misión espacial del trasbordador. La NASA lo añadió a la lista en diciembre de 1982 para que realice pruebas médicas—particularmente sobre el síndrome de adaptación al espacio (mareos) y estudios cardiovasculares.

El Challenger será lanzado en su segundo vuelo espacial a las 7.33 A. M. hora de verano del Este (11.33 Hmg) desde el Centro Espacial Kennedy en La Florida. Aterrizará en el Centro Espacial Kennedy—la primera vez que aterriza el trasbordador en este lugar—aproximadamente cinco días, 23 horas y 20 minutos después, el 24 de junio a las 6.53 A. M., hora de verano del Este (1.053 Hmg).

Anteriormente, el orbitador ha aterrizado en pistas en el lecho seco lacustre del desierto Mojave, en California, lo que proporcionaba una pista más larga para el aterrizaje.

El aterrizaje en la Florida permitirá a los ingenieros de la NASA acortar el "período de revisión" necesario para vuelos subsiguientes. Después de los aterrizajes en la costa occidental del país, hay que llevar los orbitadores hasta la Florida, colocados sobre un avión Boeing 747, lo que agrega días adicionales al tiempo de preparación para las misiones futuras.

El satélite canadiense "Anik C" y el indonesio "Palapa B" fueron construidos por la Compañía Hughes, en California, y tienen diseños similares. El Anik C-2 es el segundo de tres satélites Anik C que se pondrán en operación finalmente para proporcionar a Canadá servicio de televisión comercial en toda la nación y transmisión radial.

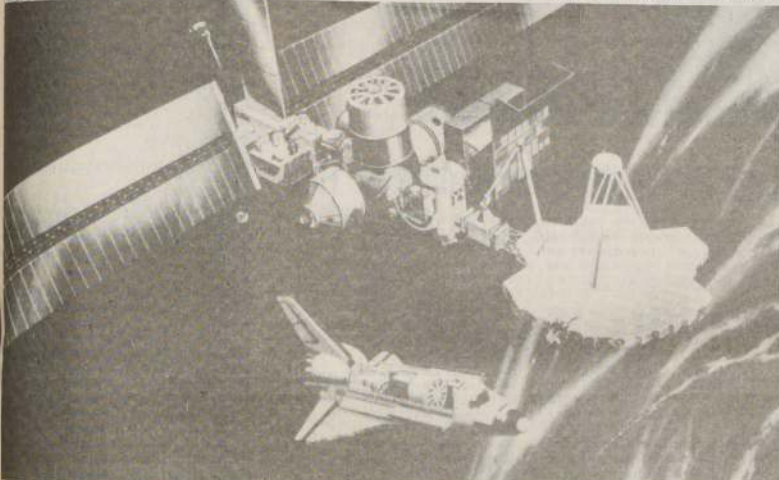


Esta es la tripulación que llevará la Séptima Misión del Challenger, donde, por primera vez, se incluye a una mujer. La Dra. Sally Ride y John Fabian; el piloto Rick Hauck, y el Comandante Bob Crippen. Un quinto miembro de la tripulación que no está en la foto, el Dr. Norm Thagard, irá a bordo para observar los efectos de la ingravidez y estudiar las causas del mareo en los astronautas.

Parte el próximo 18 de junio

Tres satélites lanzará Transbordador Challenger

□ Esta misión lleva la primera mujer astronauta



Este dibujo muestra la propuesta construcción por los astronautas del trasbordador en órbita terrestre, de una antena llamada gran reflector emplazable.



El trasbordador espacial Challenger se transporta sobre un gigantesco 747 desde la base espacial Kennedy en la Florida. La nave de uso repetido está recibiendo los preparativos necesarios para un vuelo espacial.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, hermano, cuñado y tío, señor

HUGO AHUMADA BUSTAMANTE
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Maipú, después de una misa que se oficiará a las 15.30 horas en la Parroquia Nuestra Señora del Carmen de Maipú. (Avda. 5 de Abril 90 - Maipú).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre y abuelito, señor

JOSE ALEGRIA JEREZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 12.00 horas en la Parroquia San Antonio María Claret (Gran Avenida N° 4160).

Ha fallecido la señorita

OLGA EMILIA CONTRERAS ZUNIGA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Nuestra Señora de la Divina Providencia (Avda. Providencia N° 1619).

Ha dejado de existir don

LUIS FUENTES FUENTES
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la Parroquia Santa Sofía, Pedro Lagos 1414, desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 18.30 horas, hacia el Cementerio General por Recoleta.

Ha dejado de existir

JUANA FUZZA CORDOVA
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la Capilla del Cementerio General, desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 14.30 horas, hacia el Cementerio General por Avda. La Paz.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

LORENZO CARRIDO GARRIDO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo a las 15.00 horas.

jo a las 14.00 horas, desde su casa habitación, ubicada en calle San Vicente N° 1750.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, don

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Tengo el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de mi querido sobrino, don

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Ha fallecido la señorita

OLGA EMILIA CONTRERAS ZUNIGA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre y suegro, don

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano, cuñado y tío, don

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas, en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido conserje, don

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas.

DEFUNCIONES

que se oficiará a las 15.00 horas, en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Con profundo dolor comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido sobrino y primo, don

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido tío, don

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido cuñado y tío, don

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido yerno y cuñado, señor

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido sobrino y primo, don

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas.

Con profundo dolor comunicamos el sensible fallecimiento de mi querido hermano, don

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la

que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido sobrino y primo, señor

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Con profundo dolor comunicamos el sensible fallecimiento de mi querido sobrino, don

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido primo, don

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Con profundo dolor comunicamos el sensible fallecimiento de mi querido hermano, don

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida prima y tía, señorita

BERNARDITA NILO PULGAR
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 09.00 horas en la Parroquia Nuestra Señora del Carmen (Plaza Nuñoa).

Ha fallecido nuestra querida deudo, doña

MARIA TERESA RAMIREZ SAAVEDRA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo a las 15.30 horas desde la Capilla del Colegio San Agustín (Contramaestre Micalvi con Dublé Almeyda).

Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Con profundo dolor comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido sobrino y primo, don

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido tío, don

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Ha fallecido la señorita

OLGA EMILIA CONTRERAS ZUNIGA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido primo, don

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano y tío, señor

JOSE MACCHIAVELLI GARAVENTA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia San Luis de Gonzaga (J. P. Alessandri N° 3163 - Nuñoa).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida prima y tía, señorita

BERNARDITA NILO PULGAR
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 09.00 horas en la Parroquia Nuestra Señora del Carmen (Plaza Nuñoa).

Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Con profundo dolor comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido sobrino y primo, don

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido tío, don

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Ha fallecido la señorita

OLGA EMILIA CONTRERAS ZUNIGA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido primo, don

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano y tío, señor

JOSE MACCHIAVELLI GARAVENTA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia San Luis de Gonzaga (J. P. Alessandri N° 3163 - Nuñoa).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida prima y tía, señorita

BERNARDITA NILO PULGAR
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 09.00 horas en la Parroquia Nuestra Señora del Carmen (Plaza Nuñoa).

Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Con profundo dolor comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido sobrino y primo, don

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido tío, don

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Ha fallecido la señorita

OLGA EMILIA CONTRERAS ZUNIGA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido primo, don

ANTONIO MARIO LAMA SALAME
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Avda. El Bosque N° 822).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano y tío, señor

JOSE MACCHIAVELLI GARAVENTA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia San Luis de Gonzaga (J. P. Alessandri N° 3163 - Nuñoa).

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida prima y tía, señorita

BERNARDITA NILO PULGAR
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 09.00 horas en la Parroquia Nuestra Señora del Carmen (Plaza Nuñoa).

Ha fallecido nuestra querida deudo, doña

MARIA TERESA RAMIREZ SAAVEDRA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo a las 15.30 horas desde la Capilla del Colegio San Agustín (Contramaestre Micalvi con Dublé Almeyda).

Ha dejado de existir don

JULIO SEGUNDO RAMOS SALAMANCA
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la Iglesia Gratiud Nacional, Alameda esquina Cummins, desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 13.00 horas, hacia el Cementerio General por Recoleta.

Ha dejado de existir don

HECTOR HERNAN ROJAS ROJAS
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la Capilla Velatoria Carrasco Hnos. ubicada en Independencia 1641, desde donde partirá el cortejo a las 14.00 horas, hacia el Cementerio General por Avda. La Paz.

Ha dejado de existir don

LUIS ARTURO SILVA CONZALEZ
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Los Araucanos 1531, Población Nogales, desde donde partirá el cortejo a las 15.00 horas, hacia el Cementerio Metropolitano.

Ha dejado de existir don

IRIS SOLIS TAPIA
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la Capilla Velatoria Carrasco Hnos. Independencia 1641, desde donde partirá el cortejo a las 14.30 horas, hacia el Cementerio General por Avda. La Paz.

Ha dejado de existir don

PATRICIO ALEJANDRO YANEZ FIGUEROA
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Quinta Transversal 6256 - San Miguel, desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 15.15 horas, hacia el Cementerio Metropolitano. Se le oficiará una misa en la Iglesia San Jorge a las 15.30 horas.

TELEPROGRAMAS

CANAL 13



- 12.35 CARTA DE AJUSTE. Grandes momentos de la música de Borodin, Tchaikovsky, Chopin, Cillere, Liszt, Grieg, Prokofiev.
- 13.05 THUNDER EL BARBARO. Hoy "La madriguera del demonio durmiente". Dibujos animados.
- 13.30 ALMOZANDO EN EL 13.
- 14.30 TELEFARDE. Noticias con Cecilia Serrano.
- 14.45 VISIONES. Microprograma.
- 14.50 DIOS SE LO PAGUE. Teleserie argentina protagonizada por Leonor Benedetto, Federico Luppi y Víctor Hugo Vieyra.
- 15.40 EL MALEFICIO. Teleserie mexicana protagonizada por Jacqueline Andere y Enrique Alonso.
- 16.05 EL ABELE INCORREGIBLE. Comedia de aventuras con un simpático y pícaro abuelo. Protagonistas: Mickey Rooney, Dana Carver, Nathan Lane.
- 16.25 PROFESION PELIGRO. Protagonizada por Lee Majors. Hoy "Los Angeles de Col".
- 17.30 CINE EN SU CASA.
- 19.00 VISIONES.
- 19.05 AVANCE NOTICIOSO. Preparado por el Departamento de Prensa de Canal 13.
- 19.10 CONDOTITO.
- 19.15 LA NOCHE DEL COBARDE. Teleserie chilena, protagonizada por Jael Unger, Sonia Vivero, Patricio Achurra, Claudia Di Girolamo, Cristian Campos y un gran elenco de primeras figuras. Autor y guionista Arturo Moya Grau.
- 20.25 HASTA MAÑANA. Los Angeles del Trece invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELEFARDE. Noticias con César A. Santis, comentarios internacionales con Bernardo de la Maza, deportes con Luis Martínez y el informe del tiempo con Carmen Jaureguiberry.
- 21.25 CONDOTITO.
- 21.30 FRANJA CULTURAL. Hoy "Mundo 83". Programa periodístico, realizado por Hernán Ojeda.
- 23.00 VISIONES. Microprograma que muestra el patrimonio cultural y artístico de Chile. Locución Javier Miranda.
- 23.05 BARETTA. Hoy: "El juramento de Niky Coppelli".
- 00.20 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz.

CANAL 11



- 06.40 CARTA DE AJUSTE.
- 07.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Con Pamela Hodar.
- 08.00 TELEFARDE AL DESPERTAR. Entrevista al día con Jorge Rencoret. Belleza, primeros auxilios, plástica con María Inés Allende. La cámara de Pepé Guixé. Yo y los demás con María Teresa Campos. Cocina con Verónica Blackburn. Conduce Jorge Rencoret.
- 09.00 CIERRE.
- 17.45 CARTA DE AJUSTE.
- 18.00 CINE. "El Doctor Misterio y los Daleks". (Ciencia ficción). Dirigida por Gordon Flemyng. Con Peter Cushing y Jennie Linden. El Doctor Misterio día a conocer a sus nietos una máquina del tiempo que recién ha terminado. Por una equivocación tropiezan sobre el panel y las personas son enviadas al espacio y viven las más fascinantes aventuras hasta que...
- 19.30 EL MUNDO DE J.K. Hoy: "Zenit". Con Peter Wyngarde. J.K. trata de ayudar al presidente de una empresa cuya hija ha sido raptada. Los secuestrados cobran una fuerte suma por el rescate.
- 20.30 PANORAMA. Con Eduardo Riveros. Comentario internacional de Dario Rojas. Informe meteorológico con Carolina Araya.
- 21.05 CASIMIRO. El "Monstruo" amigo de los niños los invita a dormir.
- 21.10 FRANJA EDUCATIVA. Hoy "Lessing". Documental acerca de la vida del gran escritor alemán G.E. Lessing (I Parte).
- 21.25 PROYECCION. Una conversación agil y profunda con destacadas personalidades sobre temas que interesan al hombre de hoy. Conduce Patricio Bañados. Participan: Igor Saavedra, Hernán Montenegro y Fernando Rosas.
- 22.20 LOS INMIGRANTES. Serie histórica que relata la llegada de los primeros inmigrantes a Brasil. Realizada por la red Los Bandeirantes de São Paulo. Premio a la mejor producción de televisión 1981.
- 23.15 PANORAMA AL CIERRE. Con Fernando James.



CANAL 7



- 11.15 CARTA DE AJUSTE.
- 11.30 MATINAL INFANTIL. Programas de entretenimiento infantil.
- 12.00 ¿JUSTO LO HA PEDIDO? Interesantes reportajes preparados para Ud.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Entretenimiento, concursos, bailes, música y muchas sorpresas.
- 14.20 EDICION UNO. Avance informativo presentado por Ana María Salinas y Eduardo Cruz.
- 14.30 ACTUALIDAD EN COSMETICA.
- 14.35 FUE SIN QUERER. Teleserie.
- 15.10 UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.15 VANESSA. Teleserie protagonizada por Lucía Méndez.
- 16.00 VALLE DE PASIONES. Serie western, hoy presentamos "La sombra de un gigante".
- 16.55 LA HECHIZADA. Entretenida serie de aventuras. Con Elizabeth Montgomeri.
- 17.30 TARDDES DE CINE. Hoy "El gigante y los cazadores de cabezas". Dirigida por Guido Malatesta y con la actuación de Kirk Morris, Laura Brown y Frank Leroy. Trae una larga navegación. Maciste llega a una isla que está a punto de ser destruida por una erupción volcánica. Logra rescatar a algunos sobrevivientes y en su balsa los lleva a otra lejana isla, cuyos habitantes se encuentran amenazados por los terribles cazadores de cabezas.
- 19.15 EL JUEGO DE LA VIDA. Teleserie nacional.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Presentado por Paulina Nin de Cardona y Hernán Serrano.
- 21.20 UNA SONRISA CON LUKAS.
- 21.25 TV TIEMPO. Presentado por Patricia Scantlebury.
- 21.30 FRANJA CULTURAL. Un gran encuentro junto a nuestros amigos de siempre. "Vamos a Ver". Con Raúl Matas.
- 23.30 EDICION DOS. Presentado por Rodolfo Herrera.
- 23.45 EL F.R.I. EN ACCION. Hoy presentamos "Amarga visión".

CANAL 5



- 20.45 SINTONIA.
- 21.00 24 HORAS EN INGLATERRA. Un lugar, un quehacer, un hecho diferente en el diario vivir de Inglaterra. Hoy "super autos".
- 21.10 INFORME CIENTIFICO. Las tormentas solares y las comunicaciones.
- 21.30 LOS VUELOS LUNARES Y LA MEDICINA. Todo lo que se ha aprendido como consecuencias de los vuelos lunares se ha aplicado a la medicina viva. Los instrumentos usados en las tripulaciones de estos vuelos sirven hoy para predecir las enfermedades del corazón y cerebro.
- 22.00 LOS ISLEÑOS. Excelente filme australiano que muestra a los isleños con sus formas de vida, sus costumbres, ritos y ceremonias. Su trabajo, sus diversiones y la búsqueda de perlas con los riesgos que ello implica.
- 22.30 EL DATO. Un antecedente para llegar al conocimiento de una cosa o para deducir las consecuencias de un hecho. Hoy la primera huelga. Conducción de Iván Arenas.
- 22.35 ESCUELA AUSTRIACA DE ESQUI. Los instructores de la Escuela Austriaca de Esquí han realizado este curso en tres lecciones dedicadas a los que se inician en este deporte. Hoy presentamos la tercera y última parte del curso.
- 22.45 CONVERSANDO. Con el padre Pienovi. Hoy "Jesús dice: Recen así: Padre nuestro que estás en el cielo..."

La Nación

ESPECTACULOS

10B

Santiago de Chile
Jueves 16 de Junio de 1983

La crítica no favorece a "El regreso de Jedi"

□ La tercera versión de "La Guerra de las Galaxias" de George Lucas sólo ha tenido éxito de taquilla hasta ahora

NUEVA YORK. — Se llevó a cabo recientemente el estreno en todo el territorio de Estados Unidos de "El regreso de Jedi", último episodio de la espectacular trilogía de filmes de ciencia ficción que comenzara hace algunos años George Lucas con "La guerra de las galaxias" y que siguiera con "El imperio contraataca". Decenas y decenas de miles de espectadores de toda edad y clase social fueron vistos formando colas impresionantes, que duraban a veces horas y en algunos casos el día entero — como ocurrió en Los Angeles; Chicago y Filadelfia —, delante de los 800 cines en los cuales el filme era proyectado.

Se trata, en verdad, de un fenómeno que ha hecho

predecir a los expertos de la productora — la Fox — una ganancia neta de por lo menos 20 millones de dólares sólo durante la primera semana de proyección.

Naturalmente que la reacción del público, amante por otra parte de los filmes del género, ha sido por completo entusiasta. La de la crítica, en cambio ha sido bastante diferente. Basta decir que el crítico del popular "Daily News" es el único que ha defendido el filme, mientras que los cronistas del "Village Voice" y del "New York Post" han llegado a desear en sus reseñas que estas sean las últimas peripecias de las "Guerras estelares", las cuales, según ellos, son poco menos que historias para infantes.



Autor de "Porgy and Bess"

La tercera versión de "La Guerra de las Galaxias", "El regreso de Jedi", pese a contar con un rápido éxito de público, no ha obtenido en Estados Unidos el respaldo de la crítica especializada.

Comedia musical basada en Gershwin crean en New York

NUEVA YORK (ANSA). — En el St. James Theater tuvo lugar el estreno de "My one and only", el musical con motivos de George Gershwin que significó, además, el debut en Broadway de la ex modelo inglesa Twiggy y el retorno al escenario de Tommy Tune. Tune que pasó a la realización y a la coreografía, no se exhibía como intérprete desde 1974, oportunidad en la cual obtuvo el "Tony" por "Seasaw".

Si bien los dos protagonistas no son, como resulta obvio, Fred Astaire y su hermana Adele para quien los dos Gershwin escribieron, "Funny face", el viejo musical que inspiró la actual puesta con un nuevo guión de Peter Stone y Timothy Mayer.

La época es la misma de los años 20 y Tune hace el papel de un despreciado piloto del aire que sueña con sobrevolar el Atlántico y que se enamora de Twiggy, campeona de natación.

La crítica local no se mostró benévola con la pieza, imponiendo en cierto modo a los interesados un drástico examen de conciencia que llevó a la sustitución del realizador, Peter Sellers, y de sus otros estrechos colaboradores antes de que el musical comenzara la serie de preestrenos en Broadway.

Ha sido efectuada una nueva selección de motivos de Gershwin con revisión del guión y parece que hubo in-

tervención de expertos como el realizador Mike Nichols y Michael Bennett y hasta el mismo Tommy Tune que ya figura en el programa como realizador coreográfico de este musical que costó la nada desdenable cifra de cuatro millones de dólares.

La idea de un show basado en música de Gershwin, entre otras cosas autor de "Porgy and Bess", se le monta a unos años atrás. Tune fue uno de los entusiastas de la idea, comprometiendo, además, a aceptar si podía tener una compañera de trabajo como Twiggy. Había trabajado con ella ya en el musical "The boy friend" filmado en 1971 por Ken Russell.

Personajes del cine

TONY RICHARDSON

HOLLYWOOD. — Comenzaron días atrás en Montreal la filmación de "Hotel New Hampshire", el filme que el realizador Tony Richardson tenía desde hace tiempo la intención de realizar inspirándose en el famoso best seller de John Irving del mismo título.

Protagonistas del filme, producido por la Woodfall, son Jodie Foster que marca, de este modo, su retorno a las pantallas después de un largo período de inactividad, Nastassia Kinski, Beau Bridges, Lisa Banes y Rob Lowe. La distribución del filme, cuyo guión estuvo a cargo del mismo Richardson y de David Watkin, estará a cargo de Orion Pictures.

DE MARTY FELDMAN

ROMA. — "In god we trust", el segundo filme de Marty Feldman, realizador, se estrenará dentro de pocos días en Italia con el título de "Frías Ambrosio".

En esta película, Feldman muestra el año anterior a la edad de 45 años, también el protagonista. En el papel de San Ambrosio se encuentra frente a los problemas y las tentaciones del mundo terreno en un clima de comedia lunática.

Famoso después de haber trabajado con Mel Brooks, gracias a su inolvidable rostro, el actor recientemente había dirigido también "The last make of beau geste" estrenado con éxito en diversas partes del mundo.

Cine y TV en Italia: Una histórica reconciliación

ROMA. — El cine y la televisión avanzan en Italia hacia una reconciliación histórica. En este momento, y no sólo por el apoyo de ente estatal de Radio y Televisión (RAI) que financia y produce películas de todo tipo, muchas de ellas premiadas en festivales internacionales, el cine italiano está encontrando en la pequeña pantalla una vía promocional que le permite aspirar a nuevos márgenes de popularidad.

Según recientes encuestas hechas a pedido de los sectores directamente interesados (productores, distribuidores, exhibidores), ninguna película puede prescindir en Italia de la promoción publicitaria televisiva. Pero no se trata de la promoción de viejo estilo, sino de un nuevo género hasta tal punto que proliferan en Italia agencias publicitarias especializadas en la realización de "cortos" para el cine.

Ya no se trata del clásico avance con las escenas más interesantes de un film, sino realizaciones con el carácter de minimejores, con argumentos propios y motivaciones que a veces son ajenas al material en sí del filme publicitario.

Los grandes afiches y los carteles callejeros para promover una película están desapareciendo en Italia, casi sin que nadie se cuenta. Salvo los diarios, que seguirán siendo un punto de referencia inevitable (cual película, en qué sala, con qué precio y horario datos que sólo la prensa puede ofrecer) la promoción y el éxito de un film están atados al nivel y capacidad de respuestas de un buen corte televisivo.

El fenómeno de la TV aliada del cine se sustenta en Italia en una realidad que no tiene parangón en el resto del mundo, ya que es el único país donde conviven (no sin conflicto) una estructura estatal (tres canales que cubren todo el país) con otra de carácter privado, que en los casos más importantes también se desarrolla mediante canales y redes nacionales y que

de todos modos está representada por multitud de canales en toda Italia (sólo en Roma y zona adyacente hay unas 40 televisiones) en este campo la opción en Italia ya no es "ver o no ver televisión" sino "cual canal sintonizar, ya que la eventualidad de que en algún punto del dial se esté difundiendo algo que valga la pena hace que el televisor de la familia promedio esté casi siempre encendido (muchos canales transmiten las 24 horas).

Esto, en un país donde el cine es por tradición uno de los pilares del mundo del espectáculo hizo inevitable la alianza histórica entre cine y TV. Filmados breves, creados como verdaderas minihistorias hechas por expertos en publicidad, con vocación claramente cinematográfica, en muchos casos con propuestas argumentales en sostén de la película, que nada deben a los realizadores del producto que se quiere imponer.

Esta nueva realidad no deja de levantar opiniones críticas: analistas del mercado sostienen que la promoción del cine con técnicas publicitarias sofisticadas, ejecutadas por especialistas en montaje, con diálogos y situaciones pensados específicamente, pueden resultar mejores que el film que se quiere promocionar, un equivalente del "detergente-que-lava-más-blanco" que luego puede traicionar sus promesas.

El peligro de que un buen "corto" lleve espectadores a ver un film sustancialmente malo, produciría inevitablemente el efecto contrario, y se agravaría el alejamiento de la gente de las salas cinematográficas, que es exactamente lo que se quiere frenar.

Como sostuvo el realizador Nammy: "Aún si el público de hoy tiene un desarrollado sentido crítico, no hay que exagerar. Los antepasados televisivos de nuevas películas deberían ser fieles, limitarse a lo que la película ofrece en realidad, sin "vender" lo que no tienen".

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 21 de Abril



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio



TAURO

22 de Abril al 21 de Mayo



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Probables cambios en sus propios sentimientos permiten a otras personas reparar algún error que habían cometido. La segunda parte del día es buena para visitar amistades comunes junto a su cónyuge o socios. Éxito en viajes largos, asuntos románticos y en actividades de esparcimiento.

Los contactos con personas mayores o muy experimentadas serán provechosos para sus negocios. Puede recibir un regalo o beneficio inesperado. Satisfacciones en su labor de rutina. La segunda parte del día es mejor para solicitar favores y relacionarse con amistades impuestas por su profesión o actividad social.

Operaciones monetarias que implican cierto riesgo pueden reportarle buenas utilidades. Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, laboratorios, internados o prisiones. Instantáneas propicias para comunicar sus planes económicos a los suyos.

Tendencia a juzgar severamente a ciertas amistades impuestas por su actividad social o profesional. Sus aspiraciones románticas serán realizadas siempre que Ud. ponga al descubierto sus sentimientos. Las amistades íntimas y los amantes cercanos serán muy favorables a sus propósitos. Satisfactorios viajes cortos.

Un momentáneo incremento de su prestigio le permite avanzar en el terreno monetario y social. En la segunda parte del día su cónyuge o socios pueden resentirse si Ud. dedica más tiempo a las amistades circunstanciales. Bueno para cultivar pasatiempos o habilidades que los demás no le conocen bien.

Favorable para comenzar estudios de perfeccionamiento o tomar decisiones al respecto. Éxito en viajes largos, actividades de comercio mayorista: en la planificación en gran escala y en asuntos culturales. Su mente estará más abierta a captar nuevos enfoques de la vida. Suerte en el trato con amigos (as) de edad.

El deseo de esparcimiento puede conducirle a gastos que después lamentará. La incorporación de elementos creativos aumentará la eficacia de quienes trabajen con público y auditores. Los viajes cortos y visitas propiciarán los acercamientos románticos. Éxito en tareas de utilidad inmediata y comunicaciones.

Las actividades a solas con los suyos contribuirán a fortalecer los vínculos familiares. Bueno para sostener entrevistas de negocios con personas influyentes que actúan detrás de bastidores. Las actitudes discretas serán muy beneficiosas para sus finanzas. Un trabajo extraoficial le reportará prestigio profesional.

Personas de segundos planos le proporcionarán informaciones muy útiles para los negocios que tenga en sociedad. Algunos encontrarán la forma de hacer dinero explotando una de sus habilidades poco desarrolladas. Están más favorecidos las actividades alejadas del público.

Las horas vespertinas son buenas para conversar sobre las finanzas del matrimonio o la familia. No hable sobre sus propios proyectos de corto plazo que pueden ser contrariados. Satisfacciones en el trato con parientes cercanos y vecinos. Podría equivocarse si juzga a terceros sin haberse comprobado los hechos.

La suerte le llegará hoy a través de las amistades íntimas. Los viajes serán muy útiles para cumplir uno de sus anhelos. En las finanzas no le conviene tomar riesgos innecesarios. Relaciones cercanas y amistades cercanas y vecinas. Es necesario que evite cualquier retraso en el cumplimiento de sus deberes.

Suerte en las actividades con público y auditores. Sus amistades íntimas pueden tener muy buenas ideas para que Ud. logre ventajas sobre algún competidor enemigo declarado. Favorable para compartir sus horas libres con un compañero y los hijos realizando alguna actividad de esparcimiento. Éxito en viajes largos.

De Jean-Luc Godard "Vivir su vida" ofrecerá ciclo "Comentando cine"

Con el filme de Jean-Luc Godard, "Vivir su vida", obra clave para entender la "nouvelle vague", continúa mañana, a las 18.30 horas, el ciclo "Comentando Cine", que se está exhibiendo en el Auditorium N° 1 de la Casa Central de la Universidad Católica, organizadora de esta muestra.

La sesión se iniciará con comentarios previos del cineasta nacional Cristián Sánchez, realizador de "Los deseos concebidos", y del psicólogo social Jorge Gissi, profesor de la UC.

Protagonizada por Anna Karina, mujeres de Godard, "Vivir su vida" es un monumento a la cinematografía que, esencialmente, es el seguimiento del desarrollo de una prostituta durante un breve lapso de su vida, narrado en 12 episodios, una especie de "via crucis" en torno a la idea de la libertad individual de la mujer y otras preocupaciones existenciales.

Aun cuando la cinta parece hoy menos innovadora que en su estreno, entonces fue un impacto. Después de "Vivir su vida", y otras obras de la "nouvelle vague", el cine nunca volvió a ser el mismo. Sus innovaciones se fueron incorporando al lenguaje fílmico y ya son convencionales. A pesar de su acento revolucionario, el filme con sus letreros intercalados, semeja una película muda hecha en el cine sonoro y asimila la estética del período cinematográfico mudo.



El director de la "nouvelle vague", Jean-Luc Godard, autor de "Vivir su vida", película que presentará el ciclo "Comentando Cine".



El Ballet Folklórico de la Universidad de Santiago ofrecerá en sus futuras presentaciones su última creación denominada "Chiloé". En la foto, durante una de sus actuaciones en escenarios de la capital.

Mañana en Hotel Carrera

"Las Alabanzas" de Heinlein interpretará Camerata Chile

El segundo concierto de la Temporada de Cámara que se realizará mañana en Salón Embajadores del Hotel Carrera, a las 19.15 horas, incluirá la pieza, "Las Alabanzas", interpretada por cuerdas y clavecín del compositor musical chileno Federico Heinlein.

La obra fue escrita al conmemorarse el nonagésimo aniversario de la fundación de la Universidad Católica y se basa en melodías del canto ambrosiano. Su estreno se realizó el 14 de septiembre de 1978 por la Orquesta de Cámara de esa casa de estudios bajo la dirección de Víctor Tevah.

El programa del segundo concierto de la Camerata Chile, en el hotel Carrera, incluirá, además, "Concierto para Oboe" de Benedetto Marcello, con la participación del solista Enrique Peña y "El Concierto Brandenburgo N° 2 en Fa Mayor", con la participación de los solistas Eugene King, trompeta; Alberto Harau, flauta; y Rouda Kroumovitch, violín. Obras dirigidas por el maestro Víctor Tevah.

Residió allí desde hace 25 años

Destacado actor chileno falleció en Venezuela

CARACAS, junio 15 (DPA).— Fue hallado muerto el famoso actor teatral chileno Manuel Poblete, quien residía en Venezuela desde hace más de 25 años.

Poblete, de 57 años de edad, estaba considerado en el ámbito teatral venezolano como uno de los mejores actores de reparto. Durante su larga trayectoria teatral en este país ganó varios premios por su actuación en diversas obras. En televisión tenía regularmente asegurados papeles de "malos".

En Chile fue uno de los cinco actores con la compañía del entretanto fallecido primer actor chileno, Américo Vargas, superó las mil representaciones de una obra de teatro: "Crimen Perfecto".

Después de ese extraordinario éxito viajó a Caracas y nunca más regresó a vivir de nuevo en su tierra.

Interés por adquirir entradas rebajadas en el Municipal

Desde las primeras horas de la mañana de ayer numerosos público desfiló por la boletería del Teatro Municipal para hacer uso del beneficio de la rebaja de un 50 por ciento, que rige para las entradas sobrantes de abono de la Temporada Oficial de Conciertos de la Orquesta Filarmónica.

De acuerdo a esta disposición, los nuevos precios que se cobran fluctúan entre los \$ 75 y \$ 475 y estarán en vigencia hasta el término de la Temporada '83.

La medida se hace efectiva en momentos en que visitan nuestro país, para cumplir actuaciones en el Municipal, el destacado pianista cubano Jorge Bole.

Es así como el público podrá hacer uso de estas garantías en los espectáculos más atractivos que restan de la Temporada. El Noveno Concierto, el 21 y 23 de junio, presentará un programa con obras de Wagner, Berlioz y Tchaikovsky, contará con la participación de la famosa mezzosoprano francesa Nadine Denize, que el año pasado interpretó el rol de "Carmen", en la Temporada '82.

Y el décimo Concierto, para el cual también podrán adquirirse estas entradas rebajadas, incluye un programa con el doble concierto de Bach y la Sinfonía N° 2 en Do Menor de Mahler, que cuenta con más de 100 voces en escena.

En programa de extensión

El Ballet Folklórico de la USACH presentará "Chiloé"

El Departamento Artístico y Cultural de la Universidad de Santiago de Chile está ofreciendo un ciclo de charlas sobre aspectos folklóricos de las distintas regiones del país.

Al mediodía de ayer, en el salón de danzas de esa unidad académica, se desarrolló una amplia charla sobre Chiloé. El análisis estuvo a cargo del director del ballet folklórico de la USACH, Carlos Reyes Zarate, quien se refirió a las costumbres de los isleños, su ubicación geográfica, su habitat, su idiosincrasia y diversos otros antecedentes que motivaron a la agrupación artística que dirige a representar un cuadro bajo el título de "Chiloé".

Mañana, a las 19.00 horas, el grupo folklórico de esa casa de estudios superiores realizará un ensayo abierto con el ballet "Chiloé".

Posteriormente, el miércoles 22 del presente, la agrupación artística actuará en el Instituto Barros Arana, donde representará a partir de las 19.00 horas "Escenas Campesinas", "La Trilla" y "Danzas de Chiloé".

Por otra parte, y cumplimiento su programa de extensión, el Ballet Folklórico de la USACH se presentará en Hogares de Carabineros de Chile, programa que se iniciará el viernes 24 de este mes, a las 19.00 horas, en el "Hogar Villa el Menor", ubicado en camino La Vara, paradero 37 de la Panamericana Sur.

La radioemisora de la Universidad, según estimó el Departamento de Obras de la Vicerrectoría de Apoyo General, estará totalmente habilitada antes del 6 de julio próximo, fecha aniversario del plantel de enseñanza superior.

Las innovaciones incluyen nuevas oficinas administrativas, de transmisión y resto de unidades instaladas en el edificio ubicado en Avenida Ecuador frente a Bernal del Mercado.

Se indicó que el proyecto contempla un estudio acústico completo para asegurar el buen funcionamiento de la emisora y, a su vez, una óptima transmisión. Para tales efectos se utilizaron materiales que evitarán el ruido exterior.

En el primer piso del nuevo edificio se habilitarán las oficinas administrativas que conforman: salas del director, secretarías y jefe técnico, oficinas de prensa, programación, cinescopio, discoteca y sala de reuniones. En el segundo nivel estarán ubicadas las salas de locutorio AM y FM, tres dependencias destinadas a control de grabaciones, laboratorio técnico, sala de equipo de aire acondicionado y una bodega de apoyo.

El jueves 23 de junio

En sala remozada, Teatro UC estrenará la obra "Becket"

Para el jueves 23, a las 19.00 horas, está fijada definitivamente la fecha de estreno de "Becket o el honor de Dios", del autor contemporáneo Jean Anouilh, con el cual el Teatro de la Universidad Católica de Chile iniciará su cuadragésima temporada.

La puesta en escena se ha estado ensayando intensamente desde marzo bajo la dirección de Raúl Osorio. Es una producción de envergadura y costo, que cuenta con un elenco de 18 actores profesionales de destacada trayectoria, además de la participación de alumnos de la Escuela de Teatro de la Universidad Católica.

Ramón Núñez encabeza el reparto, en el rol titular y José Miguel Soza, interpretará al Rey Enrique II Plantagenet de Inglaterra.

El estreno, además de iniciar la celebración de los 40 años de vida ininterrumpida de la compañía universitaria, significará el debut de la nueva sala con 380 butacas. Corresponde a la platea baja del antiguo recinto de Plaza Nuñoa que fue completamente remozado y remodelado; la platea alta ahora es otra sala independiente en la cual se podrán dar otros espectáculos, entre ellos cine, en forma simultánea a las funciones teatrales si es preciso.

Paz Irarrázabal, directora de la Escuela de Teatro, señala que la obra de Jean Anouilh, merece darse en los 40 años de Teatro de la UC por tratarse de un clásico moderno y por sus muchos contenidos. "El autor, de manera muy actual, mira hacia el pasado y plantea el enfrentamiento de dos seres humanos que representan al Estado y la Iglesia. Sin ser riguroso en lo histórico porque se trata de la mirada de un artista, Anouilh habla de la amistad, uno de los sentimientos más profundos del ser humano; del nacimiento de una vocación religiosa y también de algo que nos inquieta mucho hoy a la humanidad: la muerte de Dios. El hombre ha olvidado a Dios, se siente insatisfecho, está vacío y buscando con qué llenar ese vacío. Becket tenía todos los honores, poder, riqueza, cultura, placeres y se sentía vacío. De pronto, al nombrarlo el monarca a la cabeza de la Iglesia de Inglaterra, es "tocado por la mano divina" y se transforma, encuentra un sentido para su existencia y defiende el honor de Dios hasta llegar al martirio. Para el Teatro de la UC dar esta obra sobre un personaje que encuentra su verdad como lo hace Becket, es entregar un mensaje muy importante".

La escenografía de Ramón López consta de los 20 diferentes lugares de acción que exige el texto. Esto requirió la colocación de pilares de acero en los cuales se sustentan el centenar de reflectores que iluminarán la escena y trasvases por los que corren cortinas de un color neutro. "Quisimos junto con el director — señala el diseñador — que esta pieza tan "cinematográfica" tuviera toda la magia escénica a la vista y los diferentes ambientes se fabricaran frente al espectador. Es como otra forma de magia". De los costados entrarán tarimas rodantes con otros elementos escenográficos, y como siempre, en los trabajos de López, la luz jugará un papel fundamental. El vestuario fue realizado por Sergio Zapata.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS:

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (2670) 19 hrs. "Informe para indigestos" de Juan Radrigán \$ 150 Estud. \$ 80. Con: Jaime Wilson y Adolfo Ador.

ANFITHEATRO LO CASTILLO. Pza. Lo Castillo (2460345) 20 horas "Los chinos" de Murray Shigal \$ 300. Con: Soledad Pérez, Eliana Vidiella, Miguel Ángel Bravo.

ANFITHEATRO DISCOTEQUE. 22 hrs. "Bingo gratis" Baile, diversiones, premios.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412) 19 hrs. "La cándida Eréndira y su abuela desalmada" de García Márquez. Popular \$ 100.

CASA KAMARUNDI. A. Prat 935 (2227870) 20 horas "Juevesando" participación de Ud.

CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (29042) 20 hrs. "Las Vegas está la cosa" Platea \$ 400 alta \$ 200 con: Pepe Tapia, Gmo. Bruce, Edo. Thompson, 16 hrs. "Fuenteovejuna" de Lope de Vega \$ 150 Estud. \$ 100 con: Mario Lora, Clara Lazo.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (713807) Viernes. Recital rock 1983.

CENTRO CULT. DE LOS ANDES. A. Ovalle 1465 (710948) Folklórico 19 hrs. "Kallabura" Exposición 18.30 hrs. Clases de Marcella Marzili. Miércoles. "Ricardo III" de Shakespeare.

CENTRO CULT. MAPOCHO. Merced 365 (26253) Viernes. Títeres adultos "El retabillito de Don Cristóbal" Cía Bululú y Jaz Héctor Sepúlveda Trio.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). 20 hrs. "Mujeres for export" \$ 200. Estud. \$ 100.

EL CALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716). 19.30 hrs. "Nerón de hiedra" de E. Villarroel. Popular \$ 150 con: M. Catilone, Nelson Báez, Ernesto Yáñez.

HOTEL CORDILLERA. Salón Indígena. Alameda 136 (381042-3172) Viernes. "El gato encerrado" de O. González. Campos con: Patricio Achurra, Ramón Farías, Sonia Viveros.

HOTEL TAPAHUE. San Antonio 477 (304077) Happening 83. 21.30 hrs. "Fdo. Alarcón Glady del Río y (J) en Pedreiros."

INMOROSQUE. San Ignacio 1249 (267060) 20.30 y 22.30 hrs. "El juego de la vida" \$ 250. Con: Anita M. Arabesca Vi Hara, Zu Zu, Tangos de Manuel Fuentesalba.

INST. CHILENO ALEMANA. Esmeralda 600 (383185). Exposiciones 16 a 19 horas de Bruno Von Beck. Entrada libre.

INST. CHILENO FRANCES. M. Claro 260 (2236004) Video 19 hrs. "Show Ser-

ge Lama". Exposiciones: "Homenaje de la mujer a la mujer", "Fotografías". Entrada libre.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Cine video 11 y 16.30 hrs. "Mash". Arte: "Sueños de gloria" de M. Muñoz y "Taller centro visual". Entrada libre.

INST. CULT. DEL BCO. DEL E. Alameda 123 (397785). Arte precolombino y moderno de Arica 19.30 hrs. (en Morandé 19).

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19 hrs. "Sueños de mala muerte" de José Donoso \$ 250 Estud. y conv. \$ 150 con: Nissim Shamir, Delfina Guzmán, Maite Fernández.

LA FERIA. Cruceiro Exeter 0250 (377371) 20 hrs. "El titer" \$ 250 Estud. \$ 150 con: Gabriel Prieto, Jorge Ramírez, Bastian Bodenhofer, Erto Panjoja.

MONEDA. Moneda 920 (715451) Dgo. "Pali, pali, troque" de Manuel Gallagos. Con: Grupo Infantil Caleuche.

MUNICIPAL. San Antonio y Agustinas (31497). 87 Concierto. "Maestros cantores" de Wagner. "Pájaro de Fuego" de Strawinsky. "Elegía a Bartok" de Villa y "Concierto para piano N° 3 en Re Mayor Op. 30" de Rachmaninoff.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apoyquindo 3364 (2284020) Viernes: "Cantando historias" Cía. de Muebles; Alicia Quiroga y José M. Langlais.

PENA CONCERT ANTILEN. Alameda 410 (35196) 22 hrs. "Canto compartido" \$ 100 (Incluye vino navegado) con: Marcelo Badani, Nana Tamayo, Héctor Guzmán, invitados.

PICARESCUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Que Cándido lo tiene el Oscar" \$ 300 con: Atracciones internacionales, Strip tease, vedettes, cómicos.

PISO CERO. Av. Suecia 178 (2512579) 22 hrs. "La revista desplumada" cover \$ 250 tarjetas \$ 250 con: Jorge Lanza y Isabel Sunnah. Dirige Miguel Frank.

QUEEN'S PUB. Apoyquindo 4976 (2282410) 19.45 hrs. "Lecho nupcial" de Smith y Jones \$ 600 con un trago. Con: Gabriel de los Ríos y Carmen Barros.

SALA ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264 (0). Descanso.

SALÓN ENBAJADORES HOTEL CARRERA. Teatros 180 (0) Temporada de Cámara 1983. Viernes: "Las alabanzas" de F. Heinlein, "Concierto para Oboe" de B. Marcello.

SU CUCHO. Nva. Providencia 2322. 22.30 hrs. "Pelgro, hombres trabajando" \$ 600 incluye un trago. Con: Schimst Baytelman, Esequiel Lavandero, Mónica Carrasco.

TEATRO ITINERANTE. Descanso.

TEATRO U.C. Jorge Washington 26 (465632) Pronto: "Becket" de Jean

Anouilh, con: Ramón Núñez y José Miguel Soza.

YELLOW PUB.— Providencia 2124 Local 60. (2234129) Viernes: "Aún tenemos risa ciudadanas" con: Cristián García Huidobro, Coca Guazini y Gonzalo Robles.

CINES

ALESSANDRI.— Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 hrs. "Vanessa en el Oriente" y "Manuela" (21) \$ 70.

ASTOR.— Estado y Huérfanos (392100) Desde las 12 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120 (Richard Gere).

AUTOCINE VIZCACHAS.— Caminero El Vocán (0) Funciones viernes, sábados y Digos.

BANDERA.— Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "E.T. el extraterrestre" (men) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.

CALIFORNIA.— Irarrázaval 1568 (2230976) 16.30, 19.15 y 21.45 hrs. "El verdugo de dragones" (men) \$ 130 y \$ 160 L. a V. may. 60 años \$ 80.

CAPRI.— Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "Traición autorizada". "Será justicia" y "Furia silenciosa" (21) \$ 70.

CENTRAL.— Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 hrs. "El verdugo de dragones" (men) \$ 160 M. y M. \$ 120 L. a V. May. 60 años \$ 80.

CERVANTES.— M. Cousiño 134 (381894) Desde las 13 hrs. "Lecciones privadas" (21) \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 80.

CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Burlesque". "Dulces pecados de una adolescente" y "La profanación" (21) \$ 30.

CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. "El destructor" y "Especialista del peligro" (18) \$ 60.

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 10.30 hrs. "Los años dorados" (14) \$ 100.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 13.30 hrs. "El barrendero" (men) \$ 80.

DUCAL. Agustinas 777 (35375) 10.45, 14.05, 17.25 y 20.45 hrs. "Gandhi" (men) \$ 150 M. y M. \$ 120.

EL GOLF. Apoyquindo 3368 (2313485) 19 y 22 hrs. "El regreso del soldado" (14) \$ 150 (Glenda Jackson y Julie Christie).

FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 11.30 hrs. "Amigos muy íntimos" (14) \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11.30 hrs. "El libro de la selva" y "La pandilla de cupido motorizado" (men) \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 80.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11.30 hrs. "El mundo según Garp" (18) \$ 160 M. y M. \$ 120 L. a V. may. 60 años \$ 80.

IDEAL. Mapocho 4117 (713384) Desde las 14 hrs. "La cohra satánica". "Hijas de la violencia". "El magnífico gran duelo" y "Los usurpadores de cuerpos" (18) \$ 50.

IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11 hrs. "Zen Kwoi Do, arte mortal" (men) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.

KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "To place es el mito" (21) \$ 100.

LAS CONDES. Apoyquindo y Noruega (2204816) 16, 19 y 22 hrs. "La decisión de Sophie" (18) \$ 160.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.30, 19 y 22 hrs. "¿Y dónde está el piloto?" II parte (14) \$ 160.

LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "Los cazadores del área perdida". Zumbido, el amanecer de los muertos" y "El boxeador de Shangai" (18) \$ 30.

LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 13 hrs. "La decisión de Sophie" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120 (Meryl Streep).

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Con tu tía no es pecado", "La isla azul" y "Blonde Runner, asesino del espacio" (18) \$ 50.

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "El regreso del maestro borrachón" y "Manos de terciopelo" (14) \$ 80.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "La marca de la panteira". "Tarázan el hombre mono" y "Porky y la casa de la risa y el amor" (21) \$ 50.

NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Decaméron" y "Los cuentos de Canterbury" (21) \$ 80.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 16.30 y 20.30 hrs. "Kagemusha, la sombra del guerrero" (Men) \$ 130. Estud. \$ 80. V. y S. "Estados alterados".

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16, 19 y 21.45 hrs. "El mundo según Garp" (18) \$ 130 y \$ 160 L. a V. May. 60 años \$ 80.

OPERA. Huérfanos 837 (30176) Desde las 10 hrs. "La duena del placer" y "Las adorables gaitas del paseo Huérfanos" (21) M. y V. \$ 100.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238540) 14.20, 18 y 21.40 hrs. "Gandhi" (men) \$ 160.

PLAZA. Compañía 1088 (84714) Desde las 10 hrs. "El jerecillo domado" (14) \$ 80.

PRAT. San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "El rey del Shaolin". "Las artes marciales de Bruce Lee" y "El puño de la muerte de Bruce Lee" (18) \$ 60.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 16.30, 19 y 22 hrs. "Qué buena madre es mi padre" (18) \$ 100.

REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. "Tootsie" (14) \$ 100 (Dustin Hoffman).

REX 1. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "El regreso del soldado" (14) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.

REX 2. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11.30 hrs. "Qué buena madre es mi padre" (18) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.

REX 3. Huérfanos 735 (31144) Desde las 13 hrs. "La mujer de la próxima puerta" (18) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.

Para este mes de los Santos...

ARTESANIA CHILENA

No hay mejor forma, para decir Felicidad.

Visite cualquiera de las Galerias Artesanales de Cema Chile, a lo largo de todo el país, y disfrute escogiendo su regalo.

Para este mes, descuentos especiales en:

COBRE • CERAMICA • TEJIDO

Cema Chile

Galería Central, Portugal 351.

La emoción y amistad primó en Campeonato Nacional de Cueca



Por el interés periodístico de entregar solo lo noticioso y sustancial, muchas veces se olvida la parte emotiva, que en el caso del 15° Concurso Nacional de la Cueca, efectuado la semana pasada en Arica, tiene primordial importancia. Nuestra Danza Nacional es sinónimo de chilenidad, de ese sentimiento supremo que obliga al hombre a identificarse con las raíces y consagrarse a la difusión de su folclore.

Tales valores primaron de manera extraordinaria en cada uno de los campeones regionales que asistieron a tan magnífico certamen nacional. Las asperezas de una competencia, las rivalidades y el interés de ganar, fueron menos fuertes que la amistad y el compañerismo que reinó en casi nueve días de convivencia, donde la jornada diaria comenzaba a las 8,00 horas y concluía pasadas las tres de la madrugada.

Pocas veces se vio unas felicitaciones más sinceras a los ganadores, representantes de la VI Región, Cristina Araya y Roberto Ossén, quienes al momento de recibir el trofeo "El Olivo de Oro" fueron alzados en amistosos "mantos" por los restantes competidores. La pareja del Área Metropolitana, que desde un principio se había anticipado como ganadora, se acercó feliz a los triunfadores señalándoles su alegría por tal decisión del jurado. Actitudes así, sólo se dan en el Campeonato Nacional de Cueca.

HASTA LOS MAS DUROS LLORAN

La invitación para asistir como observador de este certamen de cueca, que llamaría "fiesta de chilenidad", me la formuló la Federación Nacional de la Cueca, FENAC. Señalaron en esa oportunidad, que el concurso hacia llorar hasta los más duros por la emotividad que se vive en su interior. La verdad es que lo consideré una exageración. Estaba equivocado.

Después de casi 30 horas de viaje en bus, de pronto nos vemos detenidos en medio del desierto próximo a Arica. Era el Club de Huasos de esta ciudad quien daba la bienvenida a las delegaciones con chacoli, pinguo y vino tinto. Unos cuantos pies de cuecas, zapateados en la arena del desierto mientras otros se abrazaban efusivamente sin antes haberse conocido, era el anticipo emotivo de lo que sucedería.

EL TIO JUAN, LA TIA VIOLETA

En actitud observadora permanecí la mayor parte del tiempo, cuando de pronto se me acerca una simpática señora. De esas mujeres que emanan belleza interior, y una actitud maternal que trasmite calor. Me dio un abrazo tan cariñoso que mi insensibilidad periodística, amenazó con quebrarse, sin embargo, se sobrepuso y con educación respondí tan cálido saludo. Después me enteré que era la Tía Violeta (Herrera), encargada de la atención de las mujeres de la delegación y de cuya bondad todos estamos agradecidos.

El traslado de las delegaciones a la Villa Olímpica del Estadio Carlos Dittborn, me permitió conocer al tío Juan (Gómez), un hombre duro y forjado, pero con un corazón tan blando que lloraba cuando tan solo se le mencionaba la idea de separación. "Son como mis hijos. Mi esposa se encariña con las niñas y yo con los muchachos. Desde hace siete años vivimos esperando cada campeonato y cuando se van, sólo pensamos en el próximo", me señaló en varias ocasiones.

El tío Juan siempre andaba con un rebenque (chicote huaso) en la cintura. Señalaba que era el disciplinario, pero la verdad es que sus castigos oían a cariño. Cuando alguno de sus muchachos olvidaba algo o se atrasaba en las horas de comidas, aparecía el tío Juan con el rebenque. Era mezcla de miedo y cariño el que se sentía y lo afirmo así, porque también recibí un chicotazo de este cariñoso hombre, de profesión soldador pero con un inmenso cargamento de amor por cada una de las personas. Es un huaso de esos que se encuentran en la zona central, con la sabiduría a flor de piel, con la bravura de un león y con la debilidad de un corazón cariñoso.

Lo vi tragarse las lágrimas frente a la gente para después llorar desconsoladamente en un rincón, cuando los varones de cada región, en un homenaje público, lo señalaron como su padre adoptivo. Cuando abrazó a cada uno de los muchachos a manera de agradecimiento, comenzó a llorar, pero no eran las lágrimas de una persona dolido. Eran las lágrimas de un hombre.

VEREDICTO DEL JURADO

El veredicto del jurado, integrado por Antonio Fuentes, de FENAC; Jaime Rojas, del Dpto. técnico de FENAC; Juan Díaz del Club de Cuecas El Teniente; Sonia Palma, del club de Cueca Punta y Tanco de Temuco y Hernán Hurtado García, presidente



RAUL PINTO Y ROSA VALDEBENITO, los representantes de la Región Metropolitana, no resistieron bailar un pie de cueca frente al Morro de Arica, donde se escribió parte de nuestra historia.

Por: Jaime Patricio Ramírez
Enviado Especial

y Rafael Ganona de la V, quienes se comprometieron a difundir la cueca y consagrarse a los principios de chilenidad a que ella compromete.

IMPORTANCIA DE REALIZARSE EN ARICA

Representantes del extremo sur debían viajar durante toda una semana en bus para llegar hasta Arica, competir y regresar en un viaje que nuevamente demora siete u ocho días, como es el caso de Punta Arenas. El Club de Huasos de Arica rápidamente

cueca es nuestra y patrimonio que es obligatorio asentar en el corazón de la gente. Nosotros no medimos esfuerzos ni sacrificios con tal que salga todo perfecto, pues estamos convencidos que de esta forma también hacemos patria."

En cuanto a lo que pude apreciar, la organización es magnífica, incluso, más expedita que en el Festival de Viña del Mar y un calor humano que el certamen internacional carece y que sería recomendable imprimirle. "El gestor de todo esto es Palito Hurtado, presidente del Club de Huasos, quien

Fueron nueve días de compañerismo e integración entre personas de Arica a Punta Arenas, que no se conocían y que, sin embargo, estaban hermanadas por nuestro baile nacional



Los representantes de las 13 regiones del país, quienes se comprometieron solemnemente a difundir nuestra danza nacional y a retornar a Arica si es posible, donde con la cueca se defiende culturalmente la soberanía chilena en una zona limítrofe y conquistada.

del Club de Huasos de Arica, fue acatado con beneplácito por todos los participantes. Quien dio a entender disconformidad, fue el varón de la pareja de Iquique, Alonso Gallardo, quien prefirió no comentar el resultado en pos de la buena convivencia.

Los restantes participantes, contrariamente a lo esperado, se acercaron hasta algunos jurados expresándoles que habían escogido a los mejores exponentes de nuestra Danza Nacional y si ellos habían perdido, fue exclusivamente porque había otros mejores. "Aquí no hay perdedores ni ganadores. Quien realmente triunfó es la Cueca. Ella es la única reinante y ante ella nos inclinamos", fue el consenso unánime de los participantes.

La decisión fue bastante reñida, según trascendió, a raíz de la buena calidad de los exponentes. Pero la cueca es un baile esencialmente de creación que se fundamenta tan sólo en una estructura que no suma más que el 30% del baile final. De ahí la dificultad para ponderar el aporte en cuanto a "escobillado", "zapateo", "floreo", "giros", o "remates", pasos obligatorios de nuestra danza representativa.

ORGULLO NACIONAL

Los "cuequeros" están orgullosos de que la Cueca haya sido declarada Baile Nacional por decreto presidencial el 19 de septiembre de 1979, frente a la oposición de muchos que afirmaban que esto estaba consolidado y que por tanto, un argumento legal era innecesario. Los Huasos de Arica y la Federación Nacional de la Cueca se confían los impulsos de este orgullo, que es un orgullo para la familia folclórica nacional.

Así lo entendieron las parejas Carmen Fuentes y César Carter de la XI Región; Ana María Sandía y Ricardo Peralta de la XII; Irma Sotomayor y Alfredo Adriaola de la X; Rosa Valdebenito y Raúl Pinto de la Región Metropolitana; Leonor Uribe y José Parra de la IX Región; Rebeca García y Guillermo Torres de la IV; Cristina Araya y Roberto Ossén de la VI; Luisa Vázquez y Jaime Giménez de la III; Emma Fuentes y Jorge Silva de la VIII; Sandra Álvarez y Oscar Godoy de la II; Erika González y Carlo Godoy de la VII; Norma Silva y Alonso Gallardo de la I Región y Erika Fariás



CRISTINA ARAYA Y ROBERTO OSSEN, Campeones Nacionales de Cueca, lograron tal título por la integración como pareja. En la realidad son novios, lo que a juicio del jurado, les permitió una unión interpretativa, que supieron sacarle partido en escena.

te aclara: "Es vital hacerlo en esta ciudad, pues es zona limítrofe. Además hay que señalar que por ser tierra conquistada debió poblarse con personas del sur y es preciso perpetuar sus valores patrios para defenderla culturalmente de las agresiones. Aquí hay mucha influencia de la queña y la zampona, que son instrumentos de la música andina y por tanto, comunes a Perú, Bolivia y Chile. En cambio, la

rasguña por aquí y por allá para conseguir los dos millones doscientos sesenta mil pesos que cuesta el torneo", explica uno de sus socios.

NOCHE DE CASINO

Pero como no todo debe constituirse en cueca, las delegaciones vestidas elegantemente de huasos, debieron concurrir el miércoles hasta el Casino de Arica en uno de los tantos encuentros de amistad organizados por el Club de Huasos. Allí se escucharon y bailaron las típicas cumbias, pero los varones, al enterarse que no había show, decidieron montar ellos mismos un espectáculo donde la risa y la carcajada reinaron.

Presentaron un cuadro de Isla de Pascua, donde caracterizados como las pascuenses, entregaron los ritmos del Sau-Sau y las costumbres isleñas. Poco tuvo que ver con la autenticidad folclórica de nuestra isla oceánica, pero nos reímos "harto". Ahí se apreció a Raúl Pinto, de Santiago, que con sus 120 kilos de peso vestía un diminuto short con telas típicas de Isla de Pascua, jugando a ser un caci que rendía homenaje al Dios Baco, simbolizado en el generoso tío Juan. Hacia de las suyas en una improvisada presentación, imposible de describir, pero donde la risa era permanente. Igual cosa ocurrió con los restantes participantes, que al no tener tenidas apropiadas debieron usar algunas alternativas como un traje de baño para Guillermo Torres, de la IV Región, o una toalla para el "gordito" de Temuco, José Parra.

DESPEDIDA

Fueron nueve días de amistad, risa y compañerismo, donde la despedida con tinto y del otro tuvo la característica del abrazo emocionado y sentido, por un enlace donde cada uno se sintió hermano del otro, sin que los grados étnicos hayan subido a la cabeza. En medio del desierto, casi recordando la bienvenida, los huasos y chinas arihueros detuvieron nuevamente el bus. Con cuecas, abrazos estrechos y el compromiso de escribirse reinó en ese momento. Cada hombre y mujer tenía lágrimas en los ojos. Yo, que soy bastante duro, sentí un nudo en la garganta. Pocas veces, había visto similar amistad y cariño.



SALLY RIDE estará presente en "Mundo 83" en la única entrevista para Sudamérica. También se contemplarán las declaraciones de su esposo y el entrenamiento a que fue sometida.

Hoy

En Mundo 83 presentarán a la primera astronauta

Sally Ride viaja el próximo sábado en el transbordador Challenger

A Sally Ride, la primera mujer que viaja al espacio, se dedica uno de los reportajes científicos que Hernán Olguín presenta en su programa "Mundo 83", que Canal 13 transmite hoy en la Franja Cultural de las 21.30 horas. Los periodistas de la estación lograron la única entrevista concedida para Latinoamérica por esta astronauta que el próximo sábado 18 tripulará el transbordador Challenger.

En este reportaje se mostrarán los rigurosos entrenamientos a que se someten las mujeres astronautas y las pruebas que deben superar antes de ser seleccionadas como tripulantes de naves espaciales. Otro de los puntos de interés de este espacio, es la entrevista al esposo de Sally Ride, el astronauta Steven Hawley, quien vivía en Chile cuando fue llamado para integrarse también al programa especial del transbordador.

DESDE EL HINDENBURG

Walter Cronkite contará la historia de los globos dirigibles, desde la tragedia del Hindenburg en su primer vuelo de Alemania a Estados Unidos, incendiado en presencia de sus constructores. Ahora, a medio siglo de las primeras experiencias con los zeppelin, estas naves vuelven a convertirse en medio de transporte espacial. Actualmente se prueban grandes dirigibles, llenos de helio, lo que los

hace más livianos que el aire. Estas naves se podrán ocupar para transportar enormes cargas o para la logística aérea, con un mínimo de costo de combustible y sin crear contaminación ambiental.

MEDICINA

A las úlceras se dedica el reportaje de medicina de "Mundo 83". Actualmente ocho de cada cien chilenos sufren este mal que puede presentarse sin la existencia de algún síntoma. Esta enfermedad generalmente se detecta cuando se siente un dolor al tener el estómago vacío. El dolor puede ser periódico y se presenta en determinadas épocas del año. A veces es tan intenso que puede impedir el sueño.

Las principales causas de las úlceras son la vida agitada. Si una persona es nerviosa, come apurada y en horas irregulares, además de consumir mucho alcohol, es un candidato a esta dolorosa enfermedad.

En este reportaje se mostrarán los más avanzados tratamientos, aplicados con rayo láser en Japón. Además, especialistas chilenos explicarán las causas y el tratamiento de esta enfermedad y pacientes que han sufrido de úlceras contarán sus experiencias con este mal tan común en nuestro país. Todo ello con la idea de entregar la más amplia información al televidente.

Florcita Motuda a la final de "Martes 13"

Florcita Motuda y Eduardo Gatti clasificaron en la competencia musical que organiza el programa "Martes 13" que conduce César Antonio Santis con la dirección de Gonzalo Bertrán en la estación católica. Raúl Alarcón presentó la composición "Padres, les agradezco lo humano, soy lo mejor de tí, tú mi hija, la guitarra" y Gatti el tema "Navegante".

El artista desclasificado fue Buddy Richard, quien junto a la banda Metro presentó una canción fácil. Parece que el romanticismo del cantante y el rock del conjunto no fue una mezcla que gustó al jurado presidido por Scottie Scott.

En cuanto al certamen de belleza para seleccionar a la representante de Chile ante Miss Mundo, clasificaron en esta oportunidad Alejandra Rovira y Daniela Alexa Zavala. Sus declaraciones periodísticas no discreparon mayormente con las verdades frente a las cámaras. Continuaron con las típicas palabras de alegría, satisfacción y felicidad por aportar algo a la juventud chilena.

JAVIER MIRANDA

Javier Miranda fue el personaje insólito en el montaje musical de "Don Quijote", al interpretar a Sancho Panza. "Fue una idea de los mismos de siempre que quieren hacer cosas inesperadas. Yo acepto encantado. Me encanta todas estas cosas", señaló el locutor.

Florcita Motuda que obtuvo el máximo de la evaluación del jurado, explicó que los festivales son su tribuna de expresión y espera continuar mejorándola. "Yo desde hace un tiempo estoy siendo creíble musicalmente, pero esto no me da seguridad para siempre clasificarme. Mi interés es aportar, si lo consigo o no debe decirlo el jurado", comentó el compositor.



ELOGIAN ESPECIAL DE TV "LAS ALTURAS DE MACHU PICCHU"

El programa realizado por el director nacional Reynaldo Sepúlveda, en co-producción de la Universidad Católica de Chile y la televisión peruana, fue calificado: "Una de las más hermosas películas sobre la ciudad sagrada de los incas; una muestra folclórica de elevado valor artístico, informativo y musical y como una declaración de amor a la antigua ciudad incaica". Por su parte, el trabajo del grupo musical Los Jaivas fue descrito como "una música profundamente conmovedora". En la foto, el equipo de producción: Reynaldo Sepúlveda; Sonia Yankeliev, asistente de producción; Luis Ossandón, camarógrafo; María Eugenia Moreno, asistente de dirección; y Fernando Mans, productor.